

MATERIALIEN

Heft - Nr. 105



2

FREMDSPRACHEN
AB KLASSE

5

IMPRESSUM

Die Reihe Materialien wird vom Thüringer Institut für Lehrerfortbildung, Lehrplanentwicklung und Medien im Auftrag des Thüringer Kultusministeriums herausgegeben, sie stellt jedoch keine verbindliche, amtliche Verlautbarung des Kultusministeriums dar.

2004

ISSN: 0944-44-8705

Herausgeber:

Thüringer Institut für Lehrerfortbildung,

Lehrplanentwicklung und Medien, ThILLM Bad Berka

Heinrich-Heine-Allee 2-4

Postfach 52

99438 Bad Berka

Telefon: 03 64 58/56-0

Telefax: 03 64 58/56-3 00

Redaktion:

Ursula Gödde, Karl Bauerfeind, ThILLM Bad Berka

Inhalt:

Lehrerinnen/ Fachberaterinnen aus Schulen im Schulversuch „Zwei Fremdsprachen ab Klasse5“ aus Regelschule, Gymnasium oder Gesamtschule

Layout und Gestaltung:

Werbeagentur konsens, Im Kleinen Felde 49

99338 Plaue, Telefon: 03 62 07/5 03 58

Druck:

Satz + Druck Centrum Saalfeld GmbH

Am Cröstener Weg 4, 07318 Saalfeld

Dem Freistaat Thüringen, vertreten durch das ThILLM, sind alle Rechte der Veröffentlichung, Verbreitung, Übersetzung und auch die Einspeicherung und Ausgabe in Datenbanken vorbehalten. Die Herstellung von Kopien in Auszügen zur Verwendung an Thüringer Bildungseinrichtungen, insbesondere für Unterrichtszwecke, ist gestattet.

Die vorgelegten Materialien, von Praktikerinnen bearbeitet, sind nicht immer Publikationen präzise zuzuordnen.

Die Publikation wird gegen eine Schutzgebühr von 5,- € abgegeben.

VORWORT

Mit der Reihe "Materialien" will das Thüringer Institut für Lehrerfortbildung, Lehrplanelwicklung und Medien vielfältige und unterschiedliche Arbeitsergebnisse für Thüringer Schulen verfügbar machen.

Diese Reihe spiegelt Thüringer Initiativen aus der Schulpraxis und der Fortbildung genauso wie wissenschaftliche Erfahrungen und Ansätze von freien Trägern der Fortbildung, deren Zusammenarbeit das ThILLM sucht. Entscheidend für die Reihe ist, dass Praktiker sie als Hilfe bei ihrer Arbeit erfahren.

Der Schulversuch „Zwei Fremdsprachen ab Klassenstufe 5“ erprobt die Möglichkeiten des vorgezogenen Erlernens zweier Fremdsprachen in Regelschule und Gymnasium sowie an Gesamtschulen.

Zusammen mit der Muttersprache Deutsch wird eine das Lernen erleichternde Verbindung zwischen der Pflichtfremdsprache Englisch und einer weiteren Fremdsprache (Französisch, Latein, Russisch) geknüpft. Zuvor in der Grundschule erworbene Lernstrategien, besonders in den Sprachtätigkeiten Sprechen und Hören, finden ihre Übertragung auf den neuen Lernbereich.

Dieses (Sprach-)Lernen ist zum einen eingebettet in einen fächerübergreifenden Ansatz zum interkulturellen Lernen, zum anderen ausgerichtet auf die Nutzung von Synergie-Effekten im Sprachenlernen generell.

Der vorliegende Materialband soll die Unterrichtsarbeit, auch im Basiskurs der Regelschule, befördern. Er soll Anregungen geben, sowohl thematisch als auch methodisch-didaktisch, Sprache als Mittel der Verständigung zu erfahren und sie auf freudvolle Weise zu erlernen.

Bernd Schreier
Direktor ThILLM

Karl Bauerfeind
Referent für Fremdsprachen

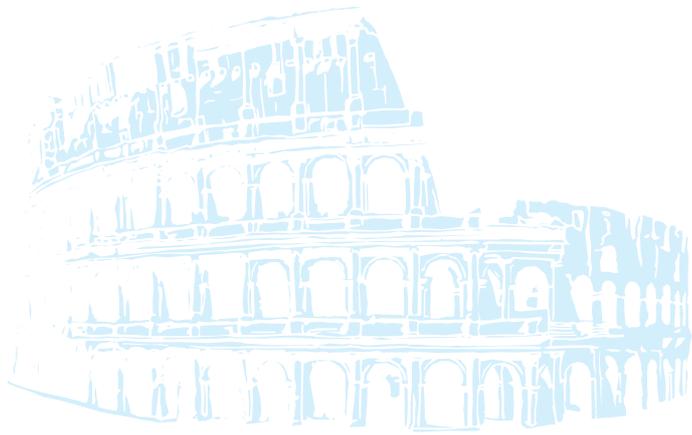
INHALTSVERZEICHNIS

Das Inhaltsverzeichnis hat keine Kapiteleinteilung.

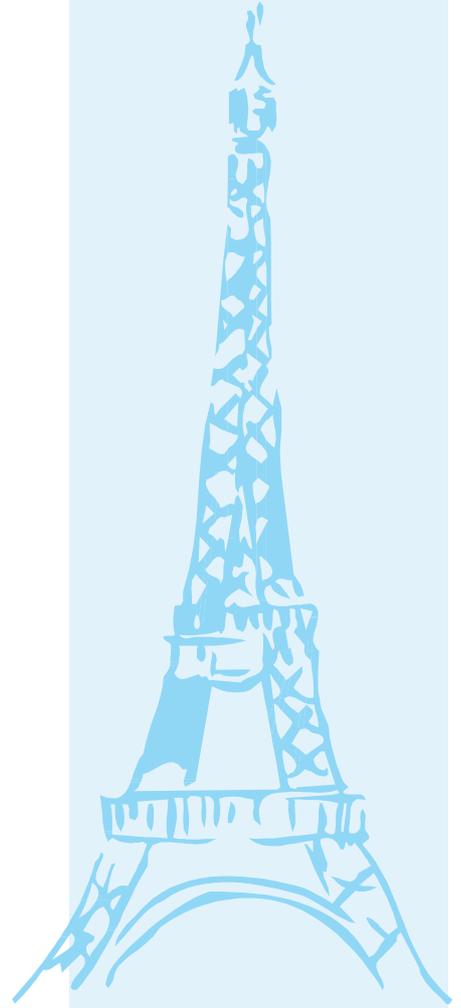
Die Kapiteleinteilung erfolgt über Visualisierung.



RUSSISCH



LATEIN



FRANZÖSISCH

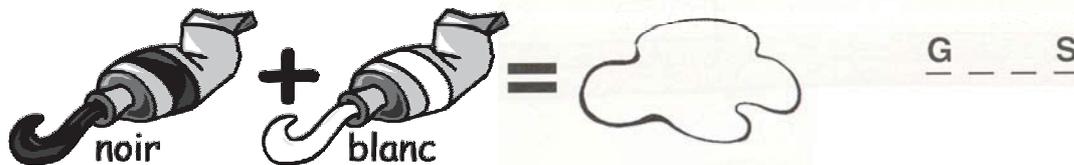
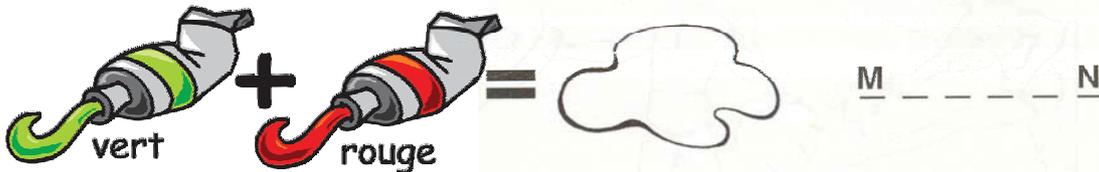
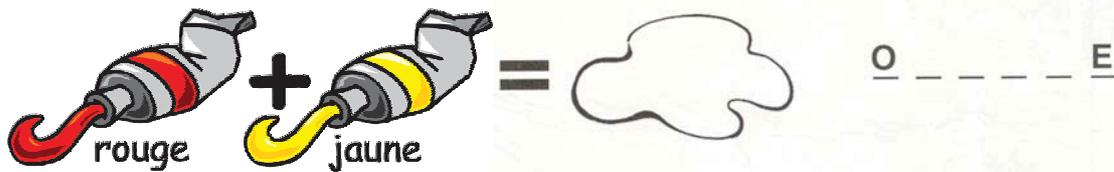
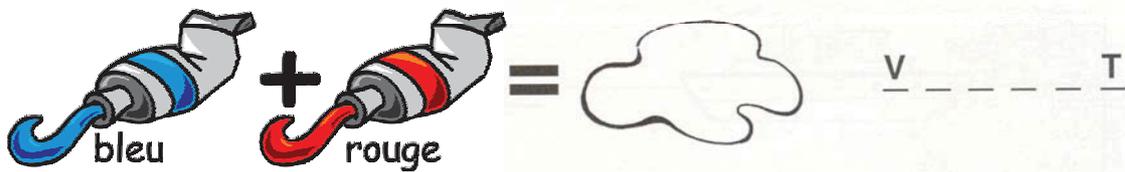
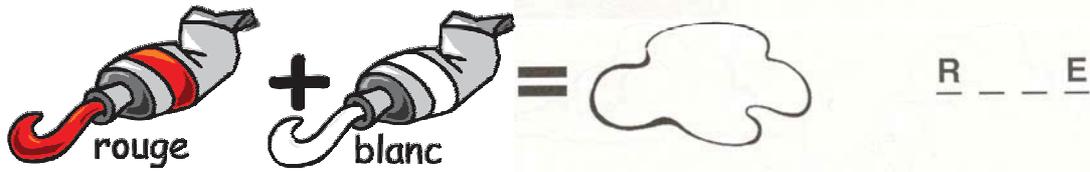
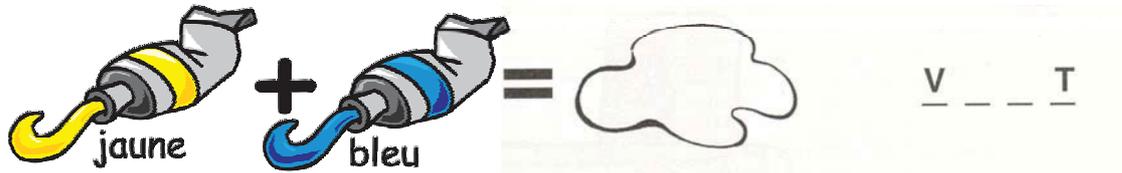


ENGLISCH

M19

Les couleurs (en transdisciplinaire)

Colorie et trouve la couleur



©Carmen Heß

8. Staatliche Regelschule Eisenach

Regarde les dessins et écris les jours de la semaine



1 LUNDI



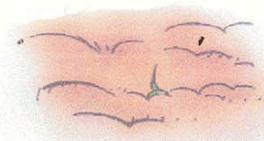
2



3



4



5



6



7

~~LUNDI~~

MARDI

MERCREDI

JEUDI

VENDREDI

SAMEDI

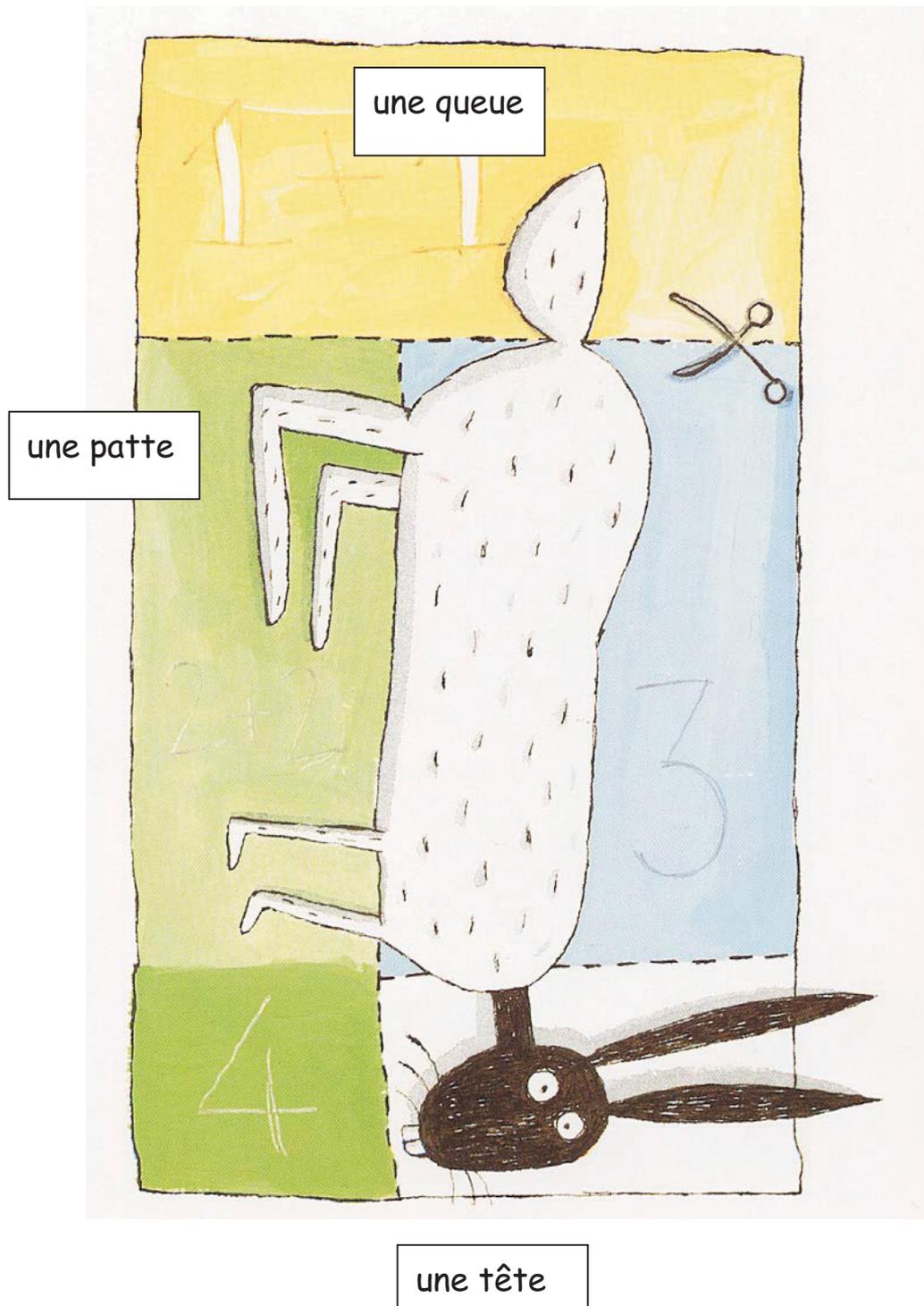
DIMANCHE

M26 „Un et un, deux“

Nach: *Petites comptines pour tous les jours*, Editions Nathan, 1995, pages 66-67

Un et un, deux
Un lapin sans queue
Deux et deux, quatre
Un lapin sans pattes
Quatre et trois, sept
Un lapin sans tête
Et voilà une bête
Qui a ni queue ni tête





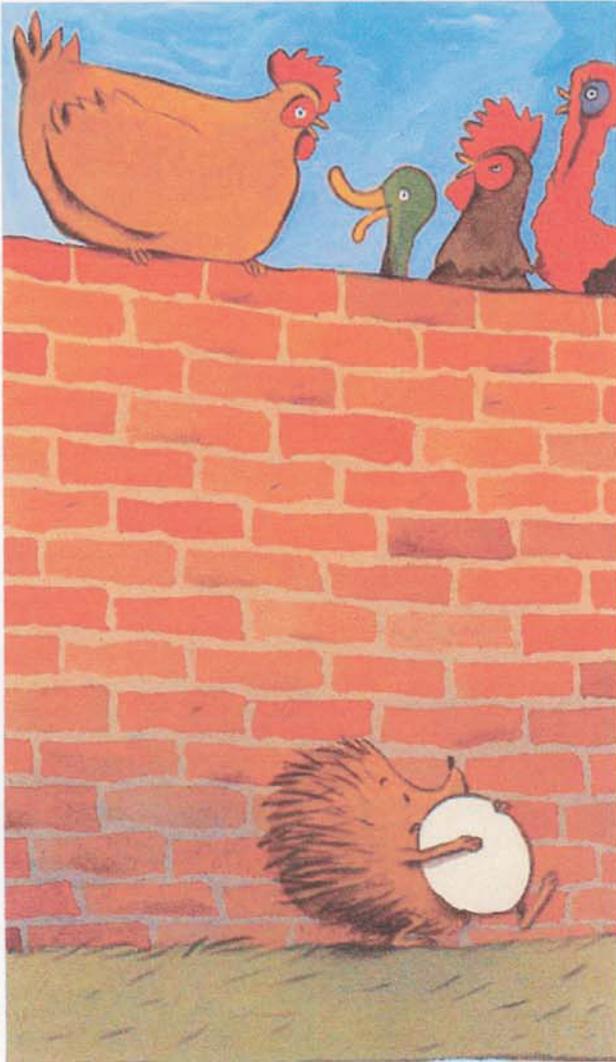
sans patte: ohne Pfote
 sans tête : ohne Kopf
 sans queue : ohne Schwanz

Voilà une bête: Das ergibt ein Tier
 Qui a ni queue ni tête : das weder Schwanz noch Kopf hat

M27

« L'œuf »

Nach: *Petites comptines pour tous les jours*, Editions Nathan, 1995, Seite 108-109



L'œuf

Une poule sur un mur
S'écrie : « J'ai fait un œuf dur ! »
Le canard dit : « C'est bizarre ! »
Le coq dit : « C'est plutôt rare ! »
Le dindon fait les yeux ronds...
Et le petit hérisson
Emporte l'œuf dans sa maison.

Claude Clément

©Ines Trompier
Elisabeth-Gymnasium Eisenach, 2003/2004

Nach : Petites comptines pour tous les jours, Editions Nathan, 1995, Seite 108-109



L'œuf

Une poule sur un mur

S'écrie : « J'ai fait un œuf dur ! »

Le canard dit : « C'est bizarre ! »

Le coq dit : « C'est plutôt rare ! »

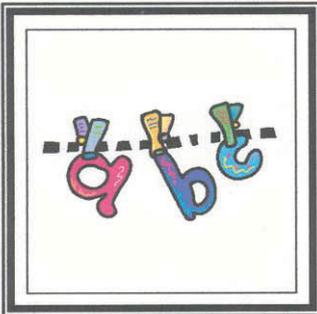
Le dindon fait les yeux ronds...

Et le petit hérisson

Emporte l'œuf dans sa maison.

Claude Clément

M31



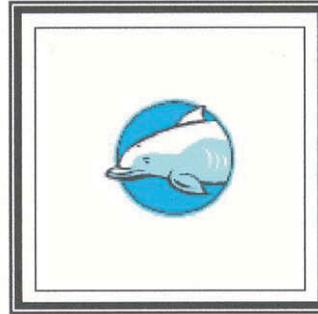
alphabet



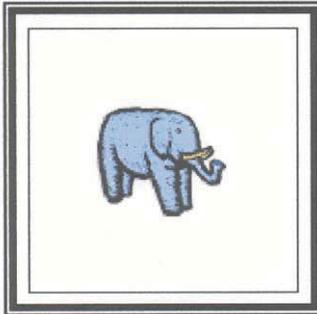
baguette



clown



dauphin
dolphin



éléphant
elephant



famille
family



girafe
giraffe



hélicoptère
helicopter



île
island

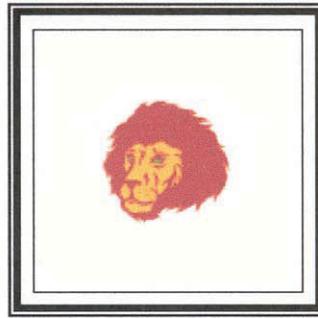


journal

Französisch - englisches Memory (Alphabet)



kangourou
kangaroo



lion



musique
music



numéro
number



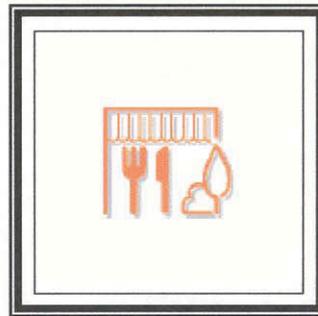
officier
officer



panda



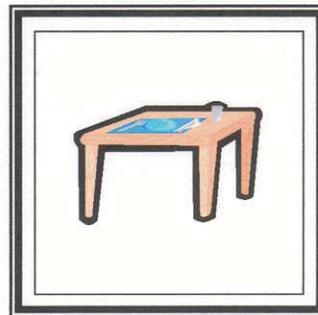
question



restaurant



secrétaire
secretary



table

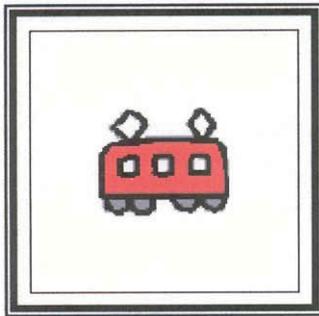
Französisch - englisches Memory (Alphabet)



uniforme
uniform



vase



wagon
waggon



xylophone



yacht



zéro
zero

Old toy Trains

Old toy trains, little toy tracks
 Little toy drums coming from a sack
 Carried by a man dressed in white and red
 Little boy, don't you think it's time you were in bed?

Refrain

Close your eyes
 Listen to the skies
 All is calm, all is well
 Soon you'll hear Kris Kringle and the jingle bells

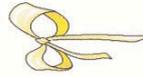
Bringin' old toy trains, little toy tracks
 Little toy drums coming from a sack
 Carried by a man dressed in white and red
 Little boy, don't you think it's time you were in bed?

Refrain

Bringin' old toy trains, little toy tracks
 Little toy drums coming from a sack
 Carried by a man dressed in white and red
 Little boy, don't you think it's time you were in bed?

Refrain

Bringin' old toy trains, little toy tracks
 Little toy drums coming from a sack
 Carried by a man dressed in white and red
 Little boy, don't you think it's time you were in bed?



Petit garçon

Dans son manteau rouge et blanc
 Sur un traîneau porté par le vent
 Il descendra par la cheminée
 Petit garçon, il est l'heure d'aller se coucher

Refrain

Tes yeux se voilent
 Ecoute les étoiles
 Tout est calme, reposé
 Entends-tu les clochettes tintinnabuler ?

Et demain matin petit garçon
 Tu trouveras dans tes chaussons
 Tous les jouets dont tu as rêvé
 Petit garçon il est l'heure d'aller se coucher

Refrain

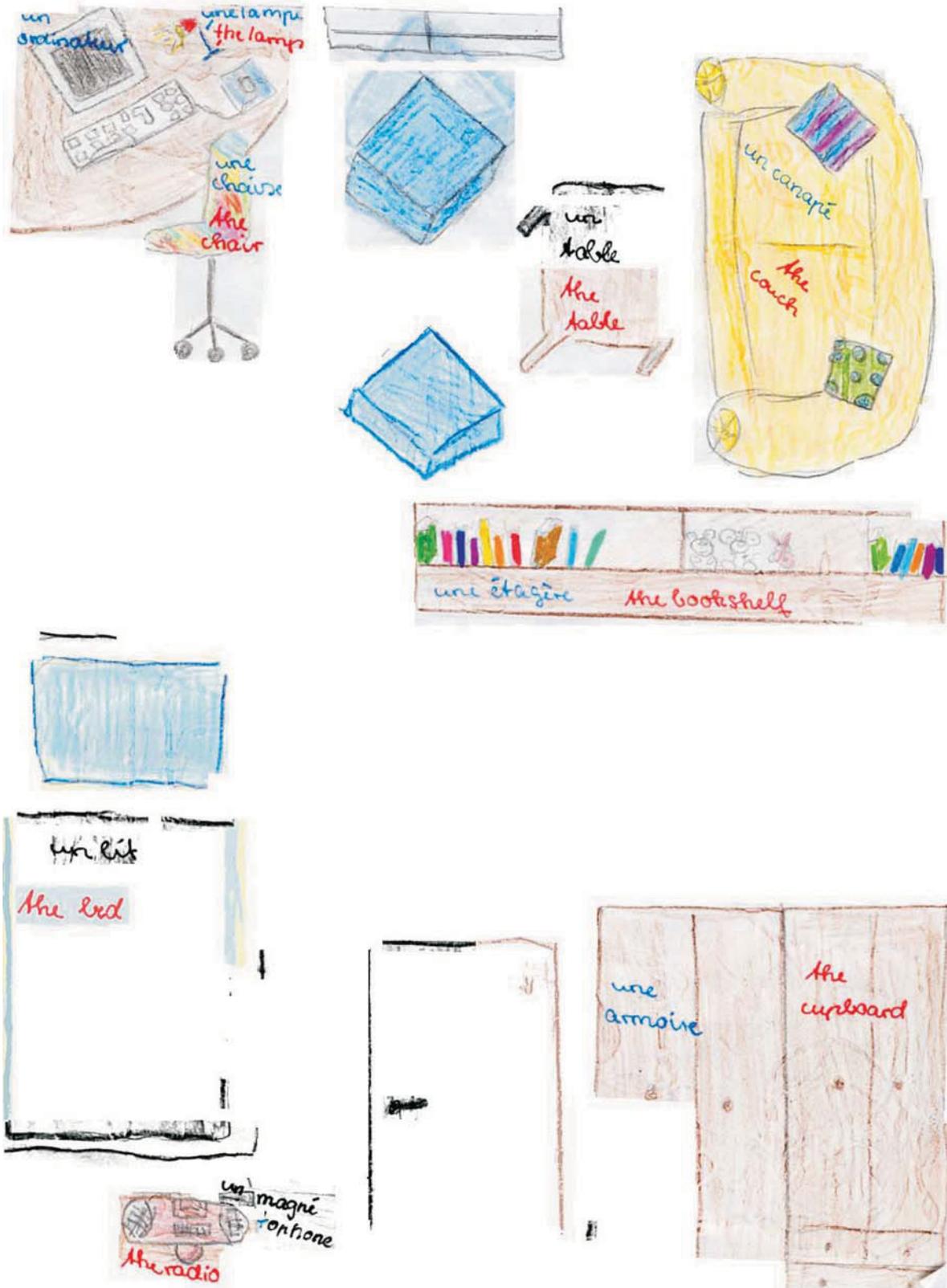
Et demain matin petit garçon
 Tu trouveras dans tes chaussons
 Tous les jouets dont tu as rêvé
 Petit garçon il est l'heure d'aller se coucher

Refrain

Et demain matin petit garçon
 Tu trouveras dans tes chaussons
 Tous les jouets dont tu as rêvé

| <u>les couleurs</u> | <u>The colours</u> |
|--|--|
|  jaune |  yellow |
|  pink |  pink |
|  bleu |  blue |
|  vert |  green |
|  rouge |  red |
|  orange |  orange |
|  violet |  violet |
|  gris |  grey |
|  blanc |  white |
|  marron |  Brown maroon |
|  argent |  silver |
|  or |  gold |
|  noir |  black |

Ma chambre - My room

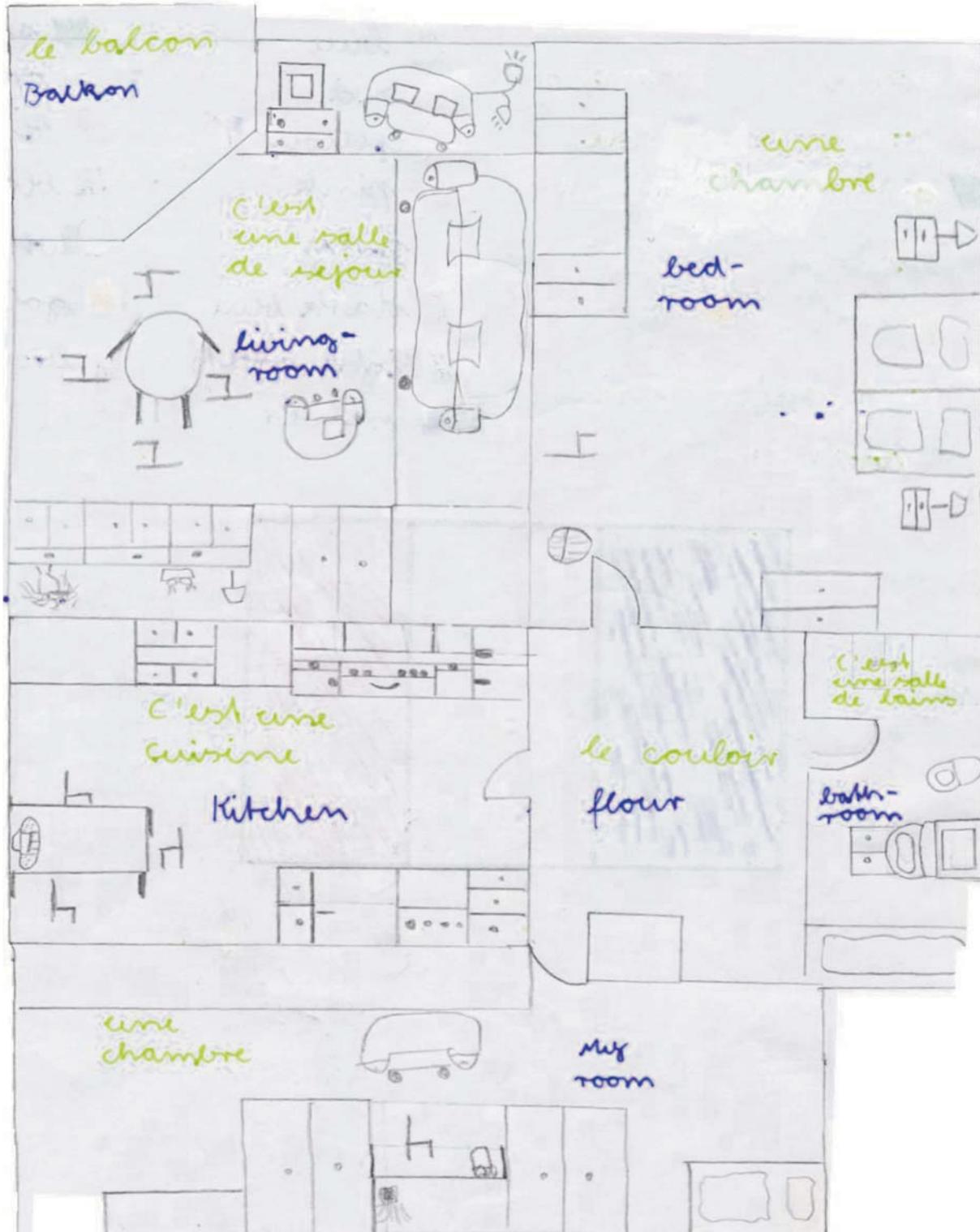


M37

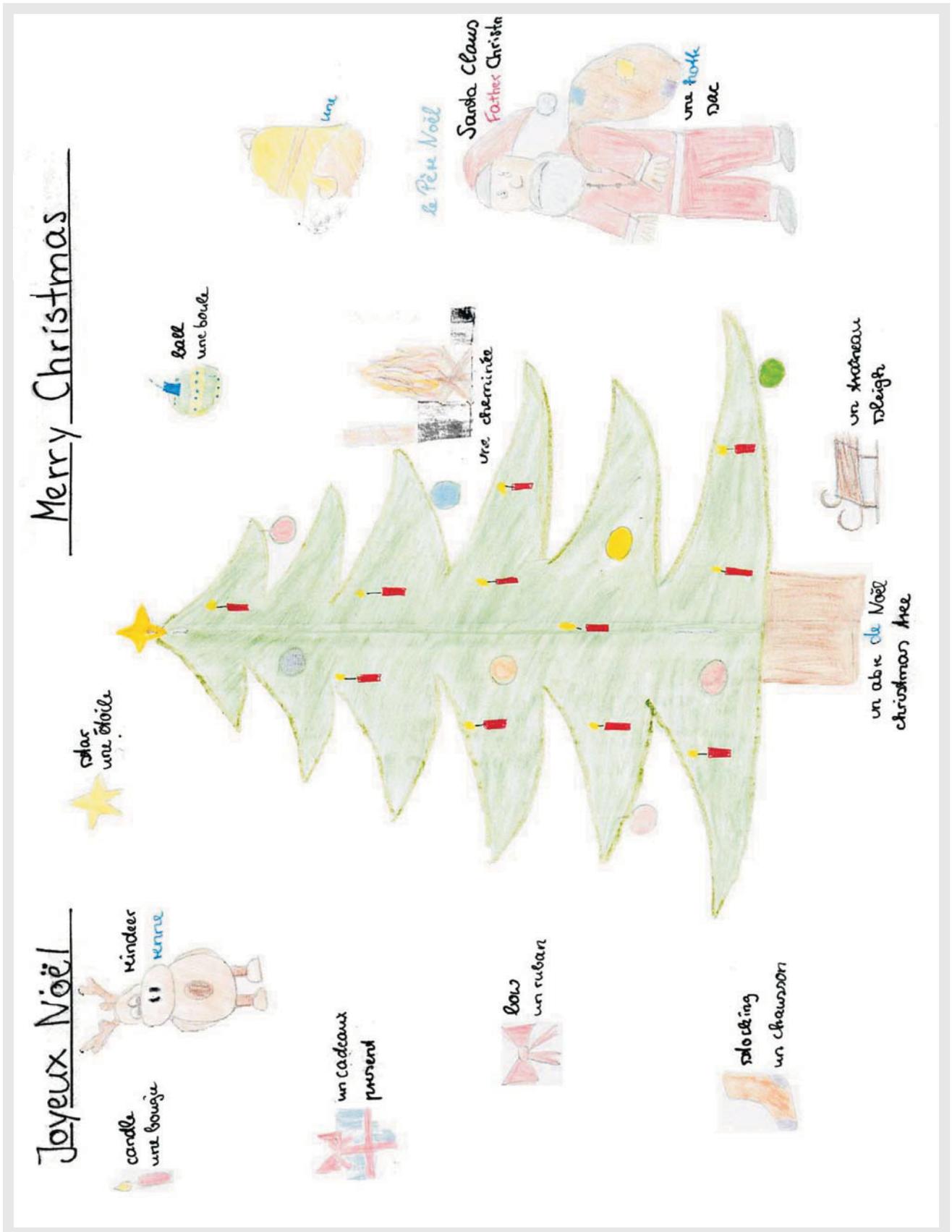
Mon appartement - My home (Isabell Menge, 5F)

Mon appartement

My home



© Tina Hornschuh, Ines Trompier,
Elisabeth-Gymnasium Eisenach



Quelle:
aus dem Exemplar von
„Весёлые Картинки“

Kolodcy



Мы пошли тихонько в сад
И зарыли целый клад:
Две стекляшки,
Три бумажки
И из глины шоколад.

Понимаете ли, — дети
Любят, чтобы и у них
Был какой-нибудь секретик,
Хоть какой-нибудь секретик!
Можно — даже на двоих.

Владимир ЛАПИН

Рисунки А. ИВАШЕНЦЕВОЙ

Старый-старый кот Пират
Всё искал зарытый клад,
Два часа бродил по саду;
Нет с Пиратом этим сладу,
Как соседи говорят!

Он слонялся по-пиратски,
Он вынюхивал в кустах,
Под скамейкой пробирался —
И, конечно, неспроста:
Шарил — где же клад зарыт?

Le sac de Julie



Qu'est-ce que c' est en allemand?

1. _____
2. _____
3. _____
4. _____
5. _____
6. _____
7. _____
8. _____
9. _____
10. _____
11. _____
12. _____
13. _____
14. _____
15. _____
16. _____
17. _____
18. _____
19. _____



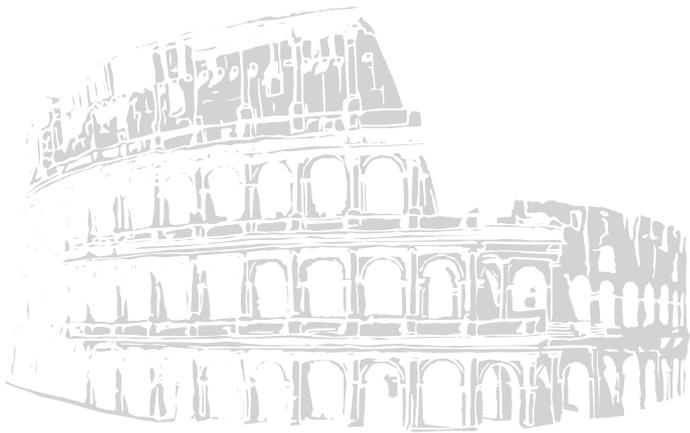
Рисунок Л. ФИЛИПОВОЙ

Раскрасьте сами эту картинку

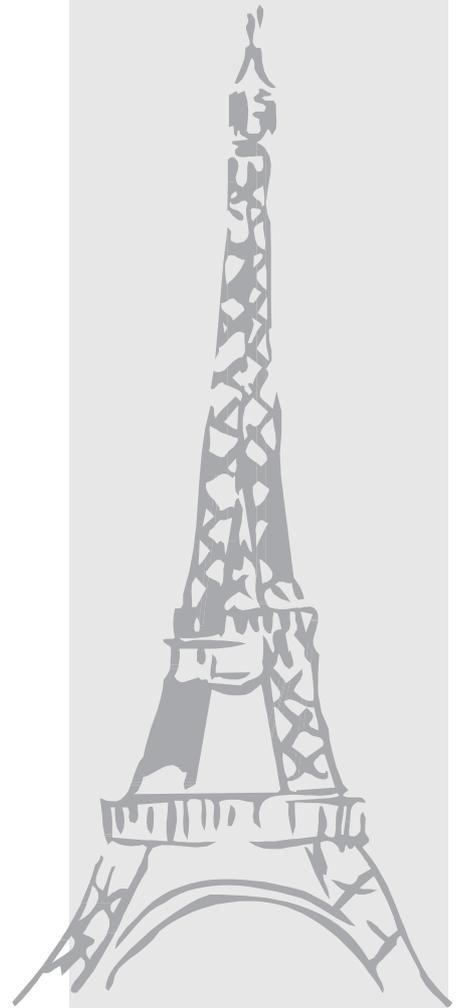
Quelle:
altes Exemplar von
"Весёлые картинки"
Kolodcy



RUSSISCH



LATEIN

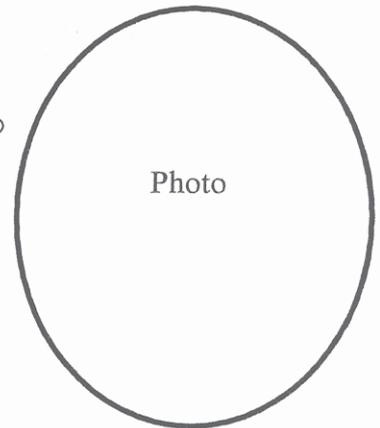
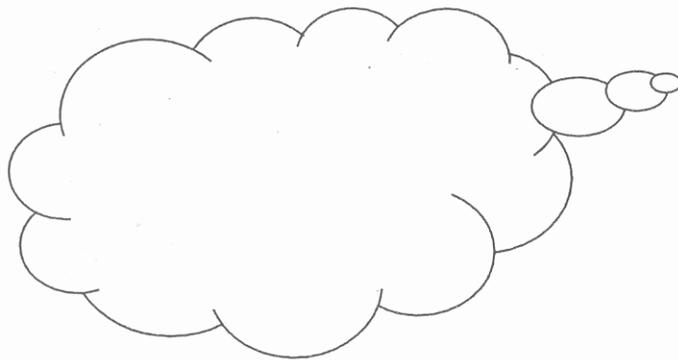


FRANZÖSISCH



ENGLISCH

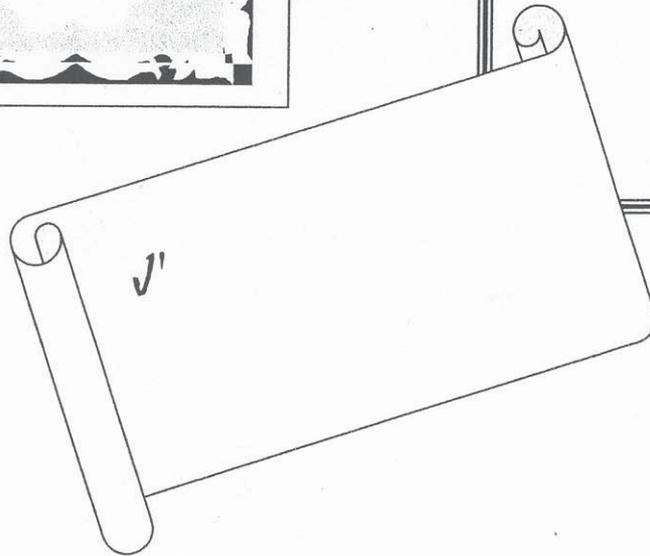
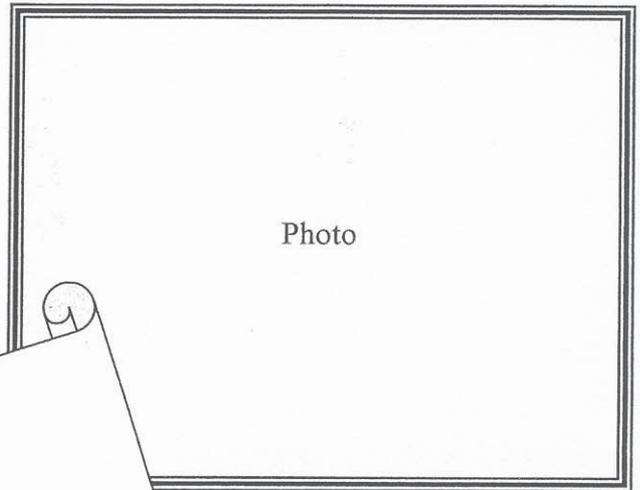
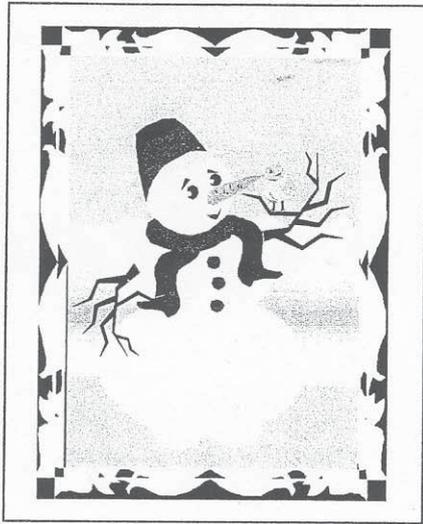
BONNE ANNEE



C'est _____

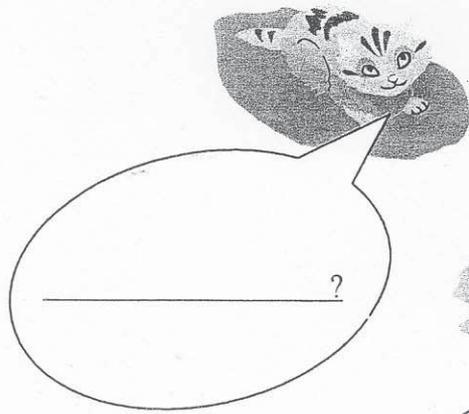
| | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | |
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |

Le _____, *c'est* _____.



| | | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|--|----|
| | | | | | | | |
| | | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | | 29 |

Le _____, c'est _____.



10

4

7

12

9

11

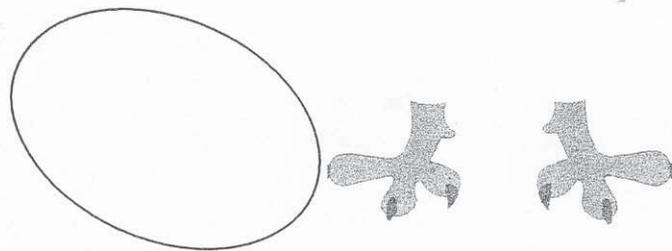
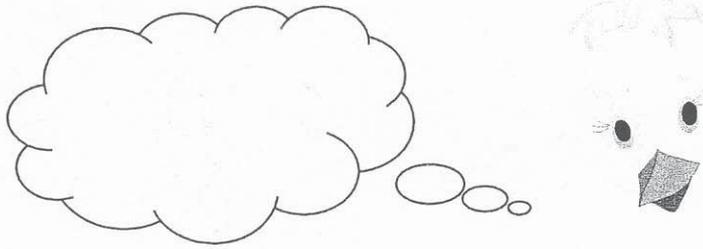
6

✓ _____.

| | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | 31 | | | | |

Le _____, c'est _____.

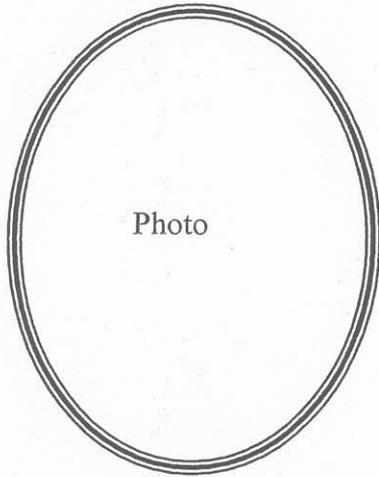
JOYEUX PAQUES



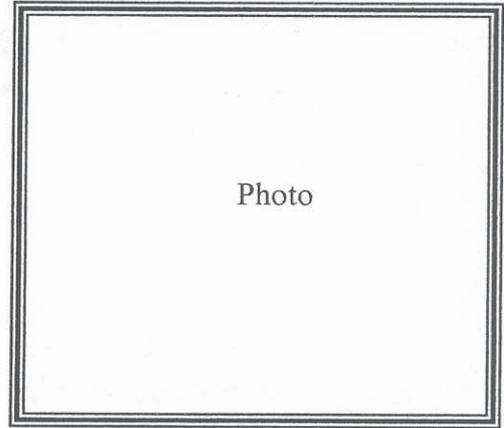
| | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | |
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | | |

Le _____, c'est _____.

MA FAMILLE



C'est _____

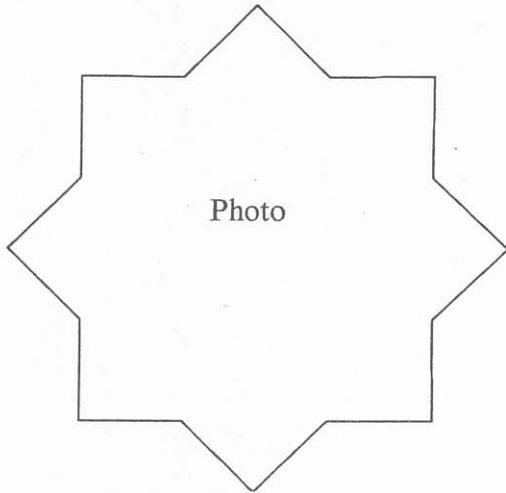


C'est _____

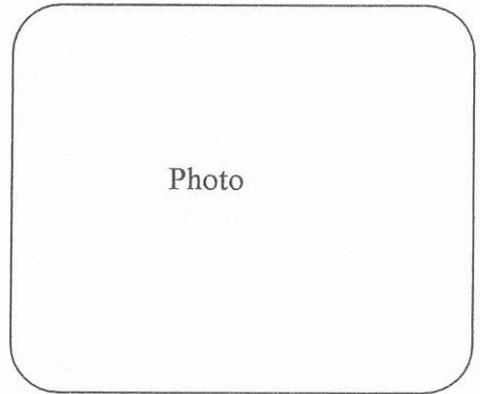
| | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | |
| | | | | | 1 | 2 |
| 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 |
| 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 |
| 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 |
| 31 | | | | | | |

Le _____, *c'est* _____.

MA FAMILLE



C'est _____

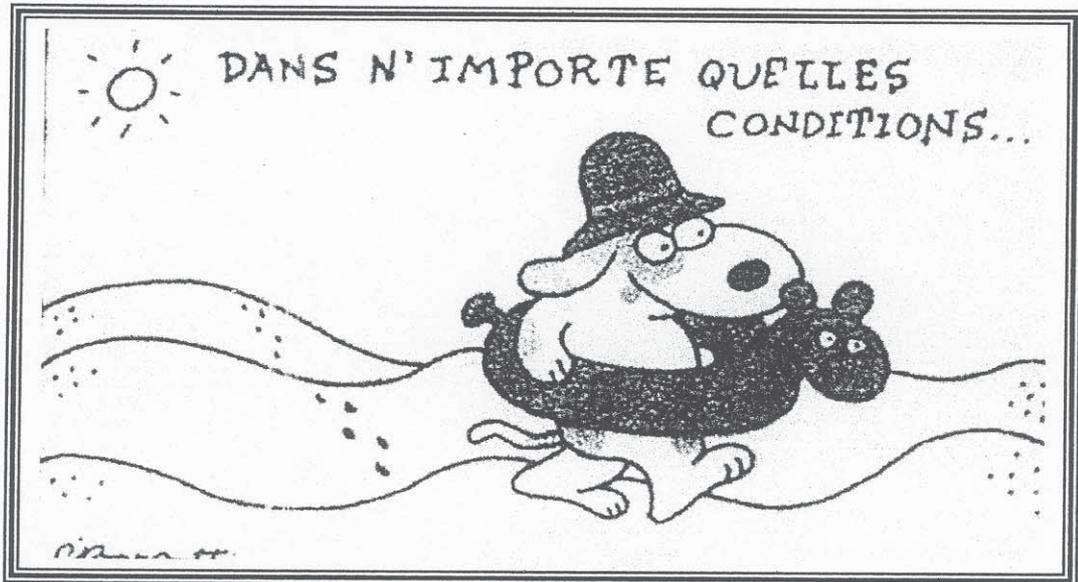


C'est _____

| | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | |
| | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 |
| 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 |
| 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 |
| 28 | 29 | 30 | | | | |

Le _____, *c'est* _____.

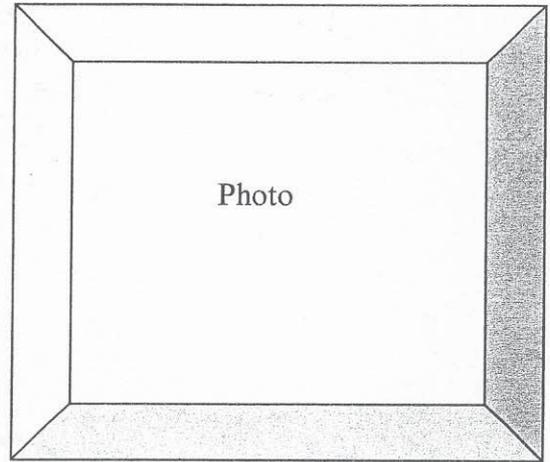
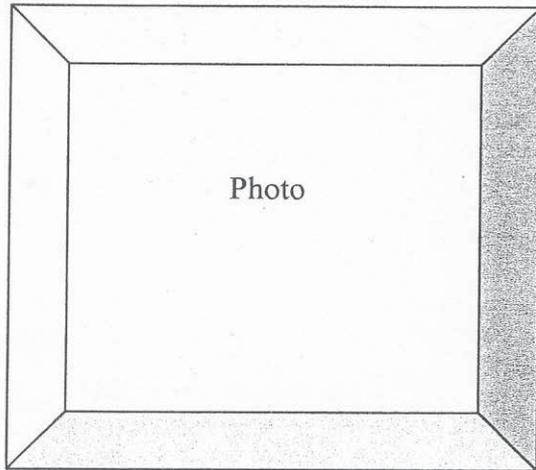
BONNES VACANCES



| | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | |
| | | | 1 | 2 | 3 | 4 |
| 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 |
| 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 |
| 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 |
| 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | |

Le _____, c'est _____.

MES COPAINS



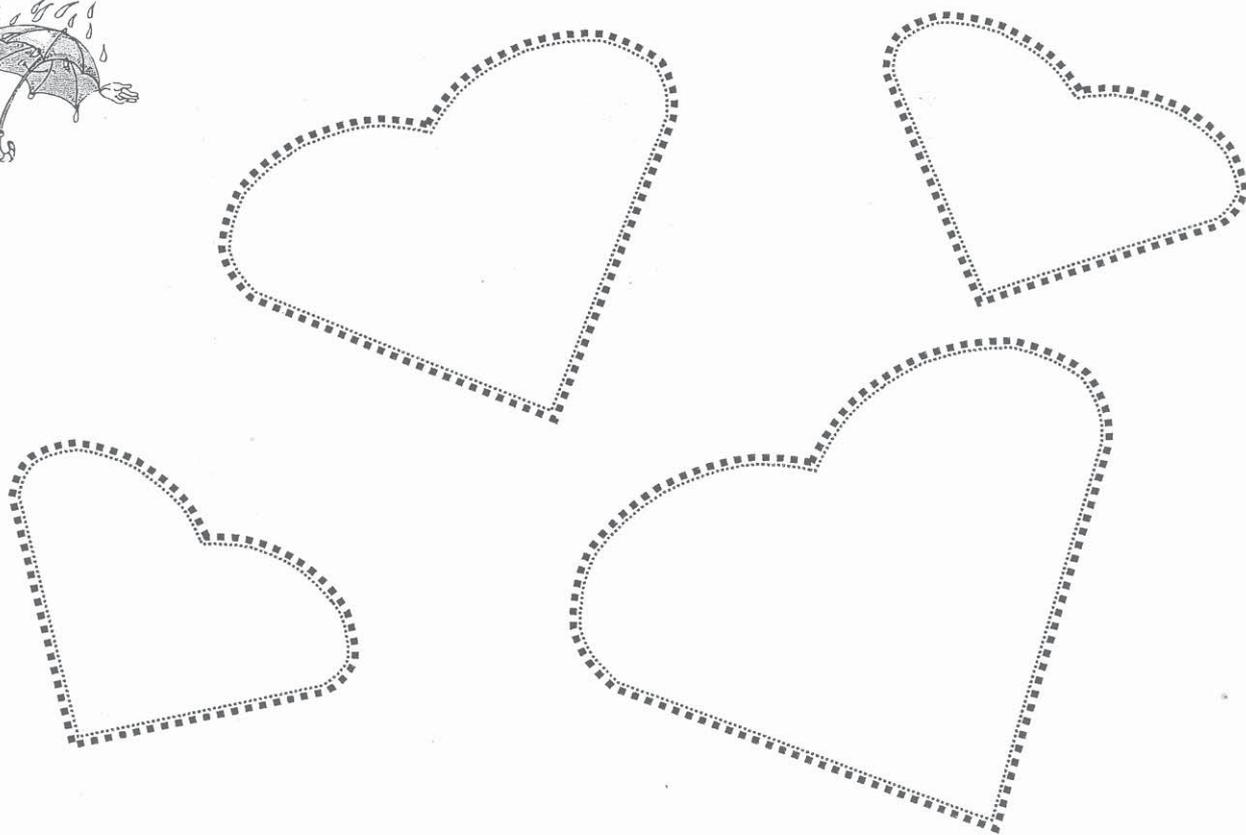
Voilà _____

Voilà _____

| | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | |
| | | | | | | 1 |
| 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 |
| 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 |
| 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 |
| 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 |
| 30 | 31 | | | | | |

Le _____, c'est _____.

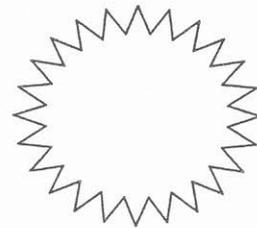
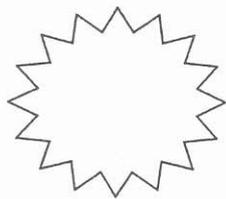
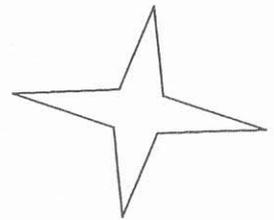
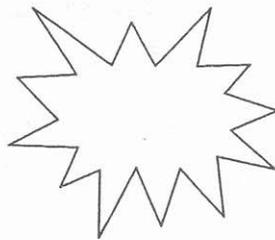
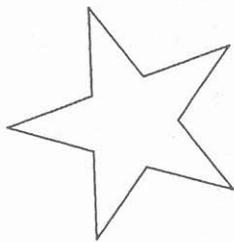
J'aime...



| | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | | | |

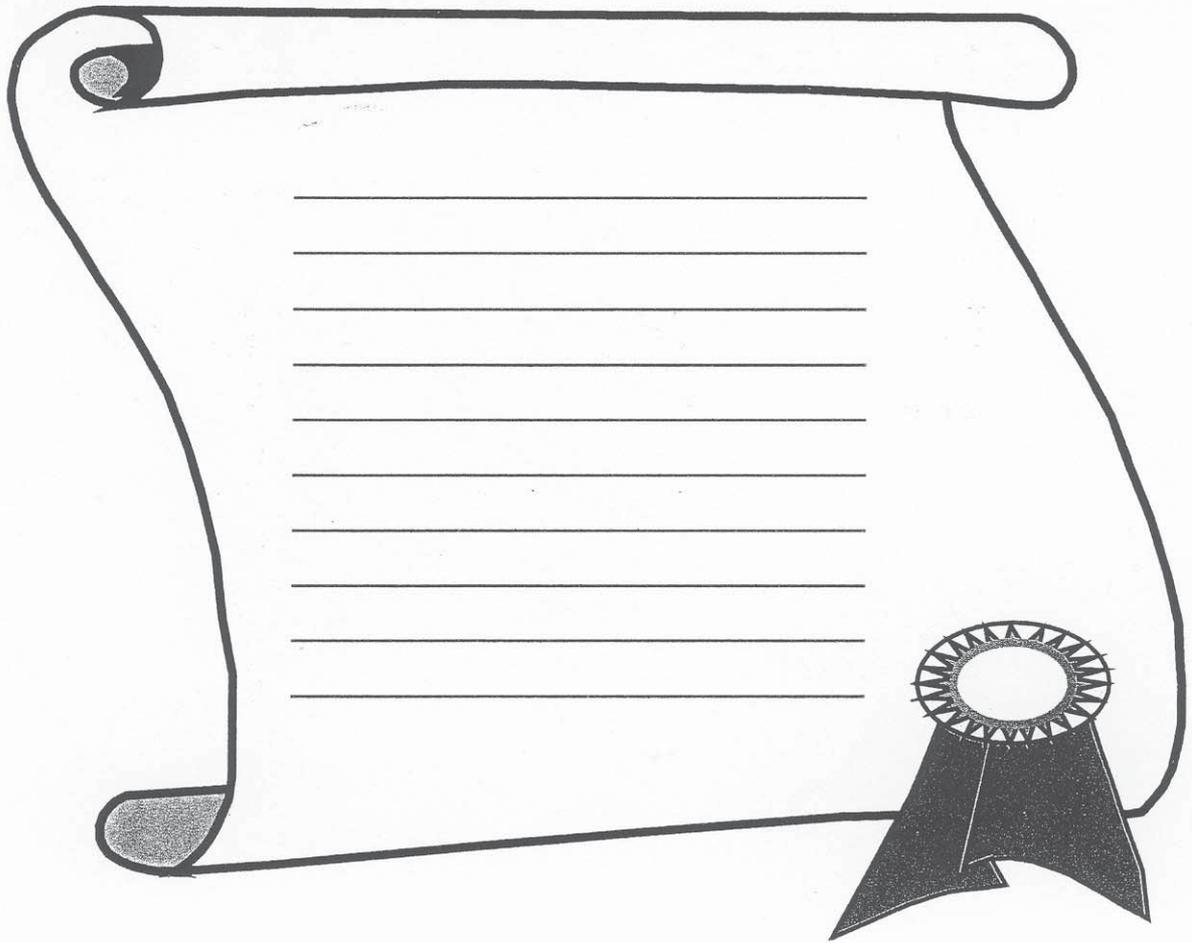
Le _____, c'est _____.

LES COULEURS



| | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | |
| | | | | 1 | 2 | 3 |
| 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 |
| 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 |
| 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 |

Le _____, c'est _____.

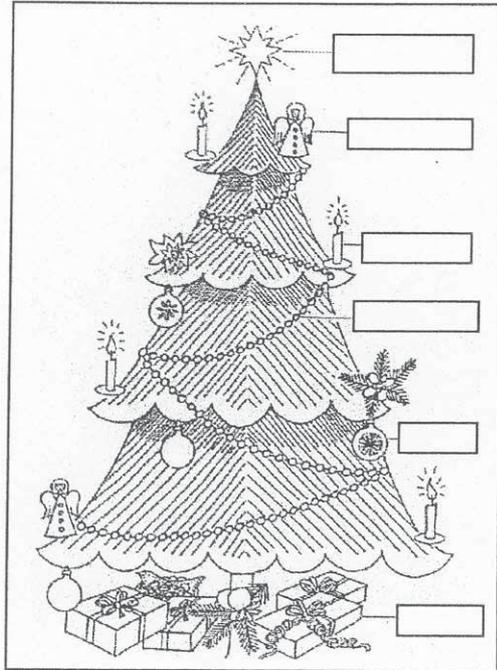


[Empty rectangular box for writing]

| | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 |
| 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 |
| 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 |
| 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 |
| 29 | 30 | | | | | |

Le _____, c'est _____.

JOYEUX NOEL



| | | | | | | |
|----|----|----|----|----|----|----|
| | | | | | | |
| | | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 |
| 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 |
| 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 |
| 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 |
| 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | | |

Le _____, c'est _____.

Mein 1. französisches Gespräch:

Bon anniversaire (Alles Gute zum Geburtstag)

1. Bonjour! Ça va ?

12. Merci !

13. Au revoir !

3. Et toi ?

14. Au revoir !

9. Merci !

11. Voilà, une tarte et une bougie.

4. Ça va très bien.

6. Merci !

5. Bon anniversaire !

8. Voilà, une fleur.

2. Bonjour ! Ça va.

10. Je voudrais une tarte et une bougie.

7. Je voudrais une fleur.

Ordne die oben stehenden französischen Sätze den unten aufgeführten deutschen Sätzen zu!

- a) Guten Tag, wie geht es ? - 1 b) Mir geht es sehr gut. - 4
c) Auf Wiedersehen ! - 14 d) Ich möchte bitte eine Blume. - 7
e) Danke ! - 6 f) Guten Tag, es geht so . - 2
g) Und dir ? - 3 h) Bitte sehr, da ist die Blume. - 8
i) Alles Gute zum Geburtstag ! - 5 j) Ich möchte bitte eine Torte und eine Kerze. - 10
k) Bitte sehr, da sind die Torte und die Kerze. - 11 l) Danke schön ! - 9
m) Danke schön ! - 12

B. Letsch

Birdie



Finde die Körperteile!

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|--------|
| L | A | J | A | M | B | E | O | J | B | I | L |
| L | Q | C | L | B | I | P | B | W | C | U | E |
| L | I | U | M | U | L | O | B | L | H | W | P |
| O | L | L | E | V | E | N | T | R | E | E | I |
| R | Y | A | L | J | K | E | O | D | T | G | E |
| E | O | Z | M | H | M | V | K | Ê | Q | E | D |
| I | Z | R | W | A | K | T | T | K | Y | S | M |
| L | G | J | U | I | I | A | T | B | H | J | K |
| L | F | Z | I | U | L | N | L | D | J | H | K |
| E | G | E | P | J | V | H | Z | F | O | R | K |
| P | T | M | C | L | L | E | B | R | A | S | W |
| H | F | Q | P | G | C | A | U | V | F | CS | Carl Z |

| | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| H | F | Q | P | G | C | A | U | V | F | N | Z |
| P | T | M | C | L | L | E | B | R | A | S | W |
| E | G | E | P | J | V | H | Z | F | O | R | K |
| L | F | Z | I | U | L | N | L | D | J | H | K |
| L | G | J | U | I | I | A | T | B | H | J | K |
| I | Z | R | W | A | K | T | T | K | Y | S | M |
| E | O | Z | M | H | M | V | K | Ê | Q | E | D |
| R | Y | A | L | J | K | E | O | D | T | G | E |
| O | L | L | E | V | E | N | T | R | E | E | I |
| L | I | U | M | U | L | O | B | L | H | W | P |
| L | Q | C | L | B | I | P | B | W | C | U | E |
| L | A | J | A | M | B | E | O | J | B | I | L |

Finde die Körperteile!

Kleidung

1. Finde die Wörter für die Kleidungsstücke und trenne sie voneinander!
2. Die übriggebliebenen Buchstaben ergeben ein weiteres Kleidungsstück. Markiere das Wort mit einer anderen Farbe!
3. Schreibe anschließend alle Wörter richtig ab!
4. Male zu jedem Kleidungsstück ein kleines Bild!

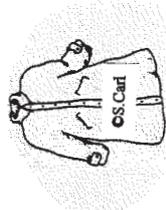
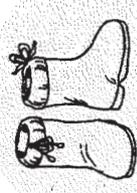
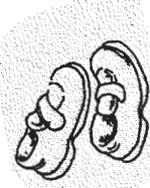
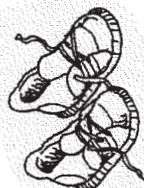
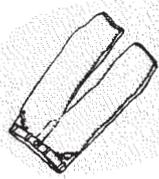
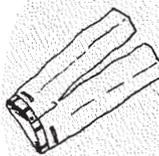
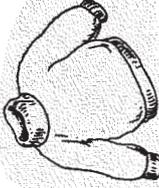
lesbasketslleschaussuresalejea
njlemanteauulepulleshortelet-
shirt

© S. Carl

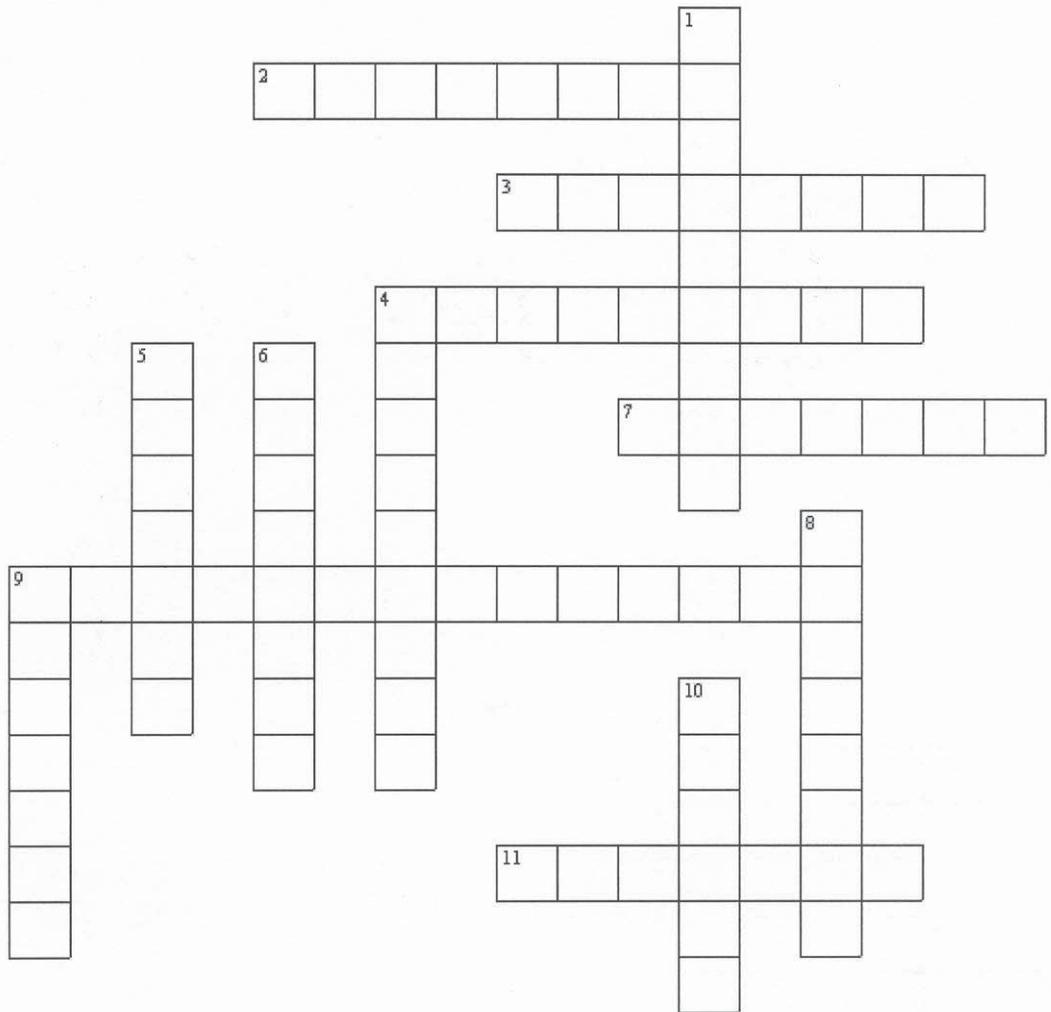
Kleidung

1. Finde die Wörter für die Kleidungsstücke und trenne sie voneinander!
2. Die übriggebliebenen Buchstaben ergeben ein weiteres Kleidungsstück. Markiere das Wort mit einer anderen Farbe!
3. Schreibe anschließend alle Wörter richtig ab!
4. Male zu jedem Kleidungsstück ein Bild!

lesbasketslleschaussuresalejea
njlemanteauulepulleshortelet-
shirt

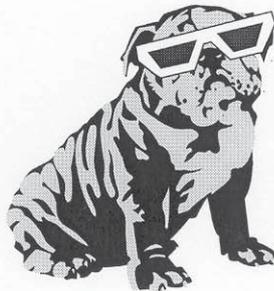
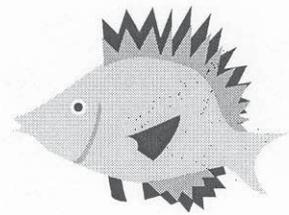
| | | | | | |
|---|-------------------------|---|---------------------------|---|------------------------|
|  | les bottes |  | les chaussures |  | les baskets |
|  | la veste |  | le t-shirt |  | le short |
|  | les sandales |  | la jupe |  | le jean |
|  | le pantalon |  | le pull |  | le manteau |

Les animaux - Tiere



Waagerecht:

- 2 die Schildkröte
- 3 das Schaf
- 4 der Hamster
- 7 der Vogel
- 9 das Meerschweinchen
- 11 der Hund



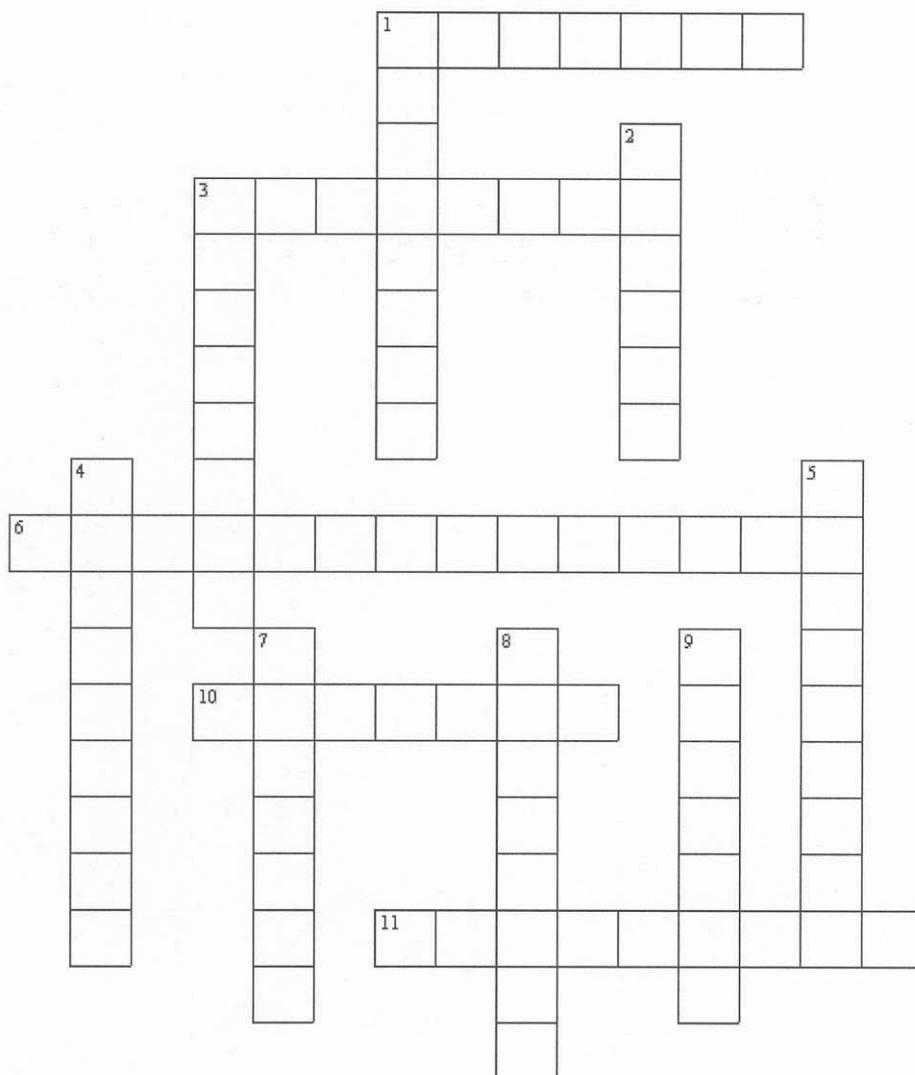
Senkrecht:

- 1 der Fisch
- 4 der Elefant
- 5 die Kuh
- 6 die Maus
- 8 das Huhn
- 9 der Hase
- 10 die Katze



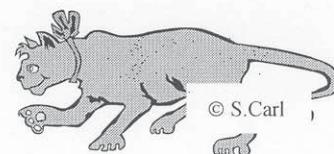
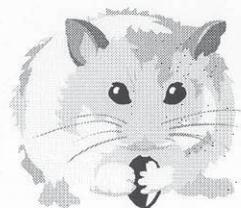
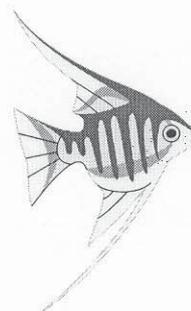
© S. Carl

Les animaux - Animals

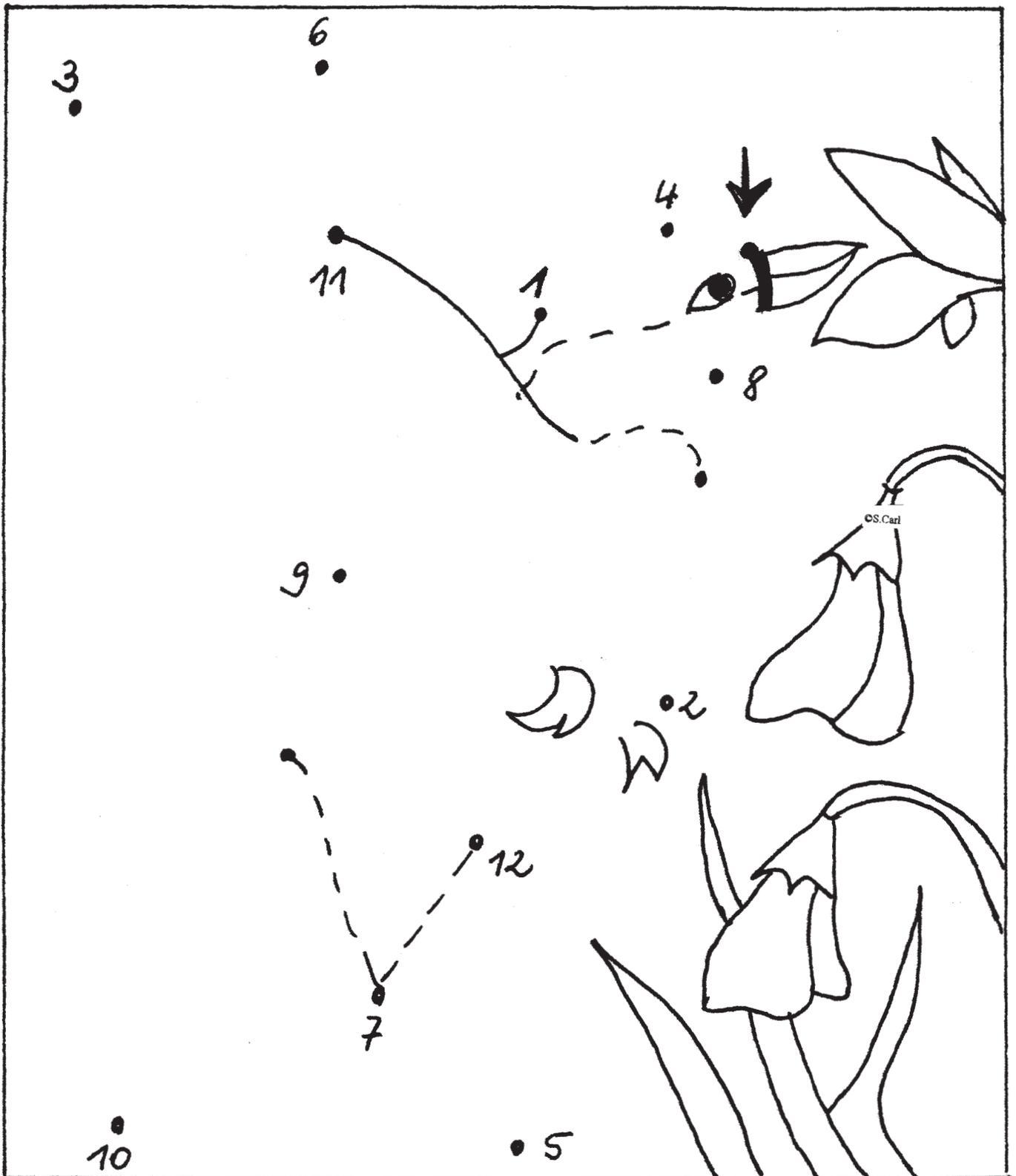


- Waagerecht :
- 1 bird
 - 3 tortoise
 - 6 guinea pig
 - 10 dog
 - 11 elephant

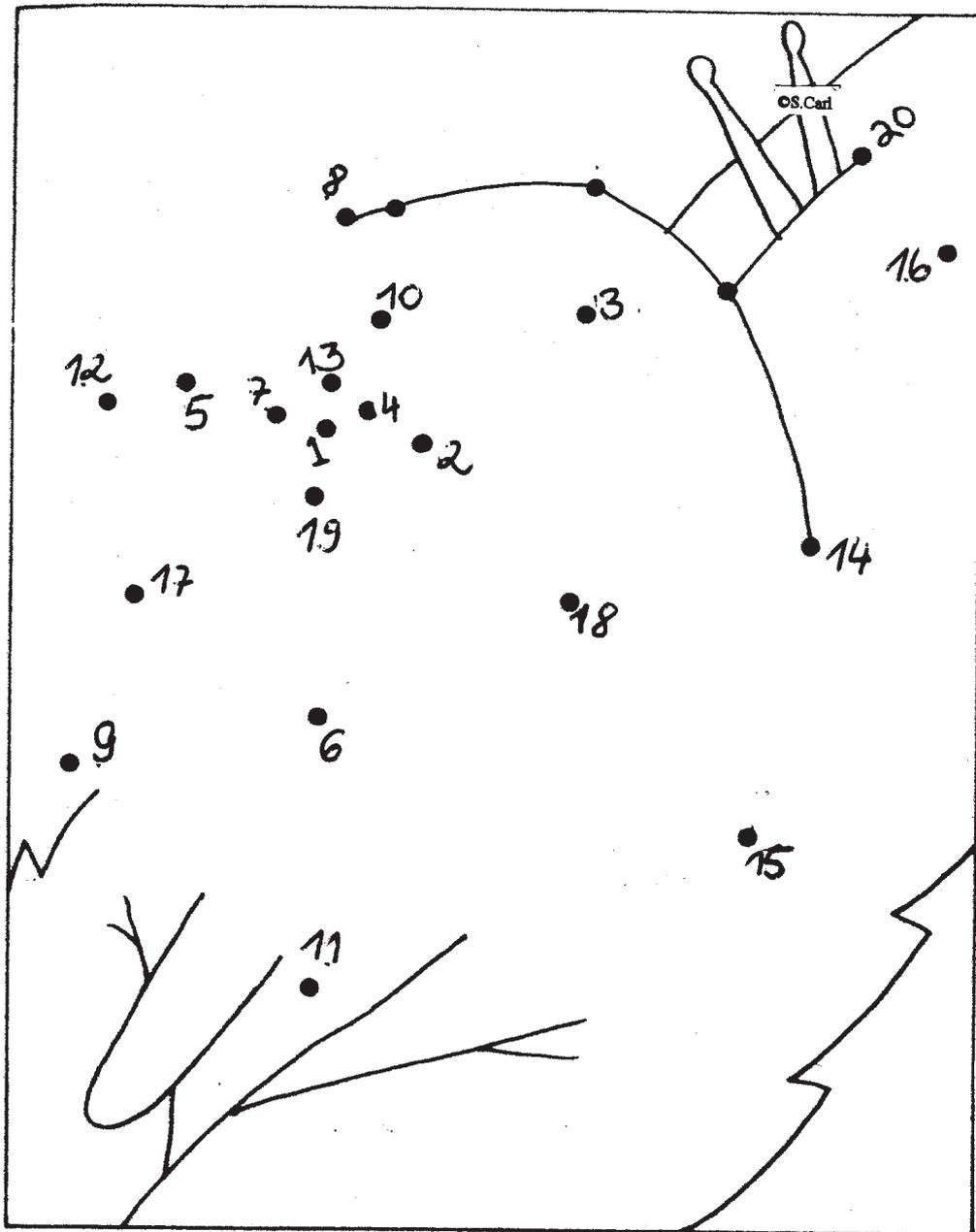
- Senkrecht:
- 1 mouse
 - 2 cat
 - 3 sheep
 - 4 hamster
 - 5 fish
 - 7 rabbit
 - 8 chicken
 - 9 cow



© S. Carl



Hör diktat : 4 - 1 - 6 - 11 - 3 - 9 - 10 - 7 - 5 - 12 - 2 - 8



Hör diktot:

1-4-13-7-19-2-10-5-17-6-18-3-8-
 12-9-11-15-14-16-20

Zahlen 1 - 12

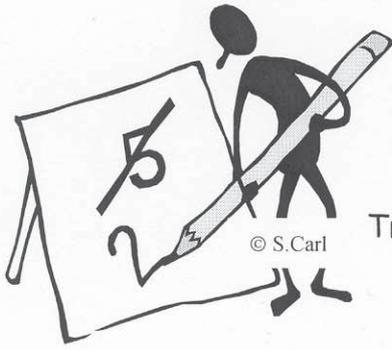
Finde die Wege durch das Labyrinth und stelle fest, wie die Zahlen auf Französisch heißen. Schreibe sie in die Kästchen.

eins drei fünf sieben neun elf

zwei vier sechs acht zehn zwölf

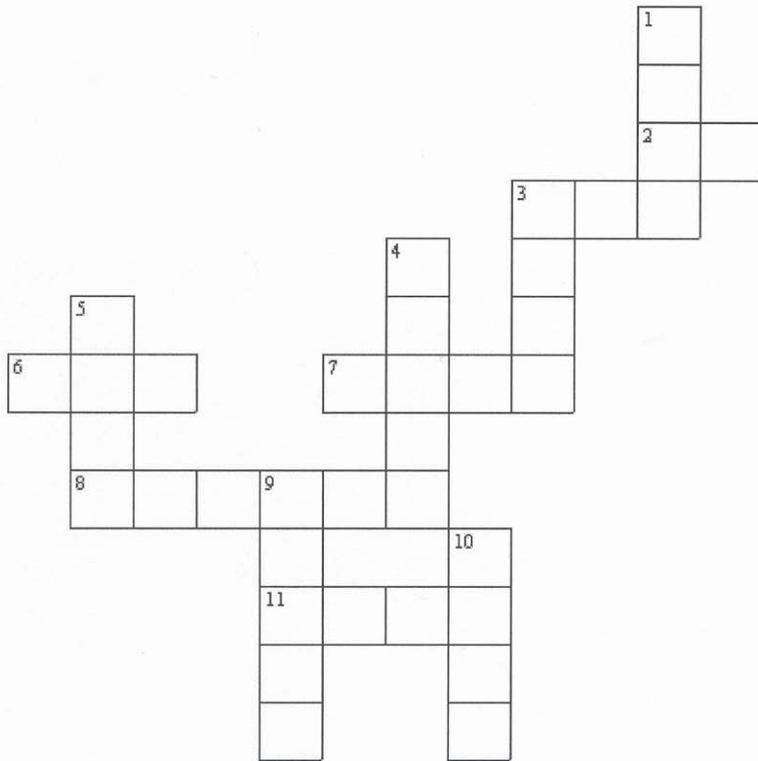
© S. Carl

| | | | | | |
|--------|-------|-------|-----|------|------|
| deux | trois | douze | six | dix | huit |
| | | 12 | | | |
| quatre | sept | cinq | un | neuf | onze |
| | | | | | |



Zahlen 1 - 12

Trage die französischen Zahlwörter in das Kreuzworträtsel ein.



WAAGERECHT:

- 2 eins
- 3 sechs
- 6 zehn
- 7 acht
- 8 vier
- 11 elf

SENKRECHT:

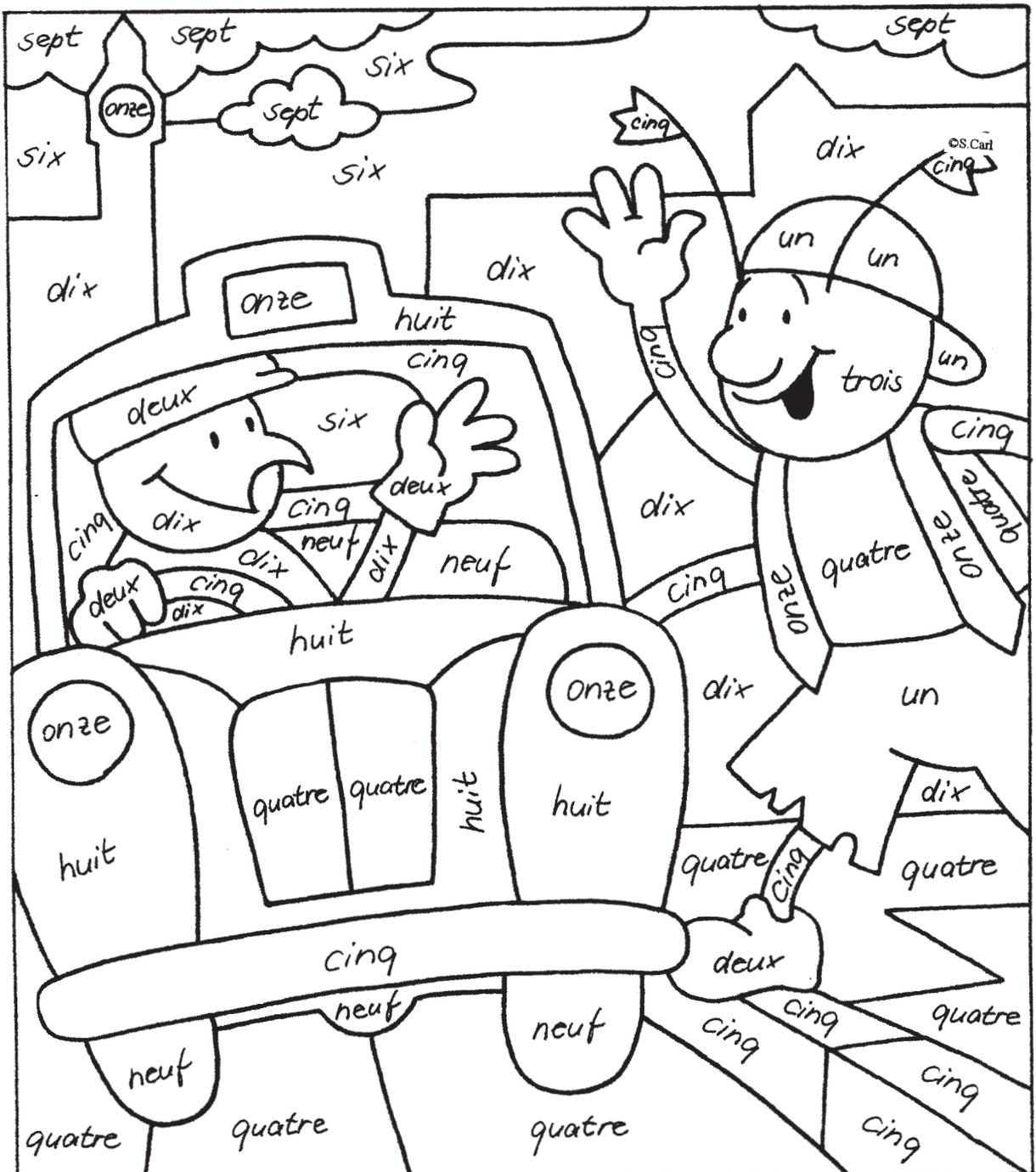
- 1 zwei
- 3 sieben
- 4 zwölf
- 5 fünf
- 9 drei
- 10 neun

Schreibe die Zahlwörter in der richtigen Reihenfolge auf.

Farben und Zahlen

Male das Bild mit den richtigen Farben an.

- | | | | | | |
|--------|----------------|------|----------------|------|------------|
| un | ○ = bleu clair | cing | ○ = gris foncé | neuf | ○ = noir |
| deux | ○ = vert | six | ○ = bleu foncé | dix | ○ = marron |
| trois | ○ = rose | sept | ○ = blanc | onze | ○ = jaune |
| quatre | ○ = gris clair | huit | ○ = rouge | | |

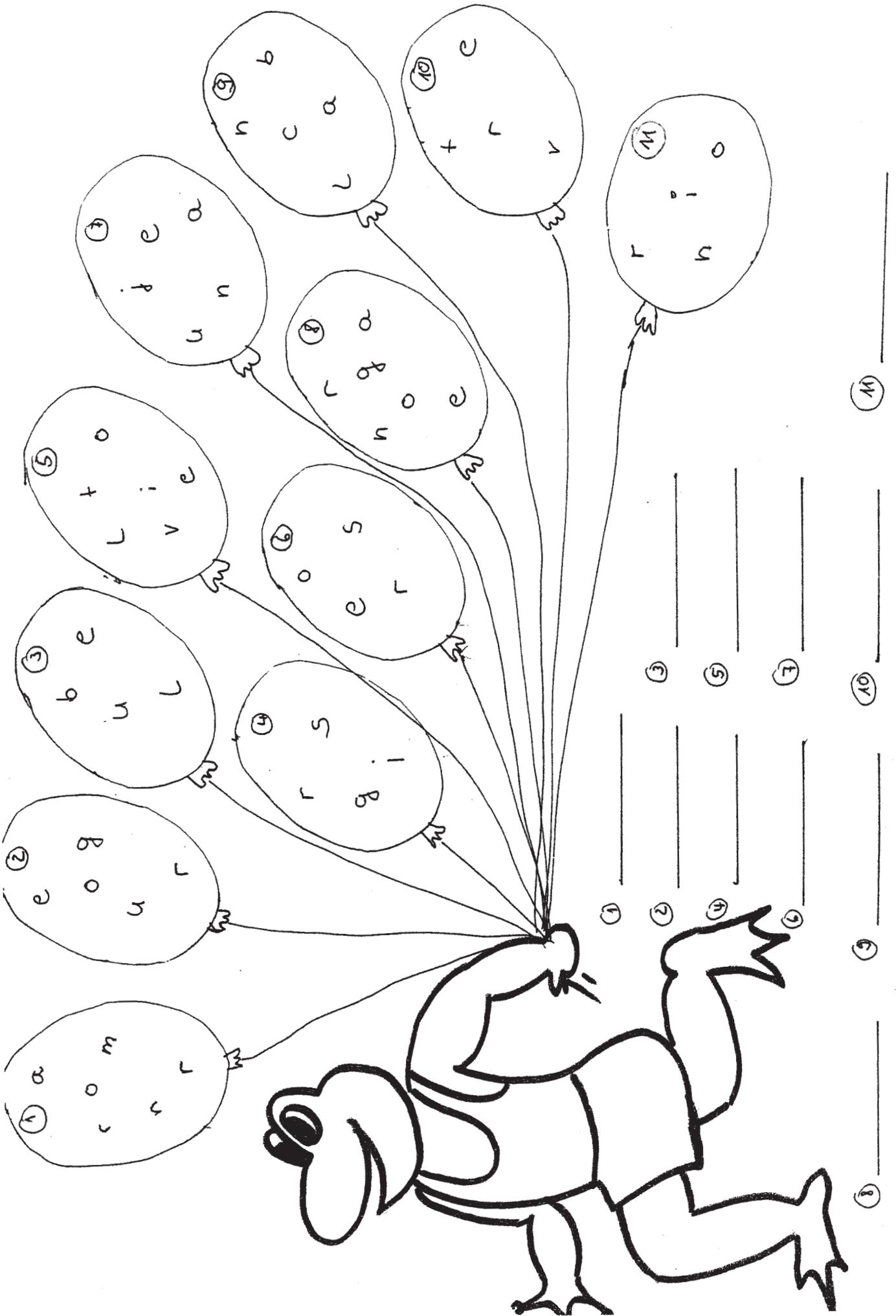


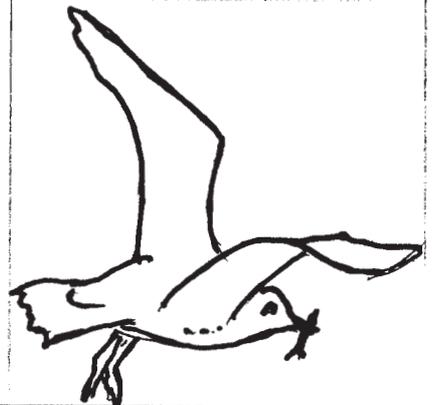
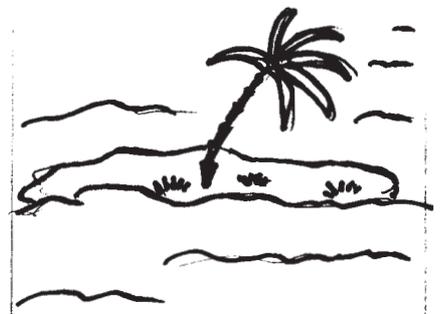
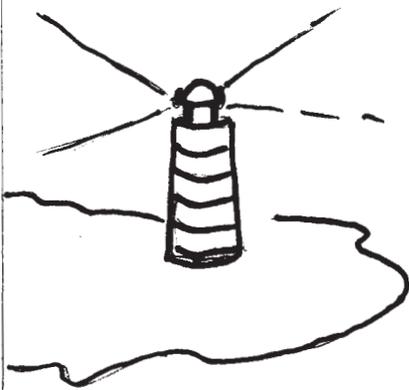
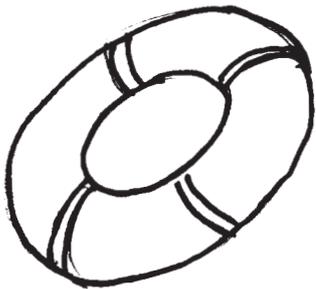
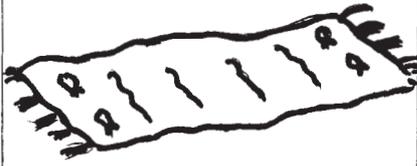
Les couleurs

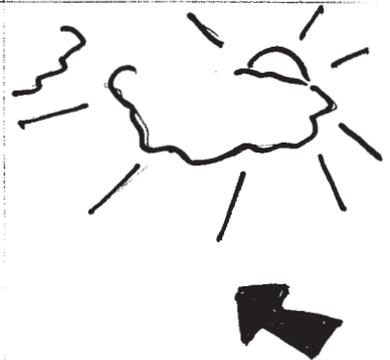
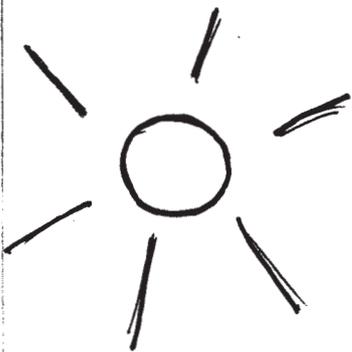
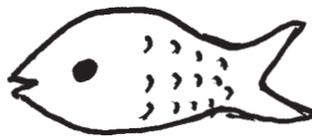
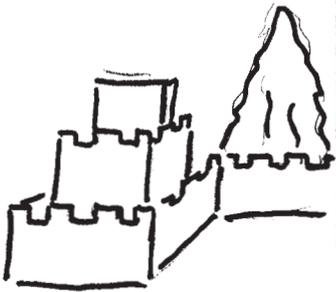
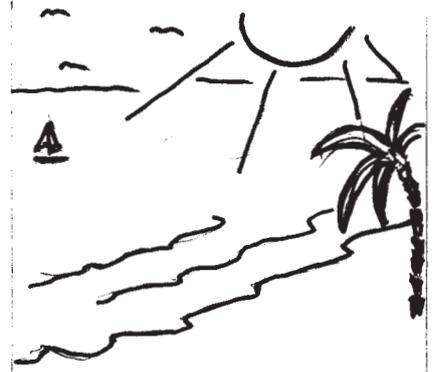
| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | S | J | A | U | N | E | N | Z | Q |
| O | V | U | A | S | B | O | W | I | S |
| R | W | E | E | D | R | D | E | A | S |
| A | H | M | R | R | Z | R | K | R | Y |
| N | Y | R | A | T | Q | O | B | E | M |
| G | P | M | O | H | P | S | L | C | A |
| E | E | N | V | U | R | E | A | D | E |
| B | L | E | U | L | G | J | N | S | U |
| V | T | Y | B | K | B | E | C | K | A |
| T | S | Q | X | Q | N | O | I | R | U |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| A | C | J | A | U | N | E | N | Z | Q |
| O | V | U | A | S | B | O | W | I | S |
| R | W | E | E | D | R | D | E | A | S |
| A | H | M | R | R | Z | R | K | R | Y |
| N | Y | R | A | T | Q | O | B | E | M |
| G | P | M | O | H | P | S | L | C | A |
| E | E | N | V | U | R | E | A | D | E |
| B | L | E | U | L | G | J | N | S | U |
| V | T | Y | B | K | B | E | C | K | A |
| T | S | Q | X | Q | N | O | I | R | U |

Les couleurs





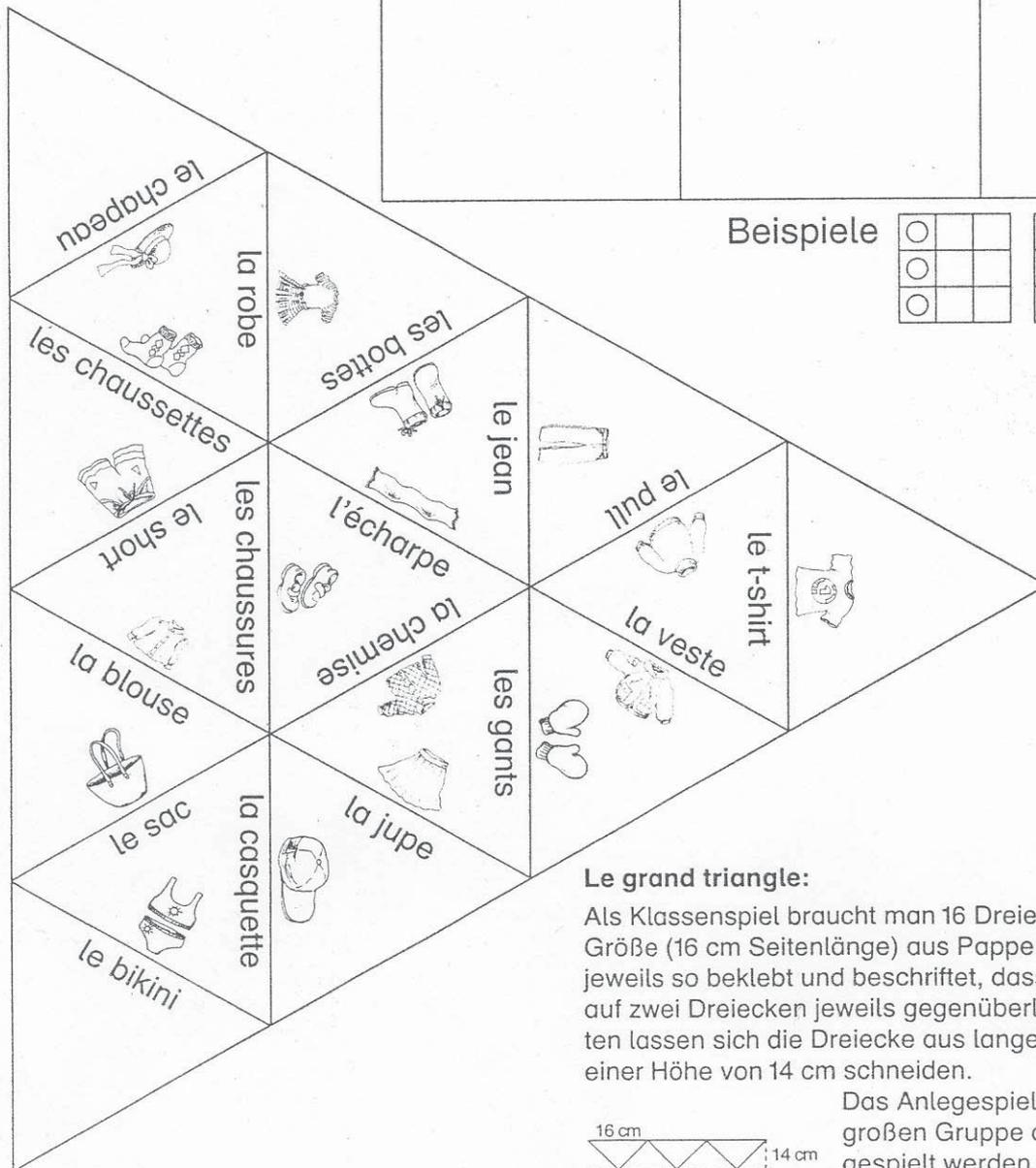
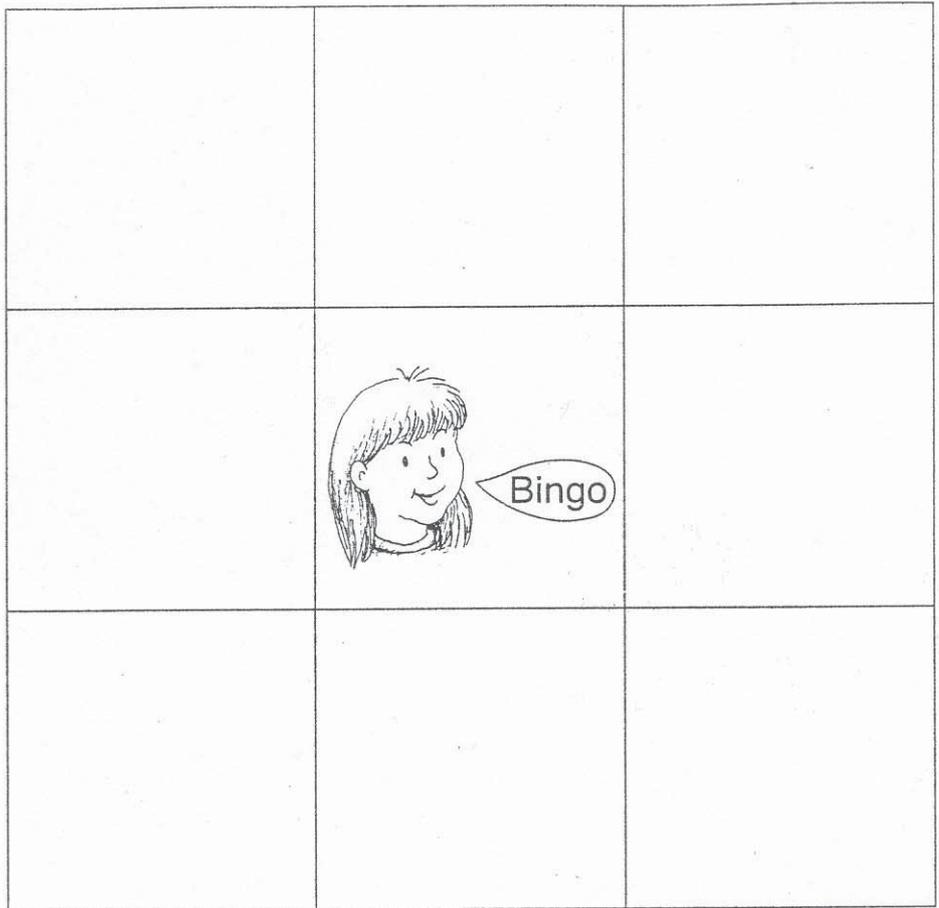




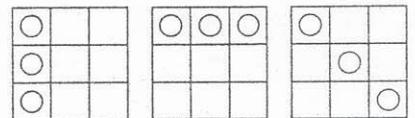
Jeux: Bingo / Le triangle

Bingo

Beliebig viele Spieler/innen;
 pro Kind eine Bingo-Platte;
 Bildkarten (von S. 25) in
 benötigter Anzahl kopieren;
 Chips (Plättchen, ...)
 Der leere Bingo-Spielplan
 wird für alle Kinder auf farbige
 Pappe kopiert. Jedes Kind
 belegt seine Bingo-Platte mit
 9 verschiedenen Bildkarten.
 Der Spielleiter ruft einen
 Bildnamen auf. Hat ein
 Kind dieses Bild, belegt es
 das Feld mit einem Chip.
 Wer zuerst eine Reihe belegt
 hat, ruft laut **Bingo** und wird
 dann der nächste Spielleiter.
Variation: Wortkarten
 statt Bildkarten benutzen



Beispiele



Le petit triangle

- Bilder anmalen, kleine Dreiecke ausschneiden, mischen
- wie ein Puzzle zum großen Dreieck zusammenlegen

Le grand triangle:

Als Klassenspiel braucht man 16 Dreiecke nebenstehender Größe (16 cm Seitenlänge) aus Pappe. Diese werden dann jeweils so beklebt und beschriftet, dass Wort und Bild sich auf zwei Dreiecken jeweils gegenüberliegen. Am einfachsten lassen sich die Dreiecke aus langen Pappstreifen mit einer Höhe von 14 cm schneiden.



Das Anlegespiel kann in einer großen Gruppe auf dem Fußboden gespielt werden.

La famille- ma famille- the family- my family- die Familie- meine Familie

Einführung:

1. Lied «Sur le pont d'Avignon» → abgewandelt siehe AB 1
2. Ma famille(Lehrer stellt seine eigene Familie vor mit vergrößertem Foto)
Schüler soll so viel wie möglich Informationen verstehen
Möglichkeit der Wiederholung anderer Stoffeinheiten wie «C' est moi»,
«les animaux», etc.
 - HA: Schüler suchen aus Katalogen / Zeitschriften typische Familienmitglieder heraus (Vater, Mutter, etc.)
3. Applikationen aus dem Englischkurs oder o.g. Material der Schüler einsetzen
 - Entwicklung eines TB beginnend mit Figuren (dabei deutliche räumliche Anordnung zur Arbeit mit den Begriffen (à gauche, à droite etc.)
 - und Erweiterung durch Lexik
 - Lexik auf farbigem Papier
Rot- weibliche Familienmitglieder
Blau- männliche
Grün- Plural (Eltern, Großeltern)
 - Vorsprechen/Nachsprechen
 - Schülerarbeit am Tafelbild
4. ---→ Ausnutzen des sprachenübergreifenden Aspekts
Familiemitglieder in Englisch benennen lassen
5. Abschluss Lied

Folgestunden:

I. Arbeit mit **Poster vom Finkenverlag (Ma famille)**

TB- La famille- Ma famille- The family- My family

1. Lied

2. Ausgabe von farbigen (Rot,Blau) Klebezetteln mit Vater, Mutter etc.

Bewegungsspiel: «Tous les pères se lèvent»

«Toutes les mères se lèvent» etc.

3. Wiederholung des Wortschatzes- Einsatz Bild -und Wortkarten bzw. der farbigen Lexikkarten

4. Wiederholung « à gauche... etc.»

kreative Arbeit mit Poster nach eigenem Ermessen

5. Sprachenübergreifender Aspekt: «La famille Souris» AB2

Entwicklung eines MINI-Memory

Sch. liest französisches Vokabel, findet „Person“ und ergänzt englische Lexik unter dem Bild

Ausschneiden und Minikärtchen in Partnerarbeit zum MINI- Memory

→ Briefumschlag bereitstellen für Kärtchen (eigenen Papierkorb entlasten...Postwurfsendungen u. ä.)

II. Arbeit mit Lied MINI-Memory, eigene Applikationen der Schüler am TB, Bewegungsspiel zur Wiederholung

-> Fächerübergreifender Aspekt: **Kunst- Herstellung Puzzle**

z.B. Eiffelturm/ Tower Bridge/Basiliuskathedrale/Brandenburger Tor

-> Sprachenübergreifender Aspekt: Festigung der <<Familie>> in gewünschten Sprachen

-> Sprachenübergreifender Aspekt

AB3

Neu: Einführung Gedicht

TB /Folie o.

AB4

III. Festigungsstunde: Poster (etc.)

AB5

Lied <<Grand père prend son vélo...>>

Blatt 6 vergrößern,
als Poster verwenden

Stille Post etc.

IV. Anwendung

Gruppenarbeit: kleine Familien gründen: Vater, Mutter, Sohn, Tochter
Opa, Oma)

<<La famille Picard se lève>>

<<Les pères de toutes les familles à gauche>> etc.

Mündliche Arbeit

Folie

Blatt 7

Eventuell Test (Satzanfang vorlesen, Sch. schreibt nur gesuchtes
Einzelwort)

Abschluss: Schlaflied <<Fais dodo>>

AB8

Sur le pont d'Avignon

Sur le pont d'Avignon. On y danse. on y danse.
 Sur le pont d'Avignon, On y danse tout en rond.
 Les belles dames font comm' ça. Et puis encore comm' ça.

Refrain Sur le pont d'Avignon,
 On y danse, on y danse,
 Sur le pont d'Avignon,
 On y danse tout en rond.

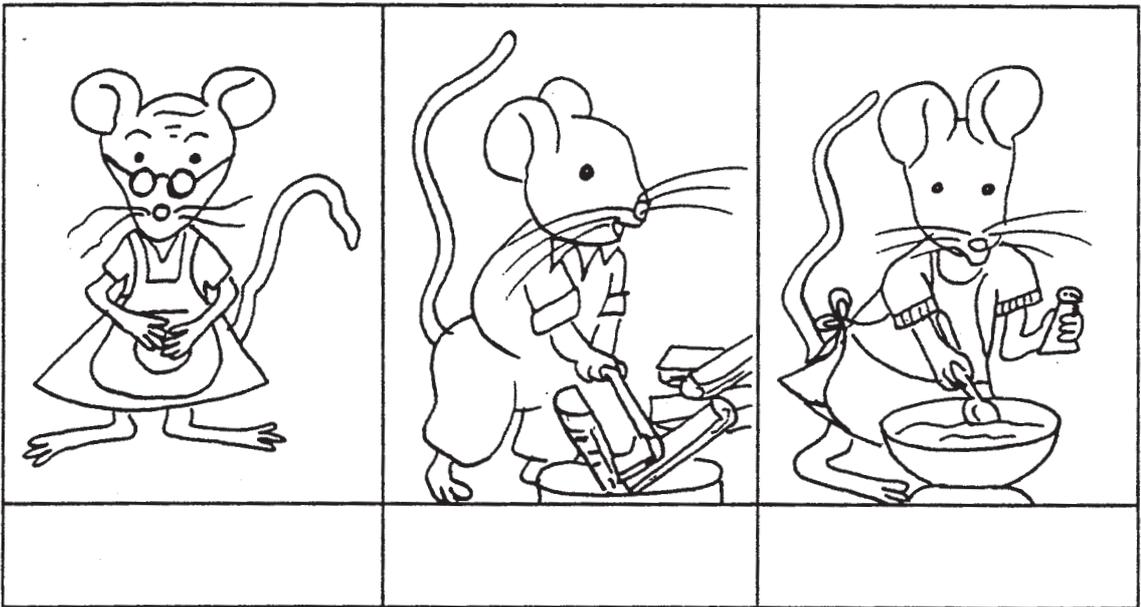
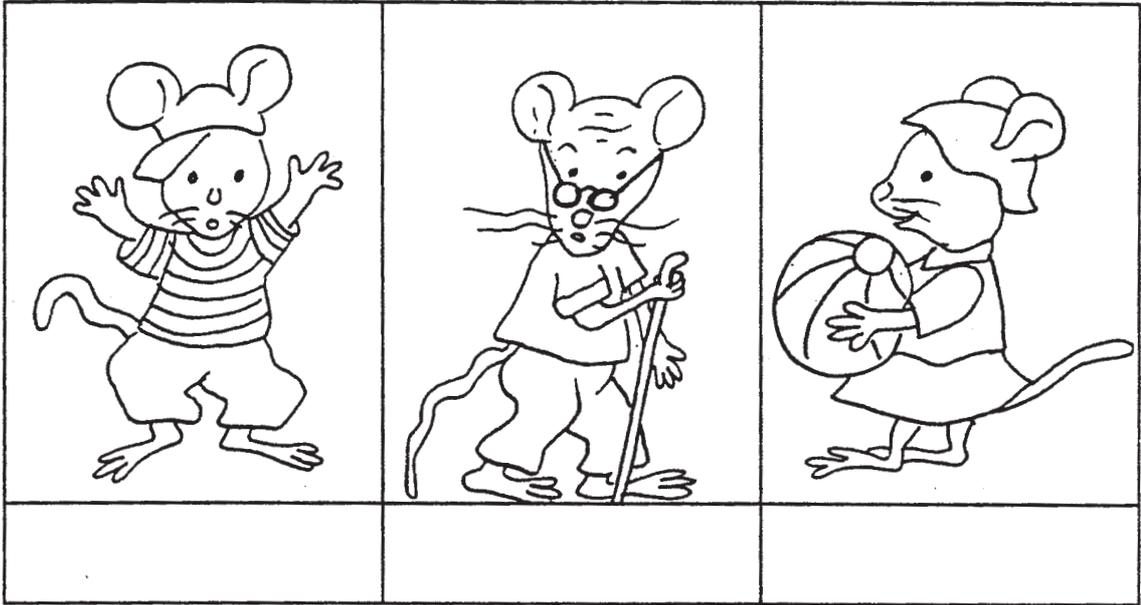
2. Les belles dames font comme ça.
 Et puis encore comme ça.
3. Les beaux messieurs font comme ça
4. Les beaux pères font comme ça.

5. Les belles mères.....
6. Les belles sœurs.....
7. Les beaux frères

F

nom:

La famille Souris



Découpe les mots! Colle les mots sous les images!

Cut out the words. Glue the words under the pictures.

le père

le fils

le grand-père

la grand-mère

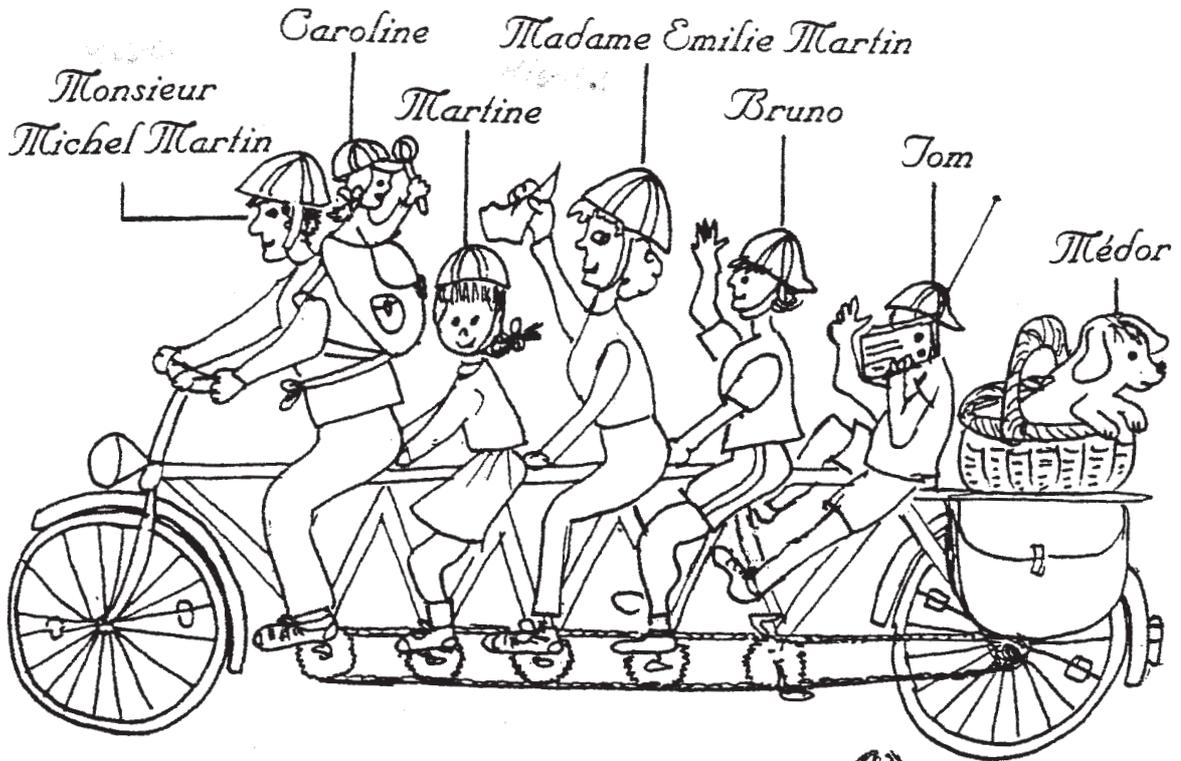
la mère

la fille

F

nom:

La famille Martin



Les grands-parents: *Tu grand-père*

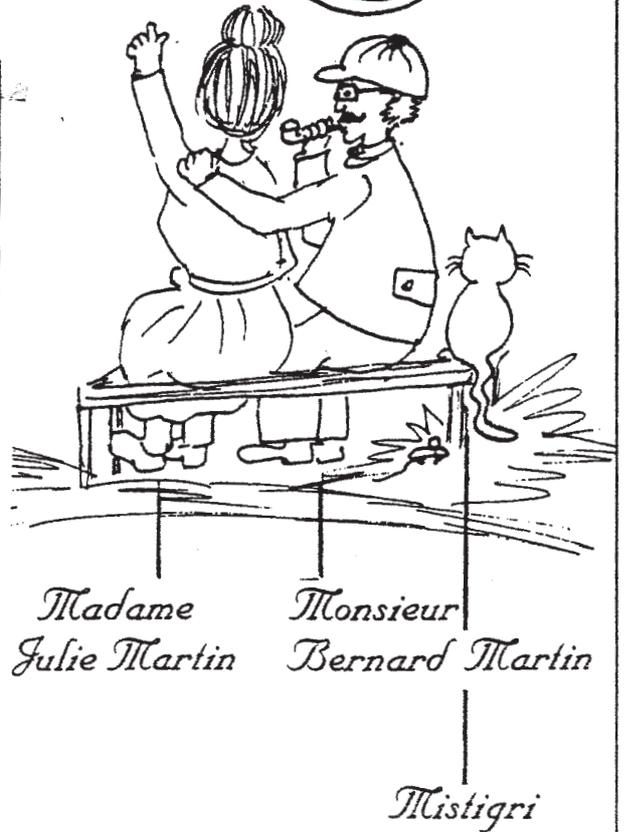
Les parents: *Tu parents*

Les deux soeurs: *Tu deux soeurs*

Les deux frères: *Tu deux frères*

Le chien: *Tu chien*

Le chat: *Tu chat*



Madame Julie Martin Monsieur Bernard Martin

Mistigri

Ecris les membres de la famille à leurs places!

Write down the members of the family at their places!

J'aime papa,

j'aime maman

J'aime papa,

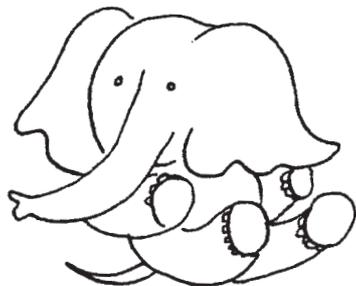
j'aime maman,

*J'aime mon p'tit chat,
mon p'tit chien,
mon p'tit frère.*

J'aime papa,

J'aime maman,

*mon p'tit chat
mon p'tit chien,
Et mon gros éléphant
- tout blanc!*



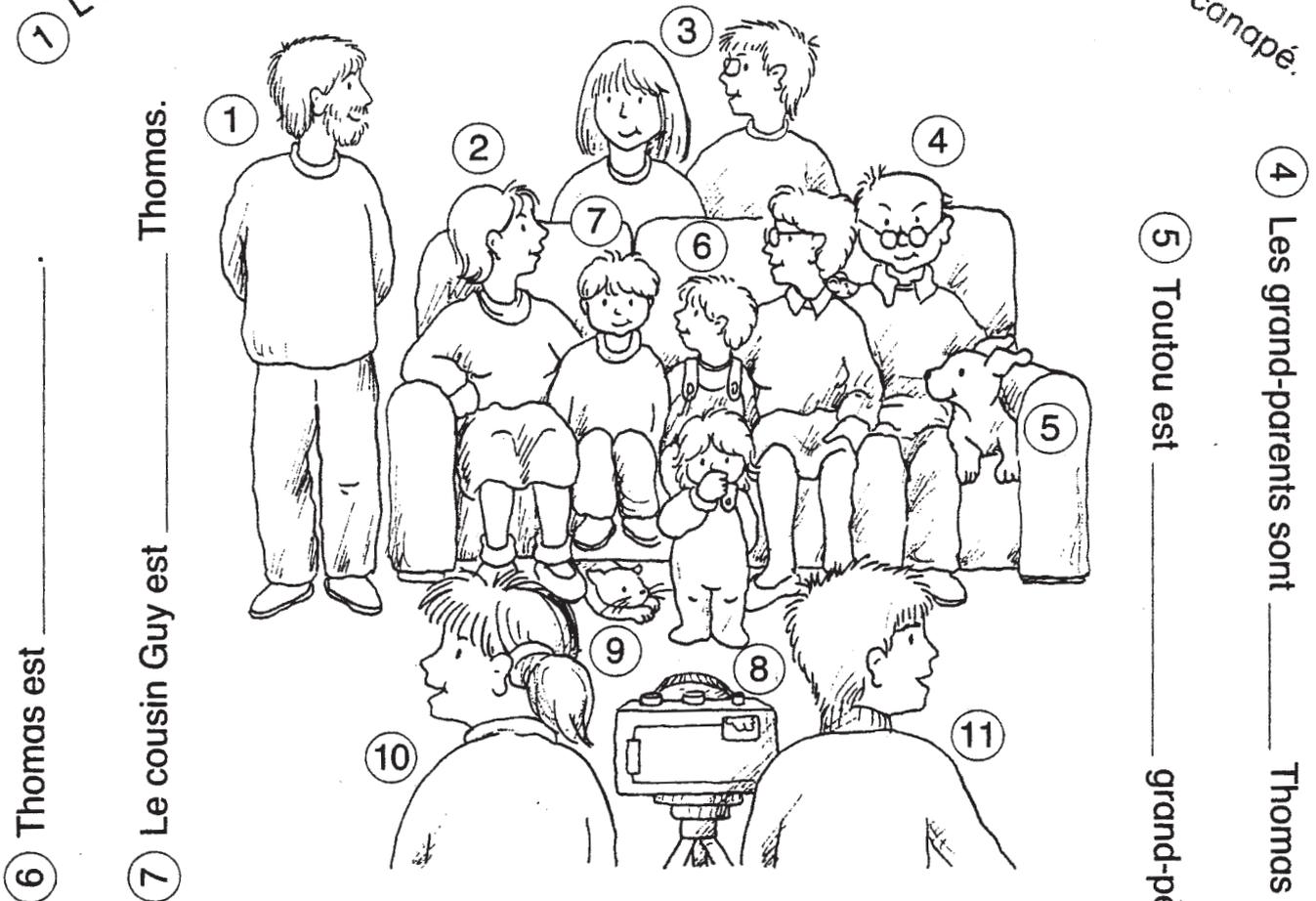
Qui est où?



Réponds et écris!

à gauche de
à droite de
au milieu
à côté de
à côté du
derrière
près de
sous
sur
devant
entre (2x)

① L'oncle Yves est _____ canapé.
② La tante Anne est _____
_____ Guy et l'oncle Yves.
③ Les parents sont _____
_____ le canapé.



⑥ Thomas est _____
⑦ Le cousin Guy est _____ Thomas.

④ Les grand-parents sont _____ Thomas et Toutou.
⑤ Toutou est _____ grand-père.

⑧ La petite sœur Jeanne est _____ Thomas.

⑨ Minou est _____ le canapé.

⑩ Suzanne est _____ l'appareil photo.

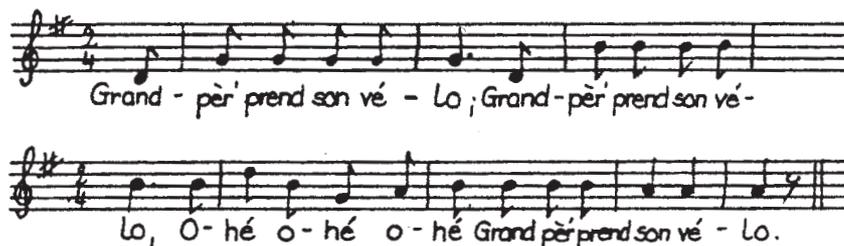
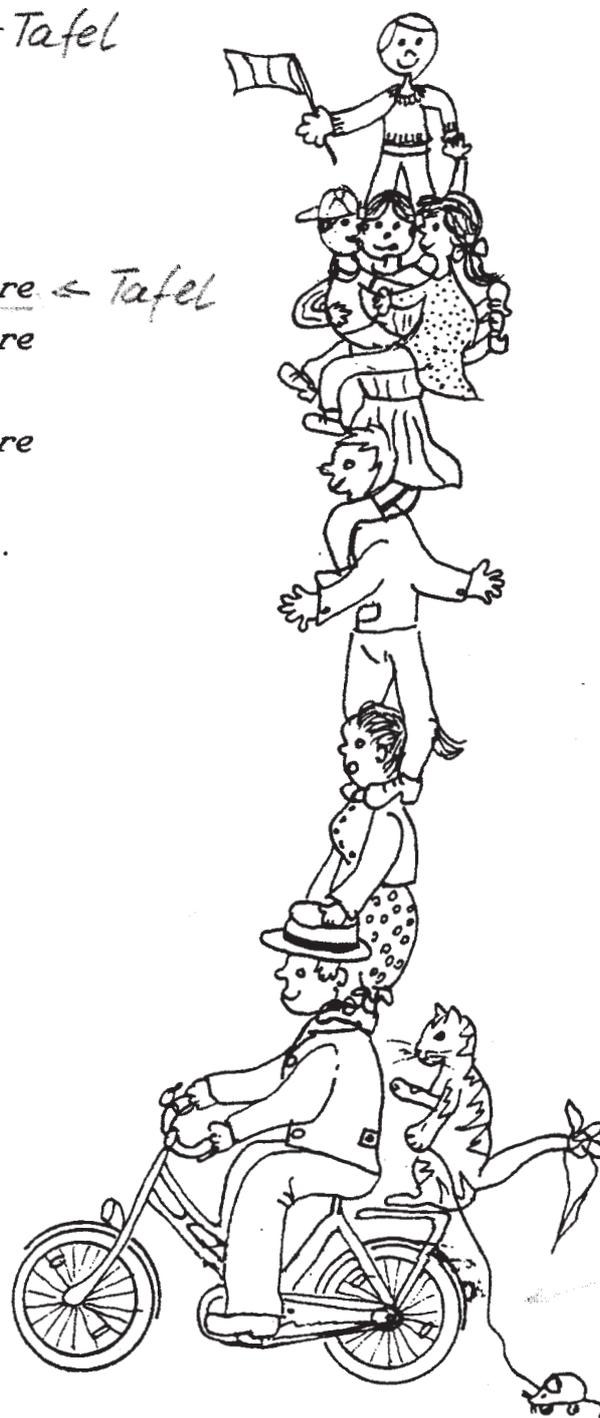
⑪ Jacques est _____ l'appareil photo.



Et où est
la petite souris?

Grand-père prend son vélo

1. *Grand-père prend son vélo* ← Tafel
Grand-père prend son vélo
Ohé, ohé, ohé,
Grand-père prend son vélo
2. *Grand-père appelle grand-mère* ← Tafel
Grand-père appelle grand-mère
Ohé, ohé, ohé,
Grand-père appelle grand-mère
3. *Grand-mère appelle le père ...*
4. *Le père appelle la mère ...*
5. *La mère appelle le fils ...*
6. *Le fils appelle sa sœur ...*
7. *La sœur appelle p'tit frère ...*
8. *Petit frère prend le chat*
Petit frère prend le chat
Ohé, ohé, ohé,
Petit frère prend le chat
Et on y va!





Qui est qui?

Ecris les noms et dessine!

Ma mère et mon père sont _____.

Le fils de mes parents, c'est _____.

Le père de mon père, c'est _____.

Le frère de ma mère, c'est _____.

La sœur de ma mère, c'est _____.

La fille de ma grand-mère, c'est _____.

Le fils de ma tante, c'est _____,

sa fille, c'est _____.

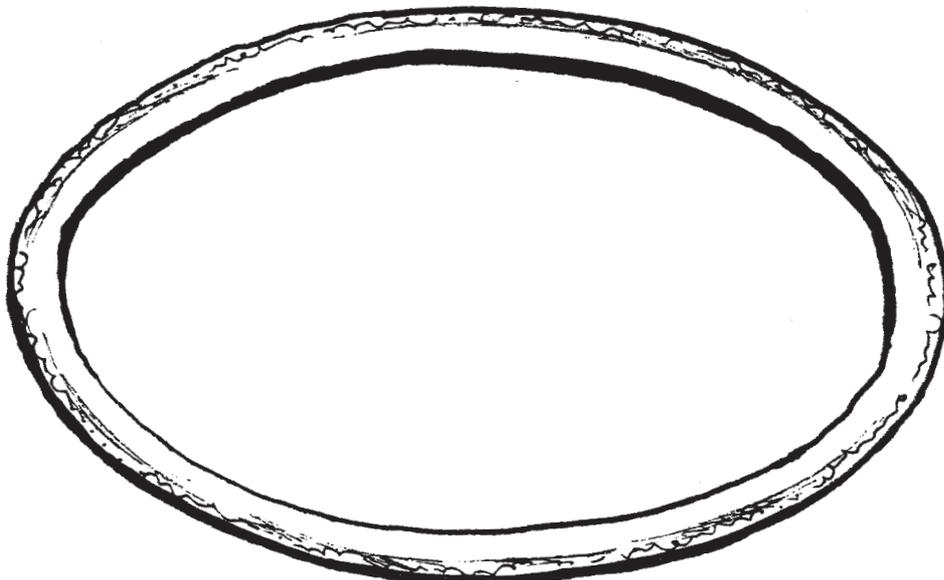
Le fils de mes grand-parents, c'est _____.

La fille de ma mère, c'est _____.

Et moi, je suis _____ de papa et de maman.

mon oncle, mon frère, ma sœur, ma cousine, ma mère

le fils/la fille, mon père, mon cousin, mes parents, ma tante, mon grand-père



F

nom:

Fais dodo, Colas

Fais dodo,
Colas, mon p'tit frère,
Fais dodo,
T'auras du lolo.



Maman est en haut
Qui fait du gâteau,
Papa est en bas,
fait du chocolat.

Fais dodo,
Colas, mon p'tit frère,
Fais dodo,
T'auras du lolo.



Faire dodo = dormir, le lolo = le lait (langage des petits)

Les Mois



Janvier, février,
j'ai froid au nez.

Mars, avril,
je quitte la ville.

Mai, juin,
je prends le train.

Juillet, août,
je lance le caillou.

Septembre, octobre,
novembre, décembre,
voilà, des jouets
dans ma chambre.



Les Mois



Janvier, février,
j'ai froid au nez.

Mars, avril,
je quitte la ville.

Mai, juin,
je prends le train.

Juillet, août,
je lance le caillou.

Septembre, octobre,
novembre, décembre,
voilà, des jouets
dans ma chambre.



Fingerspiele und Abzählreime

Toc, toc, toc.
 Qui est là?
 C'est moi !
 Entrez !
 Bonjour, Madame !
 Bonjour, Monsieur !

Daumen
 Kleine Finger
 Zeigefinger
 Ringfinger
 Mittelfinger kreuzen
 Begrüßungskuss

Bleu, blanc, rouge,
 Bleu, blanc, rouge,
 C'est toi qui bouge .

Une poule sur une mur
 Qui picote du pain dur
 Picoti, picota
 Lève la queue et puis s'en va.

Un petit monstre sait compter.
 Il tape sept fois avec son pied :
 Un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept,
 Et c'est toi, la nouvelle bête.

Bonbons, biscuits, Madame, entrez !
 Bonbons, biscuits, Madame, achetez !
 Bonbons, biscuits, Madame, payez !
 Bonbons, biscuits, Madame, sortez !

Fingerspiele und Abzählreime

Toc, toc, toc.
 Qui est là?
 C'est moi !
 Entrez !
 Bonjour, Madame !
 Bonjour, Monsieur !

Daumen
 Kleine Finger
 Zeigefinger
 Ringfinger
 Mittelfinger kreuzen
 Begrüßungskuss

Bleu, blanc, rouge,
 Bleu, blanc, rouge,
 C'est toi qui bouge .

Une poule sur une mur
 Qui picote du pain dur
 Picoti, picota
 Lève la queue et puis s'en va.

Un petit monstre sait compter.
 Il tape sept fois avec son pied :
 Un, deux, trois, quatre, cinq, six, sept,
 Et c'est toi, la nouvelle bête.

Bonbons, biscuits, Madame, entrez !
 Bonbons, biscuits, Madame, achetez !
 Bonbons, biscuits, Madame, payez !
 Bonbons, biscuits, Madame, sortez !

Hinweise Arbeit an Stationen

Vor Beginn sind folgende Materialien zu erstellen:

1. Bilderlotto

Siehe Arbeitsblatt „vêtements“. Auf die freien Kästchen werden Kleidungsstücke in den angegebenen Farben geklebt. Anschließend alles laminieren. Man kann nun entweder die Karten mit den Bildern oder die mit der Schrift zerschneiden. Die anderen bleiben zusammen. Die Schüler bekommen jeder eine große Karte und die zerschnittenen Karten werden mit der Rückseite nach oben gemischt. Jeder zieht reihum eine Karte. Gewonnen hat derjenige, der zuerst alle 6 Felder belegen konnte.

3. mon / ma

Vor- und Rückseite der Karten „Possessivpronomen“ aufeinander kleben und laminieren. Die Karten mit roten und blauen Büroklammern verteilen.

5. La famille Bajot

Benötigt wird ein Stammbaum. Danach müssen dann die Sätze umgeschrieben werden.

6. Dialog

Arbeitsblatt Fragen

8. Memory Körperteile

Felder in der gleichen Größe wie die Felder Körperteile mit Bildern von Körperteilen bekleben. Alles laminieren und zerschneiden.

9. Vorstellung

Zur Sprechblase ein Bild von Renette zeichnen.

Laufzettel Stationenlernen

Tu t'appelles comment? _____

Suche die einzelnen Stationen auf. An einigen findest du Arbeitsblätter, auf denen du arbeiten kannst. Die Lösungszettel werden erst zur Kontrolle verwendet. Wenn du vorher schon nachschaut, betrügst du dich selbst und du lernst deine Schwächen nicht kennen. Viel Erfolg!

| Station <small>(mit ++,+,-,-- wird dein Verhalten an der Station von einem anderen Schüler, der auch an der Station arbeitet eingeschätzt)</small> | Wie löse ich die Aufgabe? <small>☺ allein ☺☺ mit einem Partner ☺☺☺ zu dritt oder zu viert</small> | Diese Aufgabe war für mich: <small>++ sehr leicht + leicht - schwer – sehr schwer</small> | Punkte | Unterschrift des Kontrolleurs |
|---|--|--|--|-------------------------------|
| 1 Bilderlotto Kleidung und Farben | ☺ ☺ ☺ | | Sieger = 10 Punkte 2. = 9 Punkte 3. = 8 Punkte 4. = 7 Punkte | |
| 2 Suchrätsel Kleidung + Farben | ☺ | | Je gefundenes Wort 1 Punkt + 1 Punkt für Lösungswort | |
| 3 mon ma Familienmitglieder | ☺ | | Je richtige Büroklammer ein Punkt | |
| 4 Photos de famille | ☺ | | Für jedes richtig zugeordnete Mitglied 1 Punkt | |
| 5 La famille Bajot | ☺ | | Je richtige Antwort 1 Punkt | |
| 6 Dialog zusammensetzen | ☺ | | Für jedes richtige Paar ein Punkt + 1 Punkt für Lösungswort | |
| 7 Luftballons <small>(©Kathrin Scholl)</small> | ☺ | | Für jeden richtig ausgemalten Ballon 1 Punkt und für jede richtig geschriebene Farbe 1 | |
| 8 Memory Körperteile | ☺ ☺ | | Sieger 10 Punkte 2. Platz 8 Punkte | |
| 9 Vorstellung | ☺ | | Für jeden richtig geschriebenen Satz 1 Punkt | |
| 10 le corps Körperteile <small>(Zusatz)</small> | ☺ | | Für jedes richtig beschriftete Körperteil 1 Punkt | |
| 11 On habille Rénette Kleidung <small>(Zusatz)</small> | ☺ | | Für jedes richtig ausgemalte Kleidungsstück 1 Punkt | |

| | | |
|---------------------------------|-----------------------|-------------------|
| un pantalon gris | des chaussures marron | une chemise rouge |
| un chapeau vert | une jupe orange | un pull blanc |
| <small>© Kathrin Scholl</small> | | |
| des bottes noires | un chemisier jaune | un t-shirt violet |
| une robe bleue | une veste verte | des gants rouges |

| | | |
|-------------------|-------------------|--------------------|
| une veste jaune | un chapeau violet | une jupe rouge |
| des bottes vertes | un t-shirt blanc | un pantalon marron |

© Kathrin Scholl

| | | |
|-------------------|------------------|--------------------------|
| un chemisier bleu | une robe verte | des chaussures noires |
| un pull gris | des gants jaunes | une chemise orange |

© Kathrin Scholl

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C | H | E | M | I | S | I | E | R | B |
| K | H | I | E | T | S | E | V | O | L |
| C | H | A | P | E | A | U | L | B | A |
| O | E | P | U | J | A | U | N | E | N |
| M | S | G | E | S | I | M | E | H | C |
| E | T | R | I | H | S | T | R | E | V |
| U | N | I | P | E | G | U | O | R | T |
| E | A | S | U | N | O | I | R | R | E |
| L | G | S | L | B | O | T | T | E | S |
| B | N | O | L | A | T | N | A | P | S |

© Kathrin Scholl

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C | H | E | M | I | S | I | E | R | B |
| K | H | I | E | T | S | E | V | O | L |
| C | H | A | P | E | A | U | L | B | A |
| O | E | P | U | J | A | U | N | E | N |
| M | S | G | E | S | I | M | E | H | C |
| E | T | R | I | H | S | T | R | E | V |
| U | N | I | P | E | G | U | O | R | T |
| E | A | S | U | N | O | I | R | R | E |
| L | G | S | L | B | O | T | T | E | S |
| B | N | O | L | A | T | N | A | P | S |

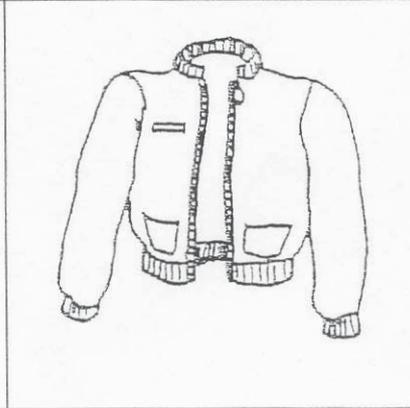
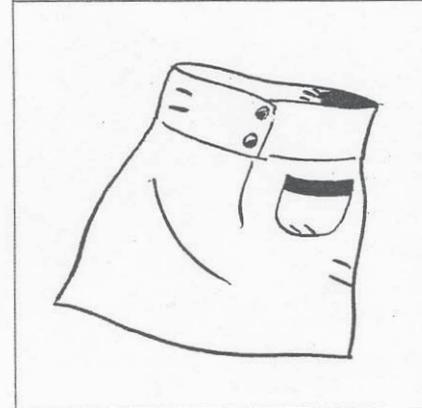
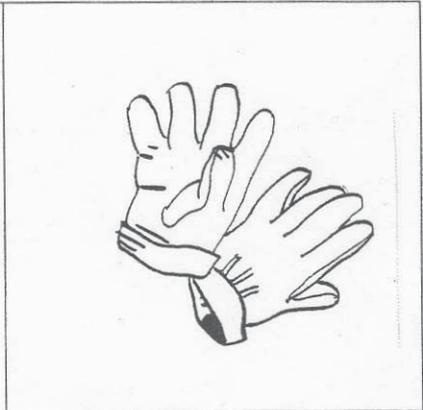
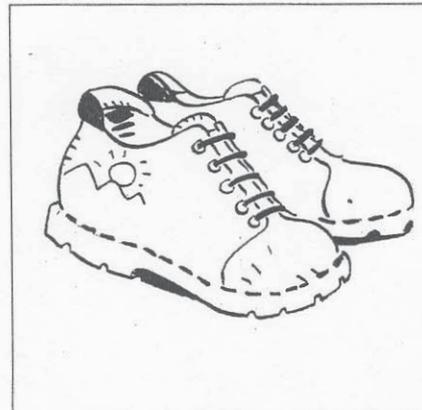
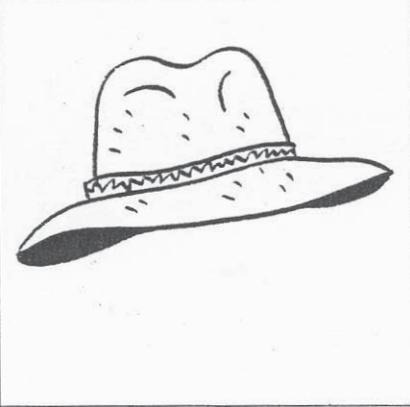
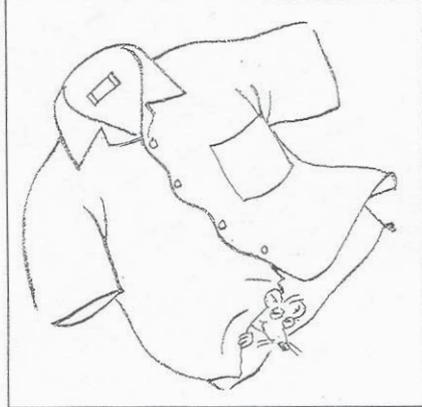
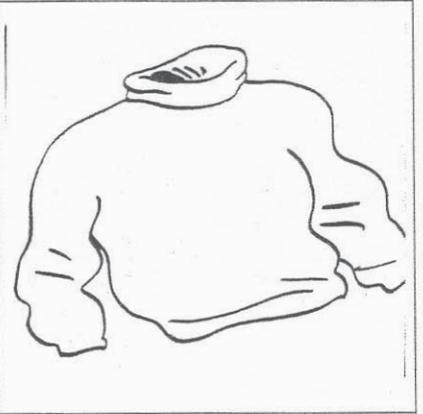
© Kathrin Scholl

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C | H | E | M | I | S | I | E | R | B |
| K | H | I | E | T | S | E | V | O | L |
| C | H | A | P | E | A | U | L | B | A |
| O | E | P | U | J | A | U | N | E | N |
| M | S | G | E | S | I | M | E | H | C |
| E | T | R | I | H | S | T | R | E | V |
| U | N | I | P | E | G | U | O | R | T |
| E | A | S | U | N | O | I | R | R | E |
| L | G | S | L | B | O | T | T | E | S |
| B | N | O | L | A | T | N | A | P | S |

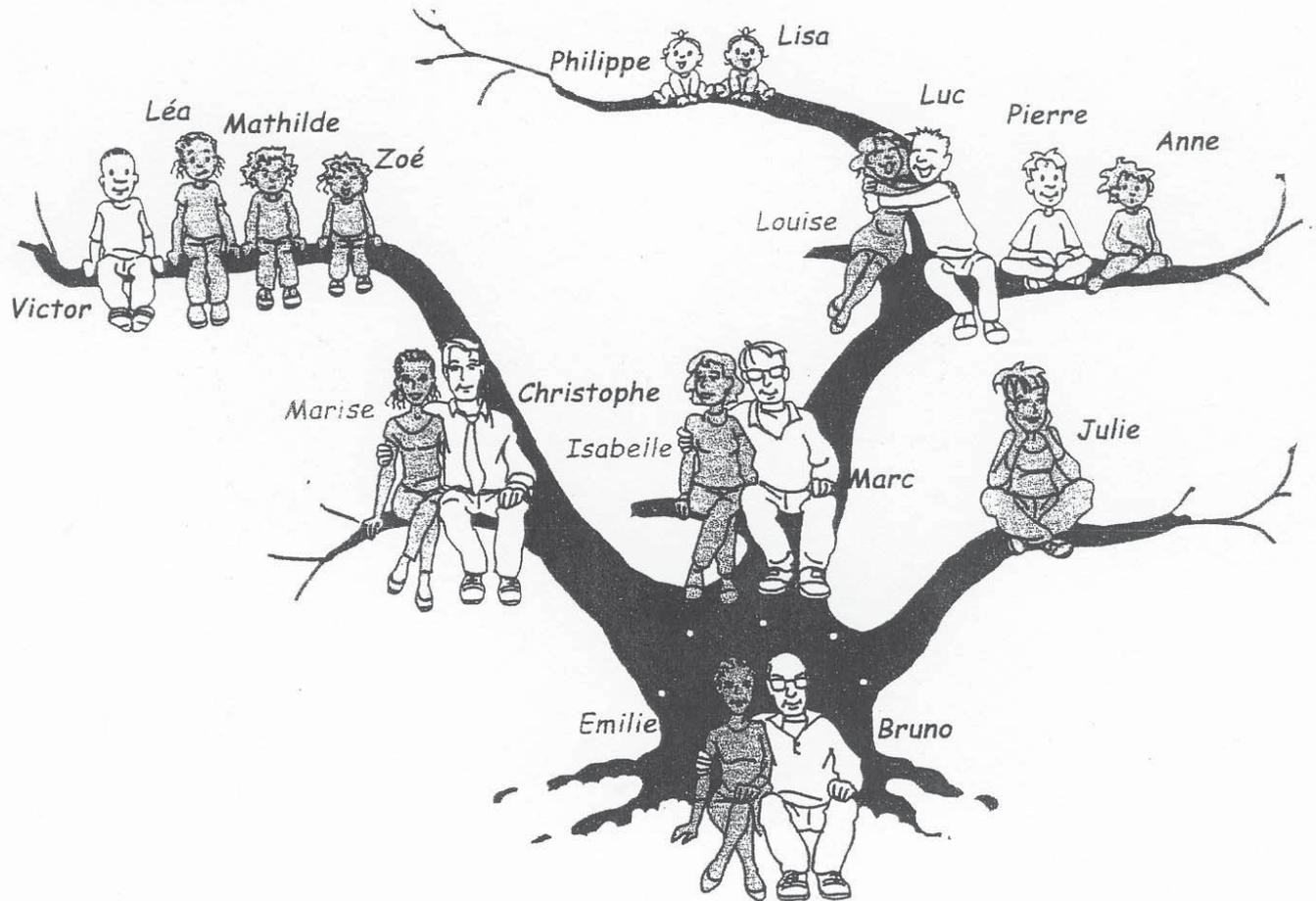
© Kathrin Scholl

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| C | H | E | M | I | S | I | E | R | B |
| K | H | I | E | T | S | E | V | O | L |
| C | H | A | P | E | A | U | L | B | A |
| O | E | P | U | J | A | U | N | E | N |
| M | S | G | E | S | I | M | E | H | C |
| E | T | R | I | H | S | T | R | E | V |
| U | N | I | P | E | G | U | O | R | T |
| E | A | S | U | N | O | I | R | R | E |
| L | G | S | L | B | O | T | T | E | S |
| B | N | O | L | A | T | N | A | P | S |

© Kathrin Scholl



La famille Bajot



Qui est-ce?

Je m'appelle Pierre.

1. Elle s'appelle Anne. C'est _____.
2. Elle s'appelle Julie. C'est _____.
3. Il s'appelle Zoé. C'est _____.
4. Il s'appelle Luc. C'est _____.
5. Elle s'appelle Emilie. C'est _____.
6. Il s'appelle Marc. C'est _____.
7. C'est mon cousin. Il s'appelle _____.
8. C'est ma mère. _____.
9. C'est mon grand-père. _____.
10. C'est la mère de ma mère. C'est _____.
11. C'est le frère de ma cousine. C'est _____.
12. C'est le frère de mon père. C'est _____.
13. C'est la tante de Lisa. C'est _____.

Possessivpronomen mon / ma

Entscheide welches Possessivpronomen vor die folgenden Substantive gesetzt werden muss. Stecke für mon eine **blaue** Büroklammer an die Seite und für ma eine **rote**.

grand-mère
cousine
oncle
père
sœur
cousin
frère
famille
grand-père
tante

© Kathrin Scholl

Possessivpronomen mon / ma

Entscheide welches Possessivpronomen vor die folgenden Substantive gesetzt werden muss. Stecke für mon eine **blaue** Büroklammer an die Seite und für ma eine **rote**.

père
tante
cousine
frère
grand-mère
mère
cousin
oncle
grand-père
sœur

© Kathrin Scholl

Possessivpronomen mon / ma

Entscheide welches Possessivpronomen vor die folgenden Substantive gesetzt werden muss. Stecke für mon eine **blaue** Büroklammer an die Seite und für ma eine **rote**.

grand-père
famille
cousin
oncle
frère
sœur
tante
père
mère
grand-mère

© Kathrin Scholl

Possessivpronomen mon / ma

Entscheide welches Possessivpronomen vor die folgenden Substantive gesetzt werden muss. Stecke für mon eine **blaue** Büroklammer an die Seite und für ma eine **rote**.

animal
anniversaire
pantalon
jupe
veste
tête
pull
t-shirt
chapeau
chemise

© Kathrin Scholl

mon père (blau)
ma tante (rot)
ma cousine (rot)
mon frère (blau)
ma grand-mère (rot)
ma mère (rot)
mon cousin (blau)
mon oncle (blau)
mon grand-père (blau)
ma sœur (rot)

© Kathrin Scholl

ma grand-mère (rot)
ma cousine (rot)
mon oncle (blau)
mon père (blau)
ma sœur (rot)
mon cousin (blau)
mon frère (blau)
ma famille (rot)
mon grand-père (blau)
ma tante (rot)

© Kathrin Scholl

mon animal (blau)
mon anniversaire (blau)
mon pantalon (blau)
ma jupe (rot)
ma veste (rot)
ma tête (rot)
mon pull (blau)
mon t-shirt (blau)
mon chapeau (blau)
ma chemise (rot)

© Kathrin Scholl

mon grand-père (blau)
ma famille (rot)
mon cousin (blau)
mon oncle (blau)
mon frère (blau)
ma sœur (rot)
ma tante (rot)
mon père (blau)
ma mère (rot)
ma grand-mère (rot)

© Kathrin Scholl

v

Dialog

Ordnet den Fragen die richtigen Antworten zu. Die Buchstaben ergeben ein Lösungswort.
Schreibt dieses noch einmal darunter.

| | | | |
|----|---------------------------------|----------------------------|---|
| 1 | Ça va? | J'ai onze ans. | L |
| 2 | Tu t'appelles comment ? | Non. Je n'ai pas de frère. | M |
| 3 | Tu as quel âge ? | Elle a un an. | N |
| 4 | Tu es Allemande ? | Le 11 mars. | E |
| 5 | Tu habites où ? | Oui, j'ai une sœur. | A |
| 6 | Tu as un frère ? | Non, je suis Française. | L |
| 7 | Tu as une sœur ? | Oui, ça va bien, merci. | L |
| 8 | Elle s'appelle comment ? | Je m'appelle Valérie. | A |
| 9 | Elle a quel âge ? | J'habite à Paris. | E |
| 10 | Ton anniversaire, c'est quand ? | Elle s'appelle Céline. | G |

© Kathrin Scholl

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| | | | | | | | | | |

Dialog

Ordnet den Fragen die richtigen Antworten zu. Die Buchstaben ergeben ein Lösungswort.
Schreibt dieses noch einmal darunter.

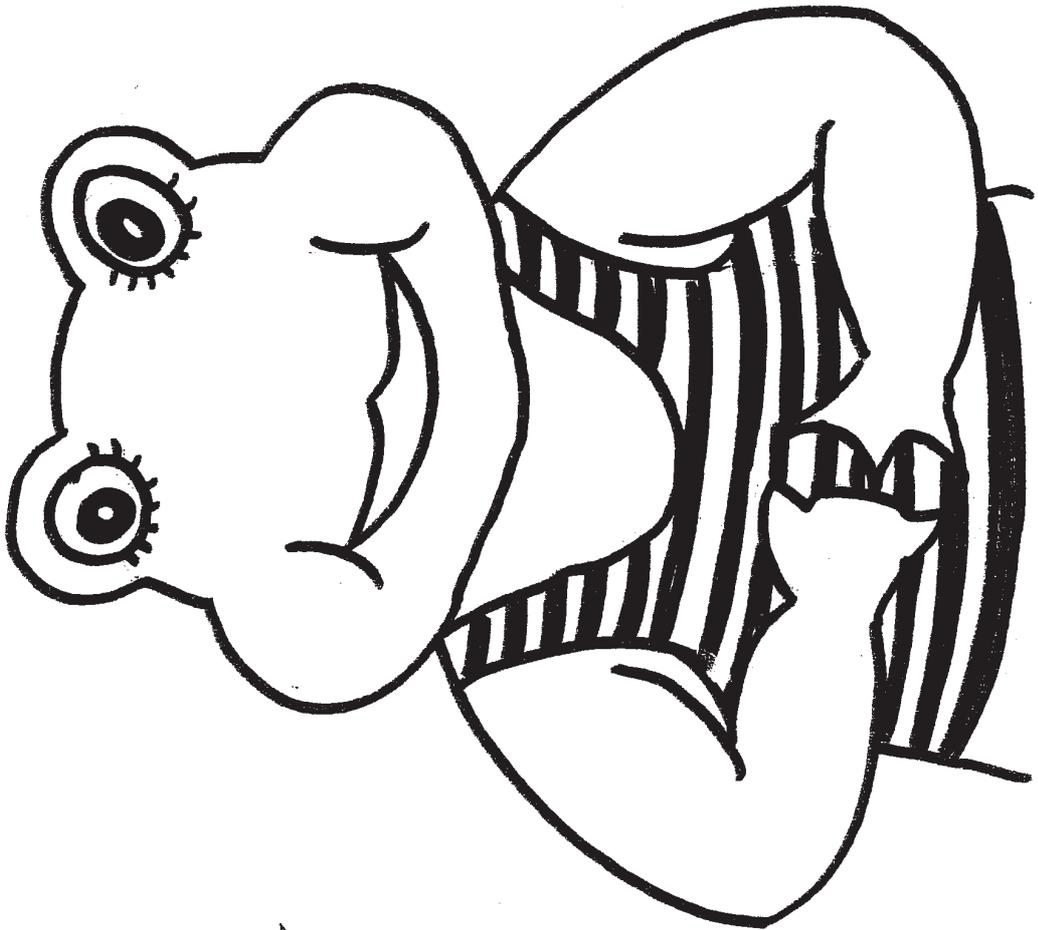
| | | | |
|----|---------------------------------|----------------------------|---|
| 1 | Ça va? | J'ai onze ans. | L |
| 2 | Tu t'appelles comment ? | Non. Je n'ai pas de frère. | M |
| 3 | Tu as quel âge ? | Elle a un an. | N |
| 4 | Tu es Allemande ? | Le 11 mars. | E |
| 5 | Tu habites où ? | Oui, j'ai une sœur. | A |
| 6 | Tu as un frère ? | Non, je suis Française. | L |
| 7 | Tu as une sœur ? | Oui, ça va bien, merci. | L |
| 8 | Elle s'appelle comment ? | Je m'appelle Valérie. | A |
| 9 | Elle a quel âge ? | J'habite à Paris. | E |
| 10 | Ton anniversaire, c'est quand ? | Elle s'appelle Céline. | G |

© Kathrin Scholl

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|----|
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| | | | | | | | | | |

.etteneR elleppa'm ej, tulaS
.sna 8 ia'J
.esiagnarf sius eJ
.siraP à etibah'J
.erèrf nu ia'J
.uoraM elleppa's II
.sna 4 a II
.reirvéf 92 el tse'c ,eriasrevinna noM

Blank lined writing area for a response.



| | | |
|----------|-----------|------------------|
| le doigt | le pied | le nez |
| la main | le genou | la tête |
| la jambe | le bras | l'oreille |
| les yeux | la bouche | © Kathrin Scholl |

Beispiel für Projekt „Weihnachten“

Voraussetzung: Die Projektstage werden gemeinsam mit der Schulleitung geplant. Vorbereitungen treffen die Fachlehrer für Deutsch, Französisch, Englisch, Kunst und Musik.
Als Auflockerung und Abwechslung bleiben die Sportstunden erhalten.

Ziel : Die Schüler sollen mit der Weihnachtstradition in Frankreich und England vertraut gemacht werden. Sie werden Gemeinsamkeiten und Unterschiede zu ihrer Tradition herausfinden.
Ein Weihnachtslied in deutsch, englisch und französisch wird gemeinsam erarbeitet und zur Weihnachtsfeier den Eltern vorgelesen.
Das Weihnachtsheft wird in deutsch, englisch und französisch gestaltet und soll als kleines Weihnachtsgeschenk dienen.

Material:

- selbst erstellte und gesammelte Materialien zum Thema, z.B. Applikationen aus Zeitschriften, Weihnachtsdekoration im ausgestalteten Klassenraum mit englischer und französischer Lexik versehen
- Arbeitsblatt mit Weihnachtsbaum (muss auf Posterformat vergrößert werden)
- Fotos von der eigenen Person und Familie oder Freunden
- Bastelmaterial für die Karte
- Liedtexte „Jingle bells“, „Vive le vent“

Ablauf:

1. Lexik zum Thema „Weihnachten“ wird vom Englischlehrer vorgegeben bzw. erarbeitet.
Applikationen erscheinen an der Tafel
(Poster eines geschmückten Weihnachtsbaumes ; Begriffe werden entsprechend zugeordnet)
2. Schüler erhalten Arbeitsblatt oder malen eigenen Weihnachtsbaum um von der Tafel die Lexik zu übertragen
3. Ausmalen und gestalten des Weihnachtsbaumes
4. entsprechende französische Lexik wird auf gleichem Wege vermittelt
5. Schüler ergänzen auf ihrer Kopie die französische Lexik
6. Arbeitsblatt „Noël – Christmas“ zur Festigung der Lexik
7. Musiklehrerin gibt deutschen Text und Melodie des Liedes „Jingle bells“ vor
8. englischer Text wird eingeführt um englisches Lied „Jingle bells“ zu singen
9. französischer Text wird eingeführt um französisches Lied „Vive le vent“ zu singen
10. gemeinsame Wiederholung aller Texte in jeder Stunde
11. Gestaltung einer Weihnachtskarte bzw. eines Weihnachtsheftes durch Kunst- und Deutschlehrer
12. Deutschlehrer lässt den Schülern Freiraum mit der Gestaltung,
z.B. Reime passend zu den Fotos,
eigene Geschichten verfassen oder
Weihnachtsgedichte sauber abschreiben

Die Reihenfolge der einzelnen Stunden muss organisatorisch gut durchdacht sein. Wichtig hierbei sind auch die Sportstunden, damit die Schüler Abwechslung haben.

Noël - Christmas

Coloriez le sapin. Complétez avec des mots français et anglais.



une étoile - a star ; des boules - bols ;
des bougies - candles ; des cloches - bells
des bonbons - sweets ; des jouets - toys
des guirlandes - girlands ; des petits paquets - little presents

Beispiel für eine Unterrichtsstunde zur Festigung und Anwendung der Themen „Kleidung“ und „Farben“

Voraussetzung: Die Lexik zu den Themen „Kleidung“ und „Farben“ wurde in den vorhergehenden Stunden ausreichend geübt und gefestigt.

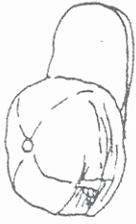
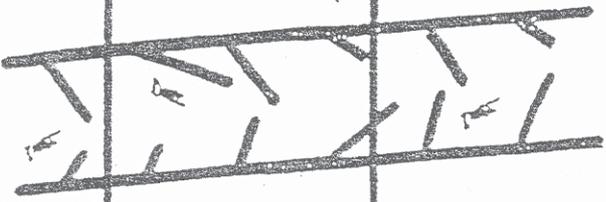
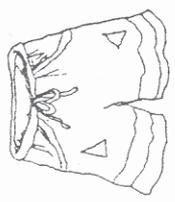
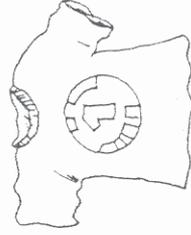
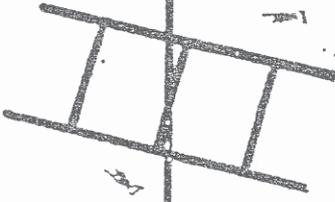
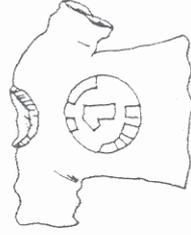
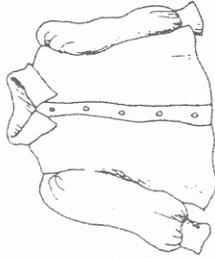
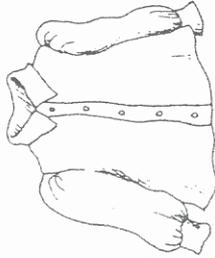
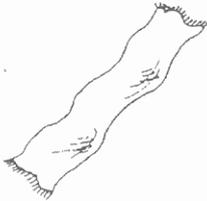
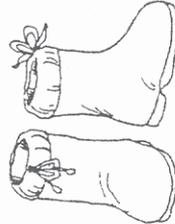
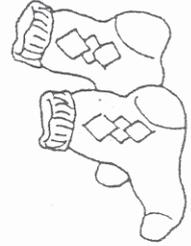
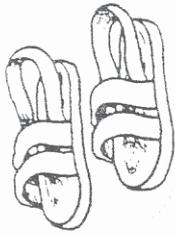
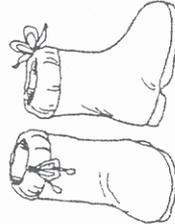
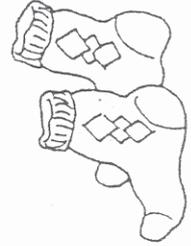
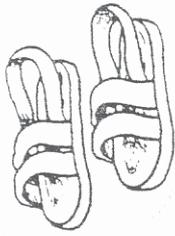
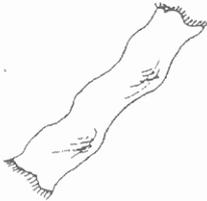
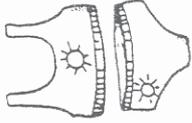
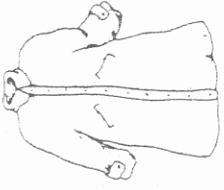
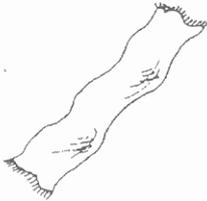
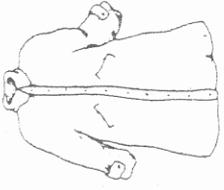
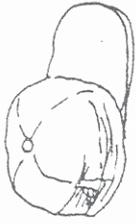
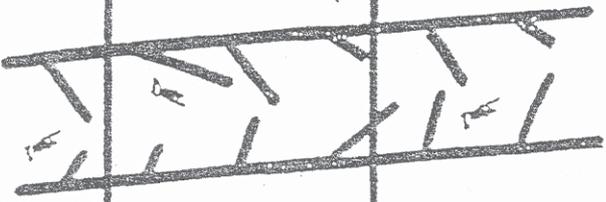
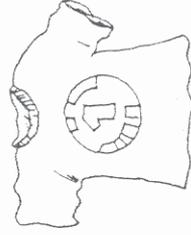
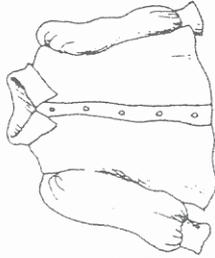
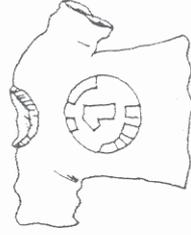
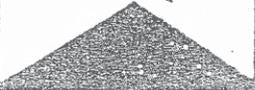
Material:

- Poster „Moi“ (Finken Verlag)
- Folie mit Leiterspiel zum Thema „Kleidung“ sowie 2 Spielfiguren (z.B. 1-Cent-Stück und eine Büroklammer) und einen Würfel
- Frankreich-Karte (vorzugsweise mit Symbolen zu Sehenswürdigkeiten z.B. Cornelsen Verlag)
- Arbeitsblatt mit Kleidungsstücken

Ablauf:

1. Wiederholung: Lexik zum Thema „Kleidung“ mit Hilfe des Posters frontal (alternativ in Partnerarbeit durch sinngemäßes Übertragen)
2. Festigung: Leiterspiel zum Thema „Kleidung“
 - a) Klasse in zwei Teams aufteilen (bei ungerader Zahl ist ein Schüler Assistent)
 - b) Schüler stellen sich im jeweiligen Team hintereinander auf
 - c) 1. Schüler des 1. Teams beginnt (1x würfeln) und rückt Figur auf das entsprechende Feld → französisches Wort nennen
 - d) bei richtiger Lösung darf Schüler sich setzen; ansonsten muss er/sie stehen bleiben und Team 2 darf lösen
 - e) anschließend gleiche Verfahrensweise für 2. Team, dann immer im Wechsel
 - f) Team, das zuerst ins Ziel gelangt bzw. dessen Schüler alle sitzen, hat gewonnen(Hinweis: Schüler mögen diese Art von Wettbewerbsspiel sehr gern!)
3. Wiederholung: Lexik „Farben“ mit Hilfe des Posters im L-S-G
→ Quel est le couleur de (la robe)? – La robe est (rouge).
4. Hinführung : Wie heißt die Hauptstadt von Frankreich?
(ein Schüler zeigt die Lage auf der Frankreich-Karte)
5. Einführung: Reim „À Paris“ (Themenheft „Moi“ Finken-Verlag S.13) als L-Vortrag = 1.Hören
→ S merken sich Kleidungsstücke (anschließend nennen)
6. Landeskunde: erwähnte Städte auf Frankreich-Karte zeigen
Alternativen: a) durch Lehrer
b) durch Schüler
Städtenamen vor- und nachsprechen

7. Hören: 4x jeweils durch L-Vortrag mit folgenden S-Aufgaben
1. genannte Kleidungsstücke auf AB ankreuzen
 2. angekreuzte Kleidungsstücke auf AB in Reihenfolge nummerieren
 3. Kleidungsstücke in richtiger Farbe ausmalen
 4. Hören zum Vergleich (Anwendung der Tandem-Methode)
8. Vergleich: S bilden Sätze zur richtigen Lösung
→ Le pantalon est gris. (evtl. Unterstützung durch L-Fragen wie Comment est le pantalon?)
9. Festigung : Bilden von Sätzen nach vorgegebenem Beispiel
→ Je mets mon pantalon gris.
Einüben in Partnerarbeit mit Hilfe des AB
10. Anwendung : nach Wiederholung / Einübung der Städtenamen Wiedergabe des Reimes durch Vor- und Nachsprechen unter Verwendung des AB
(Tipp: Als weitere Gedächtnisstütze können die S die Anfangsbuchstaben der Städtenamen zum jeweiligen Kleidungsstück dazuschreiben.)
- Bewertung: Bei erfolgreichem Vortrag des Reimes erhalten die S einen Stempel als Anerkennung ihrer Leistungen.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
|  |  |  |  |  |  |
| HOSE |  | skirt | sandals |  | ARRIVÉE |
|  |  |  | shirt | trainers | HEMD |
|  | KLEID | jacket | shirt | trainers | HEMD |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  | dress |  |
|  |  |  |  | dress |  |
|  |  |  |  |  |  |
| DEPART |  |  |  |  |  |

Comptines



À Paris

À Paris je mets mon pantalon gris.

À Lyon je mets mon pull marron.

À Strasbourg je mets mes gants de velours.

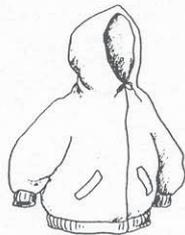
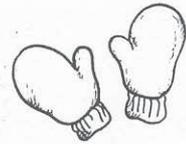
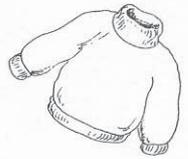
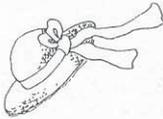
À Colmar je mets mes bottes noires.

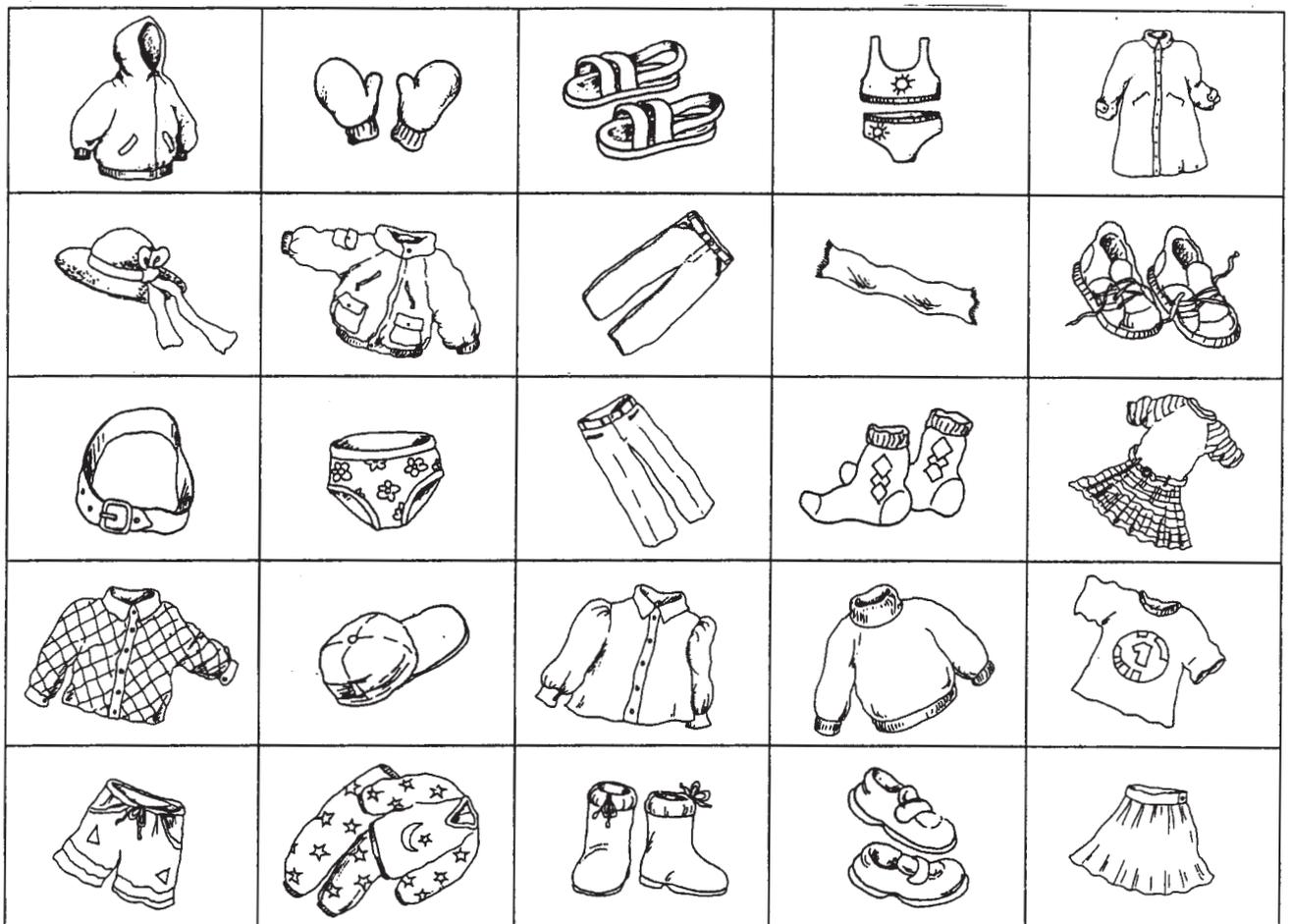
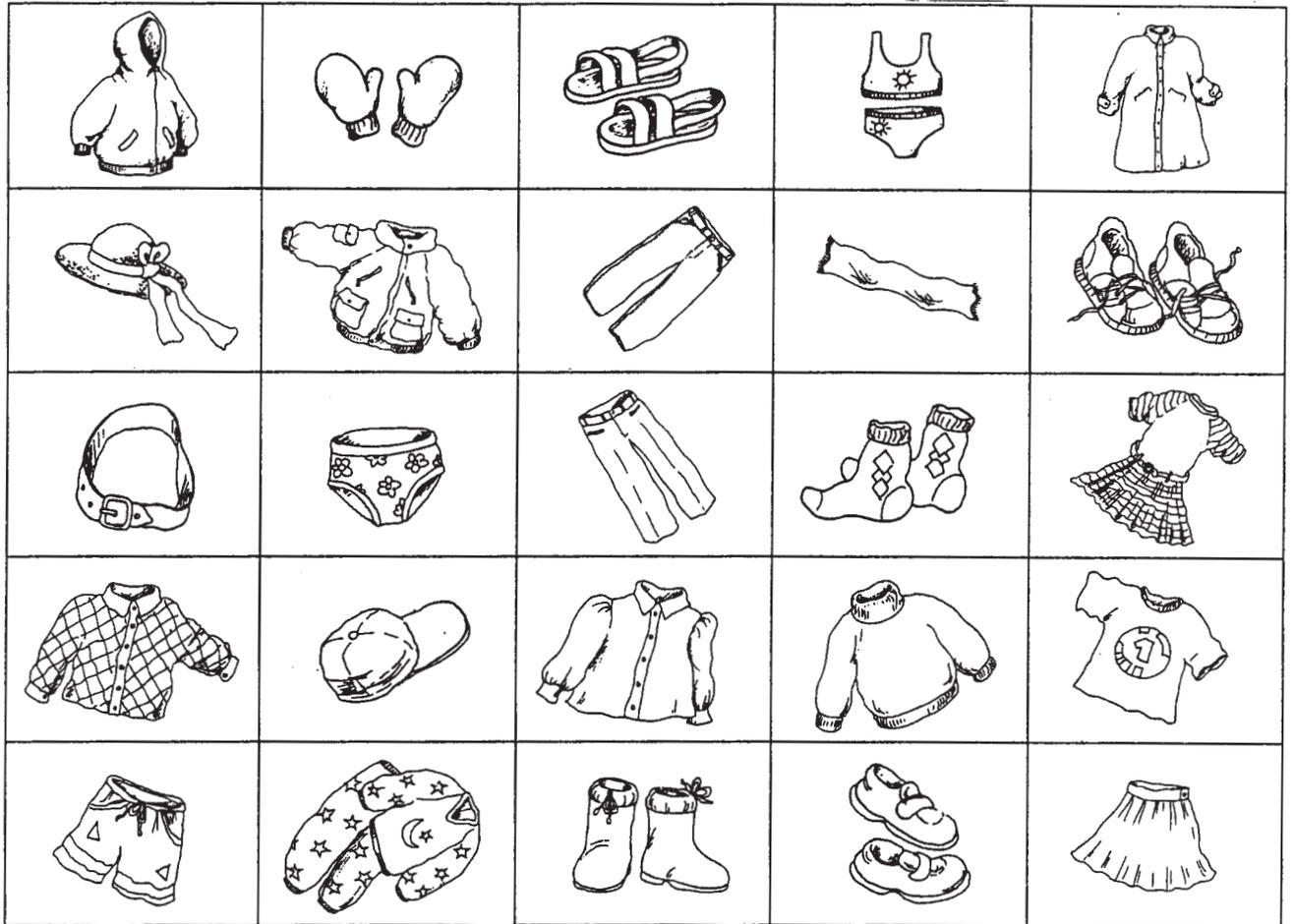
À Quimper je mets mon chapeau vert.

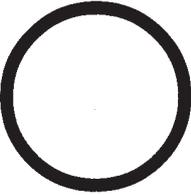
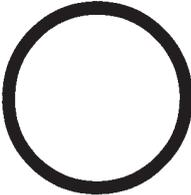
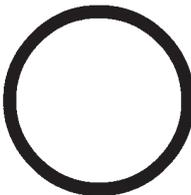
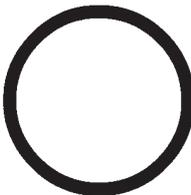
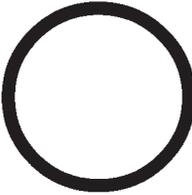
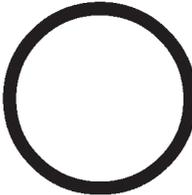
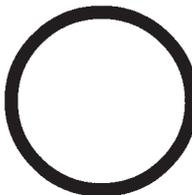
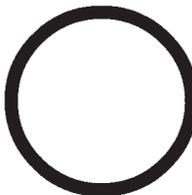
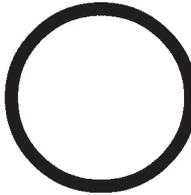
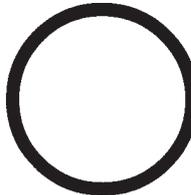
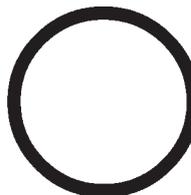
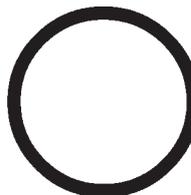
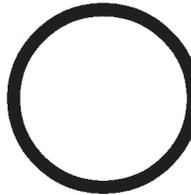
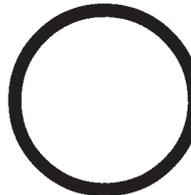
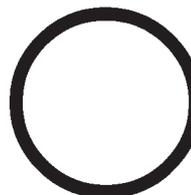
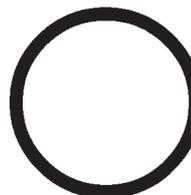
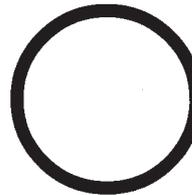
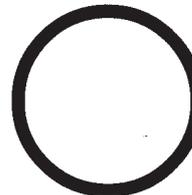
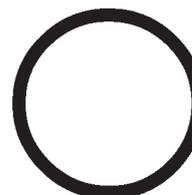
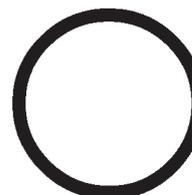
À Évreux je mets mon anorak bleu.

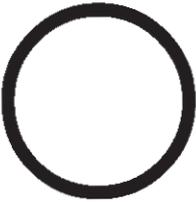
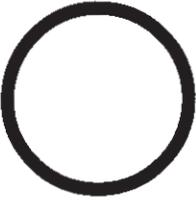
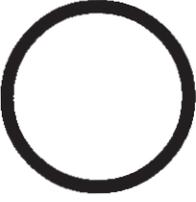
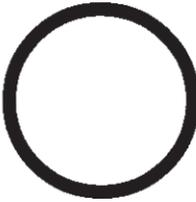
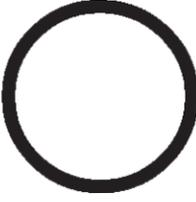
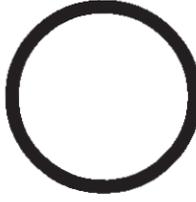
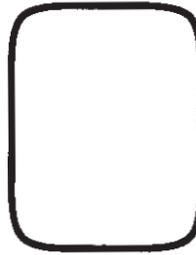
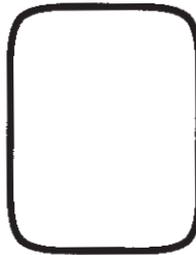
À Orléans je mets mon manteau blanc.

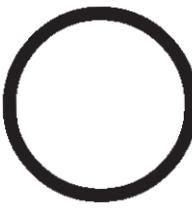
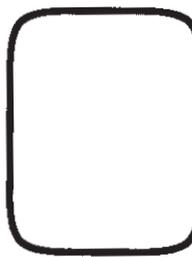
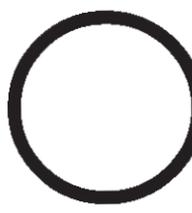
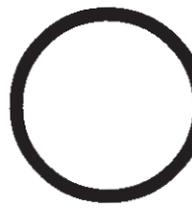
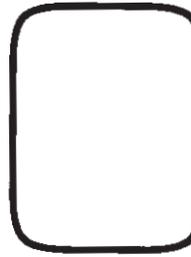
À Beaune je mets mes chaussettes jaunes.

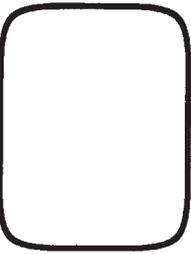
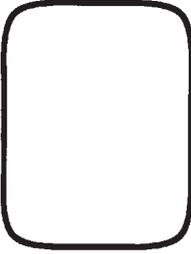
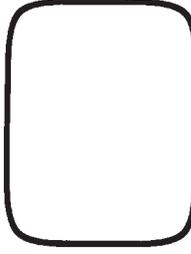
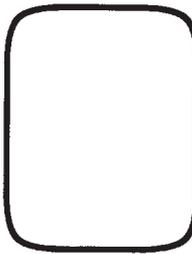
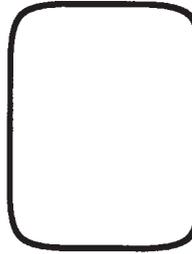
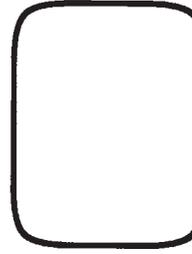
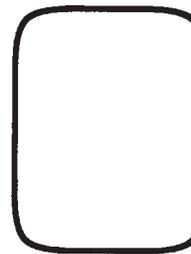
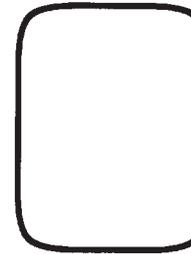
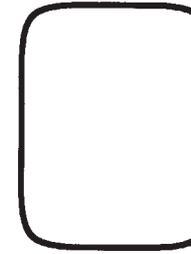
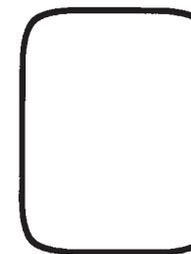
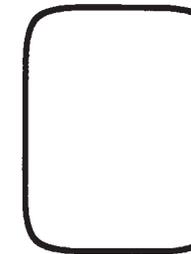
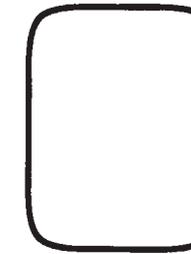
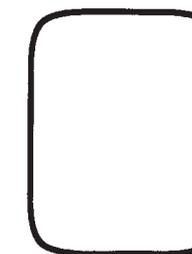
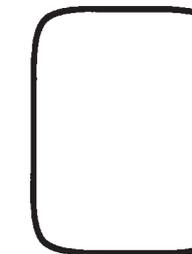
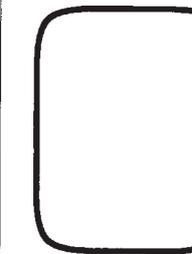




| | | | |
|---|---|---|---|
| | Une heure dix | Neuf heures et demie | Cinq heures moins le quart |
|  |  |  |  |
| | Deux heures vingt cinq | Une heure et demie | Six heures moins le quart |
|  |  |  |  |
| | Trois heures moins vingt | Deux heures et demie | Huit heures moins le quart |
|  |  |  |  |
| | Quatre heures moins dix | Trois heures et demie | Neuf heures moins le quart |
|  |  |  |  |
| | Cinq heures | Une heure et quart | Cinq heures moins le quart |
|  |  |  |  |

| | | | | | |
|---|-----------------------------|---|-------------------------------|---|-----------------------------------|
|  | Six heures |  | Deux heures et quart |  | Six heures moins le quart |
|  | Huit heures |  | Trois heures et quart |  | Huit heures moins le quart |
|  | Neuf heures |  | Quatre heures et quart |  | Neuf heures moins le quart |
|  | Dix heures et quart |  | Cinq heures et quart |  | Neuf heures et demie |
|  | Onze heures et quart |  | Six heures et quart |  | Une heure et demie |

| | | | | | |
|---|-----------------------------------|---|-----------------------------|---|------------------------------|
|  | Midi et quart |  | Huit heures et quart |  | Deux heures et demie |
|  | Sept heures et quart |  | Neuf heures et quart |  | Trois heures et demie |
|  | Dix heures moins le quart |  | Dix heures |  | Quatre heures |
|  | Onze heures moins le quart |  | Onze heures |  | Trois heures |
|  | Midi moins le quart |  | Midi / minuit |  | Deux heures |

| | | | | | |
|---|---------------------------------------|---|---------------------------------------|---|----------------------------------|
|  | Sept heures moins le quart |  | Sept heures |  | Une heure |
|  | Quatre heures et demie |  | Cinq heures moins le quart |  | Neuf heures et demie |
|  | Onze heures et demie |  | Six heures moins le quart |  | Une heure et demie |
|  | Midi et demie |  | Huit heures moins le quart |  | Deux heures et demie |
|  | Dix heures et demie |  | Neuf heures moins le quart |  | Trois heures et demie |

ACTIVITÉS SPORTIVES



le football



le judo



le tennis



la gymnastique

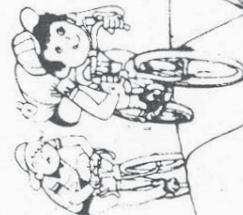


le moto-cross

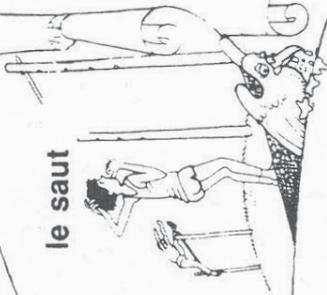


le patinage

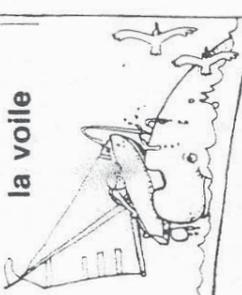
le cyclisme



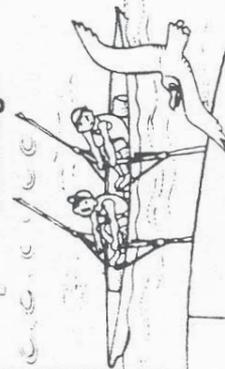
le saut



la voile



le canotage



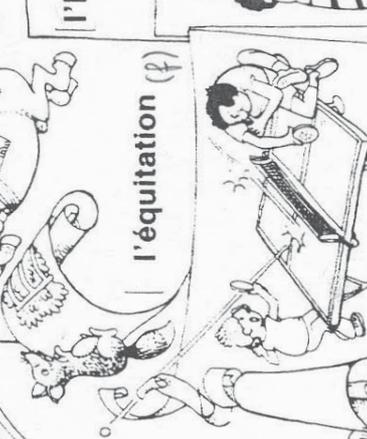
la plongée



la course



l'équitation (f)



le ping-pong



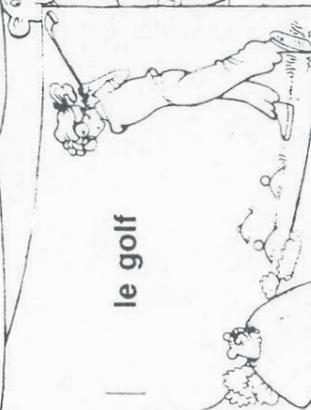
la natation



le basket-ball



le golf



le base-ball



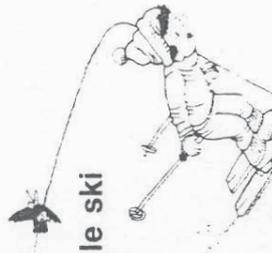
l'escrime



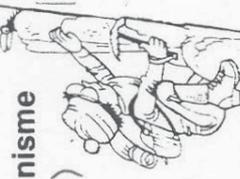
l'haltérophilie (f)



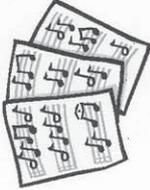
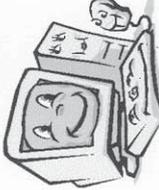
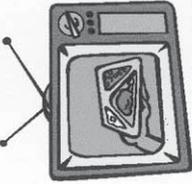
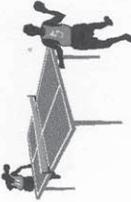
le ski



l'alpinisme (m)



Domino Les activités

| | | | | |
|--|---|---|---|---|
| <p>jouer au foot</p>  |  |  |  |  |
|  | <p>écouter la musique</p> | <p>dessiner</p> | <p>jouer avec l'ordinateur</p> |  |
|  |  |  |  | <p>téléphoner</p> |
| <p>jouer au ping-pong</p> |  |  |  |  |
|  | <p>écouter les CD</p> | <p>regarder la télé</p> | <p>patiner</p> | <p>faire du vélo</p> |
| <p>lire</p> | <p>écouter les cassettes</p> | <p>regarder les BD</p> | <p>rester à la maison</p> |  |



aimer et détester



1. Hör dir den Text an!

2. Ordne den Bildern Personen zu! Wer mag eine Tätigkeit und wer mag sie nicht?
(Marc, Sylvie, Eric, Alain, Christine, Pascal, Victor, Félix, Sébastien, Marie)









_____ Marc



_____ Marc































3. Gebe die Sätze wieder !

Exemple: Marc aime jouer au foot.

4. Qu'est-ce que tu aimes?

5. Qu'est-ce que tu détestes ?

Hörtext

Marc aime jouer au foot. Mais il déteste écouter les CD.
Sylvie aime danser. Mais elle déteste dessiner.
Eric aime lire. Mais il déteste regarder la télé
Alain aime faire du vélo. Mais il déteste jouer au foot.
Christine aime dessiner. Mais elle déteste danser.
Pascal aime jouer avec l'ordinateur. Mais il déteste téléphoner.
Victor aime rester à la maison. Mais il déteste faire du vélo.
Félix aime regarder la télé. Mais il déteste lire.
Sébastien aime écouter les CD. Mais il déteste rester à la maison.
Marie aime téléphoner. Mais elle déteste jouer avec l'ordinateur.

Marc aime jouer au foot. Mais il déteste écouter les CD.
Sylvie aime danser. Mais elle déteste dessiner.
Eric déteste regarder la télé. Mais il aime lire.
Alain aime faire du vélo. Mais il déteste jouer au foot.
Christine déteste danser. Mais elle aime dessiner.
Pascal déteste téléphoner. Mais il aime jouer avec l'ordinateur.
Victor aime rester à la maison. Mais il déteste faire du vélo.
Félix aime regarder la télé. Mais il déteste lire.
Sébastien déteste rester à la maison. Mais il aime écouter les CD.
Marie aime téléphoner. Mais elle déteste jouer avec l'ordinateur.

Les activités (I)

1. Finde die Wörter für die Freizeittätigkeiten und trenne sie voneinander!
2. Die übriggebliebenen Buchstaben ergeben eine weitere Freizeittätigkeit. Markiere das Wort mit einer anderen Farbe!
3. Schreibe anschließend alle Wörter richtig ab!
4. Ordne die Wörter den richtigen Bildern zu!

écouterlamusiquedécouterlaradioaéécouterlesCDné
couterlescassettessskierelirerjouerauf foot















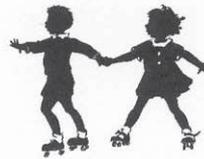


Les activités (II)

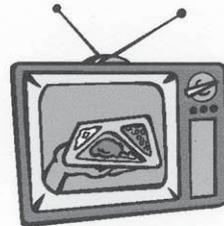
1. Finde die Wörter für die Freizeittätigkeiten und trenne sie voneinander!
2. Die übriggebliebenen Buchstaben ergeben eine weitere Freizeittätigkeit. Markiere das Wort mit einer anderen Farbe!
3. Schreibe anschließend alle Wörter richtig ab!
4. Ordne die Wörter den richtigen Bildern zu!

dtéléphonerepatinersregarderlatélésjoueravecl'or
dinateuriregarderlesphotosnfaireduvéloejoueraupi
ngpong





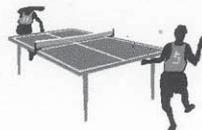


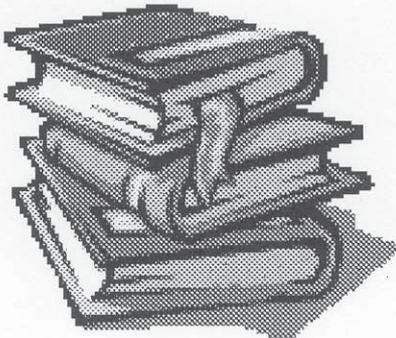
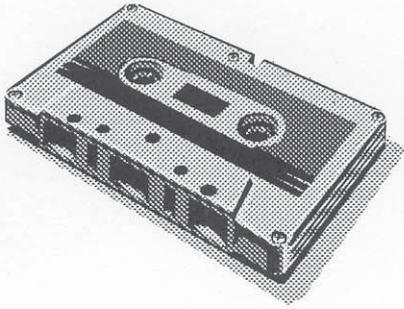
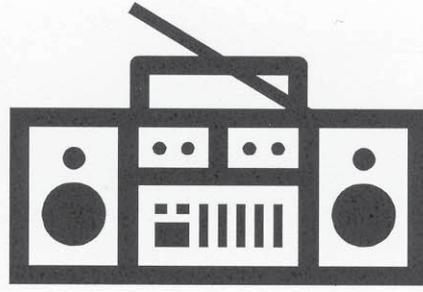


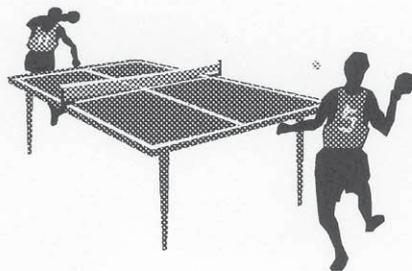
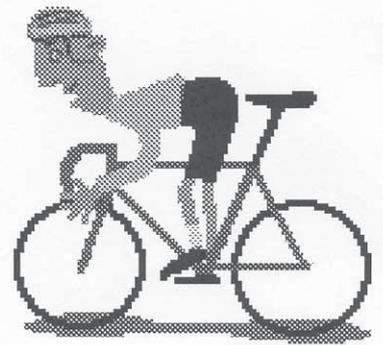
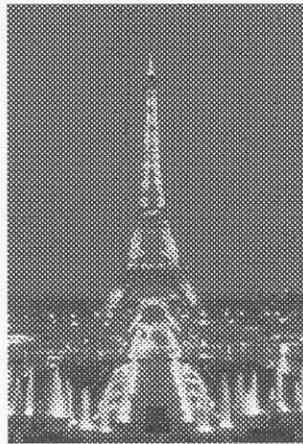
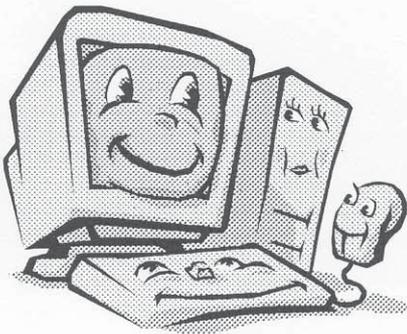
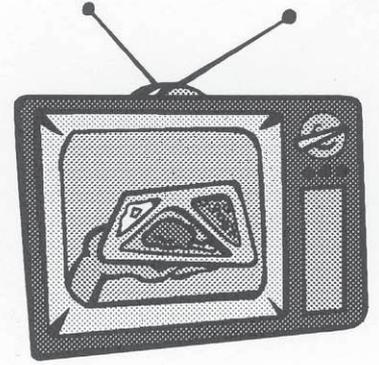
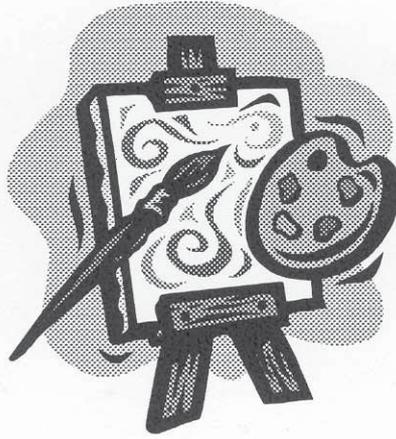
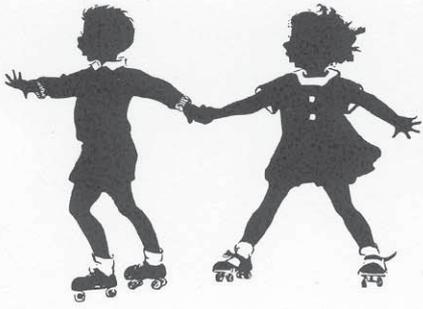












-----des boissons-----

.....
.....
.....
.....
.....

----locutions verbales-----

.....
.....
.....
.....
.....

AU MAGASIN

-----des légumes-----

.....
.....
.....
.....

---des fruits-----

.....
.....
.....
.....

| | | | | |
|---------------|---------------------|------------------|-------------|-------------|
| des fraises | des pommes de terre | des carottes | des pommes | des citrons |
| une bouteille | des légumes | un chocolat | | |
| des oranges | un coca | une eau minérale | un café | |
| la limonade | la salade | des oignons | des tomates | |

c'est à qui je voudrais ça fait combien c'est à moi voilà, un kilo de...

© M. Fri

Le lièvre et le hérisson

Le hérisson: Oh, quel beau dimanche.
Le soleil brille. Et je suis en forme pour une belle promenade.
Le hérisson commence à chanter (Frère Jacques oder ein anderes Lied) et sa femme , ses enfants chantent avec lui. Il voit le lièvre.
Le hérisson : Bonjour. Ça va ?
Le lièvre : Ça va, ça va. Comment se fait-il donc que tu cours dans mes champs?.
Et pourquoi cette chanson ?
Le hérisson : J'aime bien chanter et j'aime bien des promenades.
Le lièvre : Une promenade avec tes jambes ? C'est idiot, non ?
Le hérisson : Tu penses que tes jambes sont meilleures ?(wütend)
Le lièvre : Quelle question. Naturellement ! (stolz)
Le hérisson : Alors, je te parie que je cours plus vite que toi.
Le lièvre : (lacht) Avec tes pattes ? Et qu'est-ce qu'on parie ?
Le hérisson : 100 Euros et de la glace pour mes enfants.
Le lièvre : Accepté. Et tope-là. (will loslaufen)
Le hérisson : Attends. Après le petit déjeuner. Rendez-vous à 10 heures.

(Le hérisson rentre à la maison)

Le hérisson : Vite. Habille-toi vite. J'ai parié avec le lièvre que je courrais plus vite.
La femme : Bon Dieu. Mon homme, quel idiot. Une course avec le lièvre...
Le hérisson : Laisse-moi faire. Vas-y, vas-y ! Et appelle les enfants.
Le hérisson : (leise)Alors, tu restes ici et quand le lièvre arrive tu dis : Me voilà.
La femme : Ah, j'ai compris. C'est une bonne idée. Toi là et moi ici.

(Hase erscheint im sportlicher Kleidung)

Les enfants : Dix, neuf, huit, sept, six, cinq, quatre, trois, deux, un, zéro...
Allez, papa, allez, allez papa, allez, allez !

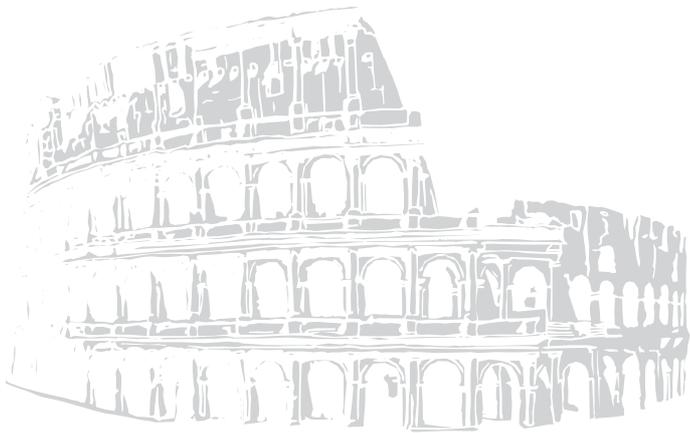
(La course commence ; le lièvre arrive.)

La femme : Me voilà. Me voilà
Le lièvre : Bon Dieu de bon Dieu, ce n'est pas possible. On recommence.
Les enfants : On a gagné. On a gagné.
(Le jeu continue de la même façon et à la fin le lièvre tombe par terre, toute la famille danse)

© M.Fri



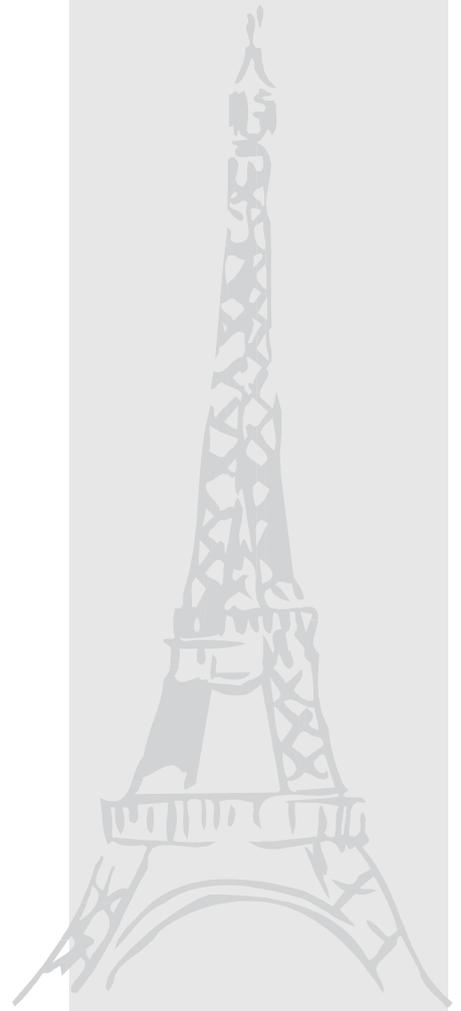
RUSSISCH



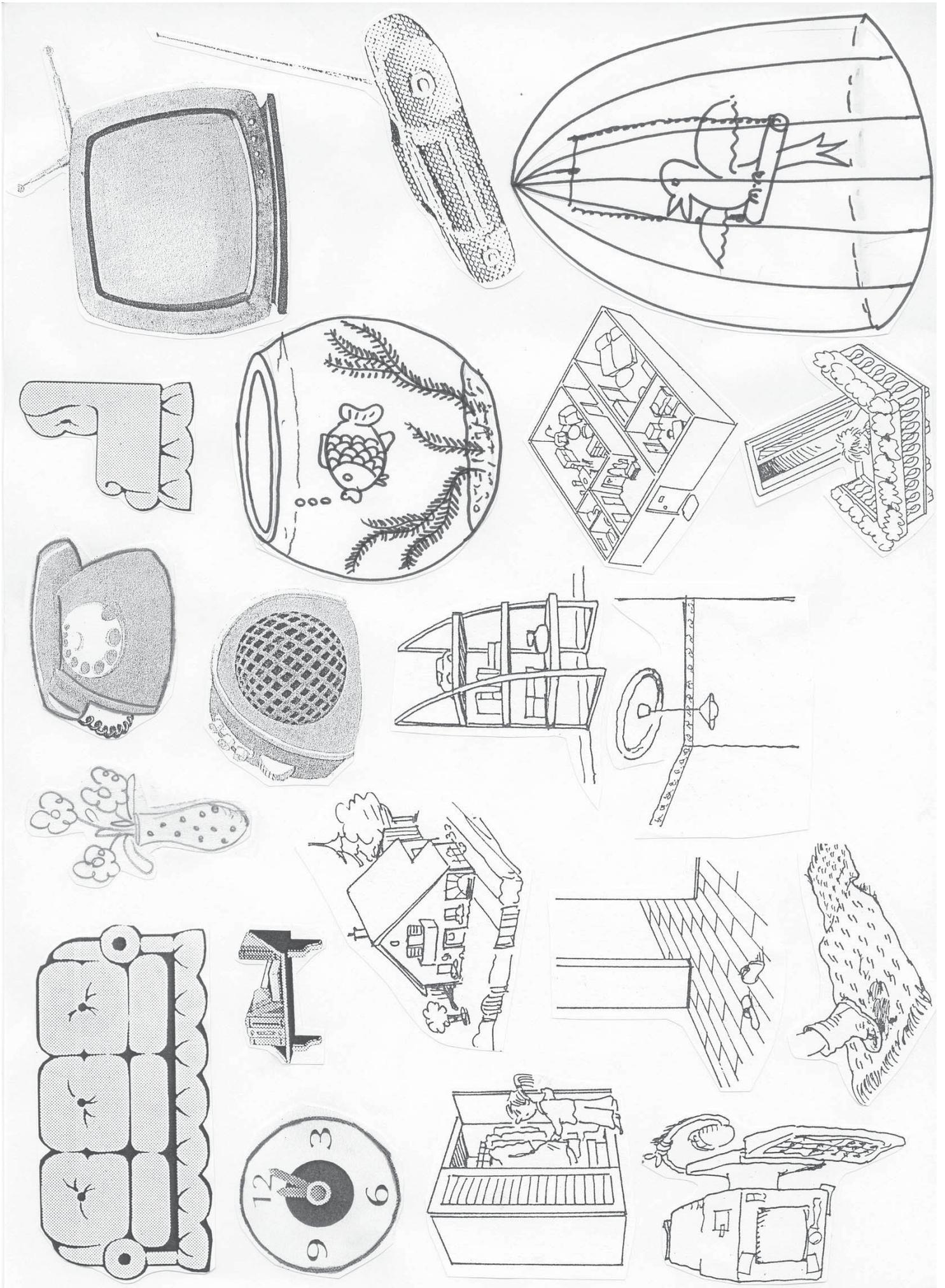
LATEIN



ENGLISCH



FRANZÖSISCH



Arbeitsblatt

Hört die verschiedenen kleinen Dialoge und Monologe.

In diesen werdet ihr zahlreiche Vornamen hören. Findet diese auf dem Arbeitsblatt und kreist sie ein.

Monika

Alexandra

Gesine

Daniela

Rosi

Katja

Walentina

Sascha

Oxana

Olga

Pawel

Serjoscha

Kostja

Galina

Sina

Igor

Maxim

Herr Baumann

Frau Schmidt

André

Marina

Andrea

Jana

Anatoli

Michael

Oleg

Dascha

Marusja

Swetlana

Sweta

Alewtina

Herr Schröder

Grit

Ihr habt die Namen erfolgreich eingekreist? Welcher Vorname wurde zuerst genannt? Welcher war der zweite usw.? Legt die Reihenfolge ihrer Nennung fest indem ihr die entsprechenden Ziffern an die Namen schreibt.

Hört die folgenden Angaben über einen jungen Mann. Kreuzt die richtigen Aussagen an.

Wie heißt der junge Mann?

| | | | | |
|--------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|
| Iwan Antonowitsch Gutkin | Igor Pawlowitsch Gurkin | Ignaz Antonowitsch Gurkin | Igor Antonowitsch Gurkin | Iwan Michailowitsch Gotkin |
|--------------------------------|-------------------------------|---------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|

Welche Nationalität hat der junge Mann?

| | | | | |
|---------|-------|------|--------|---------|
| Deutsch | Russe | Pole | Rumäne | Bulgare |
|---------|-------|------|--------|---------|

Welche Sportart mag er besonders gern?

| | | | | |
|---------|------------|------------|----------|---------|
| Fußball | Basketball | Volleyball | Handball | Fechten |
|---------|------------|------------|----------|---------|

Welches Musikinstrument beherrscht er sehr gut?

| | | | | |
|------------|----------|---------|-------|---------|
| Schlagzeug | Trompete | Klavier | Flöte | Gitarre |
|------------|----------|---------|-------|---------|

Wo wohnt der junge Mann?

| | | | | |
|--------|-------|---------|---------------------|--------|
| Moskau | Pskow | Irkutsk | Sankt Petersburg | Kaluga |
|--------|-------|---------|---------------------|--------|

In welcher Stadt studiert er?

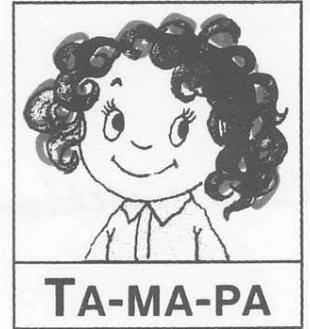
| | | | | |
|------|--------|----------|--------|------------------|
| Tula | Rjasan | Smolensk | Moskau | Rostow am Don |
|------|--------|----------|--------|------------------|

Wie nennt sich die Studieneinrichtung?

| | | | | |
|-----------------------|----------------------------|----------------------------|------------------------|-----------------|
| Puschkin- Institut | Ziolkowski- Universität | Lomonossow- Universität | Herzen- Universität | Lenin- Institut |
|-----------------------|----------------------------|----------------------------|------------------------|-----------------|

МАС-КА-РАД

На весёлом маскараде дети
нарядились в разные костюмы.
Где же тут Иван и Саша?
Где Тамара и Наташа?



Hörtext für Lehrervortrag oder Hörkassette

(Ergänzend zum Text sollte nach und nach die Folie „Кто это?“ aufgedeckt werden)

Как меня зовут?

У меня тонкая шея.

Мои ноги и руки тоже тонкие.

Моя голова круглая.

На голове у меня красная шапочка.

У меня светлые волосы и большие уши.

Мои глаза голубые как небо.

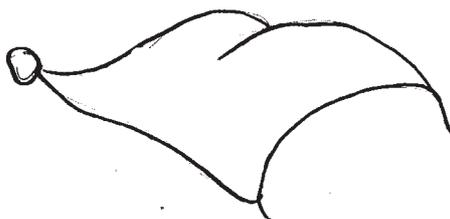
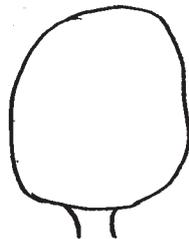
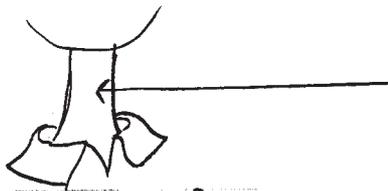
У меня узкие брови и маленький рот.

Мои щёки розовые и мой нос очень длинный.

Вы знаете, как меня зовут?

(Буратино)

КТО ЭТО?



Lexikangebot für den Schulversuch

Mit welcher Lexik sollte zum Thema „Schule“ gearbeitet werden?
(die Nennung erfolgt nicht in der Reihenfolge ihrer Vermittlung)

| | |
|------------------|-------------|
| школа | в школе |
| класс | в классе |
| (гимназия) | |
| карандаш | |
| резинка (ластик) | |
| сумка | |
| книга | |
| тетрадь | |
| доска | |
| рюкзак | в рюкзаке |
| фломастер | |
| текстмаркер | |
| стол | на столе |
| стул | на стуле |
| лампа | |
| окно | |
| ученик | |
| ученица | |
| учитель | |
| учительница | |
| директор | |
| картинка | на картинке |
| карта | на карте |
| мапка | в мапке |
| где | |

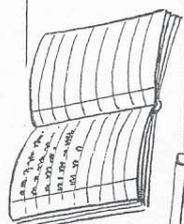
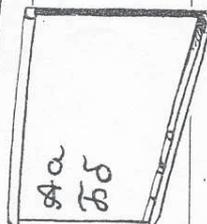
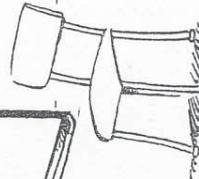
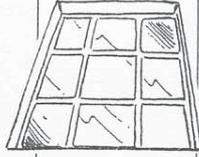
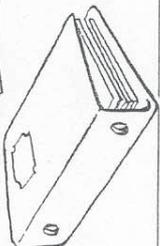
rezeptiv

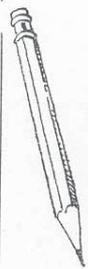
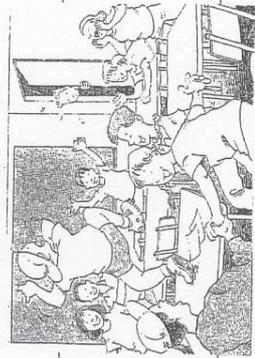
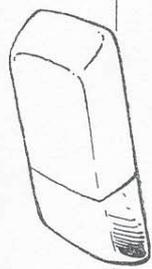
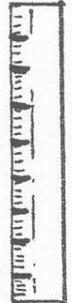
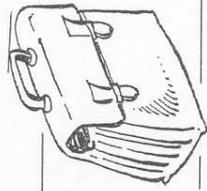
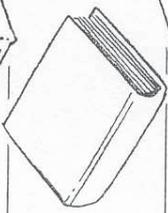
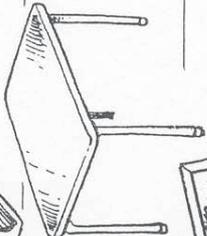
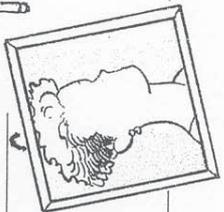
постер, глобус, циркуль, мел, компьютер, буква, слово, цифр, пенал

Multiple choice

Betrachte die Abbildungen genau und kreuze die richtige Bezeichnung an.
 Formuliere anschließend zur Benennung der Gegenstände mündlich kleine Sätze.

Что это?

| | |
|---|--|
|  | <ol style="list-style-type: none"> 1. ручка 2. карандаш 3. фломастер |
|  | <ol style="list-style-type: none"> 1. карандаш 2. мапка 3. тетрадь |
|  | <ol style="list-style-type: none"> 1. доска 2. карта 3. картинка |
|  | <ol style="list-style-type: none"> 1. тетрадь 2. стул 3. лампа |
|  | <ol style="list-style-type: none"> 1. текстмаркер 2. ручка 3. фломастер |
|  | <ol style="list-style-type: none"> 1. линейка 2. доска 3. окно |
|  | <ol style="list-style-type: none"> 1. мапка 2. лампа 3. картинка |

| | |
|---|---|
|  | <ol style="list-style-type: none"> 1. карандаш 2. окно 3. карта |
|  | <ol style="list-style-type: none"> 1. класс 2. дневник 3. школа |
|  | <ol style="list-style-type: none"> 1. сумка 2. резинка 3. книга |
|  | <ol style="list-style-type: none"> 1. ручка 2. линейка 3. резинка |
|  | <ol style="list-style-type: none"> 1. доска 2. тетрадь 3. сумка |
|  | <ol style="list-style-type: none"> 1. мапка 2. школа 3. книга |
|  | <ol style="list-style-type: none"> 1. карта 2. окно 3. стол |
|  | <ol style="list-style-type: none"> 1. школа 2. текстмаркер 3. картинка |

Hörtext zum Thema „В школе“

Послушайте текст о школе. Hört den folgenden Text. Welche Gegenstands- und Personenbezeichnungen hört ihr heraus?

Fertigt eine Tabelle an. Tragt die Gegenstände und Personen richtig in die Tabelle ein.

В школе

Вот школа. Это очень большая и красивая школа. Она гимназия.

В школе много учеников и учениц. Они в школе изучают математику, литературу, музыку, географию и много других предметов.

В школе работают директор, учитель Антон Борисович и учительница Марина Николаевна.

Наташа, Виктор, Антон и Алёша тоже в школе. Вот их класс. Это пятый класс. А кто в классе? Там Даша, Валентина, Елена, Константин, Артём, Марк и Борис.

А что в классе? В классе стол и стул для каждого.

На столе лежат книга и ручка. Там и карандаш, текстмаркер, фломастер.

Рядом со столом стоят сумка и рюкзак. В сумке тетрадь и линейка.

А где резинка? Её нет.

На стене висит доска. И справа картинка. На картинке Буратино и матрёшка.

В классе тоже карта Германии.

Вот какой красивый класс.

| | |
|--------|--------|
| ШКО- | ЗИНКА |
| ГИМ- | КА |
| РУЧ- | ЗАК |
| КАРАН- | МАСТЕР |
| РЕ- | ТОР |
| ЛАС- | ЛА |
| СУМ- | НО |
| КНИ- | ТИК |
| ТЕТ- | МАРКЕР |
| ДОС- | НАЗИЯ |
| РЮК- | КА |
| ФЛО- | ТИНКА |
| ТЕКСТ- | ДАШ |
| ЛАМ- | ТОН |
| ОК- | КА |

| | |
|------|--------|
| кар- | НИК |
| кар- | радь |
| мап- | га |
| уче- | та |
| уче- | ша |
| ди- | па |
| Ма- | ка |
| На- | рис |
| Ан- | таша |
| Вик- | ница |
| Бо- | ректор |

Wir üben die Ortsangaben

Hört noch einmal den euch schon bekannten Text über die Schule und das Klassenzimmer.

Versucht herauszufinden, wo sich wer / was befindet. Ergänzt die Kästchen, indem ihr die genannten Personen bzw. Gegenstände eintragt.

| | | | |
|-----------------|-----------------|------------------|--------------------|
| на столе | в сумке | на доске | в классе |
| в школе | на стуле | в рюкзаке | на картинке |
| в мапке | в книге | на карте | на окне |

Jetzt könnt ihr in den freien Ortsangaben selbst noch Ergänzungen vornehmen.
Anschließend werdet ihr darüber berichten.

Themenbearbeitung Russisch

Что ты любишь делать?

Sprachmaterial

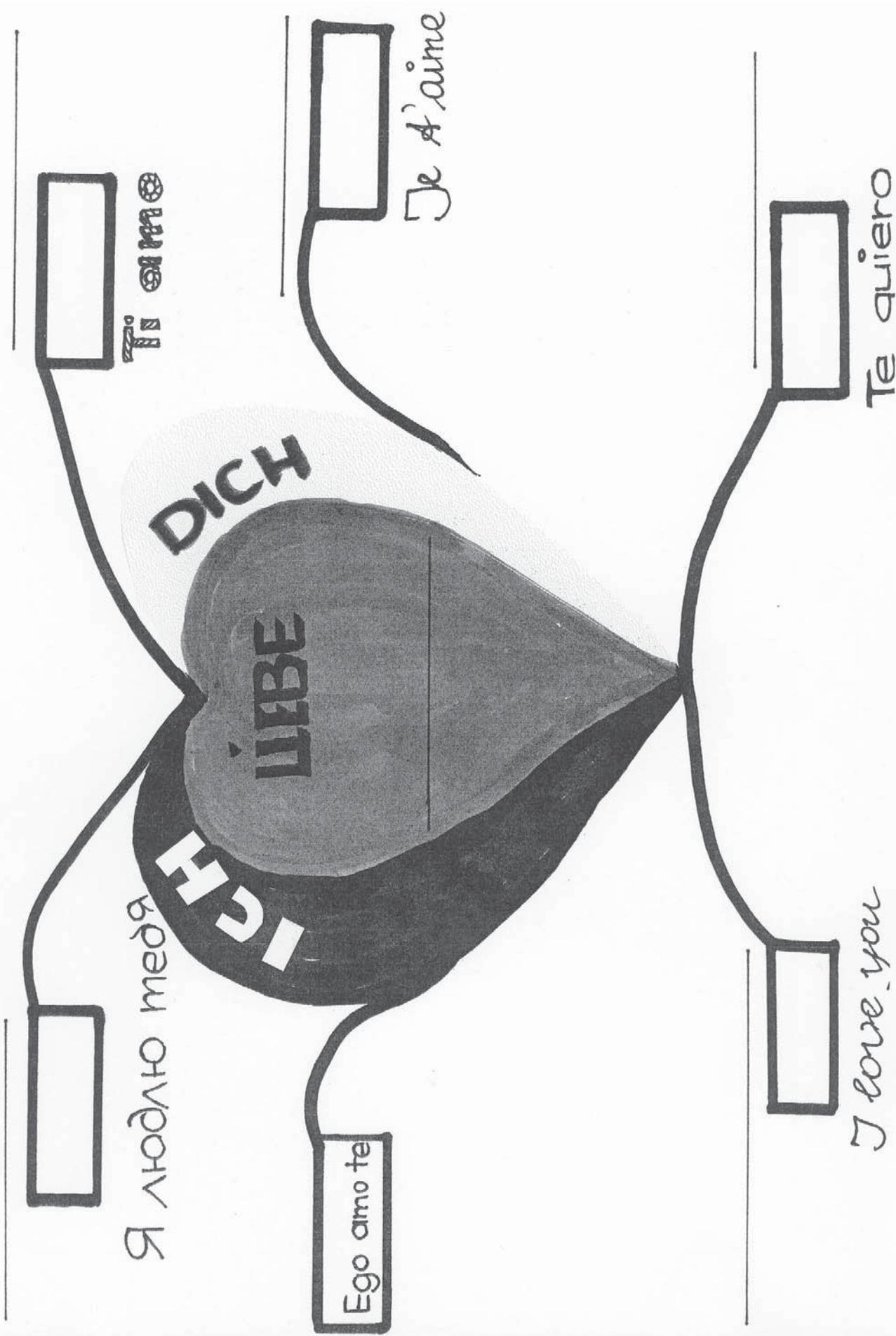
| | |
|----------|-------------------|
| любить | |
| смотреть | телевизор |
| играть | во что |
| | на чём |
| читать | книги |
| | комиксы |
| | журналы |
| слушать | музыку |
| | рок и поп |
| | дискомузыку |
| | радио |
| | диски |
| | цедером |
| | компактный диск |
| кататься | на велосипеде |
| | на роликах |
| | на скейдборде |
| | на доске |
| | на лыжах |
| | на санках |
| | на коньках |
| писать | письмо |
| | электронную почту |
| | текст |
| | SMS |
| ходить | в кино |
| | в музей |
| | в кафе |
| | в ресторан |
| | в парк |

в зоопарк
в цирк
в дискотеку
в школу
работать в саду
на кухне
на компьютере
делать уроки
танцевать
фотографировать
помогать в саду
дома
на кухне
маме, папе, бабушке, дедушке...
брату
собирать марки
монеты
наклейки
карты
рисовать

Stundenmodelle

Erste Stunde

1. Beginnen mit Arbeitsblatt oder Folie (Herz)
 - Zuordnen der Länderbezeichnungen und der Fahnen (Achtung! Das lateinische bekommt keine Fahne und Länderbezeichnung)
 - Schreiben und Zeichnen
 - Tabellenkopf aller Länder (inkl. Latein)
 - Sammeln von Namen und in die Tabelle eintragen



Ti amo

Je t'aime

Te quiero

I love you

Ego amo te

Я люблю тебя

DICH

ICH

LIEBE

| <i>deutsch</i> | <i>englisch</i> | <i>französisch</i> | <i>spanisch</i> | <i>italienisch</i> | <i>lateinisch</i> | <i>russisch</i> |
|----------------|-----------------|--------------------|-----------------|--------------------|-------------------|-----------------|
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |
| | | | | | | |

2. Vergleich Land ...aus

Германия из Германии

3. Dialoge gestalten (Kinder haben andere Namen und kommen aus einem anderen Land)

Zweite Stunde

на доске: Я люблю
Что ты любишь делать?

Vermittlung über Wort- und Bildkarten

играть во что
на чём

таблица

| | |
|---|----|
| в | на |
| | |

Ableitung bzw. Vergleiche

Hörtext Artjom Bilder oder Multiple choice
Wahr- oder Falschaussagen (Smily)

Артём ученик в классе 6а. Он из России. Артём живёт в Калуге. Он спортсмен, Весной и летом он очень любит играть в футбол. Он футболист. Кроме того он любит играть в бадминтон или в настольный теннис.

Артём не любит играть в теннис. Иногда он играет в хоккей на стадионе.

Артём тоже музыкант. В школе и дома он очень любит играть на гитаре.

Hinweis: Die Fragen sollten nicht im Satz beantwortet werden – bietet sich an als Ampelabfrage, bzw. Beantwortung nur mit „JA / NEIN“

- Артём учитель?
- Артём из Германии?
- Он любит кино?
- Он футболист?
- Он любит играть в теннис?
- Артём очень любит играть на гитаре?

Text von Artjom noch einmal hören und auf die Wiedergabe der dritten Person achten

Tafelbild ergänzen (auf Anfrage auch die Pluralform vermitteln)

Mit Hilfe der Aufzeichnungen über Artjom noch einmal über diesen Jungen sprechen

Exkursion durch die Klasse mit der folgenden Aufgabe (Tätigkeiten und Namen vorher von den Schülern eintragen lassen)

| Кто? | Что делать? | +++ | ++ | + | - |
|------|-------------|-----|----|---|---|
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |
| | | | | | |

Exkursion gestalten und anschließend die Ergebnisse vortragen

Fünfte Stunde

Wiederholung

Lied „Крокодил Гена»

Großes Bild von Gena und Krokodil

Sechste Stunde

читать

танцевать

фотографировать

Wiederholung der Personenbezeichnungen

Aussagen, wer gerne liest, ...

Üben in Form von Pantomime (Tätigkeiten durch Bewegung darstellen)

Lavinensatz + Pantomime (Бабушка любит ...)

Übung, wer gern liest kann auch schriftlich erfolgen

Siebte Stunde

Wiederholung durch Kugellager

Bildgeschichte zusammenstellen (monologisches Sprechen)

In der Bildgeschichte kann auch unbekannte Lexik enthalten sein (am Ende)

кататься на велосипеде

Vermittlung von neuer Lexik

Vervollständigen durch

кататься на

роликах

скейдборде

доске

лыжах

санках

коньках

Frage und Antwort (siehe Stunde 3 und 4)

Monologische Aussagen

Achte Stunde

Monologisches Sprechen (Angaben zur Person wiederholen).

Angaben zu den Lieblingstätigkeiten ergänzen (Tonbandaufnahme, Poster vervollständigen, Klassenposter erstellen...)

Weitere Stunden

Mit **ходить** in ähnlicher Weise verfahren

Anmerkung

Mit den anderen Verben kann in gleicher Weise verfahren werden.

Es bietet sich aber auch die Möglichkeit, die Vermittlung der fehlenden Verben in die anderen Stoffeinheiten zu verlagern (z.B. Thema „Wohnung“ mit **работать** bearbeiten).

| | |
|--|--|
| Игорь Владимирович Попов Россия Тел. 00587 9999333 хоккей | Мария Михайловна Воронина Россия Тел. 00587 1734298 Книги |
| Жак Брелл Франция Тел. 00412 6644223 Велосипед | Симон Рошей Франция Тел. 00412 4928764 Кинофильм |
| Луиджи Желати Италия Тел. 00361 4555180 Футбол | Орнелла Мути Италия Тел. 00361 22888500 Рок и поп |
| Джон Смисс Великобритания Тел. 0493 84620 Гитара | Сэра Тейлер Великобритания Тел. 0493 1324579 Ролики |
| Эрнесто Карденаль Испания Тел. 058 01020304 Теннис | Хуанита Перэс Испания Тел. 058 2749011 Компьютер |
| Рихард Гольц Германия Тел. 0578 463602 Гандбол | Роземари Кауфманн Германия Тел. 0221 244509 Журналы |
| Павел Шкода Чехия Тел. 00756 881200 Телевизор | Ганка Свобода Чехия Тел. 00797 556377 Скейдборд |
| Константин Димитров Болгария Тел. 00227 657946 Цирк | Вера Петрова Болгария Тел. 00267 114088 Волейбол |
| Урс Геллер Швейцария Тел. 00354 778567 Льжи | Вероника Келлер Швейцария Тел. 00388 345678 Комиксы |
| Антон Штайнер Австрия Тел. 00772 907705 Кафе | Мария Шницлер Австрия Тел. 00798 454332 Коньки |
| Микка Кэконен Финландия Тел. 00768 448444 Видеофильм | Анка Хаутамэки Финландия Тел. 00777 9785100 Фото |
| Блэки Фукс Австралия Тел. 00154 6658493 Гольф | Элизабэт Кинг Австралия Тел. 00104 768499 Спорт |

Meine ersten Wörter (gelesen, 3x geschrieben, 1x gedruckt, übersetzt)

| | |
|----------|----------------|
| ка́рта | <u>Карта</u> |
| ма́ма | <u>мама</u> |
| раке́та | <u>ракета</u> |
| самова́р | <u>самовар</u> |
| сок | <u>сок</u> |
| кот | <u>кот</u> |
| соба́ка | <u>собака</u> |
| ко́смос | <u>космос</u> |
| какао́ | <u>какао</u> |
| тома́т | <u>томат</u> |
| текст | <u>текст</u> |
| бар | <u>бар</u> |
| ро́за | <u>роза</u> |
| а́стра | <u>астра</u> |
| Макси́м | <u>Максим</u> |
| ва́за | <u>ваза</u> |

Wie wäre es mit der folgenden Frage und der dazu passenden Antwort?

Как тебя зовут? _____

Меня зовут _____

Laufzettel „Stationenlernen“

Как тебя зовут? _____

Suche die einzelnen Stationen auf. Dort findest du Aufgabenblätter, auf denen du arbeiten kannst. Die Lösungszettel werden erst zur Kontrolle verwendet. Wenn du vorher schon nachschaut, betrügst du dich selbst und du lernst deine Schwächen nicht kennen. Arbeite also wirklich ehrlich. Viel Erfolg!

| Station (mit ++, +, -, - wird dein Verhalten an der Station eingeschätzt- das übernimmt der, der dich auch kontrolliert) | Wie löse ich die Aufgabe? ☺ = alleine ☺☺ = mit nur einem Partner ☺☺☺ = in einer Gruppe | Diese Aufgabe war für mich ++, +, -, -- (schätze selbst ein, wie die Lösung der Aufgabe war ++ = sehr leicht -- = sehr schwer) | Punkte (bei Einzelarbeit lässt du das Ergebnis vom Lehrer überprüfen; bei den anderen Formen tragen deine Mitschüler die Punkte ein) | Unterschrift des Kontrolleurs (hier unterschreibt der, der deine Lösung kontrolliert hat) |
|---|--|---|--|---|
| 1 Buchstabe in Figuren | ☺ | | | |
| 2 Buchstabenkette | ☺☺ | | | |
| 3 Schiffe | ☺ | | | |
| 4 Wolken | ☺☺ ☺☺ | | | |
| 5 Wolkenwörter | ☺☺ | | | |
| 6 Wörter vorlesen und schreiben | ☺☺ ☺☺ | | | |
| 7 Namensliste | ☺☺ | | | |
| 8 Geschwister finden | ☺ | | | |

© by Elke Kolodzy 2004

Lösung für das Stationenlernen

Station 1
Buchstaben in Figuren

- a) а Т о с я е А А О К Т В З с Я Т Б о С В
- b) Т о с
-

Lösung für das Stationenlernen

Station 2
Buchstabenkette

- a) А З К Б Я М О Н Р
- b) Т О З В А М Н Б Е
- c) р в м а т б е
- d) я в т з б н м
-

Lösung für das Stationenlernen

Station 3
Schiffe

В А Н В Я Т Б

Lösung für das Stationenlernen

Station 4
Wolken

С Я Б Н З М

Lösung für das Stationenlernen

Station 5
Wolkenwörter

акт

какао

такт

бар

Lösung für das Stationenlernen

Station 6
Wörter Lesen und schreiben

a)

b)

астра
роза

банан
ананас

Lösung für das Stationenlernen

Station 7
Namensliste

Яков
Зоя

Света
Антон

Ева
Катя

Соня
Вова

Lösung für das Stationenlernen

Station 8
Geschwister

Антон и Катя
Вова и Зоя

Света и Вася
Боря и Тая

Поезд _____ nach der Melodie von „Auf der schwäbschen Eisenbahn“

Поезд свищет и шипит,
и колёсами стучит,
я стучу, стучу, стучу
сто вагонов я тащц.

Мама с Ваней на вокзале,
ждёт он бабушку свою.
А когда приедет поезд,
он увидит бабушку.

Когда поезд приходит,
Ваня на перон бежит.
Он кричит: «Смотри, мама,
вот приходит бабушка!»

«Привезла тебе игрушки,
шоколад и маципан,
и когда мы будем дома,
мы откроем чемодан.

Ёлочка

Маленькой ёлочке
холодно зимой.
Из лесу ёлочку
взяли мы домой.

Сколько на ёлочке
шариков цветных,
розовых пряников,
шишек золотых!

Сколько под ёлочкой
маленьких ребят!
Топают, хлопают,
весело кричат:

«Ёлочка, ёлочка,
яркие огни,
синими бусами,
ёлочка, звени!

Встанем под ёлочкой
в дружный хоровод. (Reigen)
Весело, весело
встретим Новый год.»

Дважды два – четыре

Дважды два – четыре - дважды два – четыре.

Это всем известно в целом мире.

Дважды два – четыре - дважды два – четыре.

А не три, а не пять – это надо знать.

Дважды два – четыре - дважды два – четыре.

А не шесть, а не семь. Это ясно всем.

Трижды три – навеки девять.

Ничего тут не поделать.

И не трудно сосчитать.

Сколько будет пятью пять.

Пятью пять – двадцать пять.

Совершенно верно.

У кого, друзья, ни спросим.

Шестью восемь – сорок восемь.

Шестью шесть, прошу учесть.

Неизменно тридцать шесть.

Шестью шесть – тридцать шесть.

Совершенно верно.

Если весело живётся

Nach der Melodie von „Von den blauen Bergen kommen wir“

Если весело живётся

хлопай так...

Klatschen

Мы друг другу улыбнёмся,

если весело живётся

лопай так...

Если весело живётся

Топай так...

Trampeln

Мы друг другу улыбнёмся,

если весело живётся

топай так...

Если весело живётся

делай так...

mit dem Finger schnippen

Мы друг другу улыбнёмся,

если весело живётся

делай так...

Если весело живётся

Хорошо,

хорошо.

Мы друг другу улыбнёмся,

если весело живётся

Хорошо,

хорошо.

Если весело живётся

делай всё...

Klatschen, trampeln, schnippen, хорошо...

Мы друг другу улыбнёмся,

если весело живётся

делай всё...

Klatschen, trampeln, schnippen, хорошо...

В лесу родилась ёлочка

В лесу родилась ёлочка
в лесу она росла,
зимой и летом стройная,
зелёная была.

Метель ей пела песенку:
«Спи, ёлочка, бай – бай!»
Мороз снежком укутывал:
«Смотри, не замерзай!»

Трусишка зайка серенький
под ёлочкой скакал.
Порою волк, сердитый волк
рысцою пробегал.

Чу! Снег по лесу частому
под полозом скрипит;
ошадка мохноногая
торопится, бежит.

Везёт лошадка дровенки,
на дровнях старичок.
Срубил он нашу ёлочку
под самый корешок.

Теперь она, нарядная,
на праздник к нам пришла
и много, много радости
детишкам принесла.

Антошка

Антошка, Антошка,
пойдём копать картошку!
Антошка, Антошка
пойдём копать картошку!

Дили – дили!
Трали – трали!
Это мы не проходили!
Это мы не задавали!

Антошка, Антошка,
сыграй нам на гармошке!
Антошка, Антошка,
сыграй нам на гармошке!

Дили – дили!
Трали – трали!
Это мы не проходили!
Это мы не задавали!

Антошка, Антошка,
готовь к обеду ложку!
Антошка, Антошка,
готовь к обеду ложку!

Дили – дили!
Трали – трали!
Это братцы мне по силе,
откажусь теперь едва ли!

Я на солнышке лежу

Я на солнышке лежу
Я на солнышко гляжу.
Всё лежу, всё лежу
и на солнышко гляжу.
Всё лежу, всё лежу
и на солнышко гляжу.

Крокодил – дил – дил плывёт,
носорог – рог – рог идёт.
Только я всё лежу
и на солнышко гляжу.
Только я всё лежу
и на солнышко гляжу.

Рядом львёночек лежит
и усами шевелит.
Только я всё лежу
и на солнышко гляжу.
Только я всё лежу
и на солнышко гляжу.

Чунга – чанга

Чунга – чанга,
синий небосвод!
Чунга – чанга
лето – круглый год!
Чунга – чанга
весело живём!
Чунга – чанга
песенку поём!

Чудо – остров!
Чудо – остров!
Жить на нём легко и просто!
Наше счастье постоянно:
жуй кокосы!
Ешь бананы!

Чунга – чанга,
места лучше нет!
Чунга – чанга,
мы не знаем бед!
Чунга – чанга,
кто здесь прожил час!
Чунга – чанга,
не покинет нас!

Мастер Якоб

Мастер Якоб. Мастер Якоб,
спишь ещё, спишь ещё?
Ты не слышишь колокол?
Ты не слышишь колокол?
Динг – данг – донг.
Динг – данг – донг.

Братец Миша

Братец Миша, братец Миша
спишь ли ты, спишь ли ты?
Слышишь колокольчик?
Слышишь колокольчик?
Динг – данг – донг.
Динг – данг – донг.

Птичка

nach der Melodie von „Wenn ich ein Vöglein wär“

Птичка играет.

Птичка летает.

Птичка поёт.

Птичка играла.

Птичка летала.

Птички уж нет.

Где же ты, птичка?

Где ты, певичка
в дальнем краю?

Гнёздичко вьёшь ты
там и поёшь ты
песенку свою.?

Голубой вагон

Медленно минуты уплывают вдаль,
встречи с ними ты уже не жди,
и хотя прошлого немного жаль,
лучшее, конечно, впереди.

Припев Скатертью, скатертью
 дальний путь стелется
 и упирается прямо в небосклон.
 Каждому, каждому
 в лучшее верится...
 Катится, катится
 голубой вагон.

Может, мы обидели кого – то зря,
календарь закроет старый лист.
К новым приключениям спешим, друзья...
Эй, прибавь – ка ходу, машинист!

Голубой вагон бежит, качается,
скорый поезд набирает ход...
Ах, зачем же этот день кончается,
пусть бы он тянулся целый год!

Любитель – рыболов

С утра сидит на озере
любитель – рыболо;
сидит мурлычет песенку,
а песенка без слов.
Тря – ля – ля...

А озеро глубокое. Удачный будет лов.
Сейчас поймает окуня
любитель – рыболов.

А песенка чудесная.
и радость в ней и грусть.
И знает эту песенку
вся рыба наизусть.

Die ersten vier Takte der 4. Strophe werden gesummt
...как песня начинается,
вся рыба расплывается...
Тра – ля

Эх, яблочко

Эх, яблочко,
ты золотистое.
Я пойду погулять
в поле чистое.

Эх, яблочко,
куда ты катишься?
В корзину попадёшь,
не воротисься.

Песенка крокодила Гены

Пусть бегут неуклюже
пешеходы по лужам,
и вода по асфальту рекой,
и не ясно проходим
в этот день непогожий,
почему я весёлый такой.

Припев: А я играю на гармошке
 у прохожих на виду,
 к сожалению, день рожденья –
 только раз в году!

Прилетит вдруг волшебник
в голубом вертолёте
и бесплатно покажет кино,
с днём рожденья поздравит
и, наверно, оставит
нам в подарок пятьсот эскимо.

Улыбка

От улыбки хмурный день светлей,
от улыбки в небе радуга проснётся...
Поделись улыбкою своей –
и она к тебе не раз ещё вернётся.

Припев: И тогда наверняка
 вдруг запляшут облака,
 и кузнечик запиликает на скрипке...
 С голубого ручейка
 начинается река,
 ну а дружба начинается с улыбки.

От улыбки солнечной одной
перестанет плакать самый грустный дождик.
Сонный лес простится с тишиной
и захлопает в зелёные ладоши.

Дед Мороз

Дед Мороз, Дед Мороз
деткам ёлочку принёс.
А на ней фонарики,
золотые шарики...

Маме

Мамочка милая,
мама моя!
Пусть эта песенка
будет твоя.
Ля – ля – ля – ля,
ля – ля – ля – ля!
Пусть эта песенка
будет твоя.

Это тебе мой
подарок такой –
спой эту песенку
вместе со мной:
Ля – ля – ля – ля,
ля – ля – ля – ля!
Спой эту песенку
вместе со мной:

Песенка друзей

Мы едем, едем, едем
в далёкие края,
хорошие соседи,
счастливые друзья.
Нам весело живётся,
мы песенку поём,
и в песенке поётся
о том, как мы живём.

Красота! Красота!
Мы везём с собой кота,
чижика, собаку,
Петьку – забияку,
обезьяну, попугая –
вот компания какая!

Когда живётся дружно,
что может лучше быть!
И ссориться не нужно,
и можно всех любить.
Ты в дальнюю дорогу
бери с собой друзей:
Они тебе помогут,
с ним веселей.

Мы ехали, мы пели,
и с песенкой смешной
все вместе, как сумели,
приехали домой,
Нам солнышко светило,
нас ветер обвевал;
в пути не скучно было,
и каждый напевал:

Чебурашка

Я был когда – то странной
игрушкой безымянной,
к которой в магазине
никто не подойдёт,
теперь я Чебурашка,
мне каждая дворняжка
при встрече сразу лапу подаёт.

Мне не везло сначала
и даже так бывало,
ко мне на день рожденья
никто не приходил.
Теперь в вместе с Геной,
он необыкновенный,
а самый лучший в мире крокодил.

Мы заявляем честно,
что жить нам интересно,
но если мы узнаем,
что кто – то одинок,
то можем иль не можем,
но мы ему поможем
и с дружной песней
вступим на порог.

Чему учат в школе

Буквы разные писать
тонким пёрышком в тетрадь
учат в школе, учат в школе, учат в школе.
Вычитать и умножать,
малышей не обижать
учат в школе, учат в школе, учат в школе.

К четырём прибавить два,
по слогам читать слова
учат в школе, учат в школе, учат в школе.
Книжки добрые любить
и воспитанными быть
учат в школе, учат в школе, учат в школе.

Находить восток и юг,
рисовать квадрат и круг
учат в школе, учат в школе, учат в школе.
И не путать никогда
острова и города
учат в школе, учат в школе, учат в школе.

Точки ставить и тире,
и не драться во дворе
учат в школе, учат в школе, учат в школе.
Крепко – накрепко дружить,
с детства дружбой дорожить
учат в школе, учат в школе, учат в школе.

Зз Яя



Баба Яга



Бб

Буратино

© Ите Ротапов 2004

1 - 2 - 3 - 4 - 5

вы-шёл зайчик погулять.



Вот охотник прибегает

Прямо в зайчика стреляет.



Пиф – паф – ой – ой – ой –

убегает зайчик мой.



© Уте Ротаров 2004

Русский язык

Меня зовут

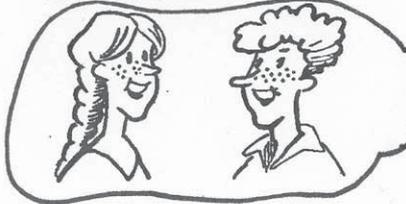
У меня есть

Я в классе

Я в школе в Ранисе.

Я из

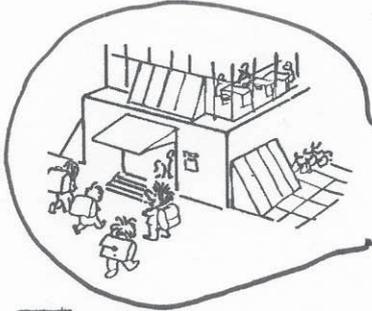
Мне лет.



Меня зовут Лиза.

?

Кто у тебя в семье?



Я в классе 5.

?

Ты в школе в Пойшене?



Ты из России?

Сколько тебе лет?



Как тебя зовут

У меня есть мама, папа и брат

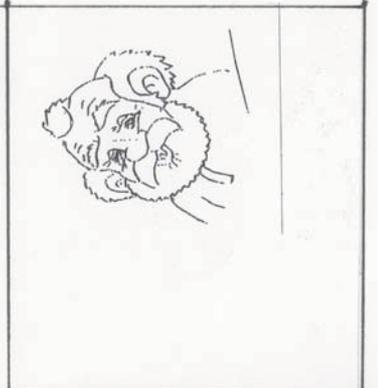
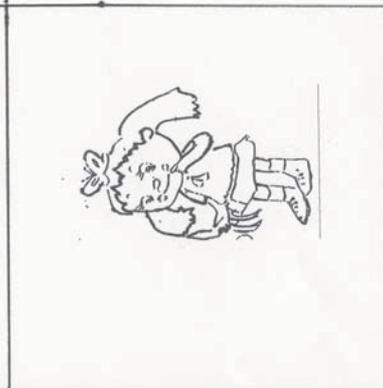
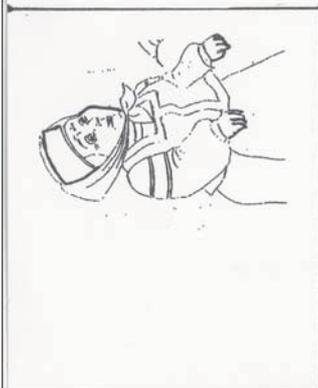
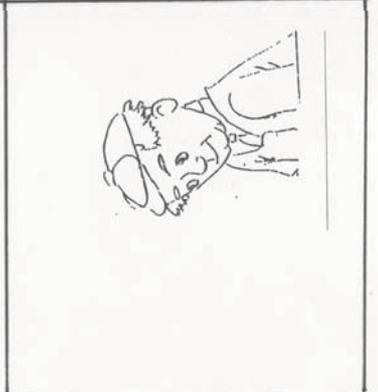
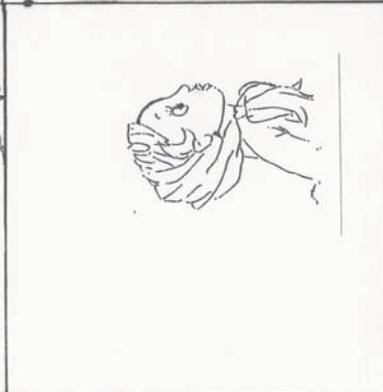
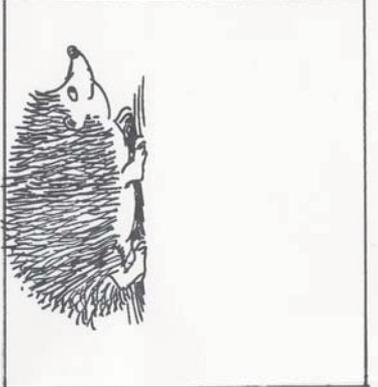
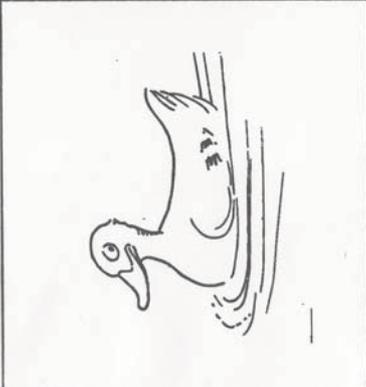
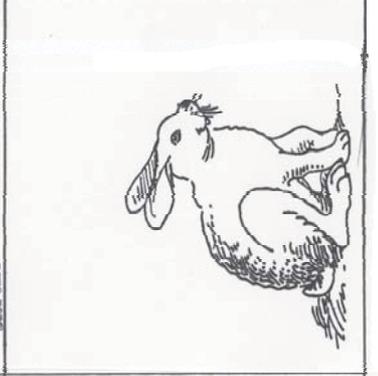
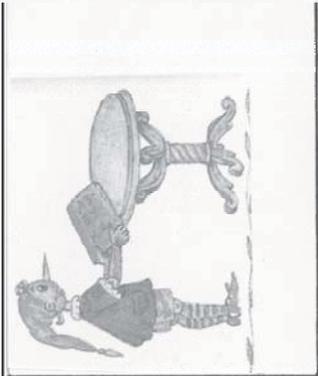
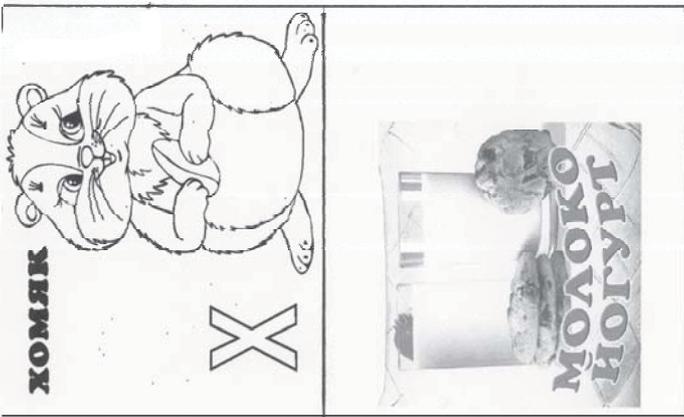
сестра

Я в школе в Ранисе

Ты в классе 6

Мне 5 лет

Я из Германии



| | |
|-----------------|---------------------------------|
| мышка | утка |
| щенок | еж |
| Буратино | Гена и Чебурашка |
| Баба Яга | зайчик (заяц) |

| | |
|----------------|----------------|
| тетя | брат |
| сестра | дедушка |
| бабушка | дядя |
| мама | папа |

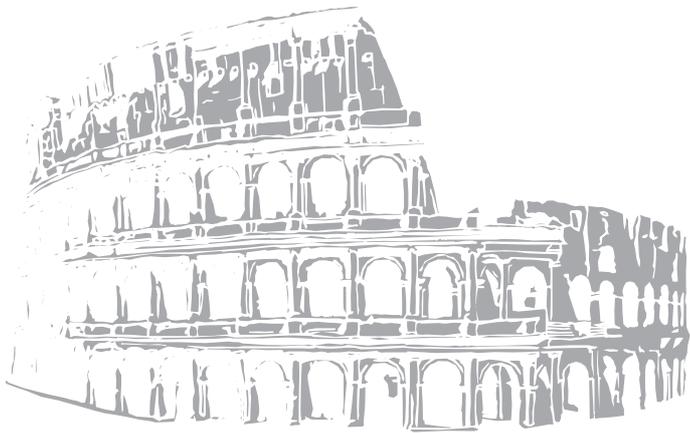
| | |
|--------------|---------------|
| ХОМЯК | йогурт |
|--------------|---------------|

| | |
|--------------|---------------|
| ХОМЯК | йогурт |
|--------------|---------------|

| | |
|--------------|---------------|
| ХОМЯК | йогурт |
|--------------|---------------|



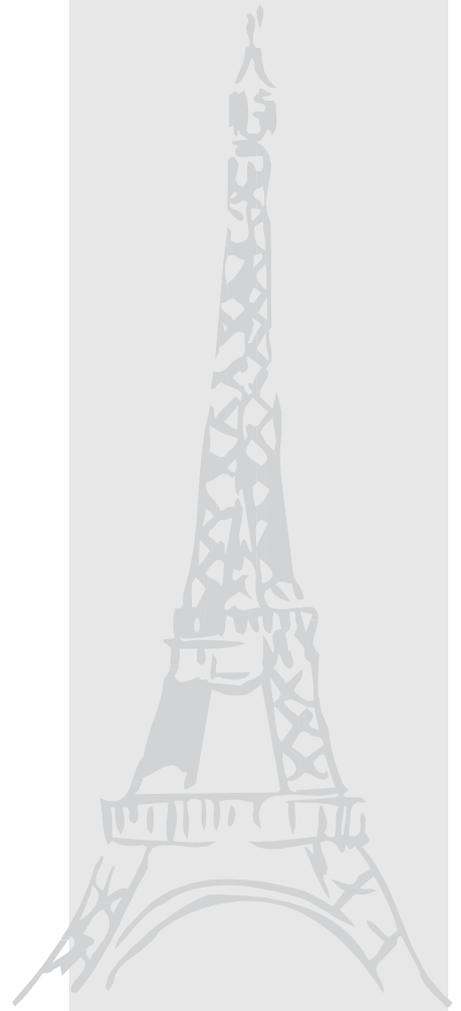
RUSSISCH



LATEIN



ENGLISCH



FRANZÖSISCH

Wir spielen Theater!

O, quam pulchra est Panama

I. Im Haus von Bär und Tiger

Tigris: Bene est nobis. Omnia, quae cupimus, possidemus. Nihil timere debemus, quod validi sumus.

Ursus: Verum est, tigris. Ego tam validus sum ut ursus, et tu tam validus es ut tigris. Satis est.

Tigris: Nunc in silvam migro et fungos lego.

Ursus: Bene est, tigris. Pisces capiam.

II. Bär am Fluss

Ursus: O, cistam video. Aliquid in cista scriptum est. Pa-na-ma! Cista de Panama est! Scio multas arenas in Panama esse. Panama terra meorum somniorum est.

III. Im Haus von Bär und Tiger

Ursus: Tigris, tigris! Cistam inveni, in qua Panama inscriptum est. In Panama omnia sunt pulchriora quam hic. Tota Panama plena arenarum est. Cras in Panamam migrare debemus.

Ursus et Tigris: Panama terra nostrorum somniorum est!

IV. Am nächsten Morgen: Aufbruch von Bär und Tiger

Tigris: Meam tigrisanatem mecum ducere volo.

Ursus: Si via ignota est, tabula viae facienda est. ... Hamulum meum auferre debeo. Si hamulum habemus, semper pisces habebimus.

Tigris: Ollam rufam apporto, ut cottidie cenam bonam coquere possis, hmm....

V. Begegnung mit einer Maus

Musculus: Quo migratis?

Ursus: In Panamam migramus. In Panama omnia sunt maiora quam hic!

Muskulus: Maiores quam mea caverna? Fieri non potest!

Tigris: Musculi stulti sunt!

VI. Begegnung mit Fuchs und Gans

Ursus: Ubi est Panama?

Vulpes: Ad sinistram migrare debetis.

Anser: Ad sinistram! Ad sinistram!

VII. Begegnung mit einem Schwein

Tigris: Salve, porce! Ubi est Panama?

Porcus: Panama? Ad sinistram! A dextra agricola habitat. Ergo ad sinistram migrare debetis. Bene ambulate!

VIII. Am Abend

Tigris: Fatigatus sum, urse! Casam aedificare debemus.

Ursus: Hic manere possumus. Casam aedificemus!

IX. Am nächsten Morgen

Tigris: Bene est mihi, quod in Panamam migramus.

Ursus: Esurio. Hamulum habeo. Pisces capiam.

X. Bär sucht einen Fluss

Ursus: Ubi fluvius est? Fluvium videre non possum. Si fluvium non invenio, pisces capere non possum.

XI. Tiger läuft zum Bär

Tigris: Urse, urse! Fungos legi. Ubique fungi sunt. Piscesne cepisti?

Ursus: Pisces non cepi, quod fluvium non inveni. Sed fungos habemus, quos edere possumus.

XII. Begegnung mit zwei Hasen

- Tigris:** Salvete, lepores!
- Lepores:** Salvete, salvete!
- Tigris:** Nos assidete et e labore vos reficite!
- Lepores:** Libenter, libenter.
- Ursus:** In Panamam migrare volumus. Panama terra nostrorum somniorum est., quod tota Panama plena arenarum est.
- Lepores:** Solus ager noster nobis notus est. Ager noster terra nostrorum somniorum est, quod frumentum in agro crescit. Frumentum ad vivendum nobis opus est.
- Tigris:** Proficisci debemus. Via longa est. Surge, urse!
- Lepores:** Bonam viam optamus!

XIII. Begegnung mit einer Krähe

- Cornix:** Quo migratis? Quo migratis?
- Ursus:** In Panamam migrare volumus. Scisne, ubi Panama est?
- Cornix:** Scilicet Panama mihi nota est. Aves omnia sciunt, et ego avis sum. Me sequimini!

XIV. Unterwegs

- Tigris:** Auxiliare mihi, urse! Tigrisanatem tueri debeo. Rotae eius fragiles sunt.

XV. Panama in Sicht

- Cornix:** Videte! Videte! Videte! Ibi est Panama! Si felem sequimini, quae musculum sequit, in Panamam pervenietis.
- Musculus:** Vae! Vae mihi! Vae mihi misero!
- Feles:** Me fallere non potes. Te capiam! Te capiam!

XVI. Tiger und Bär gelangen nach Panama

- Tigris:** O, quae pulchra terra! Quae pulchra terra!

Ursus: Pulchrior quam omnia, quae adhuc vidi.

Tigris: Veni, veni, urse! Statim casam parvam aedificare debemus.—
(Paulo post...) Vide, urse! Tabulam viae inveni. Aliquid in tabula
inscriptum est. Pa-ra-guai vel Pan-tof-fel.

Ursus: Monstra mihi tabulam! Asinus es, tigris! In tabula inscriptum est
Pa-na-ma. Panama! Panama! In Panama sumus!

Tigris: In terra nostrorum somniorum sumus!

XVII. Begegnung mit einem Hahn

Ursus: O, tigris, casam video. Pulcherrima casa totius orbis terrarum est.
Hic habitare possumus.

Gallus: Salve, tigris! Salve, urse!

Tigris et Ursus: Salve, galle!

Tigris: Dic, galle! Estne haec casa vacua? In hac casa habitare volumus.

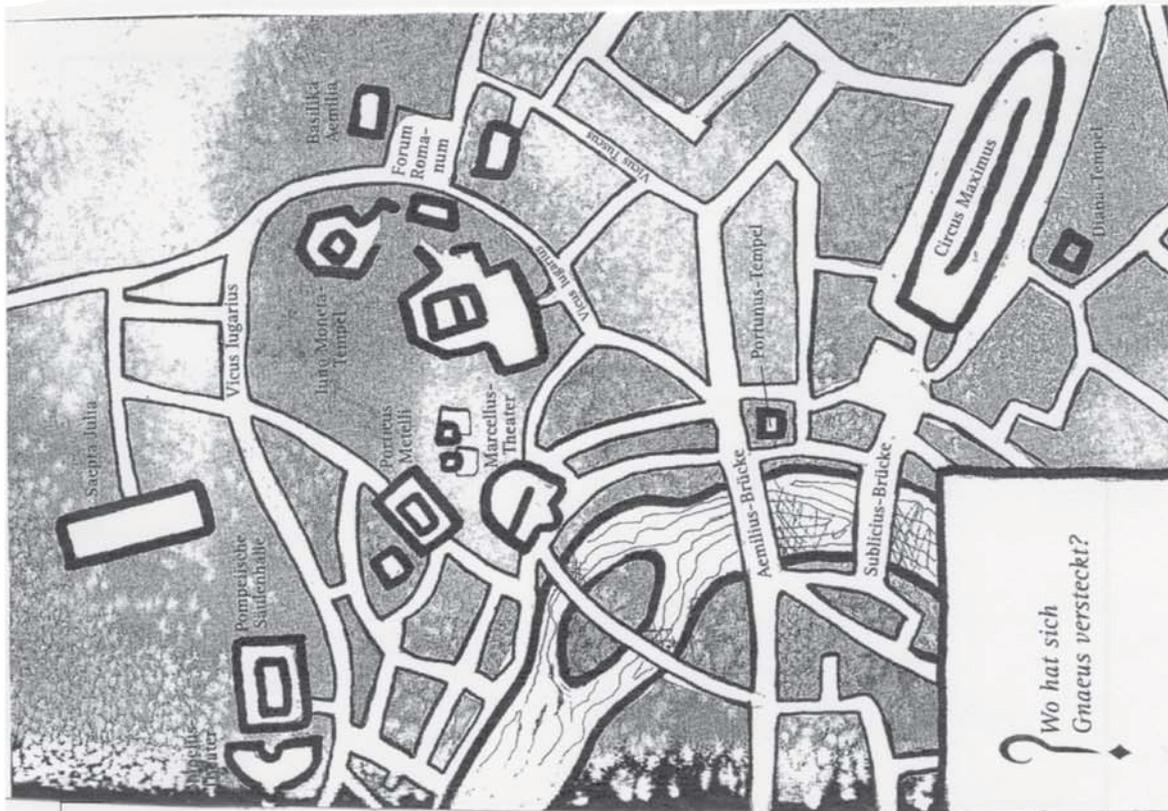
Gallus: Nemo in casa habitat. Si vultis, hic manere potestis. Vicinos meos
saluto.

Ursus et Tigris: Tibi gratias agimus.

XVIII. Empfang durch den Maulwurf

Talpa: Quid vident oculi mei? Quid audiunt aures meae? Tigris et ursus
reverterunt! Gaudium revertit! Statim fidiculas arcessere debeo.

Finis



Kapitel III – Wilde Jagd durch die City

1. Was bedeute der Ausspruch **ALEA IACTA EST**? Von welchem bedeutenden Römer stammt er? In welchem Zusammenhang kann man dieses **GEFLÜGELTE WORT** benutzen?

.....

2. Verfolge die Fluchtstationen des Gnaeus auf dem Stadtplan und notiere die Örtlichkeiten.

- Richtung des Flusses
- vorbei am-Tempel,
- über die Sublicius -
- nach rechts,
- über die Aemilius -
- vorbei am Portunus -
- läuft in Richtung Nord-
- zur Straße Vicus Iugarius, dort stehen
- erreicht das
- verschwimmt in einer
- verschwimmt am der
- wird vor dem Laden
-aufgespürt
- flieht in Richtung,
- verschwimmt in einer

M12 Italienisch via Latein

Felix L5¹

Italienisch via Latein

1. Erschließe die italienischen Vokabeln mit Hilfe ähnlicher lateinischer Wörter und deiner Kenntnis der Geschichte.
2. Da sich auch im Italienischen die Form der Substantive und Verben verändert, solltest du zuerst die gesuchten Wörter im Text kennzeichnen und über verwandte Wörter aus dem Lateinischen deuten..

I signori con schiavi vengono (venire) al mercato. I pescivendoli (piscis, vendere) negoziano. Gli schiavi portano sacchi al domicilio. Claudia vede Syro, il cuoco. Sulla mensa giacciono molti pesci. Il cuoco prova e critica: "Il pesce puzza!" Il pescevendolo: "Bugia, bugia – il pesce non puzza!" Il cuoco tiene – il pescevendolo ritiene; subito il pesce e in via – adesso puzza.

il negozio
lo schiavo
il domicilio
il foro
il pescivendolo
il cuoco
la mensa
la via

vedere
venire
negoziare
puzzare
tenere
ritenere
giacere
provare

subito
con

¹ Der Text stellt eine Übersetzung des vorher bearbeiteten Lektionstextes dar, so dass eine Kenntnis des Inhaltes vorausgesetzt werden kann. Vgl. auch Wortschatz der Lektion 5 in FELIX DAS BEGLEITBUCH Ausgabe A C:C: Buchner, S. 27

M13

Unterrichtsbeispiel aus LB Felix, S. 20f

1 Die Hüterin des heiligen Feuers

Subito servi discedunt, mercatores tacent. Populus statim locum dat. Nam Cornelia Vestalis cum lictore appropinquat. Tum Cornelia ad templum ascendit. Cornelia in templo esse debet. Ibi cum diligentia flammis in ara servat. Nam Vesta dea in flammis adest. Itaque Cornelia

5 deam negligentia violare non debet. Immo – deam supplicii placare studet; nam Vesta Romanos ab iniuriis servat.

Dum Cornelia ad templum ascendit, subito servus accurrit. Trepidat et clamat: « Adiuva, Cornelia ! Adiuva! » Dominus iam appropinquat : « Servus fur est ! Comprehendite furem ! » Servum comprehendere studet. Sed Cornelia intercedit. Liberat servum a domino, dominum verbis placat et monet: “Da veniam! Nam servus templum petit.” Et dominus parere non dubitat ; servum dimittit.

Aufgabenstellung zur Interpretation :

1. Wie ist der Text gegliedert? Weshalb passt auch die sprachliche Gestaltung zum jeweiligen Inhalt des Abschnitts. Gib den Abschnitten eine Überschrift.
2. Was erfährst du über die Stellung einer Vestalin in Rom. Berücksichtige das Verhalten der anderen Personen, besonders des *dominus*.
3. Erläutere anhand des Textes, welche Vorstellung die Römer von der Göttin Vesta hatten.

Gliederung:

| | |
|---|--|
| ZZ 1-6 Eine geachtete Frau Nr.1 Aussagesätze, die Informationen über Vestalin enthalten | ZZ 7 – 11 Ein Verfolgter wird gerettet Nr. 1 Dramatisches Geschehen – action: wörtliche Rede, Ausrufezeichen |
| Nr. 2 Subito servi discedunt, mercatores tacent – Populus statim locum d <i>alle Anwesenden treten zurück</i> | Nr. 2 Liberat servum a domino Et dominus parere non dubitat <i>Der Herr gehorcht und lässt seinen Sklaven gehen</i> |
| | |

Igo eido



pasta vermicellata



caseus



uvae



piscis



tomatae



bananae



placenta



panis



Dies Lunae

mane: scholam adeo
post meridiem: uitharam ludo
vesperi: lego



Dies Iovis

mane: scholam adeo
post meridiem: pila ludo
vesperi: lego



Dies Martis

mane: scholam adeo
post meridiem: pila ludo
vesperi: televisionum video



Dies Veneris

mane: scholam adeo
post meridiem: nato
vesperi: televisionum video



Dies Mercuri

mane: scholam adeo
post meridiem: clavianum ludo
vesperi: lego



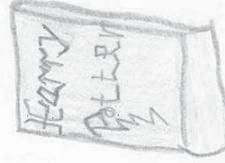
Dies Saturni

mane: dormio
post meridiem: pila ludo
vesperi: televisionum
ludo



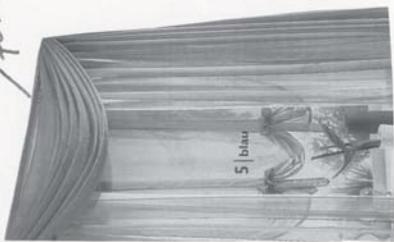
Dies Solis

mane: dormio
post meridiem: pila ludo
vesperi: lego

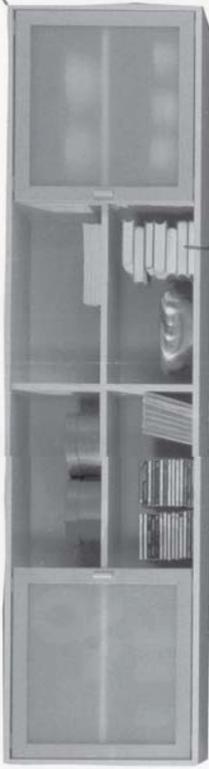


Cubiculum meum

fenestra



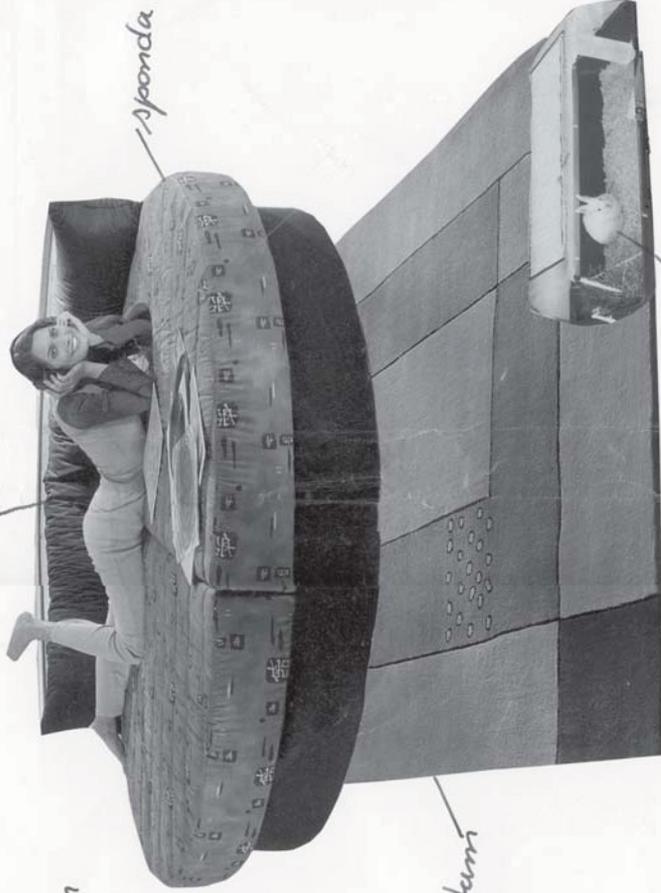
taberna libraria



armariolum



puberulus libri

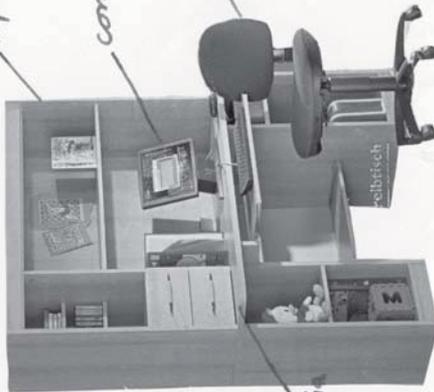


sponda

repositorium

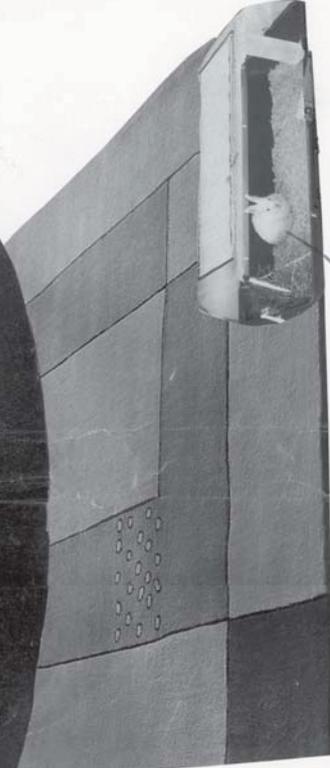
computatium

sella



mensa scriptoria

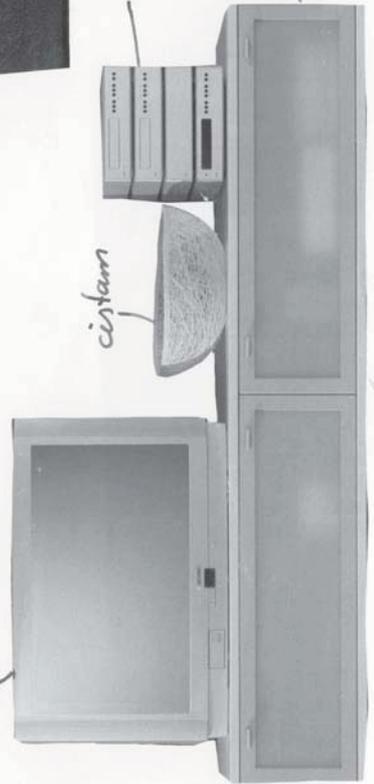
tapetum



caniculum

discus compositus

armariolum

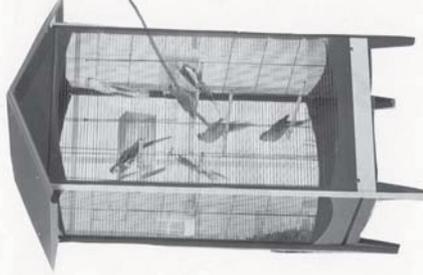


televisionium

cistam



tapetum



avis

felis



felis

In cubiculo meo sponda stat.

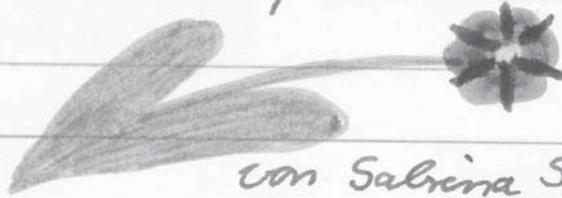
In cubiculo meo taberna libraria
haeret.

In cubiculo meo sella est.

In cubiculo meo libri iacent.

In cubiculo meo discus compactus stat.

In cubiculo meo computatrum est.



con Sabrina Straßburger

Schulversuch 2 Fremdsprachen ab Klasse 5
Englisch - Latein

In Anlehnung an den gültigen Lehrplan im Fach Englisch für die Klassenstufen 5 und 6 ergeben sich für die 2. Fremdsprache Latein auch im kommunikativen Bereich vielfältige Anknüpfungspunkte.

Nach Absprache mit der Sprachgruppe Latein/ Schulversuch erscheinen folgende Themen zur Bearbeitung möglich:

Klasse 5

1. Familie
2. Zahlen
3. Weihnachten
4. Wohnen
5. Tagesablauf
6. Feiern -Essen - Einkauf

Die oben benannten Schwerpunkte sind in den nachfolgenden Aufzeichnungen für jeweils 2 Wochenstunden in der 2. Fremdsprache Latein aufgearbeitet. Hierbei geht es zu Beginn des Lateinunterrichtes besonders um die kommunikativen Fähigkeiten der Schüler in Anlehnung an das Erlernen einer Fremdsprache in der Grundschule.

1. Familie

Familie und eigene Person

Mihi nomen est...

....annos nata/us sum.

E / ex venio.

In habito.

Vater, Mutter, Bruder, Schwester

Großvater, Großmutter

Tochter, Sohn

Freund, Freundin

Hobby

Mihi placet.... .

Haustiere

Grammatik innerhalb des 5. Schuljahres

Verben: Präsens

a Konjugation , e Konjugation

konsonantische Konjugation

Beispiele: habere, habitare, dicere, discere, ire konjugieren

Hilfsverb esse

Substantive: Deklination der Substantive in der a, o und konsonantischen Deklination

Pronomen: meus, mea, meum
tuus, tua, tuum

Präpositionen: e/ex
in mit Akkusativ auf die Frage WOHIN?
in mit Ablativ auf die Frage WO?

Fragewörter: QUIS/QUID ?
QUANDO?
UBI?
CUR?
UNDE?
QUO?

Zu Beginn des Schuljahres legen sich die Schüler eine Vokabelkartei an (selbst basteln oder kaufen). Alle nachfolgenden Arbeitsblätter lassen sich auch als Vorlage für diese Kartei nutzen.

Beispiele für erste Eintragungen zum Sachfeld Familie

| Karte Nr. | Deutsch | Lateinisch | Englisch |
|-----------|---|------------|----------|
| 1 | Wie heißt du? Ich heiße ... | | |
| 2 | Wie alt bist du? Ich bin ... Jahre alt. | | |
| 3 | Wo wohnst du? Ich wohne in Erfurt. | | |
| 4 | Hast du Geschwister? (Bruder und Schwester) Ich habe einen Bruder und eine Schwester. | | |
| 5 | Er ist Schüler. Sie ist Schülerin. | | |
| 6 | Er ist 12 Jahre alt. Sie ist 9 Jahre alt. | | |

Im Sachfeld Familie ist es möglich, von der eigenen Person des Schülers und seiner Familie zu einer fiktiven römischen Familie überzugehen, um an ihr die Besonderheiten des Lebens im alten Rom zu erklären.

In diesem Zusammenhang empfiehlt es sich im Rahmen des Deutschunterrichtes das Buch „ Titus kommt nicht alle Tage“ zu lesen. Mit dem Jungen Titus, seinen Freunden und seiner Familie kann man über das ganze Schuljahr arbeiten. Hier finden sich auch für die anderen Themen immer wieder Anknüpfungspunkte. Als Höhepunkt im Schuljahr ist dann ein Besuch der Saalburg gut geeignet, bei dem die Schüler die tatsächliche und heute noch erhaltene Saalburg kennenlernen.

Vorschläge für die Unterrichtseinheit „Titus kommt nicht alle Tage“

Ruttmann, Irene: Titus kommt nicht alle Tage; dtv junior; ISBN 3-423-70176-5; ca. 6 €

Zielstellung:

- Die Schüler lesen das Kinderbuch von Irene Ruttmann „Titus kommt nicht alle Tage“ selbstständig.
- Die Schüler äußern sich über ihre Leseindrücke und erfahren etwas über die Autorin.
- Anhand von Arbeitsblättern haben die Schüler die Möglichkeit, den Verlauf der Handlung nachzuvollziehen und bekommen einen Einblick in das Alltagsleben der Römer.
- Die Schüler üben sich im Nacherzählen und im Halten von kurzen Schülervorträgen zu ausgewählten Themen, schreiben eine Leseempfehlung
- Durchführung eines fachübergreifenden Projektes Deutsch, Latein, (Kunst)

Zum Inhalt des Buches:

Der Lateinlehrer Agricola macht mit seiner 6. Klasse einen Unterrichtsgang zum rekonstruierten Limeskastell vor der Stadt. Der Schüler Sven folgt einer Fußspur im frisch gefallenen Schnee und findet in einer der Mannschaftsbaracken einen römisch gekleideten Jungen, der sich ihm und seiner hinzugekommenen Mitschülerin Julia als Titus Gaius Lentulus vorstellt und erzählt, dass er im römischen Dorf vor dem Kastell wohnt und sein Erscheinen etwas mit einer Wurzel Laserpicium zu tun hat. Bevor Julia und Sven ihm weitere Fragen stellen können, müssen sie mit den anderen zurückfahren.

Sven und Julia kehren mit ihren Freunden Sabine und Leo am nächsten Tag zum Kastell zurück, um zu sehen, ob Titus noch dort ist. Sie finden ihn nicht, aber später hat Julia die Idee, dass Titus vielleicht nur einmal die Woche erscheint.

Tatsächlich ist er nach Ablauf von sieben Tagen wieder da, als die vier am nächsten Dienstag zum Kastell fahren, und erzählt, dass sein Vater Wirt und Koch im Rasthaus vor dem Lager war. Als Julia ihn an der Hand berührt, ist Titus auf einmal verschwunden, erscheint kurz danach aber wieder. Er gibt ihr als Entschädigung für den Schrecken eine Münze mit dem Bild seines Kaisers Antoninus Pius. Die Kinder fahren zurück und finden mit einem Lexikon heraus, wann dieser Kaiser gelebt hat.

Julia zeigt die Münze herum, so dass Agricola und von ihm ihr Vater davon erfahren. Sven unterhält sich mit dem italienischen Jungen Gino aus seinem Haus, der aus Rom stammt, wie sich herausstellt. Am Dienstag treffen die vier sich wieder mit Titus und verabreden, ihn in der folgenden Woche an Fasching mit in die Stadt zu nehmen; sonst gibt es dafür keine Gelegenheit, da sie Titus nicht verkleiden können.

Im Faschingstrubel fällt Titus im Autobus in die Stadt nicht weiter auf. Als er einen Spielplatz mit der Nachbildung eines römischen Wachturms sieht, bringt er auf geheimnisvolle Weise den Bus zum Halten, um nachzusehen, ob dort nicht doch noch Römer seien. Auch später bewirkt Titus noch weitere seltsame Ereignisse mit Hilfe des Laserpiciums; als einige Mitschüler von Julia und Sven sich über Titus lustig machen wollen, lässt er sie in Niesen ausbrechen, und er sorgt dafür, dass Gino und seine Schwester an allen Menschen vorbei an den Weg des Faschingsumzugs gehen können. Außerdem unterhält sich Titus in fließendem Latein mit dem verblüfften Agricola und fährt am Abend allein zum Kastell zurück.

In der nächsten Woche trifft Titus sich mit seinen Freunden vor dem Lager, wo er ein kostbares Glasgefäß wieder gefunden hat, das einst der Praefect seiner Schwester aus Köln mitgebracht hatte. Er hat auch gesehen, dass in einem dort stehenden Bauwagen ein Gaskocher ist und will beim nächsten Mal ein römisches Mahl kochen. Ein unfreundlicher Mann mit Hund erscheint und verscheucht die Kinder (Titus ist verschwunden); Sabine schafft es aber, dass er das Glas nicht bemerkt, das sie mit nach Hause nimmt.

Unvorsichtigerweise erzählt Sabine ihrem Bruder Peter von dem Glas, als sie ihn anpumpen will. Peter kann den Mund ebenfalls nicht halten und so wollen zwei zwielichtige Gestalten, Hugo und Wolf, Sabine das Glas abkaufen. Sie hat es inzwischen zu Leo gebracht, doch befürchten sie und Julia, dass die beiden Kerle dort ebenfalls auftauchen könnten.

Die Kinder überlegen kurzzeitig, ob sie das Glas nicht tatsächlich verkaufen sollten, aber als sie bemerken, dass Hugo und Wolf ihnen zusammen mit dem Mann vom Bauwagen auflauern, wollen sie ihnen nicht nachgeben. Sie beschließen, das Glas ins Kastellmuseum zu bringen; damit die drei Typen nichts davon merken, soll Gino ihnen helfen. Es gibt zwar noch ein paar Schwierigkeiten, aber schließlich gelingt es den Kindern doch, das Glas zum Direktor des Museums zu bringen, dem sie natürlich nicht erzählen können, woher sie es haben.

Nach dieser aufregenden Sache finden die vier endlich Zeit, die Zutaten für das Essen zu besorgen, die Titus ihnen aufgetragen hat. Im Bauwagen bereitet der junge Römer ihnen am nächsten Dienstag Huhn auf numidische Art, alexandrinischen Kürbis und in Öl geröstetes Brot.

Die Zeitungen haben von dem Fund erfahren und bringen Berichte, in denen besonders Gino als "moderner Römer" hervorgehoben wird. Als die vier Kinder am folgenden Dienstag wieder zum Kastell fahren, finden sie Titus nicht und verstehen dann, dass er nicht mehr kommen wird, wohl weil er schon siebenmal erschienen ist. Als kleinen Trost nehmen sie aber, dass bei Ausgrabungen ein Mosaik gefunden wurde, genau wie Titus es ihnen beschrieben hat.

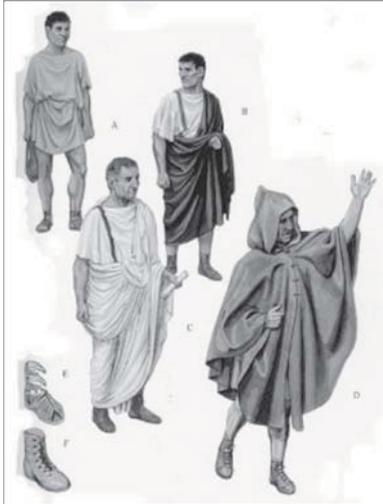
Mögliche Vorgehensweise:

- Auswertung der Leseindrücke
- Sammeln von Schülerfragen zur weiteren Bearbeitung
- Sammeln von Informationen über Titus (Mindmap)
- Vorstellen des Römerkastells Saalburg als Schauplatz der Handlung, Eintragen wichtiger Stationen (Arbeitsblatt Lageplan)
- Kleidung römischer Männer und Frauen (Arbeitsblatt Kleidung)
 - Vorbereitung einer Modenschau
- Leben in der Legion
 - SV Aufbau einer Legion
 - Ausrüstung eines Legionärs (Arbeitsblatt)
 - Handwerker in der Legion
 - Limes - Aufbau und Funktion
- römisches Essen (Kochbuch des Apicius)
 - Zubereitung einer einfachen römischen Mahlzeit
 - gemeinsames „Gelage“
- Alltagsleben römischer Familien
- römische Schule
- Besuch des Römerkastells Saalburg bei Bad Homburg

Lageplan des Römerkastells Saalburg



Die Kleidung der römischen Männer



Die TUNICA

- war die Alltagstracht für alle sozialen Schichten. Sowohl die Sklaven als auch die Senatoren trugen sie.
- war ein hemdartiges Kleidungsstück mit kurzen Armen.
- bestand ursprünglich aus weißer Wolle, später aus Leinen.
- reichte beim Mann bis zum Knie.
- bei Frauen und Mädchen war die Tunika knöchellang.
- war fast immer gegürtet, wobei man einen Stoffbausch (diente als Tasche für Münzen) durch den Gürtel ziehen konnte.



Die PAENULA

- trug man über der Tunica nicht über der Toga
- beliebt, weil praktisch
- Art Poncho
- knielang mit teilweise geschlossener Vordernaht und angeschnittener Kapuze
- anfangs nur als Soldatenumhang oder als Reisekleidung getragen, verdrängte sie im Lauf der Jahrhunderte die unbequeme Toga.
- als Frauenmantel war die Paenula länger als bei Männern und vorne stets in ganzer Länge geschlossen.
- als Winter- und Reisemantel aus Wolle, gelegentlich aus leichteren Stoffen.



Die TOGA

- war das feierliche Obergewand des römischen Bürgers
- unterschied den römischen Bürger von allen Unfreien und Nichtrömern, speziell den Griechen
- war in der Frühzeit eine große wollene Decke, die über der Tunica um den Leib gelegt wurde.

In der Republik gab es eine kleine Toga - toga exigua - (1,50 breit, 4-5 m lang).

Seit Augustus legte man eine ovale Doppeltoga an, die fast doppelt so breit war. Somit war die Toga eine unbequeme und komplizierte Tracht, die ein mühsames Zurechtlegen der Falten erfordert.



Welche Ausrüstung hatten die römischen Soldaten?

Die Römer haben immer sehr praktisch gedacht. Typisch dafür sind die Waffen der römischen Legionäre im 1. Jahrhundert n. Chr.

Von allen Waffenarten ist vermutlich nur eine einzige eine echte römische Erfindung: der Schienenpanzer. Alle anderen Waffen hat man übernommen: die Helme von den Etruskern und Kelten, die Panzer von Kelten und Griechen, die Wurfspeere, Dolche und Schwerter von den Iberern. Woher etwas kam, war den Römern gleich; die Hauptsache war, dass es funktionierte.

Der Legionär trug einen Helm (galea) mit Nackenschutz und Wangenklappen, einen Panzer wie zum Beispiel den Kettenpanzer (lorica hamata), einen Schild (scutum), zwei Wurfspeere (pilum) sowie das Kurzschwert (gladius).

Der Centurio trug zusätzlich den Helm mit quer gestelltem Busch, dazu Beinschienen, einen Stock als Zeichen der Befehlsgewalt und viele Orden. Das Ordenswesen mit Silberringen vor den Schultern und Silberscheiben vor der Brust ist ebenfalls eine römische Erfindung.

Der Legionär aus der Zeit des Augustus (um Christi Geburt) trug den kurzen gladius an der rechten Hüfte, da die Linke den schweren Schild zu tragen hatte. Ein Schurz aus Metall verzierten Lederriemen vor dem Unterleib diente als Dekoration. Im 1. Jahrhundert n. Chr. wurde ein aus Metallplatten zusammengefügt Schienenpanzer bei der Truppe eingeführt.

Auf dem Marsch trug der Legionär ein schweres Gepäck aus Waffen, Werkzeug und Schanzzeug, Kochgeschirr, Proviant und eventuellen persönlichen Dingen, insgesamt meist über 30 kg. Die römische Hilfstruppenkavallerie des 1. Jahrhunderts n. Chr. war etwas anders bewaffnet als die Legionäre.

Da der kurze gladius vom Pferde aus nutzlos war, trug man das Langschwert und eine Stoßlanze, ferner einen leichteren Schild. Die Helme der Reiter waren oft phantasievoll dekoriert. Die Infanteristen unter den Hilfstruppen waren ebenfalls mit dem Langschwert und der Lanze ausgerüstet und unterschieden sich so von den Legionären.

Was war eine Legion?

Diese Einheit von ungefähr 5000 Fußsoldaten (nur römische Bürger) bildete die Hauptmacht des kämpfenden Heeres. Jeder Mann gehörte zu einer **Zenturie**; 2 Zenturien bildeten ein **Manipel**, das während des Kampfes an seiner Standarte, dem signum, zu erkennen war; eine **Kohorte** bestand aus 6 Zenturien. Die Kohorten waren von I bis X nummeriert. Die erste (und angesehenste) Kohorte umfasste nur 5 Zenturien, jedoch in doppelter Stärke. Eine Legion war also in 10 Kohorten, 30 Manipel und 59 Zenturien aufgeteilt. Darüber hinaus stellten 120 Reiter die Verbindung zwischen den Einheiten her.

Was waren die Hilfstruppen?

Es war ein geschickter Schachzug von Augustus, die Hilfstruppen (auxilia) zu schaffen.

Wie die Legionen waren sie in Kohorten organisiert. Manche Einheiten bestanden nur aus Fußsoldaten, also Infanterie, andere aus Infanterie und Kavallerie, also Reitersoldaten. Daneben gab es reine Kavallerie-Einheiten (ala), wie zum Beispiel die ala II (secunda) Flavia im Stützpunkt Aalen in Württemberg, der noch heute nach ihr seinen Namen hat.

In den Hilfstruppen konnten die jungen Männer aus den Provinzen des Reiches Lohn und sozialen Aufstieg finden. Der Vorteil für die römische Armee lag darin, dass man die Spezialbegabungen der Länder des Imperiums ausnutzte. Arabische und nordafrikanische Reiter dienten neben syrischen Bogenschützen und germanischen Kavalleristen, Schleuderer von den Balearen ergänzten Infanteristen vom Balkan.

Die Römer verteilten die Hilfstruppen bewusst im ganzen Reich, um sie zu entwurzeln und zu „romanisieren“. So dienten Orientalen am Rhein und in Britannien, Nordländer im Orient oder in Nordafrika. In Mogontiacum, dem heutigen Mainz, waren zum Beispiel Reiter aus Parthien (Persien) und Arabien sowie Infanteristen und Bogenschützen aus dem Ituräerland (Libanon, Jordanien) stationiert.

Nach Abschluss ihrer Dienstzeit von 25 Jahren erhielten die Hilfstruppensoldaten eine Entlassungsurkunde- das so genannte Militärdiplom. Damit wurde ihnen gleichzeitig auch das Bürgerrecht verliehen, das auch auf ihre Nachkommen überging.

„Titus kommt nicht alle Tage“ Hinweise für den Lateinunterricht

Nach dem Lesen des Buches „Titus kommt nicht alle Tage“ kann man mit den Schülern zusammen einen Steckbrief des Jungen erarbeiten. Empfehlenswert ist dabei auch eine Stabpuppe zu basteln, mit der die Schüler dann den Titus vorstellen können. Bei der mündlichen Vorstellung kann jeder Schüler entsprechend seines Wissens und Könnens mit „seinem Titus“ arbeiten. Diese Arbeitsblätter sind im mündlichen und schriftlichen Bereich einsetzbar.

Gleiches kann dazu parallel mit einem Schüler „Peter“ im Fach Englisch erfolgen. „Peter“ sollte ein ungefähr gleichaltriger Junge aus England sein, der mit seiner Familie in einer heutigen englischen Stadt wohnt. Auch hier ist das Basteln einer Stabpuppe zu empfehlen. Mit beiden Stabpuppen lassen sich nun im Unterricht die Unterschiede im Leben beider „Kinder“ herausarbeiten. Gleichzeitig ist es möglich den Steckbrief beider „Jungen“ im Laufe des Schuljahres mit den steigenden Sprachkenntnissen in beiden Sprachen weiter zu vervollkommen. Das Hauptaugenmerk sollte jedoch in der 2. Fremdsprache - hier Latein - im mündlichen Bereich liegen.

Arbeitsblatt „Titus und Peter“

1. Lies dir die Stichpunkte aufmerksam durch!
2. Überlege, wie Peter und Titus diese Aussagen in ihrer Muttersprache formulieren würden und schreibe es in Sätzen auf!
3. Mit Hilfe der Stichpunkte sollst du dann als Peter oder Titus über dich berichten!

© CORICO

| | |
|---|--|
| <p>Peter</p>  <ul style="list-style-type: none">• Wohnung• 13 Jahre• Bruder• Schüler• Haustiere: Hund, Hamster, Wellensittich, | <p>Titus</p>  <ul style="list-style-type: none">• Gasthaus• 12 Jahre• Schwester• Schüler• Freunde: Julia, Sven, Sabine, Leo |
| <p>Peter</p> | <p>Titus</p> |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |
| | |



Titus sum

„Mihi nomen Titus est.
Duodecim annos natus sum
Ex Italia venio.
Nunc in Germania habito.
Meum domicilium in castello est.
Libenter pedifolle ludo.
Sororem habeo.
Eius nomen Tullia est.
Novem annos nata est.
Cauruleam tunicam habet.
Mei parentes in taberna habitant et laborant.
Meus pater popinarius est.
In schola libenter curro.
Discipulus sum.
In libris libenter lego.
Rubram tunicam habeo.
Vale!“

Beispiel für Arbeitsblatt
Vokabeln Englisch - Latein

| | |
|---------------------------------|--|
| mother | |
| father | |
| daughter | |
| son | |
| little child | |
| slaves | |
| I am | |
| you are | |
| we are | |
| you are (more than one person) | |
| a mouse | |
| a cat | |
| Who are you? | |
| help | |
| live | |
| I live | |
| we help | |

Beispiel für Arbeitsblatt
 Vokabeln Englisch - Latein
 Zahlen

| | |
|-----------------|--|
| one | |
| ten | |
| garden | |
| grandpa | |
| two | |
| eleven | |
| I come | |
| I come from | |
| they are | |
| you are | |
| five | |
| twelve | |
| three | |
| work | |
| I speak English | |
| a little | |
| nine | |
| four | |
| eight | |



©Corico

Name: _____

Römische Zahlen II

Schreibe zu jedem römischen Zahlzeichen die Zahlwörter in Latein, Englisch und Deutsch!

| | Latein | Englisch | Deutsch |
|--------|--------|----------|---------|
| XIII | | | |
| XIV | | | |
| XV | | | |
| XVI | | | |
| XVII | | | |
| XVIII | | | |
| XIX | | | |
| XX | | | |
| XXI | | | |
| XXVIII | | | |
| XXIX | | | |
| XXX | | | |



©Corico

Name: _____

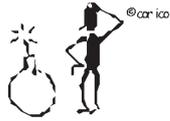
Römische Zahlen III

Schreibe zu jedem römischen Zahlzeichen die Zahlwörter in Latein, Englisch und Deutsch!

| | Latein | Englisch | Deutsch |
|------|--------|----------|---------|
| XL | | | |
| L | | | |
| LX | | | |
| LXX | | | |
| LXXX | | | |
| XC | | | |
| C | | | |
| D | | | |
| M | | | |

Kontrolliere am Kontrolltisch mit einem Rotstift!

Name: _____



Arbeitsblatt I

Arbeiten mit Römischen Zahlen

1. Ergänze die fehlenden Lösungen! Wandle dabei zuerst die römische Zahl in eine arabische Zahl um und schreibe danach das englische Zahlwort auf! **Beispiel:**

XII = 12 twelve

- | | | |
|----------------------|-------------------|--------------|
| 1. XV = _____ | 2. XXIII = _____ | |
| 3. XXVIII = _____ | 4. LII = _____ | |
| 5. LXXXI = _____ | 6. CLV = _____ | 7. D = _____ |
| 8. DCLXII = _____ | 9. CIII = _____ | |
| 10. CXX = _____ | | |
| 11. M = _____ | 12. DCLXX = _____ | |
| 13. LXXXVIII = _____ | 14. XXIV = _____ | |
| 15. LXIV = _____ | 16. XLIII = _____ | |
| 17. LV = _____ | | |
| 18. XXVI = _____ | | |
| 19. XCVIII = _____ | 20. CXXIX = _____ | |



Arbeitsblatt II

Name: _____

Arbeiten mit englischen Zahlwörtern und Römischen Zahlzeichen

1. Wandle das englische Zahlwort in ein römisches Zahlzeichen um!

- thirty-five = _____ sixty-seven = _____ ninety-eight = _____
- forty-nine = _____ seven = _____ two hundred = _____

2. Wandle das englische Zahlwort in ein römisches Zahlwort um!

- twenty-one = _____ twenty-nine = _____
- fifty-two = _____ sixty-five = _____

3. Verbinde die zusammengehörenden Zahlen! Wenn du richtig gearbeitet hast, dann erfährst du den Namen des Rechenbrettes, ohne das Römer kaum rechnen konnten.

- | | | | | | |
|-----------|------------|-----------|-------------|---------|---------------|
| a) MCCLIX | b) MDCCLXI | c) MDLXXX | d) DCCCLXII | e) DCCI | f) MDCCCLXXXV |
| 1885(S) | 1259(A) | 862(K) | 701(U) | 1761(B) | 1580(A) |

Das für die Römer so wichtige Rechenbrett heißt _____.

Um auf dem Rechenbrett zu rechnen, brauchten sie viele Steinchen, die calculi. Daher kommt das Wort kalkulieren, d.h. rechnen.

Hole deine calculi und dein Rechenbrett und löse die nächste Aufgabe! Vielleicht ist es auch günstig, wenn du dich erst einmal am Frühstückstisch stärkst!

3. Weihnachten

Singen von Weihnachtsliedern in lateinischer Sprache und Aufsagen von Gedichten in lateinischer Sprache

Infantes venite

Ihr Kinderlein kommet

Infantes venite

Venite moxdum

Ad praesepe ite

In hoc stabulum

Videte, quod nocte

Sanctissima sat

Heus pater in caelis

Gaudium nobis dat.

Wünsche zum Weihnachtsfest

Gestaltet als Tischgruppe ein kleines Plakat mit Wünschen in englischer, lateinischer und deutscher Sprache zum bevorstehenden Weihnachtsfest! Dazu könnt ihr die weihnachtlichen Motive ausschneiden oder selbst malen. Schreibt eure Wünsche hinein.

Beispiele für Wünsche in lateinischer Sprache:

Exopto tibi

ich wünsche dir

Exoptamus vobis

wir wünschen euch

bonum novum annum

ein gutes neues Jahr

iucundos et solemnes dies festus

einen angenehmen und
festlichen Feiertag

pacem divinam

einen heiligen Frieden
(eine friedliche Zeit)

multa pulchra dona

viele schöne Geschenke

Beispiel für Arbeitsblatt

Weihnachten

| <u>Latein</u> | <u>Deutsch</u> | |
|-------------------------------|----------------|--|
| nux | Nuss | |
| amygdalum | Mandelkern | |
| malum | der Apfel | |
| abies | Tanne | |
| silva | Wald | |
| Christus infans Christulus | Christkind | |
| cereus | Kerze | |
| sacculus saccus | Sack | |
| frigus (frigoris) | Winterkälte | |

| | | |
|--|-------------------------|--|
| nix (nivis) | Schnee | |
| sanctissima nox sancta nox | Heilige Nacht | |
| angelus | Engel(Himmelsbote) | |
| adventus | Ankunft | |
| tinntinabulum campanum campanula | Glocke Glöckchen | |

Hier können die Schüler in die leere Spalte entweder die englischen Begriffe eintragen oder selbst die gesuchten Motive malen.

Dieses Arbeitsblatt eignet sich auch zur mündlichen Bearbeitung im Rahmen der Vokabelkontrollen im Unterricht.

4. Wohnen

Haus

Zimmer

Garten

Farben

(Berufe)

| Beispiel für Arbeitsblatt Wohnen im alten Rom- Vokabeln | |
|--|--|
| insula | |
| in insulam | |
| in insula | |
| villa | |
| in villam | |
| in villa | |
| taberna | |
| in tabernam | |
| in taberna | |
| domicilium | |
| in domicilium | |
| in domicilio | |
| habitare | |
| habito | |
| habitas | |
| habitat | |
| habitamus | |

| | |
|------------------------|--|
| habitationis | |
| habitatio | |
| tonsor | |
| sutor | |
| figularius | |
| lanarius | |
| cupa | |
| culina | |
| cubiculum | |
| atrium | |
| cenaculum | |
| aula | |
| horreum | |
| molina | |
| stabulum | |
| Ubi es? | |
| Quis in domicilio est? | |
| hortus | |

5. Tagesablauf

Ordnungszahlen bis 12

Wie spät ist es?

Nur volle Stundenangaben im Ablativ

Morgens

Mittags

Abends

Tagesablauf:

- aufstehen
- frühstücken
- Schule
- Mittag
- Hobbys
- Abendessen
- Schlafenszeit

Beispiel für ein Arbeitsblatt:

Tagesablauf

| | | |
|-------------------------|--|--|
| Marcus surgit. | | |
| Pater et mater surgunt. | | |
| meridies | | |
| ante meridiem | | |
| hora | | |
| post meridiem | | |
| horae | | |
| Puella dicit. | | |
| Puer adit. | | |
| discipulus primus | | |
| septima discipula | | |
| secunda taberna | | |

Menses in cursu calendarii

In Ianuarii mense defluit nix
In Februarii ne callidus ventus se vertit vix
In Martii flores crescere incipiunt
In Aprilis et sol et imber se ostendunt.
In Maii infantes saltant et ludunt
In Iunii agricolae fenum faciunt.
In Iulii sol diu lateque nitet.
In Augusti mense pompum est.
September folia viridia fusca pingit.
Octobris ventus ea saltantia demittit.
Canus et tristis est November
Callidus et nivalis tum December.

A calendar rhyme

In January falls the snow,
In February cold winds blow.
In March come out the early flowers,
And April comes with sunny showers.
In May the children dance and play,
In June the farmers make their hay.
In July the sun shines bright,
August makes the apples ripe.
September makes the green leaves brown,
October winds then shake them down.
Grey and foggy is November,
Cold and snowy is December.

Dieses Monatsgedicht kann zeilenweise abwechselnd in beiden Sprachen vorgetragen werden, um das sprachenübergreifende Denken zu fördern. Ein genaues Übersetzen des lateinischen Textes ist nicht zwingend notwendig, wenn im Englischunterricht der Inhalt des Gedichtes besprochen wurde.

6. Feiern - Essen- Einkaufen

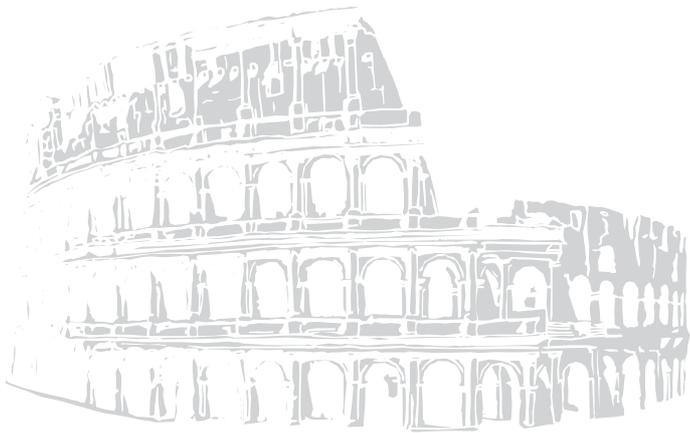
bieten sich zur zusätzlichen Bearbeitung an, wenn 3 Wochenstunden zur Verfügung stehen. Dabei sollte weniger der sprachliche Bereich, sondern vordergründig der landeskundliche Aspekt im Mittelpunkt stehen.

Römische Kinderspiele können in einem Projekttag vorgestellt und gespielt werden. Für den Anfangsunterricht eignen sich besonders

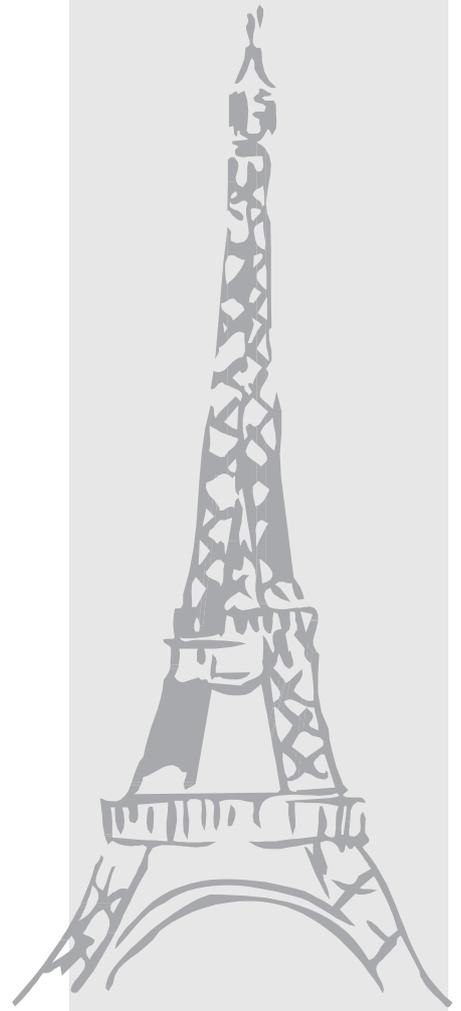
- Glücksspiele
- Brettspiele
 - Ludus duodecim Scriptorum
 - Rundmühle
 - einfache Mühle
- Nüssespiele
 - Delta- Spiel
 - Orca- Spiel



RUSSISCH



LATEIN

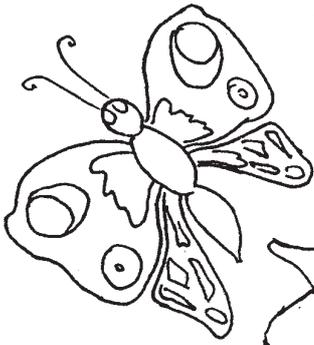


FRANZÖSISCH



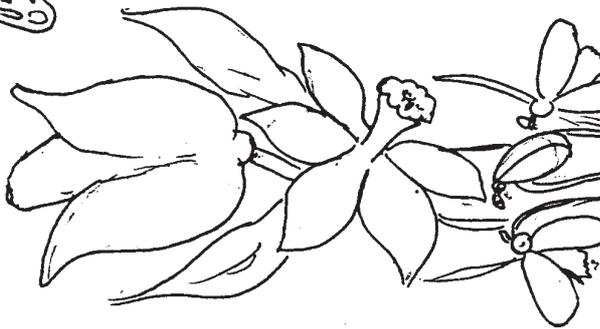
ENGLISCH

Printemps Springtime



le papillon
butterfly

la tulipe
tulip



la jonquille
daffodil



le perce-neige
snow drop

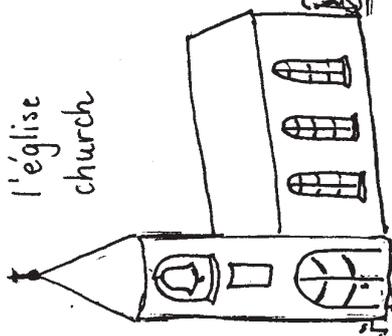
la violette
violet



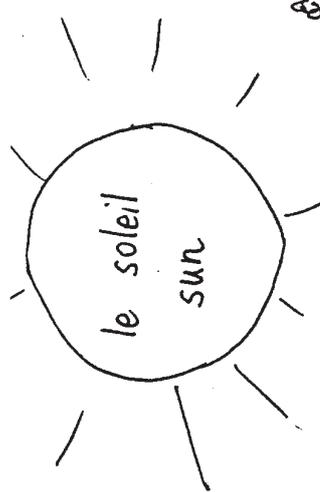
cacher
hide



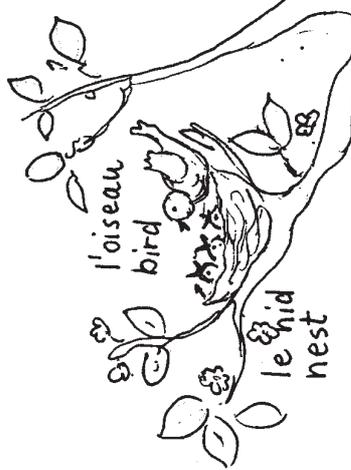
l'église
church



la cloche
bell



le soleil
sun

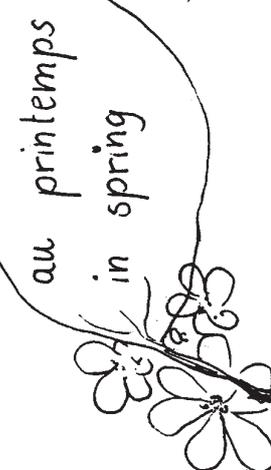


l'oiseau
bird

le nid
nest



l'arbre
tree



au printemps
in spring

le lapin de Pâques
Easter Bunny



les oeufs de Pâques
easter eggs



l'agneau
lamb



un panier
basket



la poule
hen

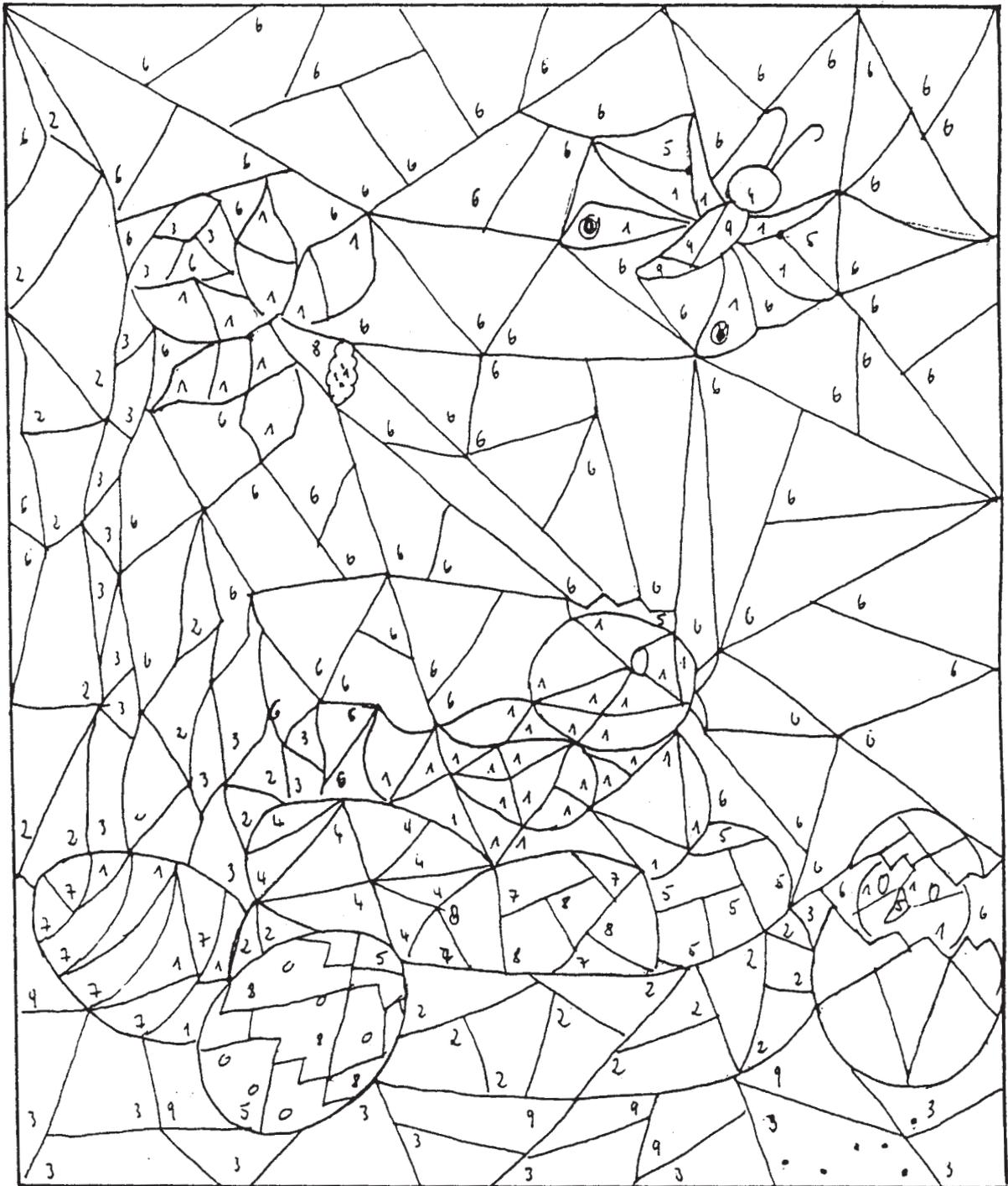


Page d'activité: Les Pâques - Easter

- 1) Draw a very big Easter egg.
- 2) Dessine des fleurs au milieu: - une tulipe rouge
- trois jonquilles jaunes
- cinq violettes
- 3) Under the flowers, there is a nest. In it, you can find some eggs:
 - a blue one
 - two green ones
 - three orange ones
- 4) Sur la tulipe, il y a un papillon bleu.
- 5) You can find the Easter bunny next to the nest.
- 6) Le soleil brille.
- 7) The hen sits on the left side of the egg.
- 8) A droite, il y a un grand arbre.
- 9) In the background, there is a church.
- 10) Deux cloches arrivent. Where do they come from?



©S.Heunisch, Dr.Max-Näder-Gymnasium, Königsee



Colour the picture.

Colorie le dessin.

- 1 - yellow / jaune
- 2 - dark green / vert foncé
- 3 - light green / vert clair
- 4 - dark blue / bleu foncé
- 5 - red / rouge

- 6 - light blue / bleu clair
- 7 - purple / violet
- 8 - orange
- 9 - brown / marron

Satzbausteine als Puzzle

| | | | | | |
|---------|--|---------------|--|-----------|--|
| Wir | | besuchen | | gern | |
| | | | | | |
| im | | nächsten | | Schuljahr | |
| | | | | | |
| unsere | | französischen | | | |
| | | | | | |
| Freunde | | in | | Hirson. | |

| | | | | | |
|------|--------------|--|------------|--|-----|
| Nous | | | installons | | les |
| | | | | | |
| | ordinateurs. | | | | |

| | | | | | |
|---------|--|-----------|--|------|--|
| English | | pupils | | wear | |
| | | | | | |
| school | | uniforms. | | | |

| | | | | | |
|-----|--|--------|--|-----|--|
| Il | | écoute | | les | |
| | | | | | |
| CD. | | | | | |

| | | | | | |
|------|--|-----------|----|--|----|
| They | | watch | TV | | in |
| | | | | | |
| the | | afternoon | | | |

Noël - Christmas

Coloriez le sapin. Complétez avec des mots français et anglais.



une étoile - a star ; des boules - bols ;
des bougies - candles ; des cloches - bells
des bonbons - sweets ; des jouets - toys
des guirlandes - garlands ; des petits paquets - little presents

Deux souris à Paris

Deux souris sont à Paris.
 Elles entrent dans une épicerie.
 - Qu'est-ce que c'est ? Mince !
 Ce sont des fruits.
 Elles entrent dans une boulangerie.
 Elles jouent ensemble sur les étagères.
 -Regarde ! Des baguettes ! C'est super !
 Deux souris dans un magasin.
 - Au secours ! Au secours, Julien !

Mon perroquet

Mon perroquet
 Est rouge et gris
 Il est joli
 Comme un bouquet

Il est taquin
 A faire peur
 Et plus malin
 Qu'un professeur

Et si je crie
 « Bonjour, Coco ! »,
 Il répond : « Oui,
 Cocorico. »

Arthur, le perroquet

Arthur, le perroquet
 Danse sur le parquet
 Arrive M. Lacombe
 Le perroquet tombe

Moi

J'aime mon père
J'aime ma mère
J'aime mes sœurs
J'aime mes frères
De tout mon cœur
Et tante et oncle
Oui, tout le monde
Oui, tous, sauf moi
Quand je n'ai pas
Mon chocolat

Maurice Carême

Petit poisson

Petit poisson

Qui tourne en rond

Petit poisson

Qui bouge

Petit poisson

Tout rouge

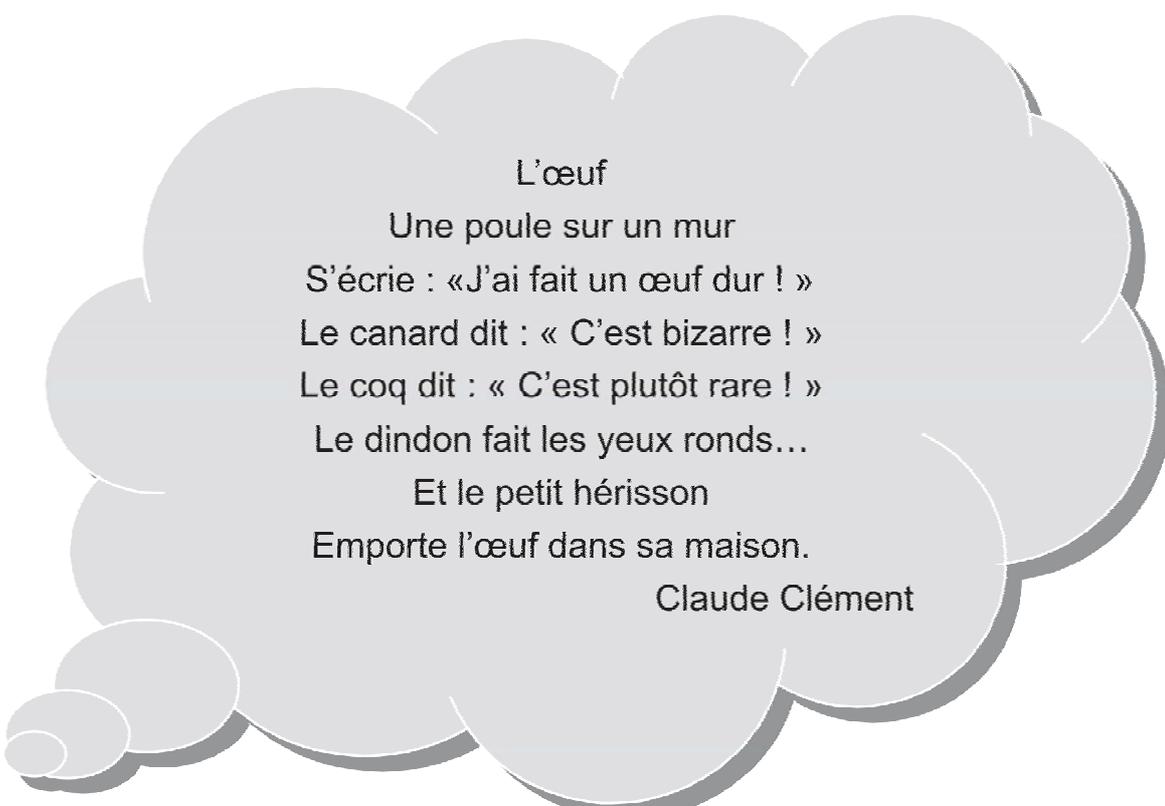
Petit poisson

Dis-moi

Ton nom

© Ines Trompier

Elisabeth-Gymnasium Eisenach



L'œuf

Une poule sur un mur

S'écrie : « J'ai fait un œuf dur ! »

Le canard dit : « C'est bizarre ! »

Le coq dit : « C'est plutôt rare ! »

Le dindon fait les yeux ronds...

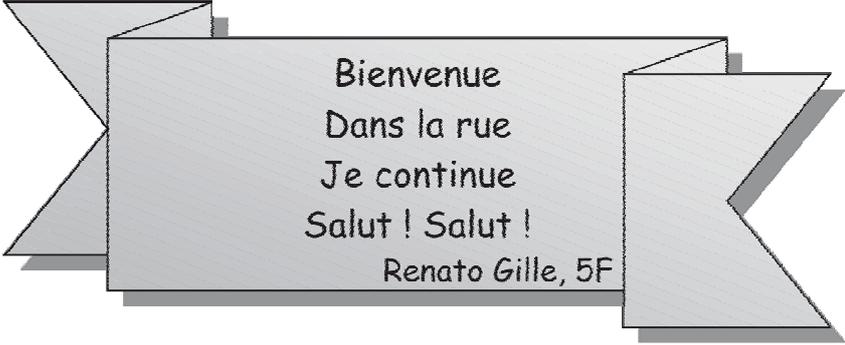
Et le petit hérisson

Emporte l'œuf dans sa maison.

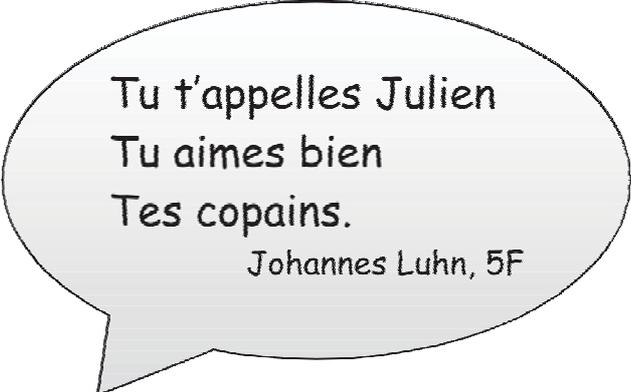
Claude Clément

M29 « Faisons des poèmes »

Schülerergebnisse aus Unterrichtssequenz « Faisons des poèmes »



Bienvvenue
Dans la rue
Je continue
Salut ! Salut !
Renato Gille, 5F

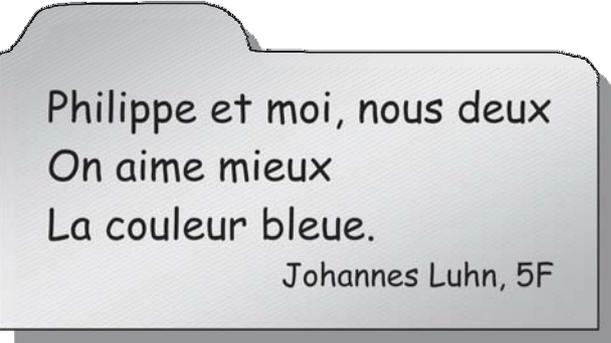


Tu t'appelles Julien
Tu aimes bien
Tes copains.
Johannes Luhn, 5F



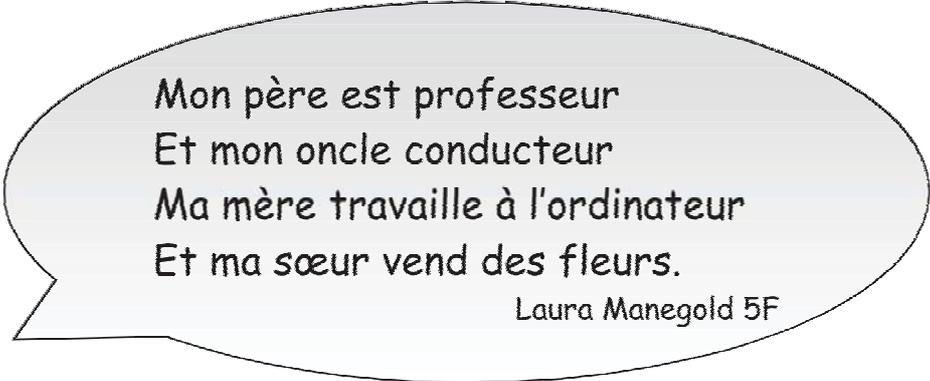
Le lion
Dans la maison
Le poisson
Dans le lion
Le bonbon
Dans le carton.

Sarah Mülle, 5F



Philippe et moi, nous deux
On aime mieux
La couleur bleue.

Johannes Luhn, 5F



Mon père est professeur
Et mon oncle conducteur
Ma mère travaille à l'ordinateur
Et ma sœur vend des fleurs.

Laura Manegold 5F

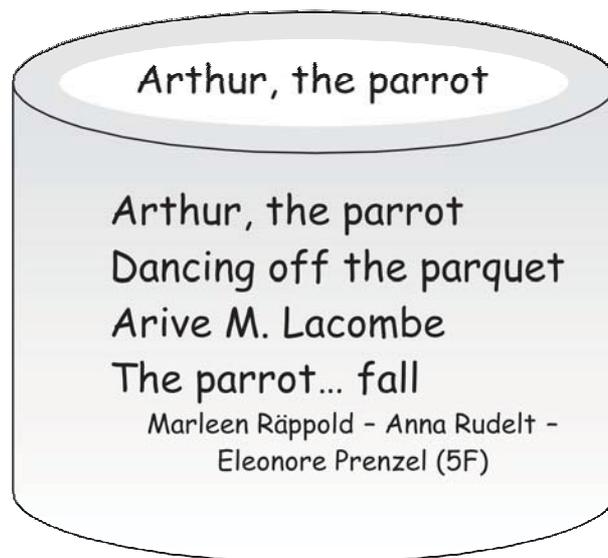


Mon anniversaire
Mes copines et mes copains
Jouent dans mon jardin
Julie aime bien
Le garçon Julien
Là, tiens
Les voilà dans le magasin

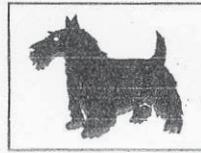
Johannes Voigtmann, 5F

M30 „On traduit un poème“

3 Schülerinnen ergriffen von sich aus die Initiative, ein im Französischunterricht erlerntes Gedicht in die englische Sprache zu übertragen. Hier ihr unkorrigiertes Ergebnis:



Tiernamen- Buchstabensalat



Salade des mots - noms d'animaux

Word salad - names of animals

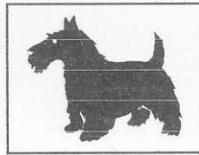
WORTSALAT

- DEUTSCH

- FRANZÖSISCH - ENGLISCH

- | | | | |
|------------------|---------|---------|---------|
| 1. FFAE | - | - | - |
| 2. GAJURA | - | - | - |
| 3. REINGH | - | - | - |
| 4. LODRESS | - | - | - |
| 5. SCHAD | - | - | - |
| 6. TANter | - | - | - |
| 7. TRANPEH | - | - | - |
| 8. BRUSDAS | - | - | - |
| 9. RADREM | - | - | - |
| 10. BLASWECH | - | - | - |
| 11. LAMKE | - | - | - |
| 12. TEROT | - | - | - |
| 13. SUMA | - | - | - |
| 14. PLEHIND | - | - | - |
| 15. PETSCH | - | - | - |
| 16. SIAMEE | - | - | - |
| 17. LALUWAB | - | - | - |
| 18. PRAFNEK | - | - | - |
| 19. FLANEEET | - | - | - |
| 20. NEUDESCH | - | - | - |
| 21. SCHUF | - | - | - |
| 22. ZAKET | - | - | - |
| 23. SEMAL | - | - | - |
| 24. RADOMERD | - | - | - |
| 25. DREPF | - | - | - |
| 26. FRAGEFI | - | - | - |
| 27. ÖKRETCSHLID- | - | - | - |

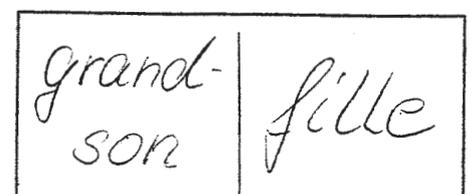
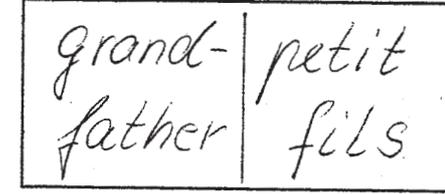
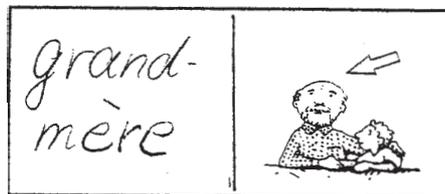
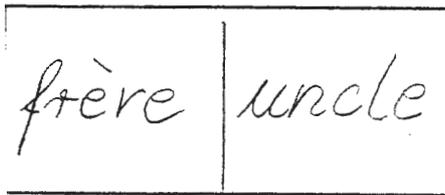
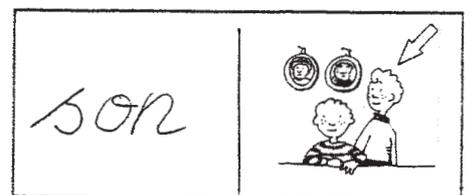
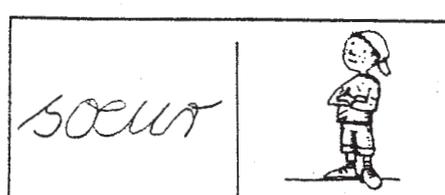
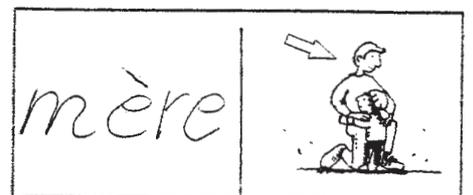
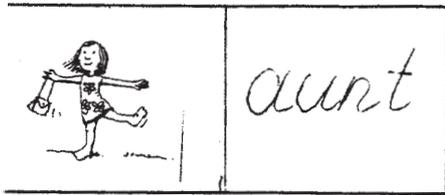
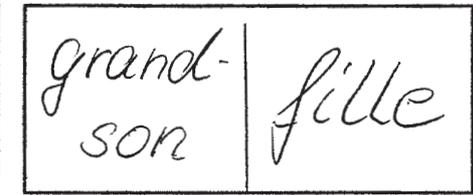
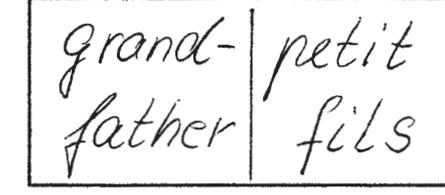
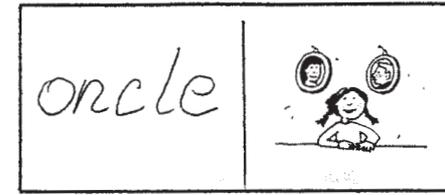
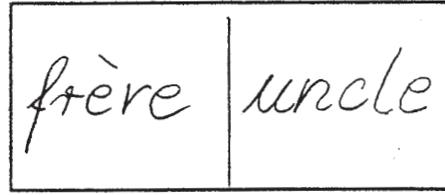
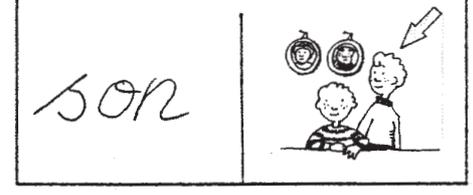
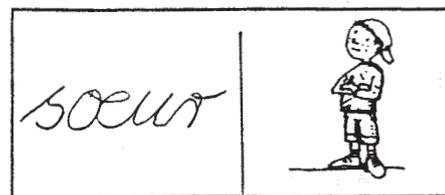
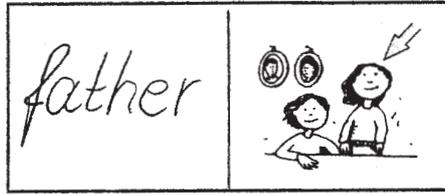
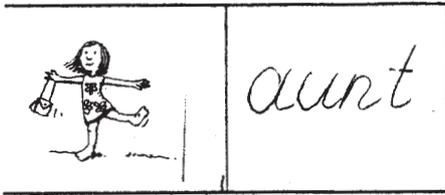
Tiernamen- Buchstabensalat(Lösung)

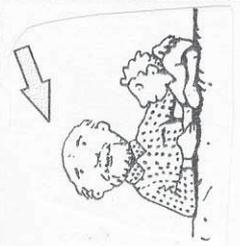
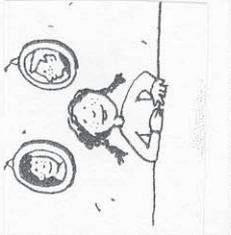
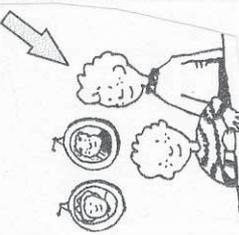
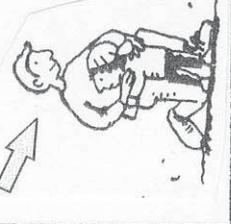
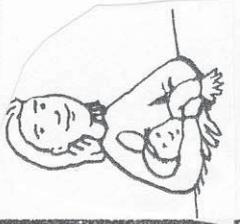
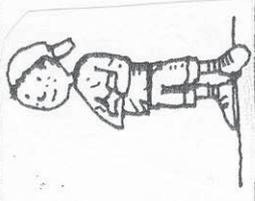
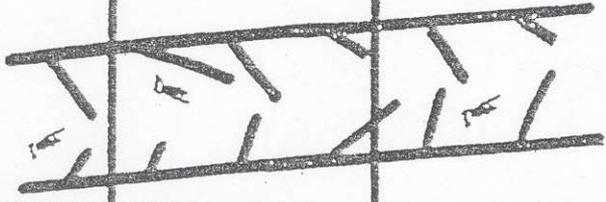
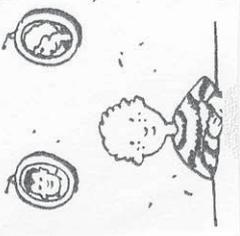
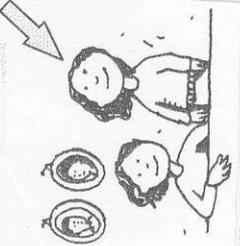


Salade des mots - noms d'animaux

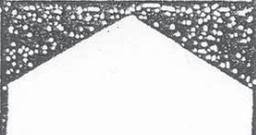
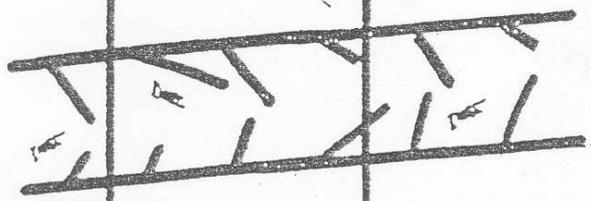
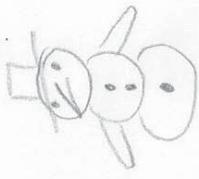
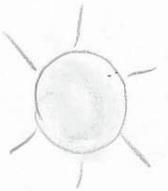
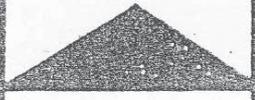
Word salad - names of animals

- | | | | |
|-----------------|---------------|---------|---------|
| 1. FFAE | - Affe | - | - |
| 2. GAJURA | - Jaguar | - | - |
| 3. REINGH | - Hering | - | - |
| 4. LODRESS | - Drossel | - | - |
| 5. SCHAD | - Dachshund | - | - |
| 6. TANTER | - Natter | - | - |
| 7. TRANPEH | - Panther | - | - |
| 8. BRUSDAS | - Bussard | - | - |
| 9. RADREM | - Marder | - | - |
| 10. BLASWECH | - Schwalbe | - | - |
| 11. LAMKE | - Kamel | - | - |
| 12. TEROT | - Otter | - | - |
| 13. SUMA | - Maus | - | - |
| 14. PLEHIND | - Delphin | - | - |
| 15. PETSCH | - Specht | - | - |
| 16. SIAMEE | - Ameise | - | - |
| 17. LALUWAB | - Blauwal | - | - |
| 18. PRAFNEK | - Karpfen | - | - |
| 19. FLANEET | - Elefant | - | - |
| 20. NEUDESCH | - Seehund | - | - |
| 21. SCHUF | - Fuchs | - | - |
| 22. ZAKET | - Katze | - | - |
| 23. SEMAL | - Amsel | - | - |
| 24. RADOMERD | - Dromedar | - | - |
| 25. DREPF | - Pferd | - | - |
| 26. FRAGEFI | - Giraffe | - | - |
| 27. ÖKRETCSHLID | - Schildkröte | - | - |

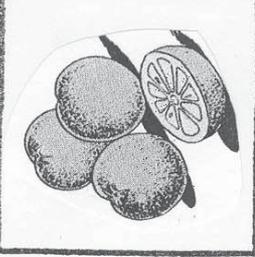
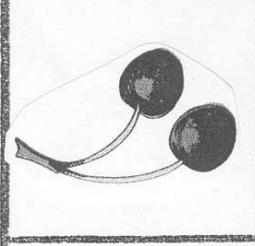
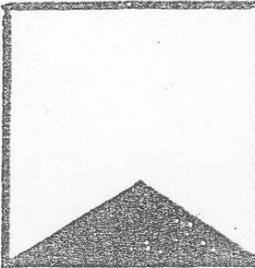
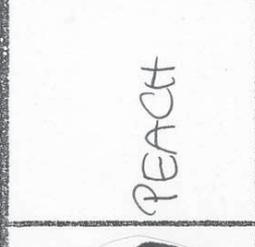
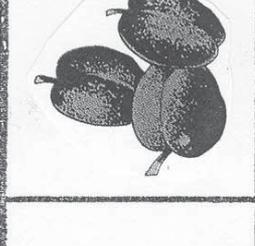
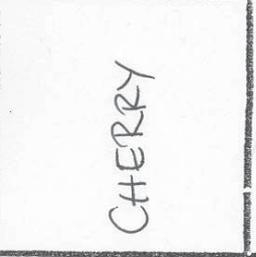
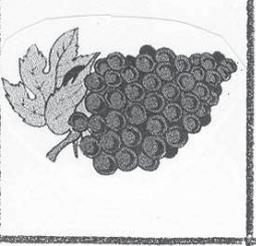
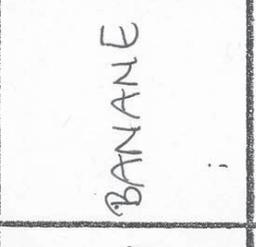
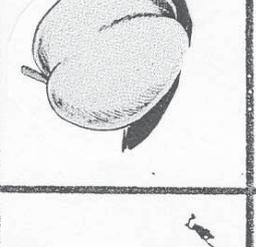
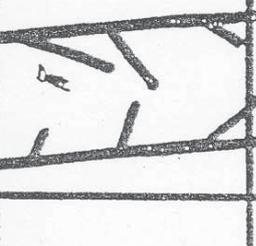
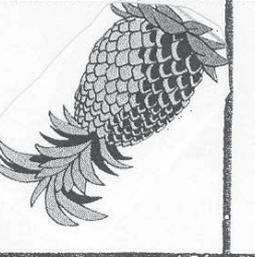
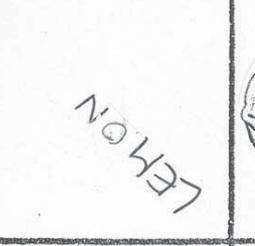
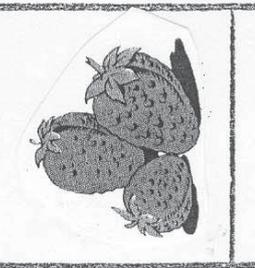
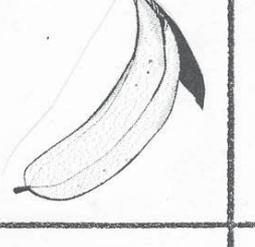
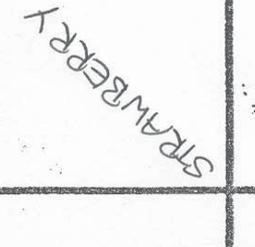
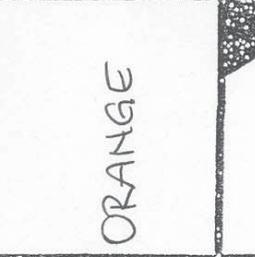
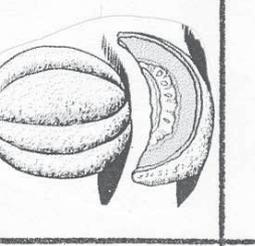
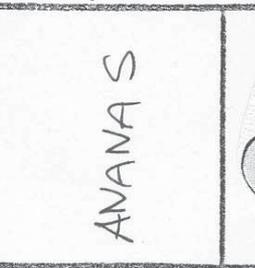
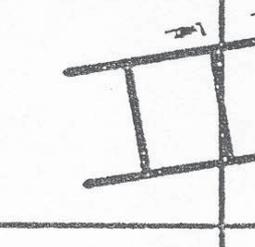
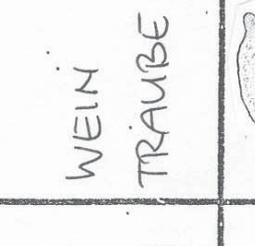
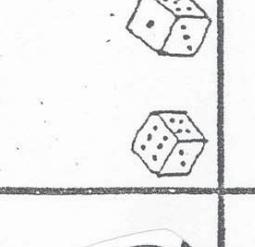
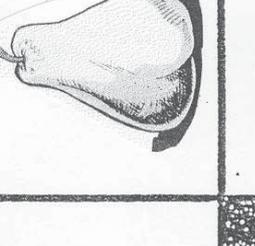
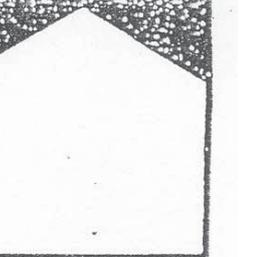
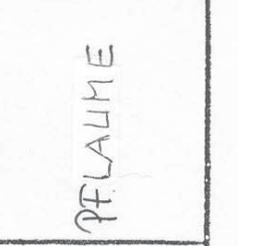
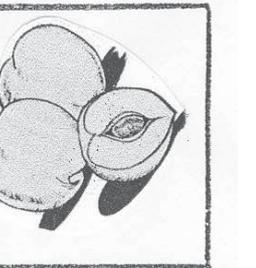
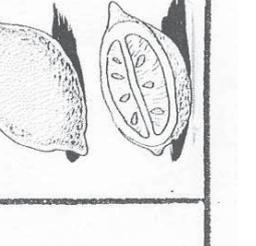
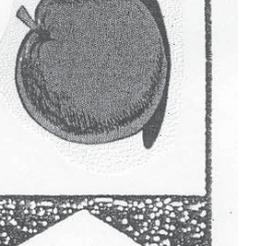


| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| arrivée |  | filie | Groß- eltern | manan |
| daughter | Cousin | oncle | brother |  |
|  | parents |  |  | |
|  |  | mémé |  | |
| sister | pépé |  |  | son |
|  | Tante |  | | |
| aunt |  | dad | filis | départ |

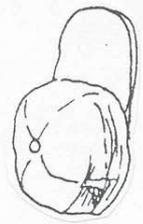
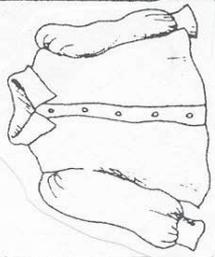
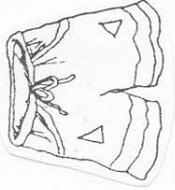
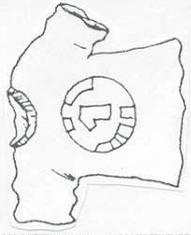
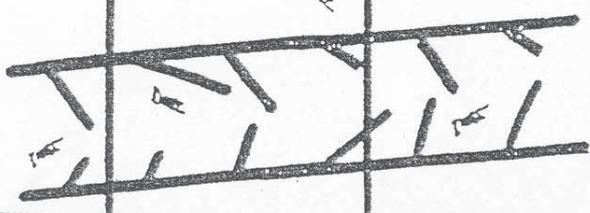
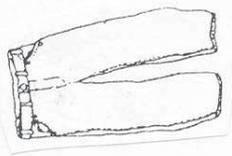
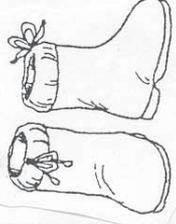
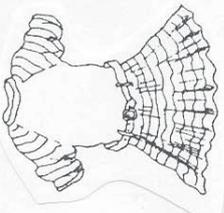
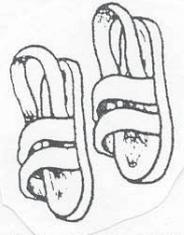
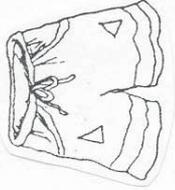
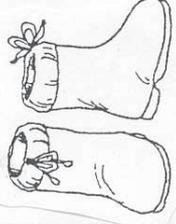
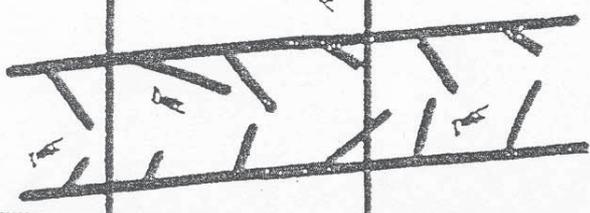
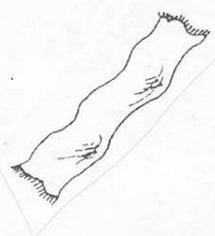
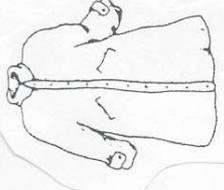
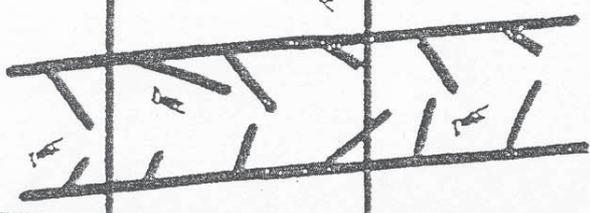
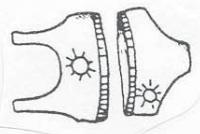
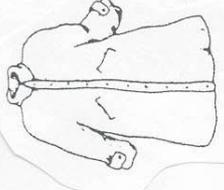
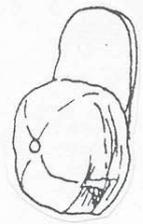
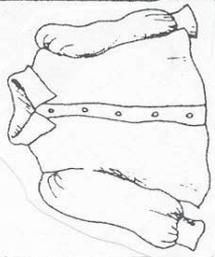
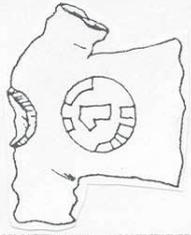
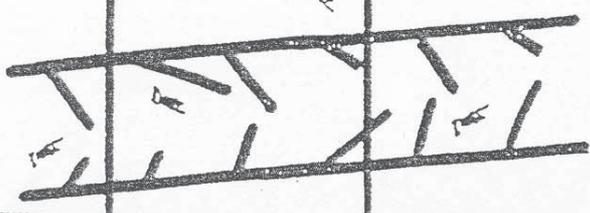
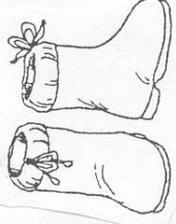
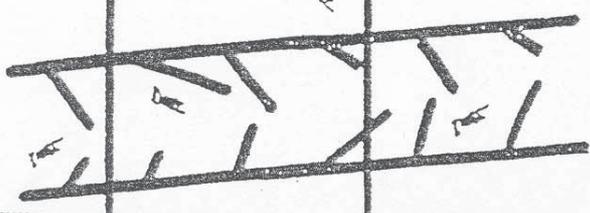
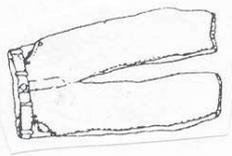
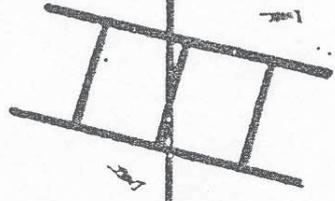
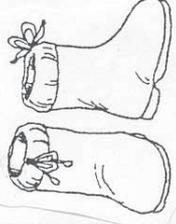
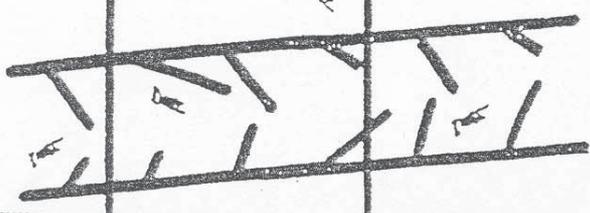
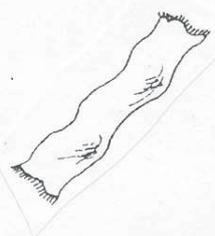
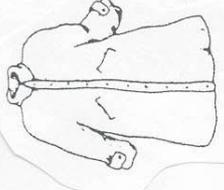
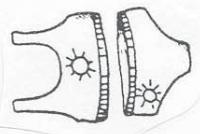
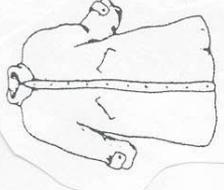
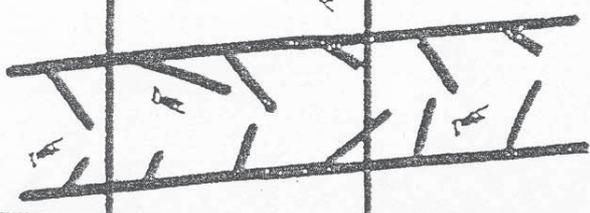
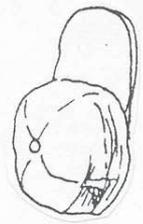
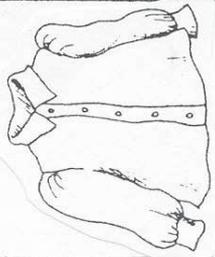
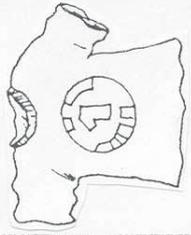
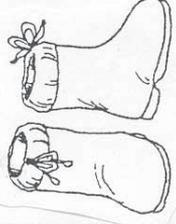
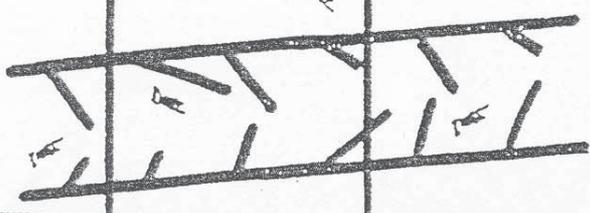
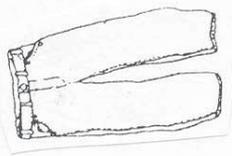
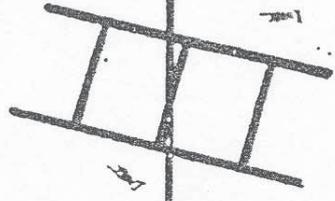
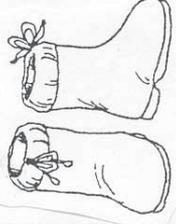
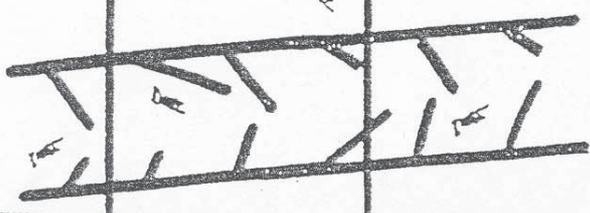
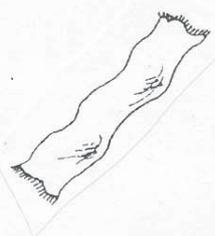
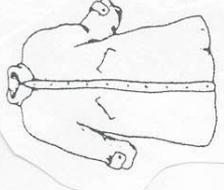
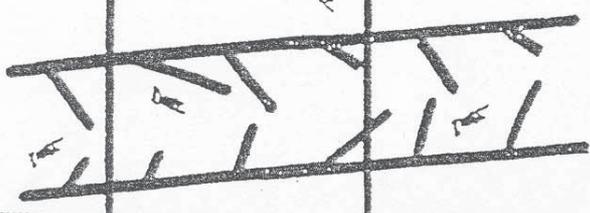
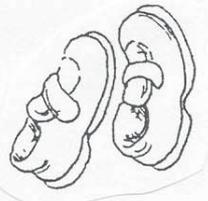
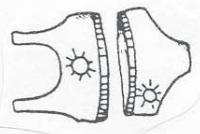
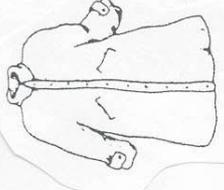
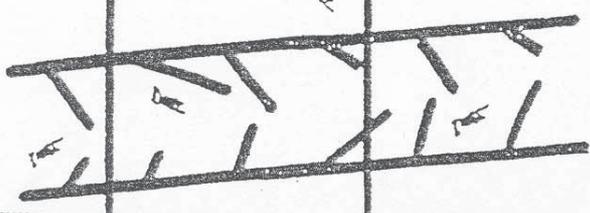
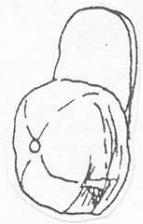
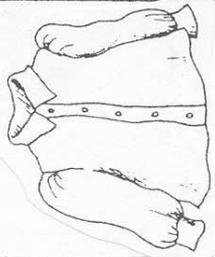
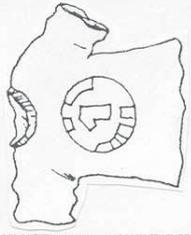
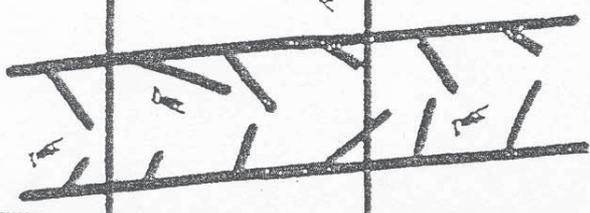
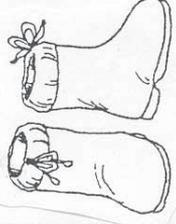
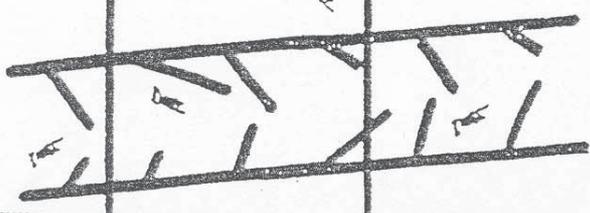
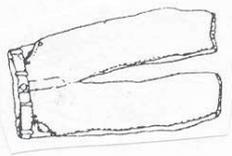
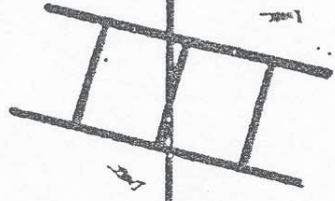
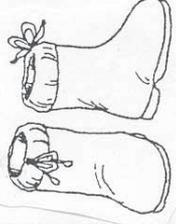
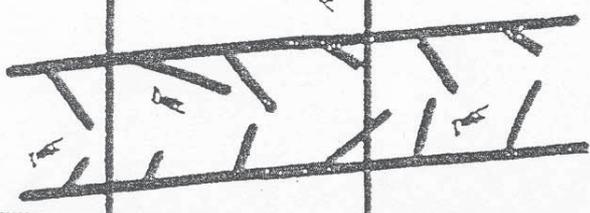
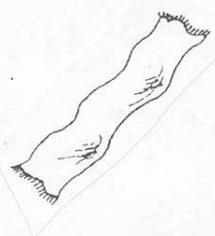
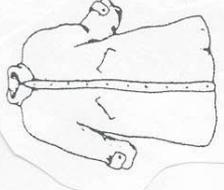
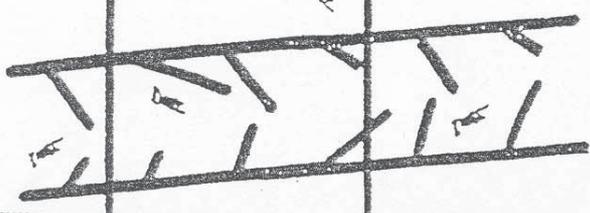
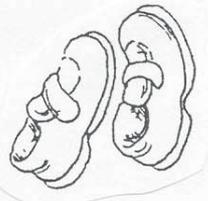
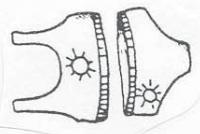
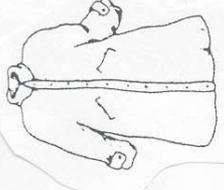
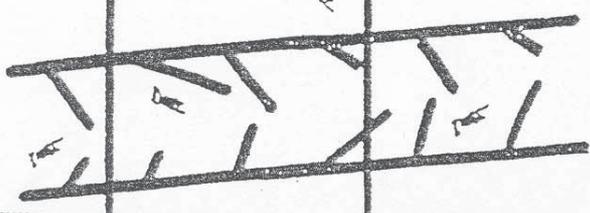
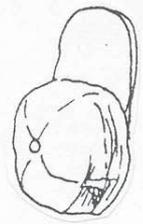
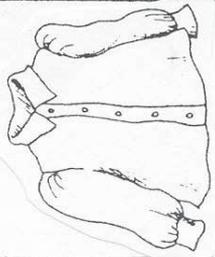
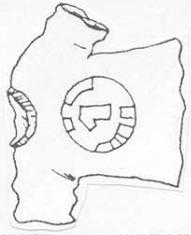
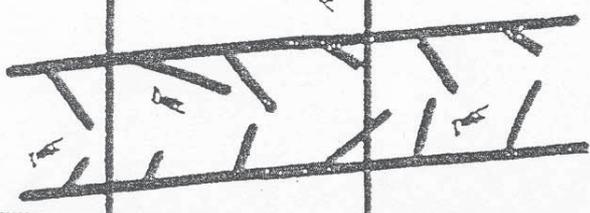
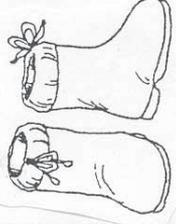
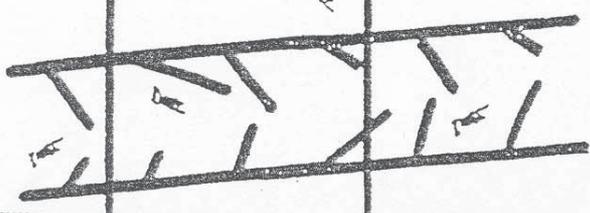
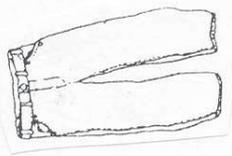
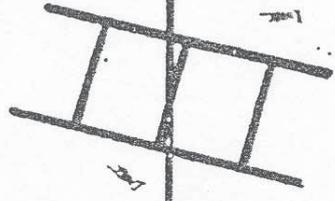
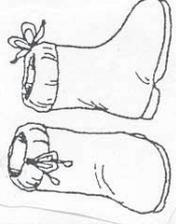
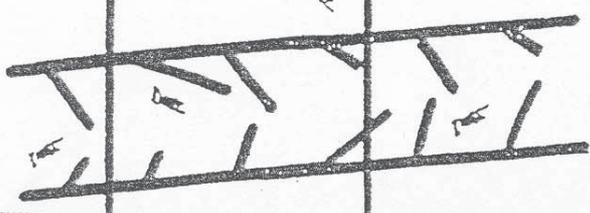
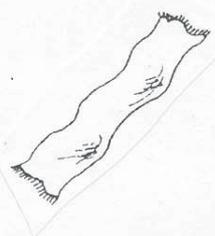
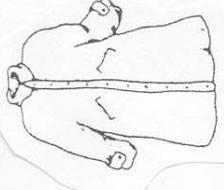
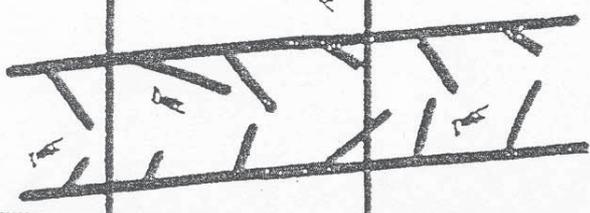
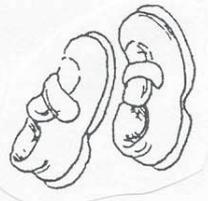
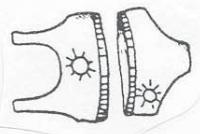
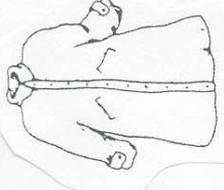
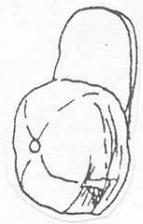
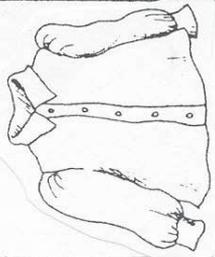
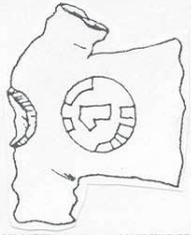
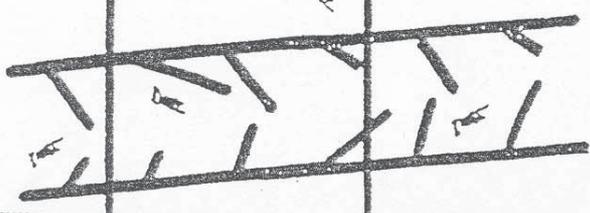
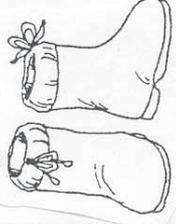
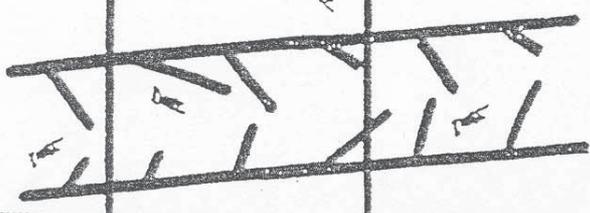
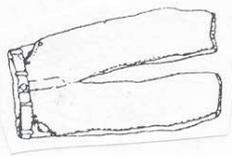
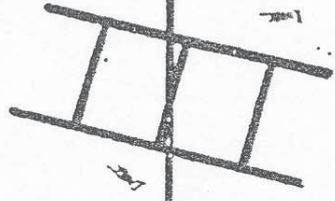
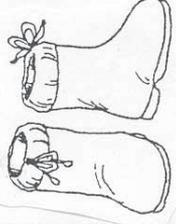
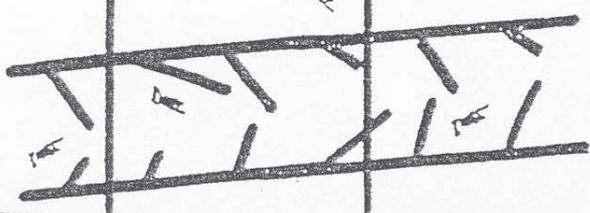
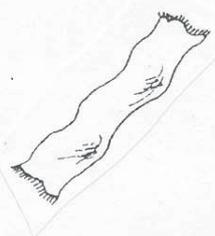
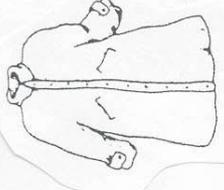
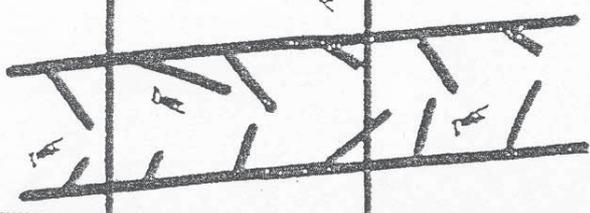
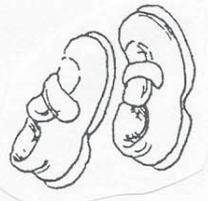
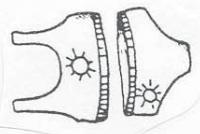
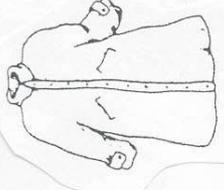
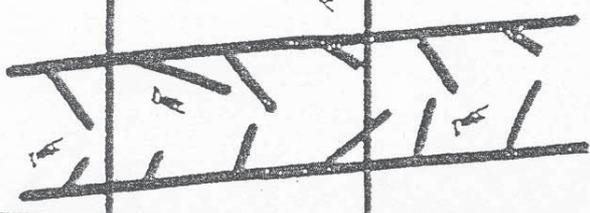
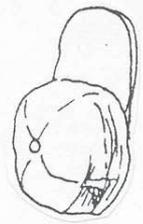
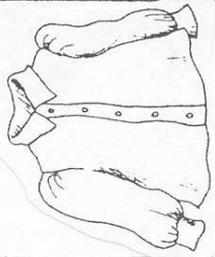
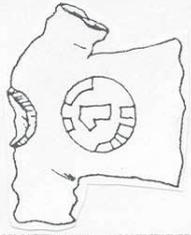
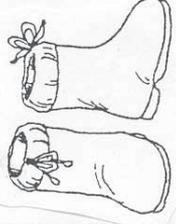
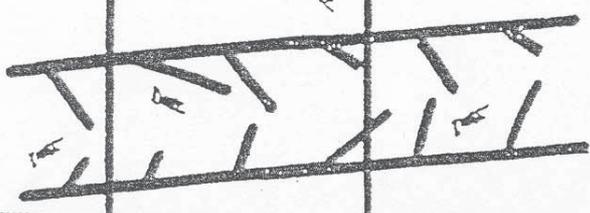
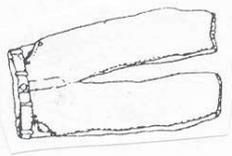
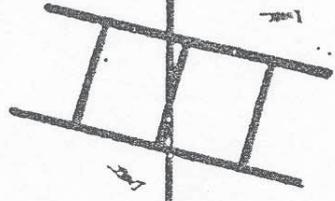
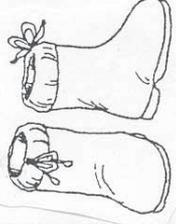
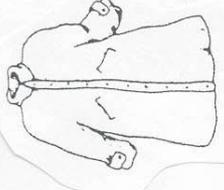
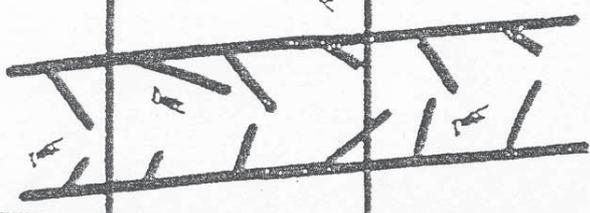
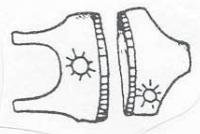
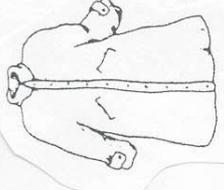
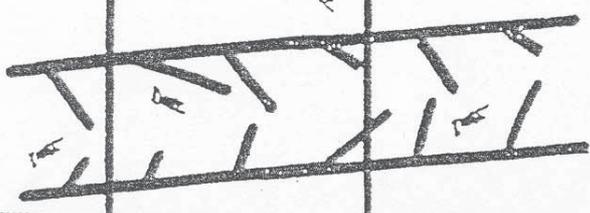
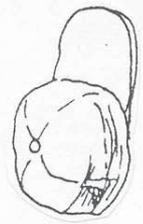
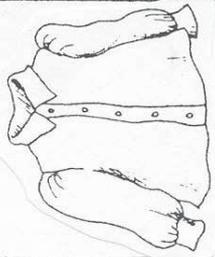
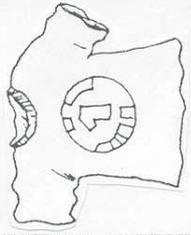
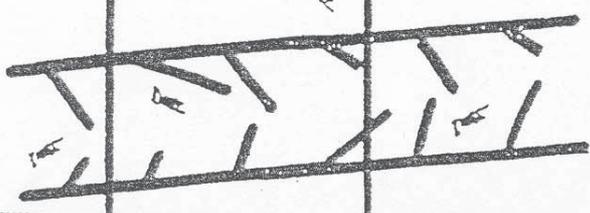
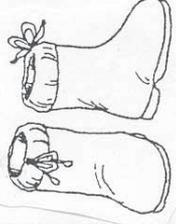
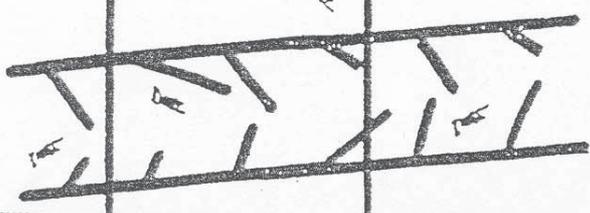
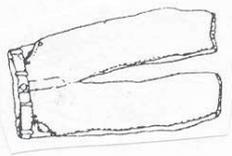
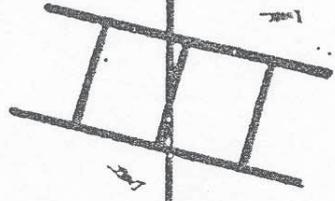
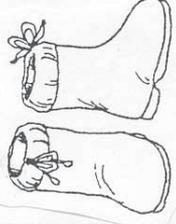
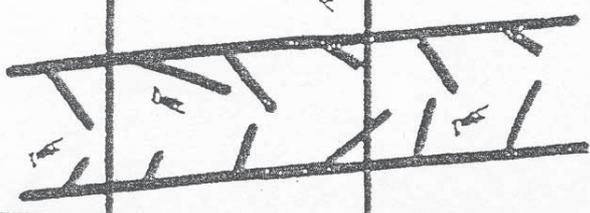
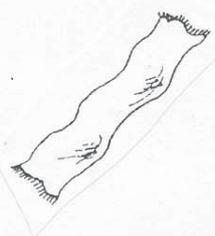
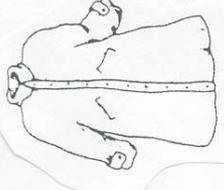
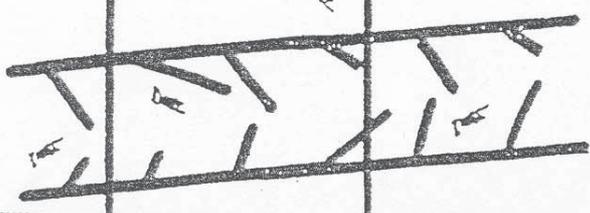
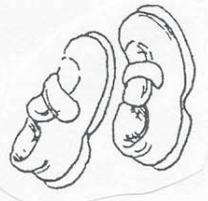
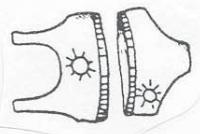
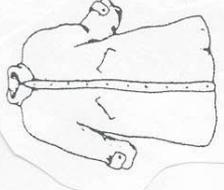
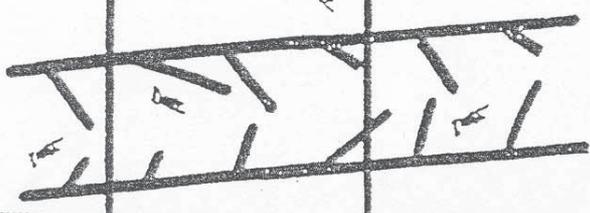
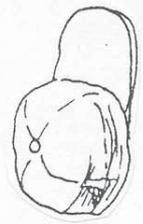
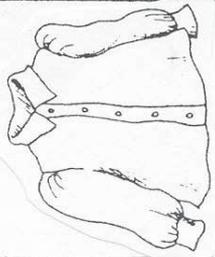
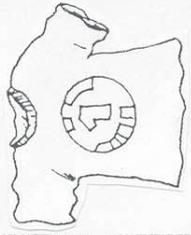
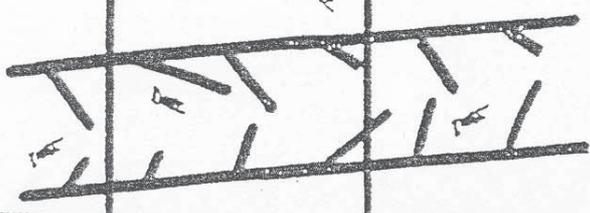
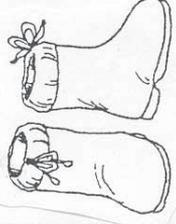
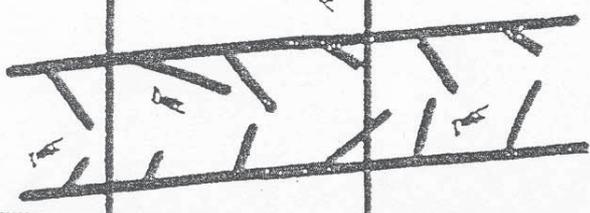
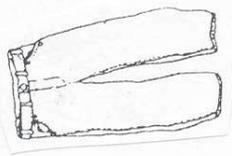
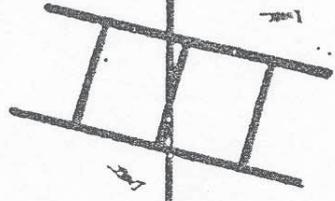
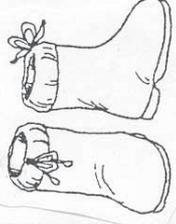
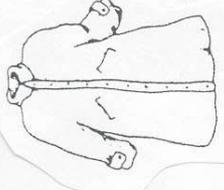
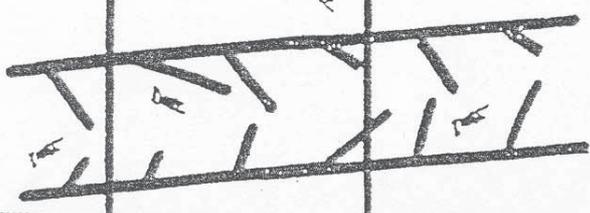
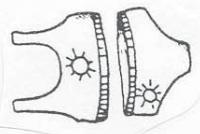
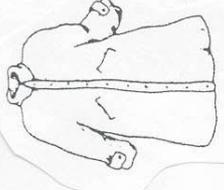
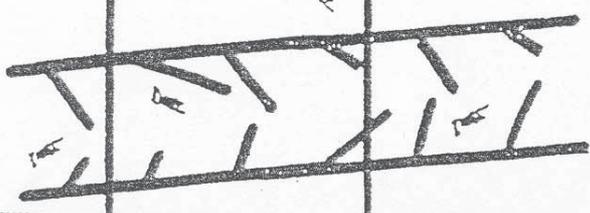
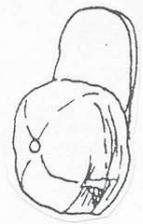
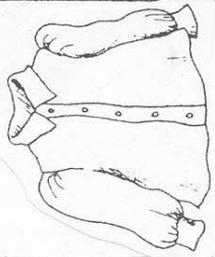
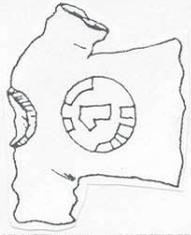
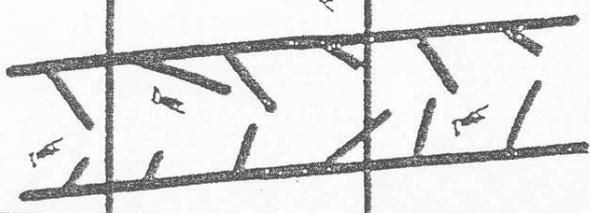
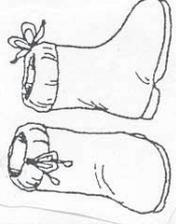
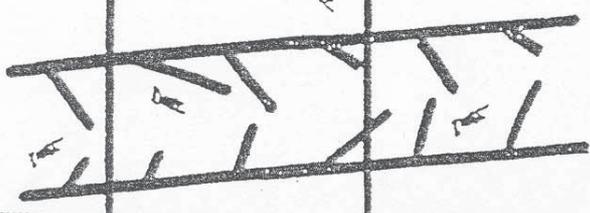
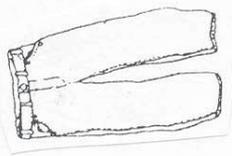
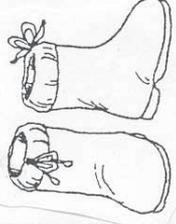
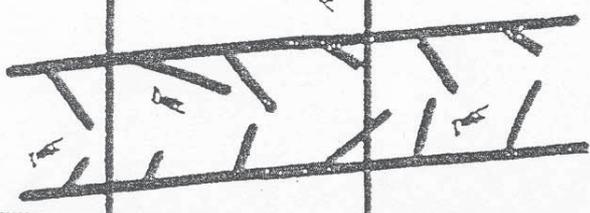
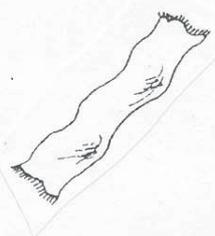
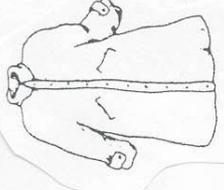
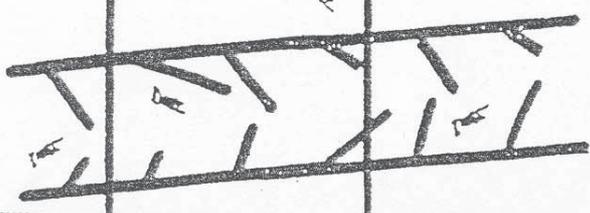
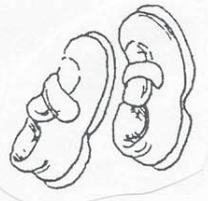
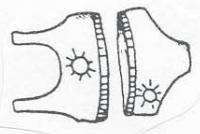
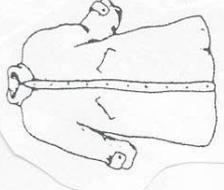
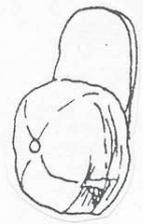
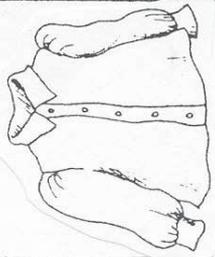
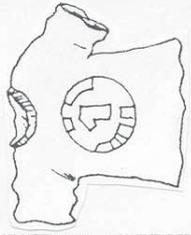
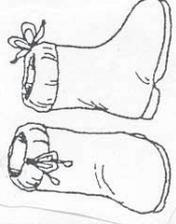
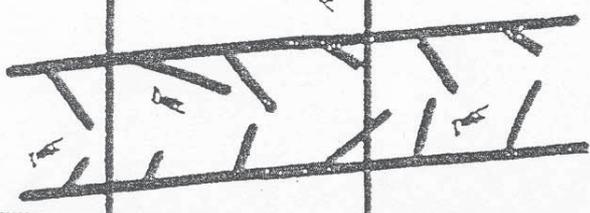
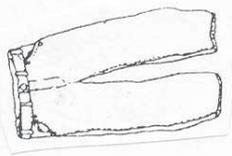
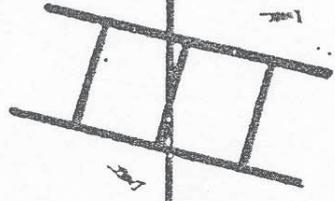
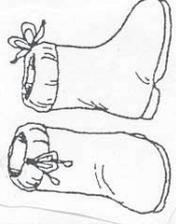
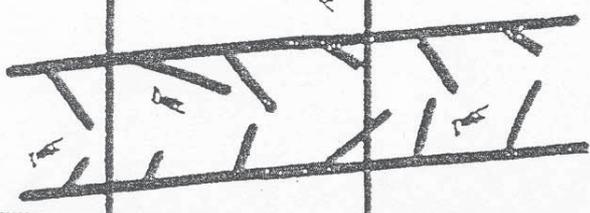
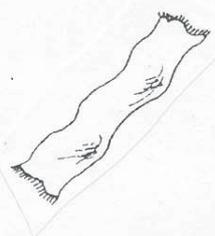
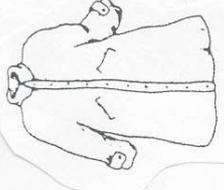
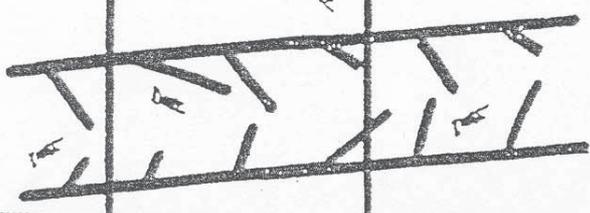
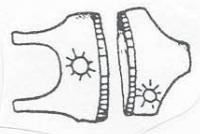
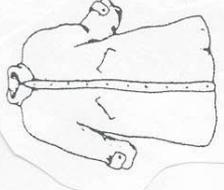
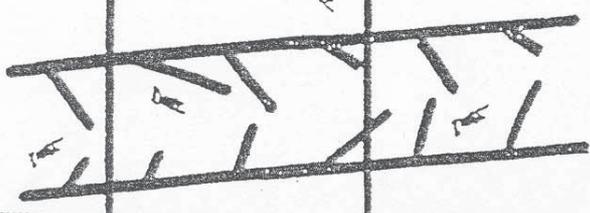
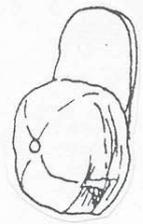
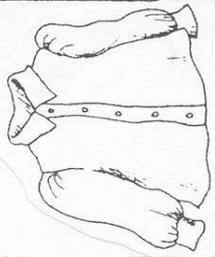
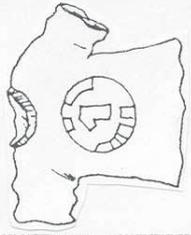
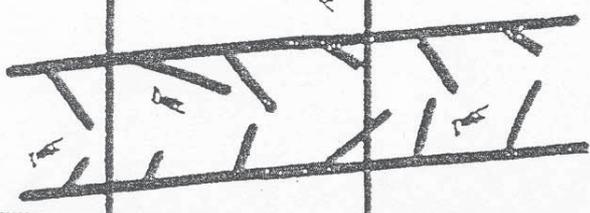
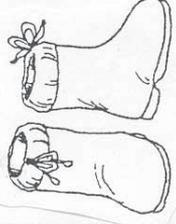
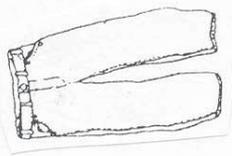
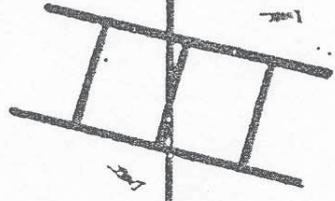
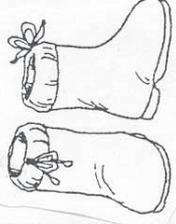
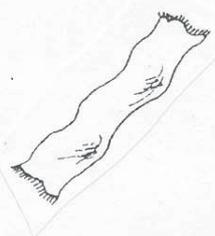
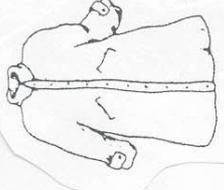
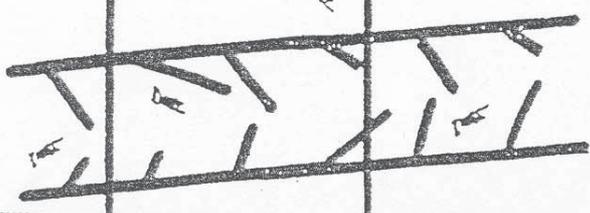
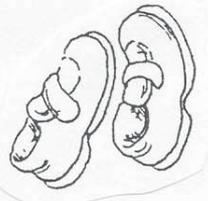
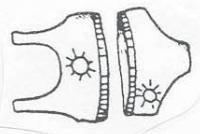
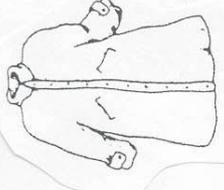
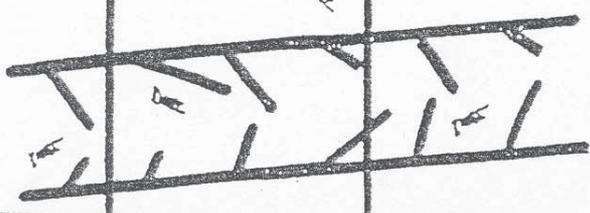
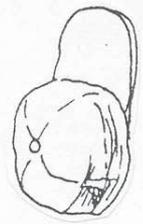
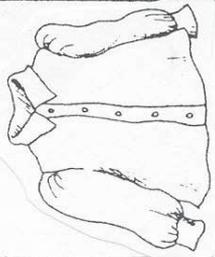
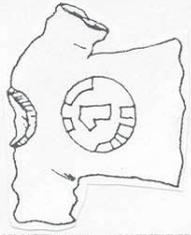
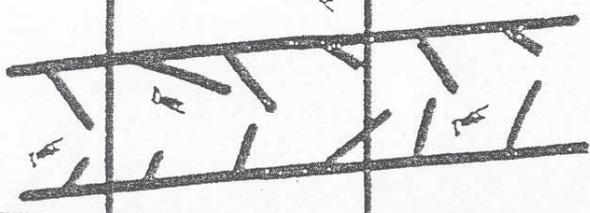
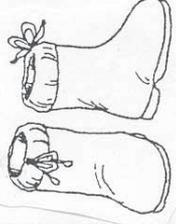
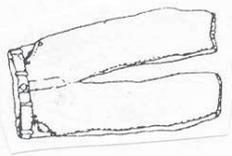
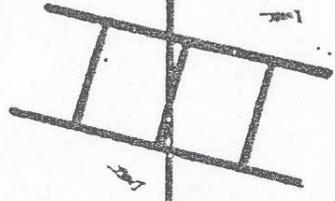
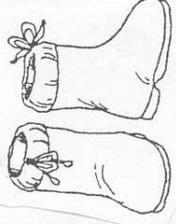
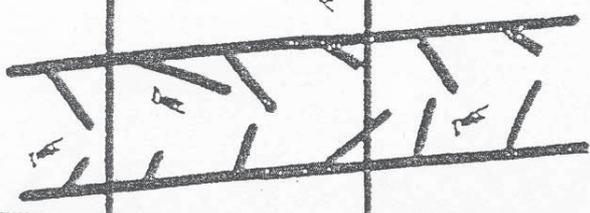
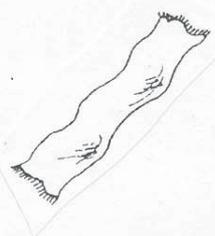
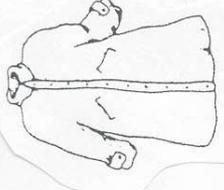
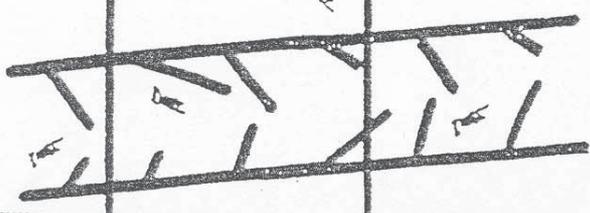
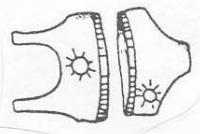
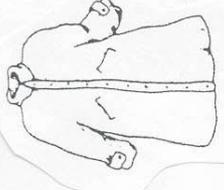
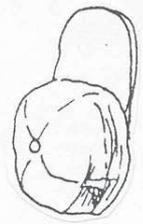
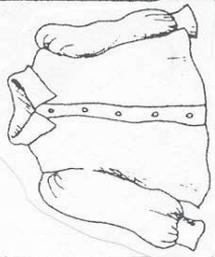
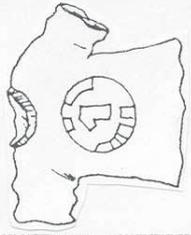
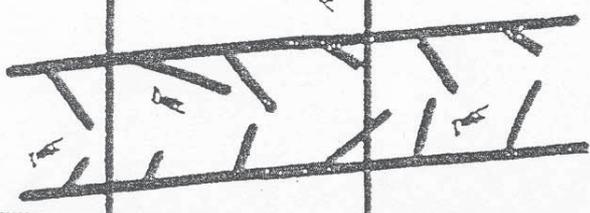
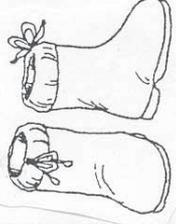
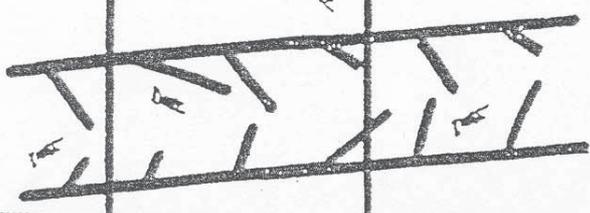
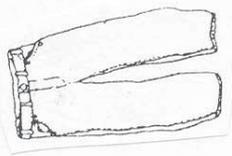
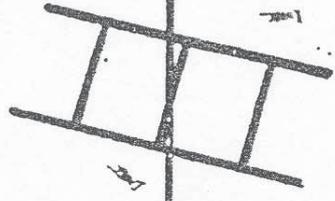
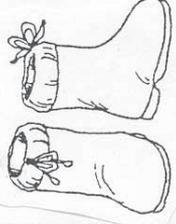
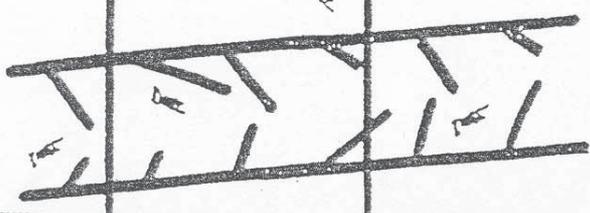
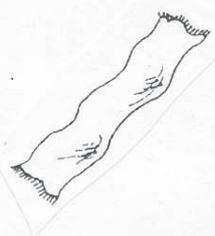
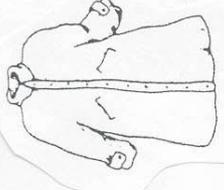
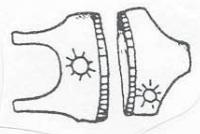
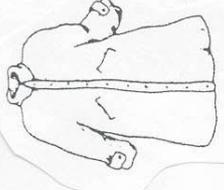
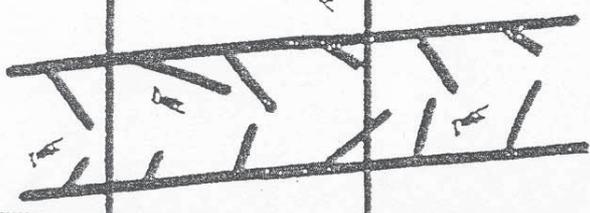
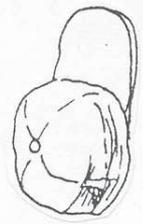
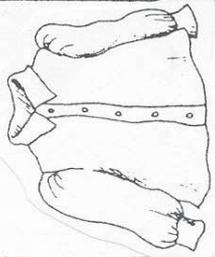
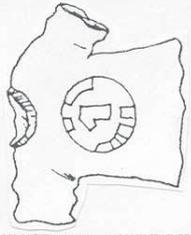
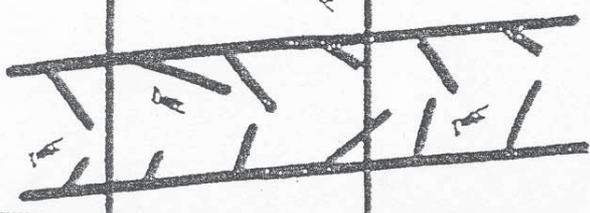
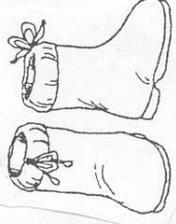
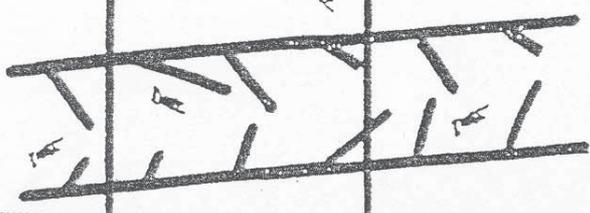
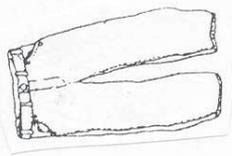
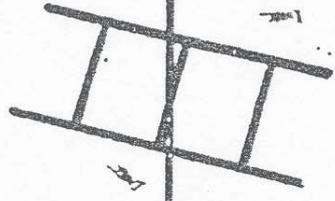
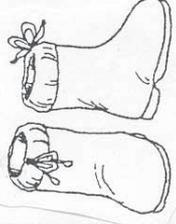
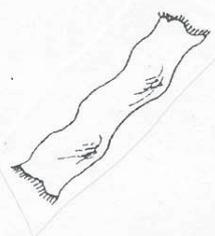
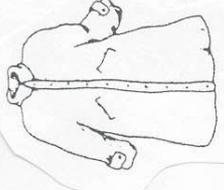
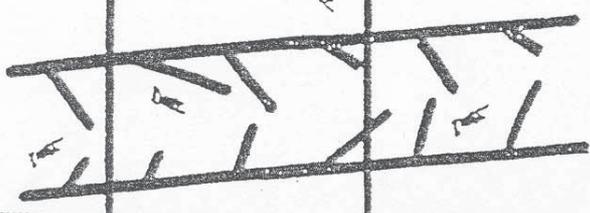
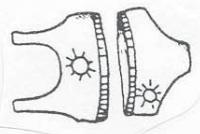
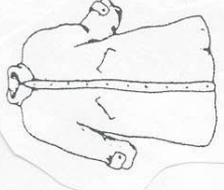
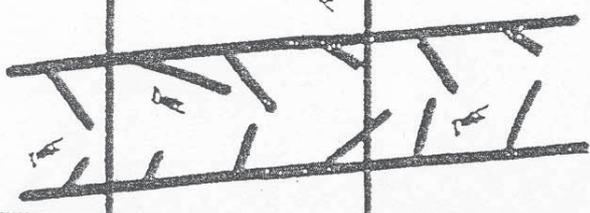
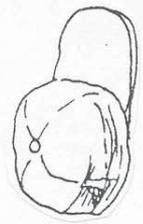
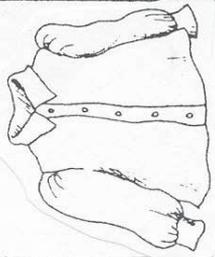
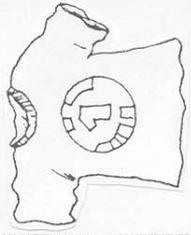
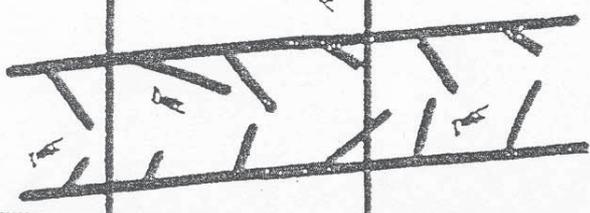
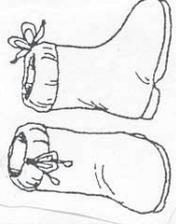
"Leiterspiel" zum Thema "Farben"

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
|  | grau |  | green |  |
|  | |  | |  |
| violet |  | weiss |  | blue |
|  |  | rot |  | |
| blau | orange |  |  | |
|  |  | yellow |  | rosa |
|  | braun |  | black |  |

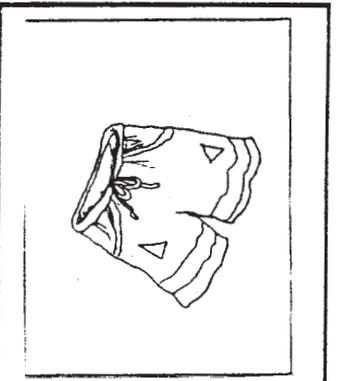
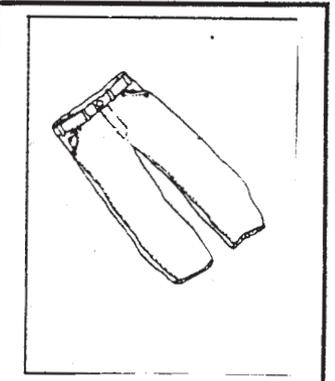
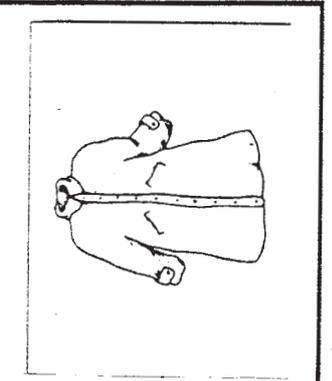
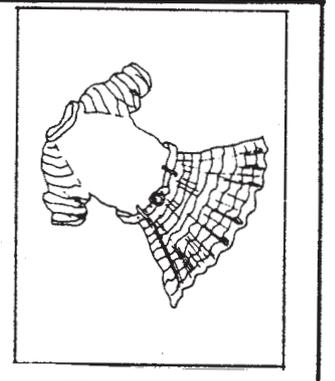
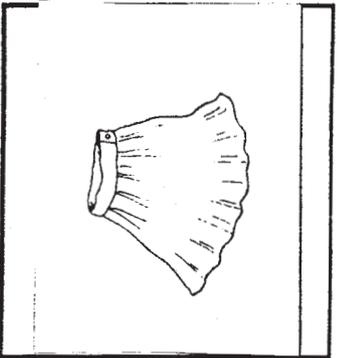
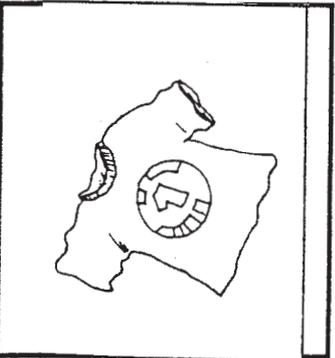
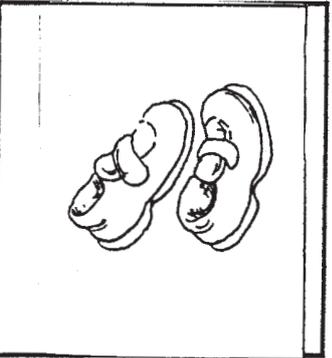
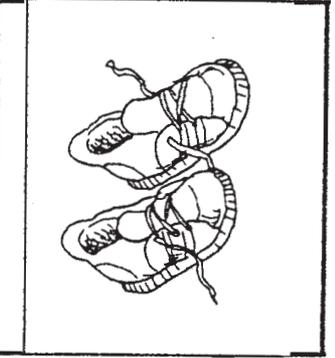
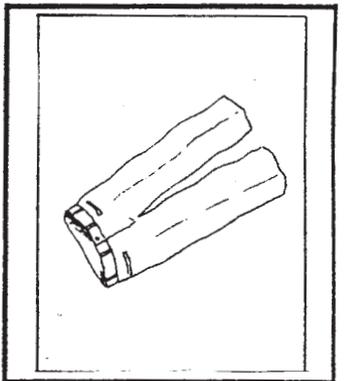
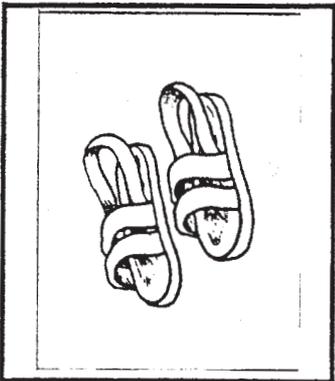
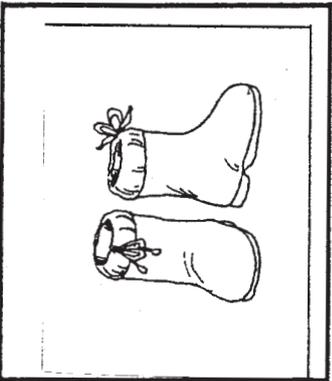
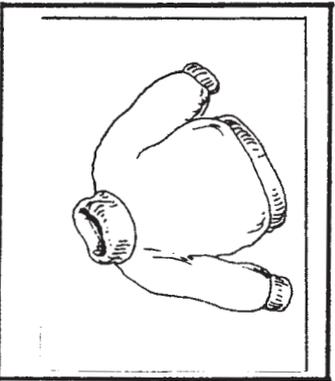
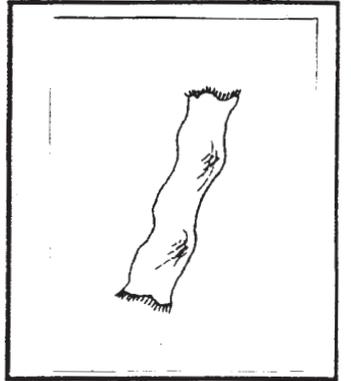
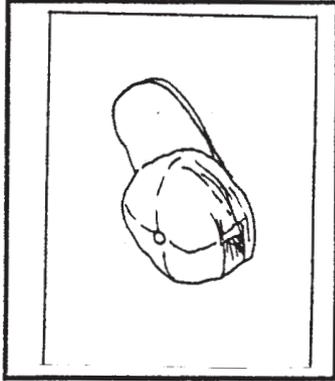
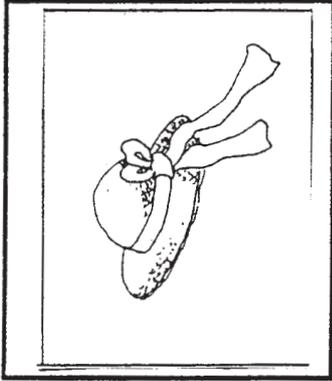
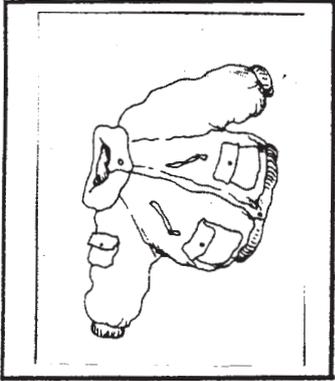
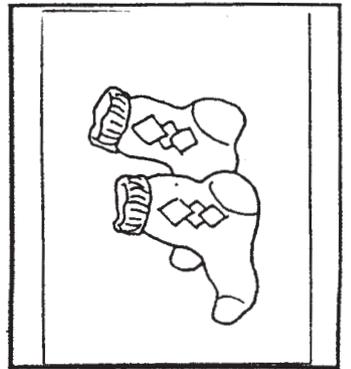
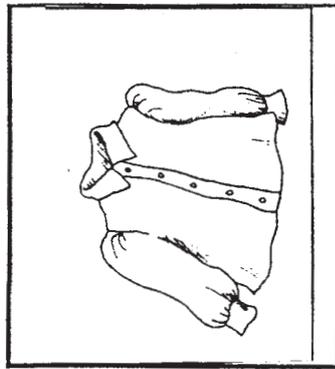
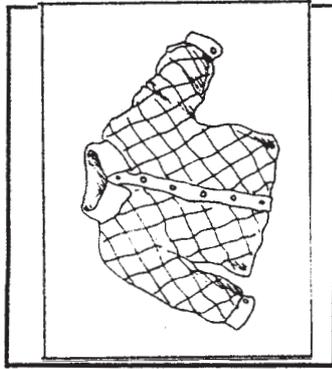
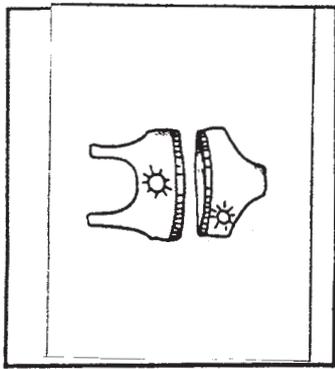
"Leiterspiel" zum Thema "Früchte"

| | | | | | | |
|---|---|---|---|--|---|---|
|  |  |  |  |  |  |  |
| ORANGE | CHERRY | STRAWBERRY | PEACH | BANANE | LEMON | ANANAS |
|  |  |  |  |  |  |  |
| | | | | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |
| | | | | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |
| | | | | | | |
|  |  |  |  |  |  |  |
| | | | | | | |

"Leiterspiel" zum Thema "Kleidung"

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
|  | HOSE |  |  | sandals |  | ARRIVÉE |
|  |  | KLEID | shirt |  |  |  |
|  |  |  | skirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | jacket |  |  |  |
|  | PULLOVER |  |  |  | dress |  |
|  |  |  | skirt | sandals |  | ARRIVÉE |
|  | HOSE | KLEID | shirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | skirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | jacket |  |  |  |
|  | PULLOVER |  |  |  | dress |  |
|  |  |  | skirt | sandals |  | ARRIVÉE |
|  | HOSE | KLEID | shirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | skirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | jacket |  |  |  |
|  | PULLOVER |  |  |  | dress |  |
|  |  |  | skirt | sandals |  | ARRIVÉE |
|  | HOSE | KLEID | shirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | skirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | jacket |  |  |  |
|  | PULLOVER |  |  |  | dress |  |
|  |  |  | skirt | sandals |  | ARRIVÉE |
|  | HOSE | KLEID | shirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | skirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | jacket |  |  |  |
|  | PULLOVER |  |  |  | dress |  |
|  |  |  | skirt | sandals |  | ARRIVÉE |
|  | HOSE | KLEID | shirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | skirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | jacket |  |  |  |
|  | PULLOVER |  |  |  | dress |  |
|  |  |  | skirt | sandals |  | ARRIVÉE |
|  | HOSE | KLEID | shirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | skirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | jacket |  |  |  |
|  | PULLOVER |  |  |  | dress |  |
|  |  |  | skirt | sandals |  | ARRIVÉE |
|  | HOSE | KLEID | shirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | skirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | jacket |  |  |  |
|  | PULLOVER |  |  |  | dress |  |
|  |  |  | skirt | sandals |  | ARRIVÉE |
|  | HOSE | KLEID | shirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | skirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | jacket |  |  |  |
|  | PULLOVER |  |  |  | dress |  |
|  |  |  | skirt | sandals |  | ARRIVÉE |
|  | HOSE | KLEID | shirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | skirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | jacket |  |  |  |
|  | PULLOVER |  |  |  | dress |  |
|  |  |  | skirt | sandals |  | ARRIVÉE |
|  | HOSE | KLEID | shirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | skirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | jacket |  |  |  |
|  | PULLOVER |  |  |  | dress |  |
|  |  |  | skirt | sandals |  | ARRIVÉE |
|  | HOSE | KLEID | shirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | skirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | jacket |  |  |  |
|  | PULLOVER |  |  |  | dress |  |
|  |  |  | skirt | sandals |  | ARRIVÉE |
|  | HOSE | KLEID | shirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | skirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | jacket |  |  |  |
|  | PULLOVER |  |  |  | dress |  |
|  |  |  | skirt | sandals |  | ARRIVÉE |
|  | HOSE | KLEID | shirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | skirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | jacket |  |  |  |
|  | PULLOVER |  |  |  | dress |  |
|  |  |  | skirt | sandals |  | ARRIVÉE |
|  | HOSE | KLEID | shirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | skirt |  | trainers | kurze Hose |
|  |  |  | jacket |  |  |  |
|  | PULLOVER |  |  |  | dress |  |
|  |  |  | skirt | sandals |  | ARRIVÉE |
|  | HOSE | KLEID | shirt |  | trainers | kurze Hose |
| | | | | | | |

Supermemory "Kleidung"



Kleid

Turnschuhe

Pullover

Jacke

Bikini

Mantel

Schuhe

Stiefel

Hut

Hemd

Jeans

T-Shirt

Sandalen

Mütze

Bluse

kurze
Hose

Rock

Hose

Schal

Strümpfe

la
robe

les
baskets

le
pull

la
veste

le
bikini

le
manteau

les
chaussures

les
bottes

le
chapeau

la
chemise

le
jean

le
t-shirt

les
sandales

la
casquette

la
blouse

le
short

la
jupe

le
pantalon

l'écharpe

les
chaussettes

bikini

shirt

blouse

socks

jacket

hat

cap

scarf

pullover

boots

sandals

trousers

trainers

shoes

t-shirt

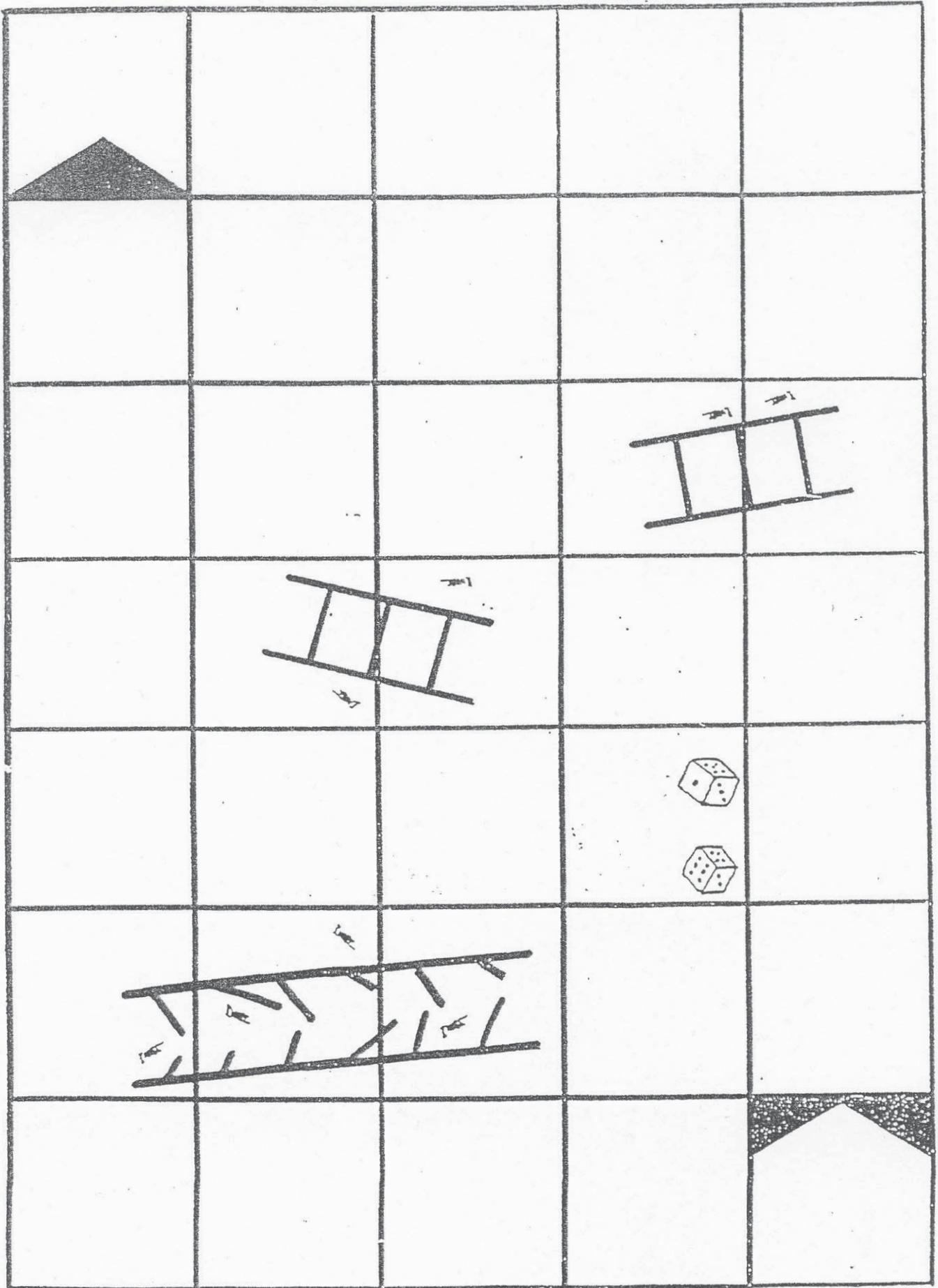
skirt

dress

coat

jeans

shorts



Jeu de Grammaire: VOILÀ

Die Konjugation der Verben auf -er ist für das Französische sehr wichtig:
Die Endungen -e, -es, -e, -ons, -ez, -ent dürft ihr nie vergessen.
Mit VOILÀ lernt ihr im Spiel, diese Endungen automatisch anzuwenden.
Es geht so:

Schreibt auf Karteikarten / Zeichenkarton DIN A7 (halbe Postkartengröße) in 2 verschiedenen Farben:

- Nomen und Pronomen: auf rote Karten
- Verben und den Rest des Satzes: auf blaue Karten

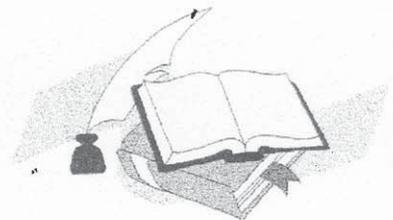
Hier sind die Wörter, die ihe auf eure Karten schreiben sollt:

ROTE KARTEN

Je / J'
Il
Les copains
Nous
Arthur
Tu
Les filles
Vous
Les commerçants
Ils
Julie
Le père
Les garçons
Les voisines
La mère
Nous
Vous
Elle
Tu
Nous

BLAUE KARTEN

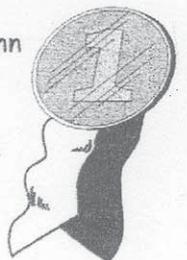
travaille dans la cuisine
bavardent sur le marché
jouent au foot
porte un carton
regarde une BD
arrivent devant le café
cherchent des jeans
installent des stands
quittez la boulangerie
installes l'ordinateur
trouve le repas
écoutons les CD
aiment le sport
pose le carton sur la table
aime les croissants
portes des baguettes
cherchons les photos de Paris
écoutons les amis
apportez des fleurs
porte un T-shirt vert



Wenn ihr die Karten geschrieben habt, bestimmt ihr einen Spielleiter. Der behält die roten Karten.

Die blauen Karten werden auf die Mitspieler aufgeteilt. Diese legen sie mit der Schrift nach unten auf den Tisch. Nun legt der Spielleiter eine rote Karte aufgedeckt vor euch hin. Der Spieler links von ihm darf nun eine blaue Karte aufdecken. Wenn der Spieler glaubt, dass sich die rote und die blaue Karte zu einem Satz zusammenfügen lassen, ruft er „VOILÀ“ und liest den Satz vor. Achtet auch auf die richtige Aussprache! Wenn der Satz nach Meinung aller Spieler richtig ist, darf er die Karten behalten. Dann geht es mit dem nächsten Spieler im Uhrzeigersinn weiter. Gewinner ist, wer am Ende die meisten Karten hat.

♥ Besonders übungintensiv wird das Spiel, wenn ihr am Ende alle Sätze, die ihr gewonnen habt aufschreibt.



Nach: Unit Plans, Ernst Klett Verlag GmbH, Stuttgart 1997
Für Französisch: ©S. Heunisch, Dr. Max-Näder-Gymnasium, Königsee

Activity 8

SNAP

He, she, it – „s“ muss mit!

Das ist die Regel, die ihr nie vergessen dürft.

Mit **SNAP** lernt ihr im Spiel, diese Regel automatisch anzuwenden.

Es geht so:

Schreibt auf Karteikarten DIN A7 (halbe Postkartengröße) in zwei verschiedenen Farben:

- ▶ Nomen und Pronomen (Hauptwörter und Fürwörter): auf rote Karten.
- ▶ Verben (Tätigkeitswörter) und den Rest des Satzes: auf blaue Karten.

Hier sind die Wörter, die ihr auf eure Karten schreiben sollt:

| Rote Karten: (jeweils ein Wort auf eine Karte) | |
|--|--------------------|
| He | Mrs Penrose |
| She | The vet |
| It | The cat |
| My cousin | I |
| The boy | You |
| David | We |
| The teacher | They |
| His friend | Their friends |
| Her dog | David and Jenny |
| Helen's father | Mr and Mrs Penrose |
| Her mother | Maxi and Mini |

| Blaue Karten: (jeweils ein Wort auf eine Karte) | |
|---|-----------------------|
| gets up at five | listens to the radio |
| does her homework | goes swimming |
| plays football | helps the dog |
| walks to school | open the door |
| sits on the chair | write a postcard |
| reads a book | make a rhyme |
| works at home | play a computer game |
| meets his friends | walk to the bike shop |
| comes home | draw a picture |
| goes to the park | play in the park |
| looks at the shops | work in a shop |

Wenn ihr die Karten geschrieben habt, bestimmt ihr einen Spielleiter. Der behält die roten Karten. Die blauen Karten werden auf die Mitspieler aufgeteilt, und diese legen ihre Karten mit der Schrift nach unten auf den Tisch. Nun legt der Spielleiter eine rote Karte aufgedeckt vor euch hin. Der Spieler links von ihm darf nun auch eine blaue Karte aufdecken. Wenn der Spieler glaubt, dass sich die rote und die blaue Karte zu einem Satz zusammenfügen lassen, ruft er SNAP und liest den Satz vor. Wenn der Satz nach Meinung aller Spieler richtig ist, darf er die Karten behalten. Dann geht es mit dem nächsten Spieler im Uhrzeigersinn weiter. Gewinner ist, wer am Ende die meisten Karten hat.

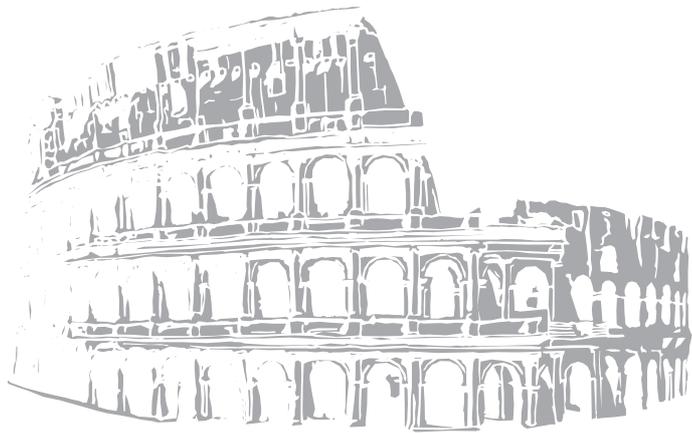
- ▶ Schreibt nach Beendigung des Spiels alle Sätze auf, die ihr gewonnen habt und zeigt sie eurem Lehrer oder eurer Lehrerin.



MEHRSPRACHIGE
LEXIK



RUSSISCH



LATEIN



FRANZÖSISCH



ENGLISCH

Lexikübersicht - mehrsprachiger Ansatz

Zusammengestellt für den Anfangsunterricht in einer weiteren Fremdsprache von Elke Kolodzy 2004

| Kommuni- kations- bereich | deutsch | englisch | russisch | französisch | spanisch |
|--|------------------------------|-----------------|-----------------|--------------------|-------------------|
| Familienmit- glieder | die Familie | family | семья | la famille | la familia |
| | die Mutter / Mama | mother | мама мать | maman | la madre |
| | der Vater / Papa | father | папа отец | papa | el padre |
| | die Groß- Mutter / Oma | grandmother | бабушка | la grand -mère | la abuela |
| | der Groß- Vater / Opa | grandfather | дедушка | le grand-père | el abuelo |
| Essen und Trinken | die Makkaroni | macaroni | макароны | les macaronis | los macarrones |
| | die Schokolade | chocolate | шоколад | le chocolat | el chocolat |
| | die Konserven | tinned food | консервы | les conserves | las conservas |
| | der Zucker | sugar | сахар | le sucre | el azúcar |

| | | | | | |
|-----------------------|------------------------------|-----------|----------|-------------|--------------|
| | das Salz | salt | соль | le sel | la sal |
| | die Pfannkuchen | pancakes | блины | les crêpes | los crepes |
| | der Tee | tea | чай | le thé | el té |
| | die Suppe | soup | суп | la soupe | la sopa |
| | der Kakao | cocoa | какао | le chocolat | el cacao |
| | der Kaffee | coffee | кофе | le café | el café |
| | der Salat | salad | салат | la salade | la ensalada |
| | das Konfekt / die Bonbons | sweets | конфеты | les bonbons | los bombones |
| | die Torte | cake | торт | la tarte | la torta |
| Gemüse und Früchte | die Tomate | tomato | помидор | la tomate | el tomate |
| | das Radieschen | reddish | редиска | le radis | el rabanillo |
| | die Apfelsine | orange | апельсин | une orange | la naranjaa |
| | die Zitrone | lemon | лимон | le citron | el limón |
| | die Ananas | pineapple | ананас | un ananas | la piña |

| | | | | | |
|---------|-------------------------|-----------|-----------|-----------------------|-----------------|
| Im Haus | das Sofa | sofa | диван | le divan | la sof a |
| | der Fernseh- apparat | TV - set | телевизор | le poste de télé | el televisor |
| | die Lampe | lamp | лампа | la lampe | la lampara |
| Tiere | die Tiere | animals | животные | les animaux | los animales |
| | der Elefant | elephant | слон | un éléphant | el elefante |
| | der Wolf | wolf | волк | le loup | el lobo |
| | der Löwe | lion | лев | le lion | el le on |
| | der Tiger | tiger | тигр | le tigre | el tigre |
| | die Giraffe | giraffe | жираф | la girafe | la jirafa |
| | das Zebra | zebra | зебра | le z ebre | la cebra |
| | das Krokodil | crocodile | крокодил | le crocodile | el cocodrilo |
| Natur | die Sonne | sun | солнце | le soleil | el sol |
| Zahlen | die Zahlen | numbers | цифры | les chiffres | las cifras |
| | Ein(s) | one | один | un | un |
| | Zwei | two | два | deux | dos |

| | | | | | |
|--------------------|-------------------|----------------------|------------------|--------------------|-----------------|
| | Vier | four | четыре | quatre | quattro |
| | Sechs | six | шесть | six | seis |
| | Sieben | seven | семь | sept | siete |
| | Neun | nine | девять | neuf | nueve |
| | Zehn | ten | десять | dix | diez |
| Stadt / Verkehr | die Apotheke | pharmacy | аптека | la pharmacie | la farmacia |
| | die Poliklinik | polyclinic | поликли- ника | la polyclinique | la policlinica |
| | das Theater | theatre | театр | le théâtre | el teatro |
| | die Bibliothek | library | библиотека | la bibliothèque | la biblioteca |
| | die Schule | school | школа | une école | la escuela |
| | das Denkmal | monument | памятник | le monument | el monumento |
| | die U- Bahn | underground metro | метро | le métro | el metro |
| | das Taxi | taxi | такси | le taxi | el taxi |
| | der Bus | bus | автобус | le bus | el autobús |

| | | | | | |
|--------|----------------------------------|-------------|------------------|-----------------------|---------------|
| | die Straßen- bahn | tramway | трамвай | le tramway | la tranvía |
| Sport | der Sport | sport | спорт | le sport | el deporte |
| | das Fußballspiel | football | футбол | le football | el fútbol |
| | das Boxen | boxing | бокс | la boxe | el boxeo |
| | das Tennis | tennis | теннис | le tennis | el tenis |
| | das Eishockey | hockey | хоккей | le hockey | el hockey |
| | die Gymnastik / das Turnen | gymnastics | гимнастика | la gymnastique | la gimnasia |
| | das Windsurfen | windsurfing | винд- серфинг | la planche à voile | el windsurf |
| Berufe | der Ingenieur | engineer | инженер | un ingénieur | el ingeniero |
| | der Fahrer | driver | шофёр | le chauffeur | el chófer |
| | der Arzt | doctor | врач | le médecin | el medico |
| | der | architect | архитектор | un architecte | el arquitecto |

| | | | | | |
|--|---------------------------------|-------------------|-----------|-------------------|------------------------|
| | der Bankier | banker | банкир | le banquier | el banquero |
| | der Schauspieler | artist | артист | un acteur | el / la artista |
| | die Schau- spielerin | actress | актриса | une actrice | la actriz |
| | der Bergmann / der Kumpel | miner | шахтёр | le mineur | el minero |
| | der Pianist | pianist | пианист | le pianiste | el / la pianista |
| | der Rentner | pensioner | пенсионер | le retraité | el / la pensionista |
| | der Journalist | journalist | журналист | le journaliste | el / la periodista |
| | der Fotograf | photo- grapher | фотограф | le photographe | el fotografo |

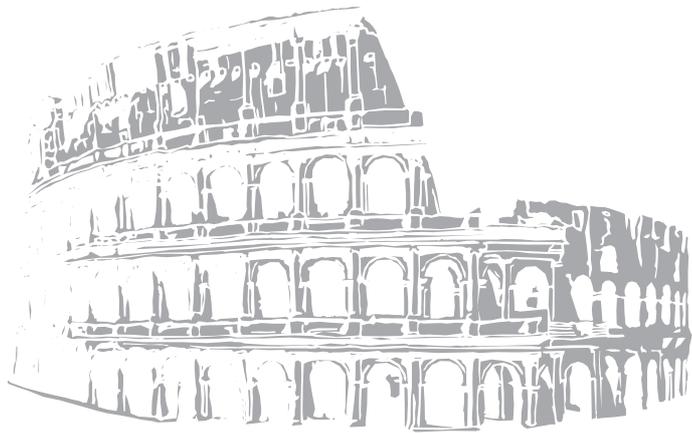
Quelle:

Г. П. Шалаева: Иллюстрированный самоучитель для самых маленьких – английский, французский, немецкий, испанский.
Издательство Эксмо, Москва 2003

FORMEN DER
LEISTUNGSBEWERTUNG
UND
ARBEITSTECHNIKEN



RUSSISCH



LATEIN

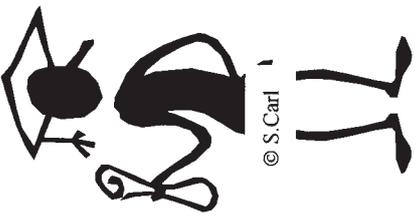


ENGLISCH



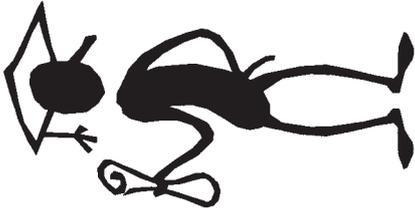
FRANZÖSISCH

Mes résultats en Français



nom: _____

classe: _____

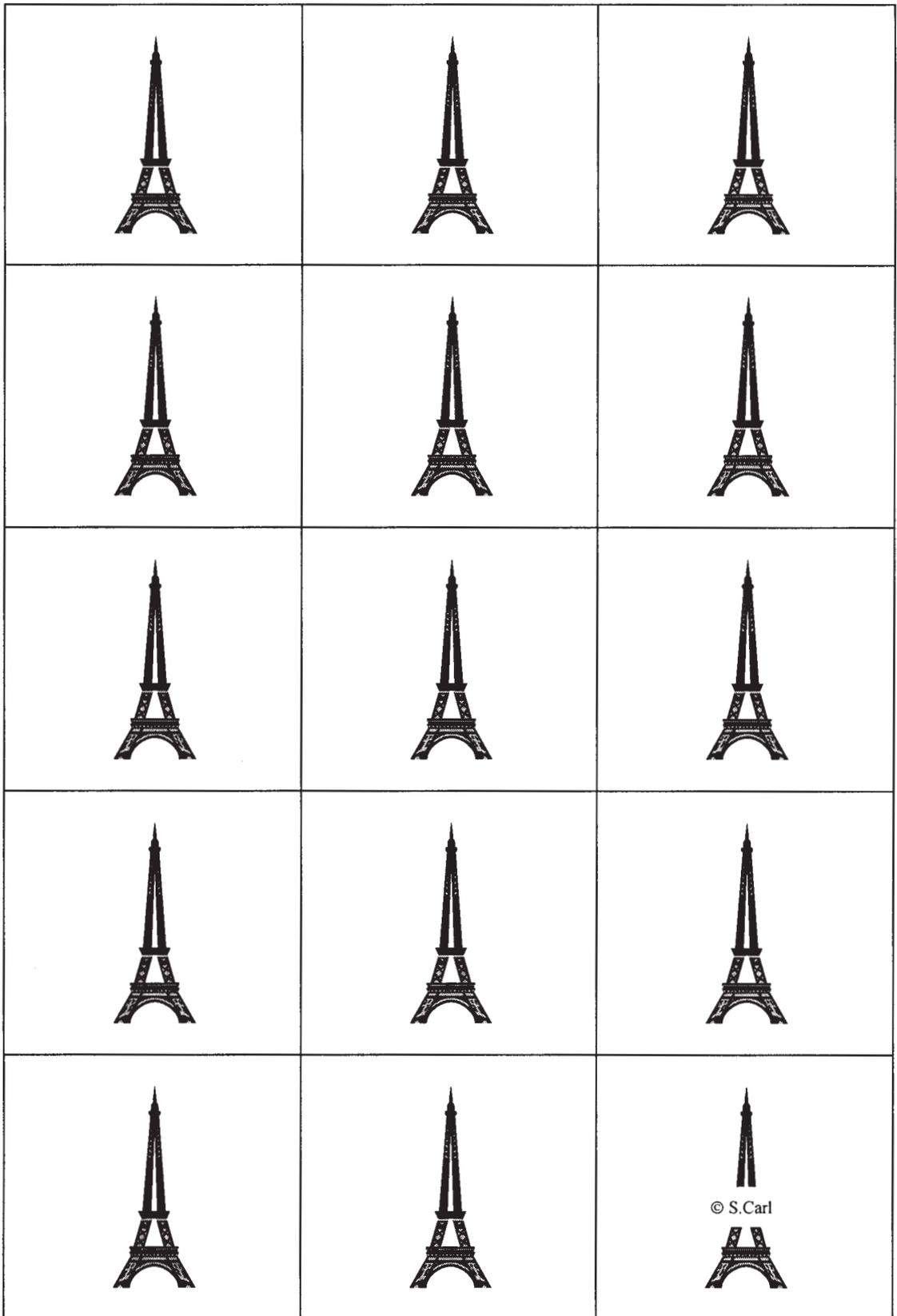


nom: _____

classe: _____

Mes résultats en Français

Bons



Französischleistungen

Kann einfache Satzstrukturen mündlich wiedergeben.

Er erkennt vertraute Wörter und einfache Sätze wieder, die sich auf die eigene Person beziehen. Der Gesprächspartner muss deutlich und langsam sprechen.

Er kann sich in einfacher Form mit anderen Mitschülern/Personen verständigen, wenn diese bereit sind, Dinge zu wiederholen, langsam zu sprechen und beim Formulieren zu helfen.

Er ist in der Lage dem Lautbild eine Bedeutung zuzuordnen.

Er erkennt den Rhythmus und die Stimmlage.

Durch visuelle, außersprachliche und akustische Mittel ist er in der Lage sich zu geübten Themen zu äußern.

Er ist in der Lage zuzuordnen, zu ordnen, anzukreuzen – Gedächtnishilfen anzufertigen.

Er versteht Wendungen der Unterrichtssprache.

Er versteht einfache zusammenhängende Äußerungen.

Er ist in der Lage Reime, Gedichte, Lieder nach mehrmaligen Wiederholungen zu verstehen und wiederzugeben.

Er erkennt die jeweilige Sprechabsicht.

Er versteht unterschiedliche Sprecher, auch Muttersprachler, Gespräch anderer Personen zu den Themen, z.B. durch Einsatz von Medien.

Er reagiert in Gesprächen, beim Spiel auf die jeweilige Situation.

Er spricht mit. Spricht im Chor oder einzeln nach.

Er reproduziert gelernte Reime, Gedichte und Lieder.

Er äußert sich in einfachen sprachlichen Strukturen unter Nutzung vielfältiger visueller Hilfen, z.B. von Bildern, Bildfolgen, Gegenständen, Spielen und von Sprachmustern.

Er äußert sich imitativ, reproduktiv und in Ansätzen produktiv.

Er äußert sich verständlich im Rahmen eines begrenzten Wortschatzes.

Er reagiert in themengebundenen Gesprächen und Spielen der Situation gerecht.

Fragebogen zur persönlichen Arbeitstechnik

| | Dieses Gebiet bereitet mir: | | | | |
|--|-----------------------------|-------|-----------|--------|-------|
| | sehr große | große | ziemliche | einige | keine |
| | Schwierigkeiten | | | | |
| Zu behalten, was ich gelesen oder gelernt habe | | | | | |
| Fremdsprachige Wörter zu lernen und sie auch nach längerer Zeit noch zu können | | | | | |
| Bei meinen Schularbeiten nicht abgelenkt zu werden | | | | | |
| Meine Hefte übersichtlich zu führen | | | | | |
| Während einer Leistungskontrolle ruhig zu bleiben | | | | | |
| Zu wissen, wo meine Probleme beim Lernen und Arbeiten liegen | | | | | |
| In der Schule zu fragen, wenn ich etwas nicht verstanden habe | | | | | |
| Einzelfakten (Vokabeln, Bildungsformeln ...) auswendig zu lernen | | | | | |
| Mich von Misserfolgen oder schlechten Noten nicht entmutigen zu lassen | | | | | |
| Selbst festzustellen, wo ich Lücken habe und was ich nicht verstanden habe | | | | | |
| Regelmäßig zu lernen und nicht nur gelegentlich große Anläufe zu nehmen | | | | | |
| Im Unterricht zuzuhören und nicht anderen Gedanken nachzuhängen | | | | | |
| Grammatisches Wissen für eine Arbeit zu lernen | | | | | |
| Grammatisches Wissen selbst zu üben | | | | | |
| Mir die Schreibweise fremdsprachiger Wörter einzuprägen | | | | | |
| Die Aussprache fremdsprachiger Wörter zu behalten und zu Hause zu üben | | | | | |

Wie lerne ich Regeln?

- 1) Lies die Regel genau durch und versuche, sie zu verstehen!
- 2) Vergleiche die Regel mit gegebenen Beispielsätzen zur eigenen Kontrolle!
- 3) Hebe einzelne Merkmale oder besondere Schwierigkeiten durch Unterstreichen optisch hervor!
- 4) Lies die Regel und Beispielsätze mehrmals laut und konzentriert durch und versuche, sie dabei zu behalten.
- 5) Suche weitere Beispiele für die Regel im Lehrbuch und markiere die grammatischen Besonderheiten!
Versuche, sie zu erklären!

Damit ist jedoch erst die Grundlage für den wesentlichen, nun folgenden Schritt gelegt:

das Üben,

um die Struktur später frei anwenden zu können.

Bei besonders schwierigen Regeln kannst du dir auch ein Lernposter oder ein Mobile anfertigen.

Mit Grammatikspielen macht das Lernen mehr Spaß.

Wie lerne ich neue Wörter?

- 1) Schreibe die neuen Wörter in das Vokabelheft.
- 2) Teile sie in kleine Gruppen ein.
- 3) Lies sie mehrmals laut und präge sie dir gleichzeitig ein.
- 4) Kennzeichne besonders schwierige Wörter.
- 5) Konzentriere dich beim nächsten Durchgang auf diese Wörter.
- 6) Kontrolliere dich nun selbst durch das Zuhalten entweder der englischen oder französischen Wörter oder ihrer deutschen Entsprechungen.
- 7) Lies die Wörter nochmals durch und präge dir orthografische Besonderheiten ein.
- 8) Nun überprüfe, ob du die neuen Wörter auch schriftlich beherrschst, indem du die eine Seite zuhältst und das neue Wort aufschreibst.
- 9) Zum Abschluss suche eventuelle Fehler auf und wiederhole diesen Lernschritt.

Probiere auch das Lernen mit

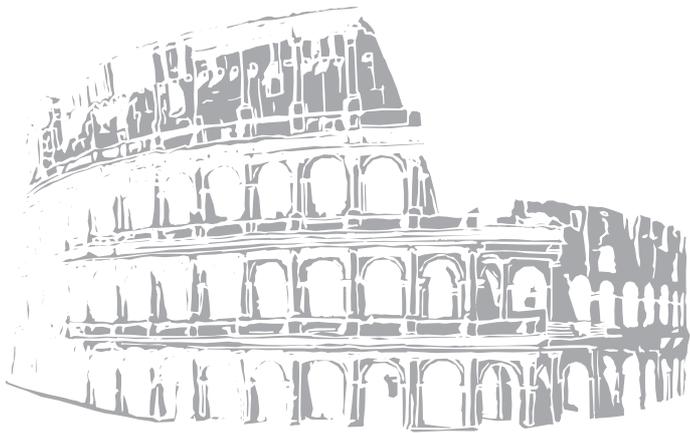
- Vokabelkartei
- Disketten - Wörterbuch

Lernen mit einem Partner und mit Spielen macht mehr Spaß.

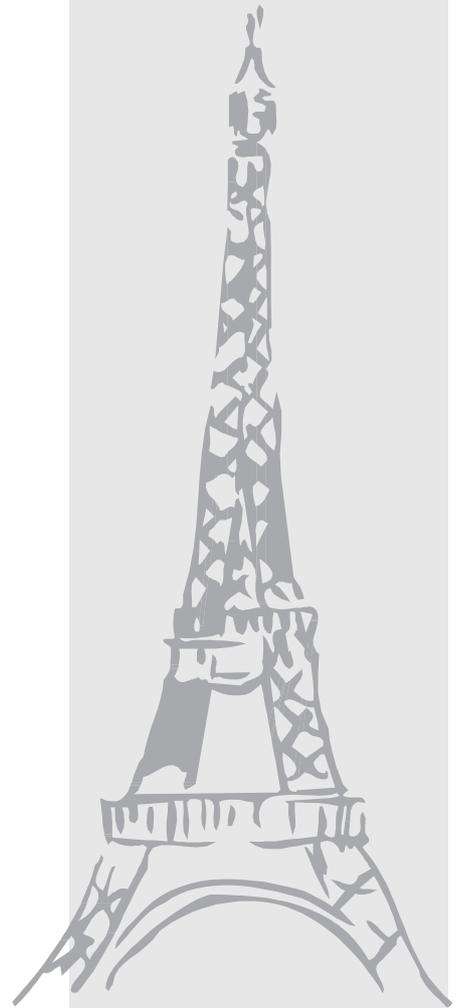
LERN- UND
LEHRHILFEN



RUSSISCH



LATEIN



FRANZÖSISCH



ENGLISCH

M46 Fächerübergreifendes Arbeiten mit der Lernkartei¹

Sprachenlernen bedeutet in der Anfangsphase zum großen Teil das Einprägen von Vokabeln, Redewendungen und grammatischen Regeln. Für jüngere Schüler stellt dies eine nicht zu verachtende Schwierigkeit dar. Durch die Arbeit mit Lernkarten und -box kommt der handlungsorientierte Aspekt des Lernens zum Tragen. Im Lateinunterricht ist es möglich jeden Lerninhalt auf diese Weise zu festigen. Beim Erlernen der englischen Sprache muss aufgrund des umfangreicheren Wortschatzes ausgewählt werden, was mit Hilfe der Lernkartei gefestigt werden soll.

Umsetzung im Unterricht

- Erarbeitung des neuen Wortschatzes anhand des Textes
- Anfertigung der Karteikarten, die im ersten Fach der Lernbox deponiert werden
- Vielfältige Anwendungsmöglichkeiten im Unterricht: Übungsphase Stillarbeit am Anfang jeder Unterrichtsstunde, Übung in Partnerarbeit, Nutzung der Vokabelkarten als Spielkarten (vgl. Lernspiel Circus Maximus)

Die Vokabelkarten werden nach Lektionen sortiert separat aufbewahrt, so dass sie in Wiederholungs- und Freiarbeitsphasen zur Verfügung stehen.

Vokabelheft: Festigung lexikalischer Einheiten und sprachenübergreifendes Lernen. Gegen Ende einer Lektion werden die Vokabelkarten nach Wortarten sortiert. Die Seite mit der deutschen Übersetzung liegt oben. Das Vokabelheft ist wie folgt eingeteilt:

| Latein | deutsch | Verwandtes Wort in einer modernen Fremdsprache | Bild |
|--------|----------------------------|--|------|
| stupet | er/sie/es stutzt staunt | stupid (en.) dumm stupide (fr.) | |

Arbeitsschritte:

deutsche Bedeutung der ersten Vokabel auf dem Stapel notieren – selbständige Ergänzung der lateinischen Vokabel – Überprüfung.

Zuordnung fremdsprachiger Wörter aus eigenem Erfahrungsschatz beim Englischen bzw. aus Vorgabe des Lehrers

Das Vokabelheft in Englisch nimmt ebenso Bezug auf die lateinische Sprache:

| | | |
|---------|----------|------------|
| deutsch | englisch | lateinisch |
|---------|----------|------------|

nach: ¹ Leitner, Sebastian: So lernt man lernen, Weltbildverlag 1995, Augsburg S. 45ff

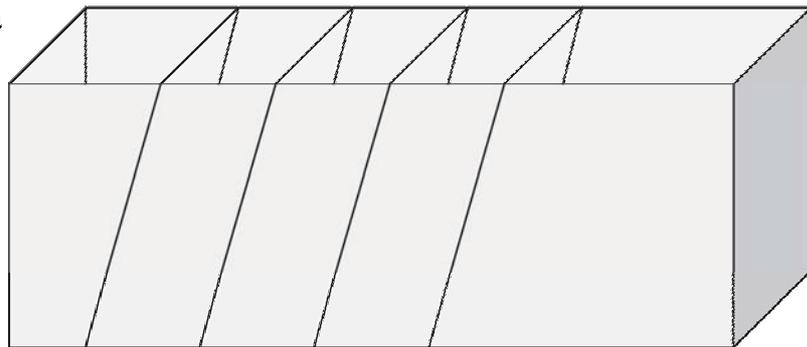
Vokabeln lernen mit einer Lernkartei...

Um Vokabeln so zu lernen, dass sie langfristig behalten werden, ist **verteilt**es Wiederholungs-lernen die sinnvollste Methode. Eine bewährte Form stellt die Vokabelkartei dar:

Als Material benötigt man dazu einen alten Kinderschuhkarton als Karteikasten, in den vier Unterteilungen geklebt werden, und zwar so, dass vier gleich große Fächer und zusätzlich ein etwas größeres „Erfolgsfach“ entstehen.

Tipp: Besser eine solche Kiste selbst basteln und nach eigenen Wünschen verzieren als einen teuren Karteikasten kaufen!

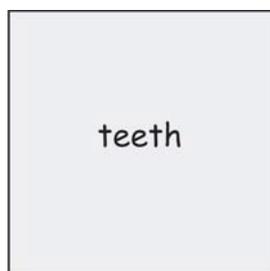
Etwa so sieht der dann aus!



Als nächstes benötigt man Zettel, z.B. von Werbeblocks, Abfallpapier aus Druckereien o.ä. Sie sollten nicht zu klein sein, damit auch etwas längere Redewendungen oder mehrere Begriffe draufpassen.

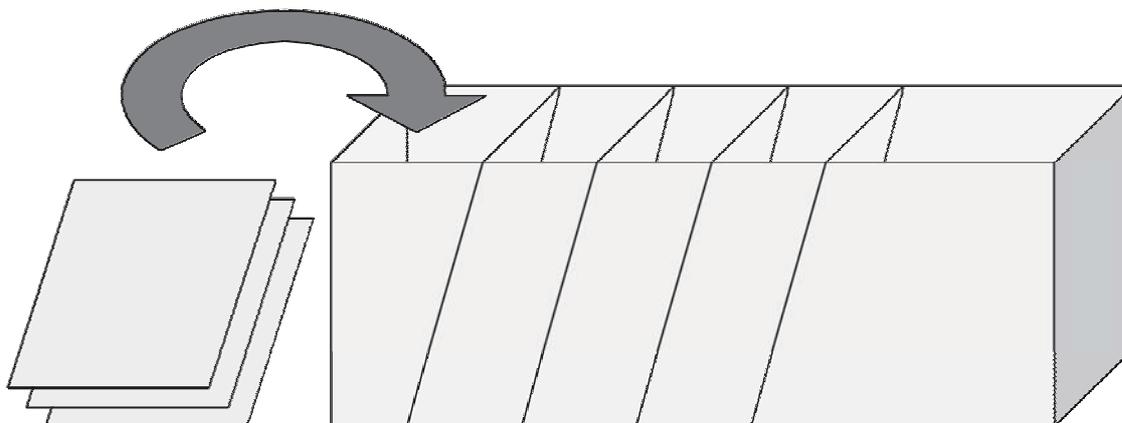
Der erste Lernschritt...

Neue Vokabeln oder neu entdeckte „vergessene“ Vokabeln werden jeweils auf eine Karte geschrieben, und zwar auf eine Seite in der Fremdsprache (wir nehmen mal Englisch), auf die andere in Deutsch. Sollte in der Schule der Unterricht sehr auf die Erklärung von Begriffen in der Fremdsprache ausgerichtet sein, so muss auf diese Seite die entsprechende Erklärung zusätzlich zum deutschen Begriff geschrieben werden.



Oft ist es hilfreich, Satzzusammenhänge mit aufzunehmen, um den Bedeutungshintergrund eines Wortes besser lernen zu können.

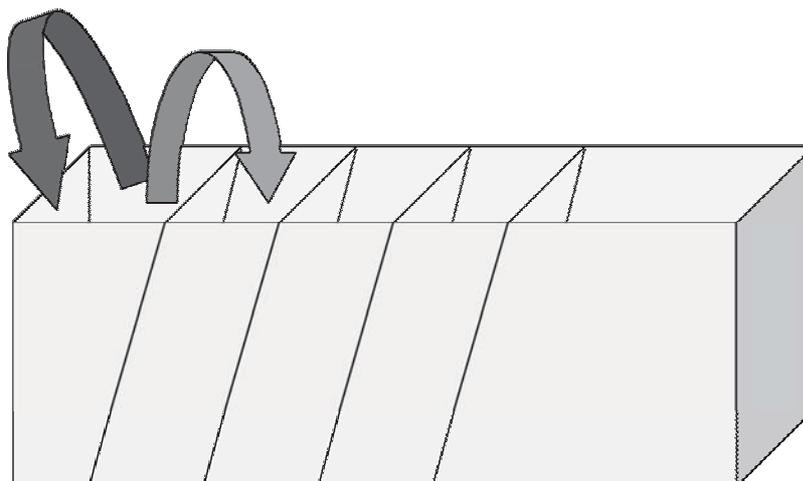
Zum Einprägen: Ansehen der Karte (den deutschen Begriff), umdrehen, fremdsprachlichen Begriff ansehen und aus dem Gedächtnis hinschreiben (Schmierblatt!), Rechtschreibung überprüfen! Dann in das erste Fach einsortieren...



Wiederholungsdurchgänge...

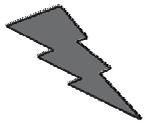
Am nächsten Tag beginnt die Wiederholung der Vokabeln. Zufällig wird eine festgelegte Zahl von Karten (z.B. 10 Stück) aus dem ersten Fach herausgenommen, auf den Tisch gelegt. Die entsprechende anderssprachige Ergänzung wird (ohne Schummeln!) auf ein Blatt geschrieben. Karte drehen und vergleichen. Wenn sie richtig ist (Bedeutung und Rechtschreibung!) wandert sie ins nächste Fach, ist sie falsch, bleibt sie im ersten Fach. Wichtig ist noch, dass die Karte von Fach zu Fach gedreht wird, mal ist Deutsch vorne, mal die Fremdsprache.

Nach der Wiederholung können wieder neue Vokabeln in die Kartei aufgenommen werden, es sollten aber nie zu viele Karten auf einmal im ersten Fach sein (lieber portionieren).

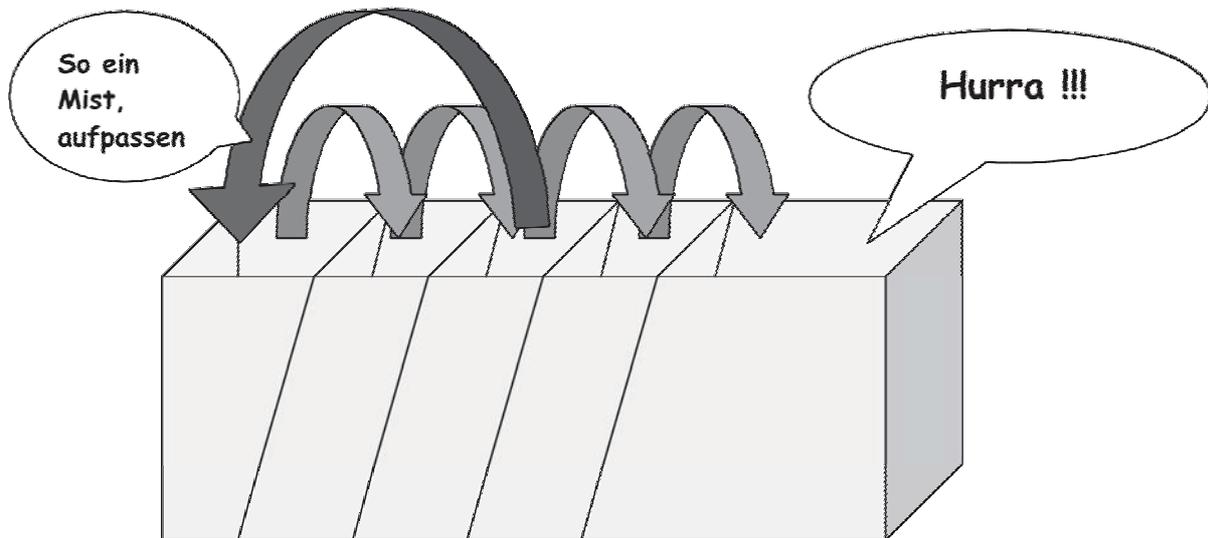


Diese Vorgehensweise wird mit Vokabeln in allen Fächern der Kartei entsprechend fortgesetzt, d.h. an jedem Tag wird eine bestimmte Anzahl von Vokabeln aus dem ersten Fach (recht schwer), aus dem zweiten Fach (etwas leichter, da bereits einmal richtig wiederholt), aus dem dritten Fach (noch leichter) und aus dem vierten Fach (kinderleicht!) wiederholt.

Bei richtiger Wiederholung aus dem vierten Fach wandern die Vokabeln ins Erfolgsfach (das große Fach ganz hinten) und **sind gelernt!** In diesem Erfolgsfach können die Vokabeln sogar nach alphabetisch geordnet eine Art Lexikon des eigenen Wortschatzes ergeben.



Bei einer fehlerhaften Wiederholung wandert die Vokabel wieder ganz nach vorne. Soll keine Schikane sein, sondern diese selten passierenden Fehler ins Gedächtnis einbrennen.



Vorteil dieser Lernmethode ist vor allem die mehrfache, zeitlich gestreckte Wiederholung mit dauernder Selbstüberprüfung.

Jede Vokabel wird außerdem ihrer Schwierigkeit entsprechend in zwei Richtungen (Deutsch nach Fremdsprache und umgekehrt) intensiv geübt. **Da freut sich das Langzeitgedächtnis!**

Gut..., die Methode erfordert erst einmal etwas mehr Aufwand...

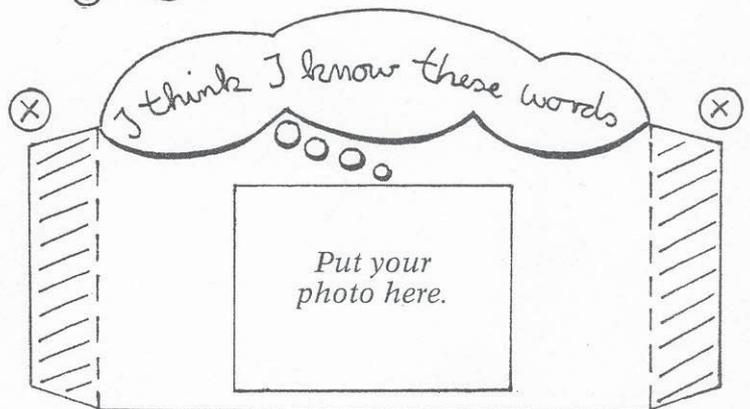
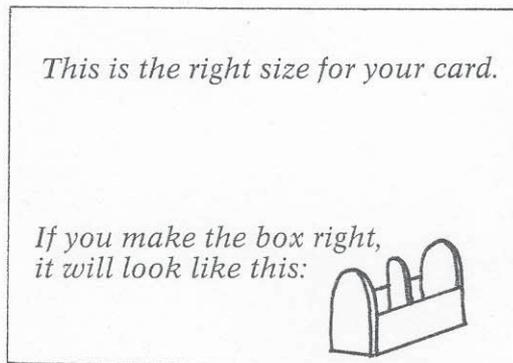
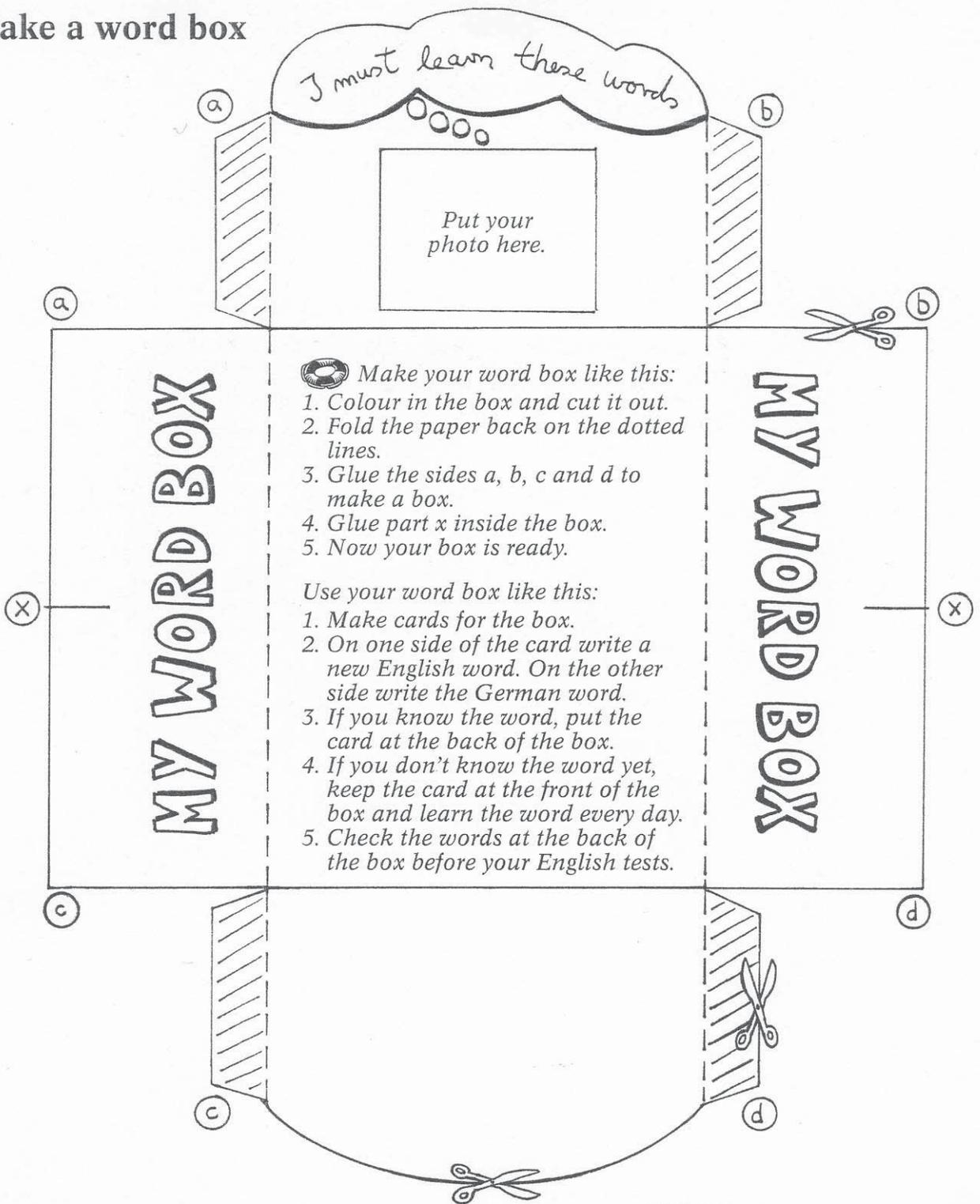
...aber wer sich einmal an die Methode gewöhnt hat und sich nicht selbst beschummelt, wird schnelle Verbesserungen der Sicherheit seines fremdsprachlichen Wortschatzes feststellen, eine der wesentlichen Bedingungen für Schulerfolg in den Fremdsprachen.

Viel Erfolg !

Erstellt von Dipl.Psych. Hansjürgen Kunigkeit, Beratungszentrum Leverkusen/ Regionale Schulberatung

Anregungen, Rückmeldungen... bitte an E-Mail: Kunigkeit@t-online.de

Make a word box



HELPLINE



to cut out [ˌkʌt, 'aʊt] *ausschneiden*; to fold back ['fəʊld, bæk] *nach hinten zusammenklappen*; on the dotted lines [ɒn ðə 'dɒtɪd, laɪnz] *an den gepunkteten Linien*; to glue [glu:] *kleben*; size [saɪz] *Größe*; test [test] *hier: Klassenarbeit*

Einsatzmöglichkeiten der Wort-Bildkarten im Unterricht

1. Zuordnung der Wortkarten (Verben) zu den entsprechenden Bildkarten
2. Aufnahme der Wortkarten in die Lernkartei, Vokabelheft, Wortschatzkartei
3. Memory- Spiel zur Sicherung des Wortschatzes
4. Bildkarten und zugehörige Wortschatzkarte als Sprechanreiz verwenden (Bildung von Wortgruppen, Sätzen oder kleinen Erzähltexten mit Hilfe einer oder mehrerer Bildkarten)
5. Erkennen von trennbaren und untrennbaren Verben (Wortschatzkarten in einer vorbereiteten Tabelle auflegen)
6. Vorbereitung eines Lesetextes mit Lücken, in welche die entsprechenden Bildkarten eingefügt werden
7. Übung grammatischer Strukturen, z.B. Konjugieren der Verben (Tempus, Imperativformen...)
8. ...

Das Material kann kursübergreifend mit sich erhöhendem Schwierigkeitsgrad eingesetzt werden.